

Drapeau de la province de Québec adopté par la Loi concernant le drapeau officiel de la province (14 Geo. VI, ch. 3)
Flag of the Province of Quebec adopted by the Act respecting the Official Flag of the Province (14 Geo. VI Ch. 3)

Gazette officielle de Québec

(PUBLIÉE PAR LE GOUVERNEMENT DE LA PROVINCE)

Quebec Official Gazette

(PUBLISHED BY THE PROVINCIAL GOVERNMENT)

PROVINCE DE QUÉBEC

QUÉBEC, SAMEDI 19 janvier 1957

PROVINCE OF QUEBEC

QUEBEC, SATURDAY, January 19th, 1957

AVIS AUX INTÉRESSÉS

Règlements

1° Adresser toute correspondance à: l'Imprimeur de la Reine, Québec.

2° Transmettre l'annonce dans les deux langues officielles. Lorsque celle-ci est transmise dans une seule langue, la traduction en est faite aux frais des intéressés, d'après le tarif officiel.

3° Spécifier le nombre d'insertions.

4° Payer comptant et avant publication le coût des annonces, suivant le tarif ci-dessous. Cependant, exception est faite lorsque ces annonces doivent être publiées plusieurs fois. L'intéressé doit alors acquitter la facture sur réception et avant la deuxième insertion: sinon, cette dernière insertion est suspendue, sans autre avis et sans préjudice des droits de l'Imprimeur de la Reine qui rembourse, chaque fois, s'il y a lieu, toute somme versée en plus.

5° L'abonnement, la vente de documents, etc, sont strictement payables d'avance.

6° Toute remise doit être faite à l'ordre de l'Imprimeur de la Reine, par chèque visé, par mandat de banque ou mandat-poste.

7° La *Gazette officielle de Québec* est publiée le samedi matin de chaque semaine; mais l'ultime

NOTICE TO INTERESTED PARTIES

Rules

1. Address all communications to: The Queen's Printer, Quebec.

2. Transmit advertising copy in the two official languages. When same is transmitted in one language only, the translation will be made at the cost of the interested parties, according to official rates.

3. Specify the number of insertions.

4. Cash payment is exacted for advertising copy before publication, according to the rates hereinbelow set forth. Exception being made when the said advertising copy is to be published several times. The interested party shall then pay upon reception of his account and before the second insertion: otherwise this last insertion will be suspended without further notice and without prejudice as regards the rights of the Queen's Printer, who refunds, in all cases, over payment, if any.

5. Subscriptions, sale of documents, etc., are strictly payable in advance.

6. Remittance must be made to the order of the Queen's Printer, by accepted cheque, by bank or postal money order.

7. The *Quebec Official Gazette* is published every Saturday morning; but the final delay for

Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa, Canada.

Authorized by the Canada Post Office, Ottawa, as second class mailable matter.

délai pour la réception des avis, documents ou annonces, pour publication, expire à midi, le jeudi à condition que l'un des trois derniers jours de la semaine ne soit pas un jour férié. Dans ce dernier cas, l'ultime délai expire à midi, le mercredi. Les avis, documents ou annonces reçus en retard sont publiés dans une édition subséquente. De plus, l'Imprimeur de la Reine a le droit de retarder la publication de certains documents, à cause de leur longueur ou pour des raisons d'ordre administratif.

8° Toutes demandes d'annulation ou toutes remises d'argent sont soumises aux dispositions de l'article 7.

9° Si une erreur typographique se glisse dans une première insertion, les intéressés sont priés d'en avertir l'Imprimeur de la Reine avant la seconde insertion, et ce afin d'éviter, de part et d'autre, des frais onéreux de reprise.

Tarif des Annonces, Abonnements, etc.

Première insertion: 15 cents la ligne *agate*, pour chaque version, (14 lignes au pouce, soit 266 lignes par page, pour les deux versions).

Insertions subséquentes: 5 cents la ligne *agate* pour chaque version.

La matière tabulaire (listes de noms, de chiffres, etc.) est comptée double.

Traduction: 50 cents des 100 mots.

Exemplaire séparé: 30 cents chacun.

Feuilles volantes: $1 la douzaine.

Abonnement: $7 par année.

N. B.— Les chiffres placés au bas des avis ont la signification suivante:

Le premier chiffre réfère à notre numéro d'ordre; le deuxième à celui de l'édition de la *Gazette* pour la première insertion; le troisième à celui du nombre d'insertions, et la lettre "o" signifie que la matière n'est ni de notre composition ni de notre traduction. Les avis publiés une seul fois ne sont suivis que de notre numéro d'ordre.

L'Imprimeur de la Reine,
RÉDEMPTI PARADIS.

Hôtel du Gouvernement. Québec, 27 juin 1940.
41502-1-52

receiving notices, documents or advertising copy, for publication, expires at noon on Thursday, provided that none of the three last days of the week be a holiday. In the latter case, the ultimate delay expires at noon on Wednesday. Notices, documents or advertising copy not received on time, will be published in a subsequent edition. Moreover the Queen's Printer is entitled to delay the publication of certain documents, due to their length or for reasons of administration.

8. Any demands for cancellation or any remittances of money are subject to the provisions of article 7.

9. If a typographical error occurs in the first insertion, the interested parties are requested to advise the Queen's Printer before the second insertion, so as to avoid, for both parties, onerous costs of republishing.

Advertising, Rates, Subscriptions, etc.

First insertion: 15 cents per agate line, for each version, (14 lines to the inch, namely 266 lines per page, for both versions).

Subsequent insertions: 5 cents per agate line, for each version.

Tabular matter (list of names, figures, etc.) at double rate.

Translation: 50 cents per 100 words.

Single copies: 30 cents each.

Slips: $1. per dozen.

Subscriptions: $7. per year.

N. B.— The figures at the bottom of notices have the following meaning:

The first figure refers to our document number; the second to that of the edition of the *Gazette* for the first insertion; the third the number of insertions, and the letter "o" signifies that the copy was neither our composition nor our translation. Notice published but once are followed only by our document number.

RÉDEMPTI PARADIS,
Queen's Printer.

Government House. Quebec, June 27th, 1940.
41502-1-52

Lettres patentes

(P.G. 13645-56)

Big Nell Mines Limited
(No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt et un nomvembre 1956, constituant en corporation: John Austin Murphy, C.R., Pierre Décary, tous deux avocats, Francis Joseph Dolan, comptables, Mildred Murphy, ménagère et fille majeure, Eleanor Hart, Julie Thibault, toutes deux secrétaires et filles majeures et Arthur Quesnel, commis, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des explorations et recherches pour découvrir des mines et minerais y compris des terrains et gisements d'huiles et de gaz et les négocier, sous le nom de "Big Nell Mines Limited" (No Personal Liability), avec un capital total de $5,000,000, divisé en 5,000,000 d'actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront

Letters Patent

(A.G. 13645-56)

Big Nell Mines Limited
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-first day of Novemger, 1956, incorporating: John Austin Murphy, Q.C., Pierre Decary, both advocates, Francis Joseph Dolan, accountant, Mildred Murphy, housekeeper, and unmarried woman of the full age of majority, Eleanor Hart, Julie Thibault, both secretaries, and unmarried women of the full age of majority, and Arthur Quesnel, clerk, all of Montreal, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals including oil and gas lands and deposits and deal with the same, under the name of "Big Nell Mines Limited" (No Personal Liability), with a total capital stock of $5,000,000, divided into 5,000,000 common shares of a par value of $1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsiblity in excess of the amount

payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt et un novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13562-56)

Canada-Europe Hardware Import Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1956, constituant en corporation: Nathan A. Levitsky, de ville Mont-Royal, Solomon Weber, d'Outremont et Harold Lande, de Westmount, tous trois avocats, pour les objets suivants:

Fabriquer et faire le commerce de produits composés en tout ou en partie de cuir, caoutchouc, métal, bois, papier, nylon, plastique, fourrure, textiles, verre et sous-produits, sous le nom de "Canada-Europe Hardware Import Ltd.", avec un capital total de $50,000, divisé en 250 actions ordinaires de $100 chacune et 250 actions provilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13542-56)

Canadian Carmel Kosher Wine Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1956, constituant en corporation: Leon David Crestohl, avocat, Abraham Harold Crestohl, gérant, et Donald William Seal, avocat, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Fabriquer et faire le commerce de vins et produits d'iceux pour usage sacramentel et autres, sous le nom de "Canadian Carmel Kosher Wine Co. Ltd.", avec un capital total de $20,000, divisé en 2,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13711-56)

Chibtown Copper Corporation
(No Personal Liability)

Avis est donné qu'en vertu de la Loi des compagnies minières de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation: Henri Crépeau, Jean Miquelon, tous deux avocats et Conseils en Loi de la Reine et Charles Edward Gibson, agent, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des explorations et recherches pour découvrir des mines et minerais et les négocier, sous le nom de "Chibtown Copper Corporation" (No Personal Liability), avec un capital total de

of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13562-56)

Canada-Europe Hardware Import Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1956, incorporating: Nathan A. Levitsky, of the town of Mount Royal, Solomon Weber, of Outremont, and Harold Lande, of Westmount, all three advocates, for the following purposes:

To manufacture and deal in products made, in whole or in part, of leather, rubber, metal, wood, paper, nylon, plastic, fur, textiles, glass and by-products, under the name of "Canada-Europe Hardware Import Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 250 common shares of $100 each and into 250 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13542-56)

Canadian Carmel Kosher Wine Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1956, incorporating: Leon David Crestohl, advocate, Abraham Harold Crestohl, manager, and Donald William Seal, advocates, all of Montreal, for the following purposes:

To manufacture and deal in wines and wine products for sacramental and other purposes, under the name of "Canadian Carmel Kosher Wine Co. Ltd.", with a total capital stock of $20,000, divided into 2,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13711-56)

Chibtown Copper Corporation
(No Personal Liability)

Notice is hereby given that under the provisions of the Quebec Mining Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: Henri Crépeau, Jean Miquelon, both advocates and Queen's Counsels, and Charles Edward Gibson, agent, all of Montreal, for the following purposes:

To prospect and explore for mines and minerals and deal with the same, under the name of "Chibtown Copper Corporotion" (No Personal Liability), with a total capital stock of $5,000,000,

$5,000,000, divisé en 5,000,000 d'actions de $1 chacune.

Les actionnaires n'encourront aucune responsabilité au delà du montant du prix qu'ils auront payé ou convenu de payer à la compagnie pour leurs actions.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13646-56)

Cires Realty Co.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-deux novembre 1956, constituant en corporation: Harold S. Freeman, avocat, Dorothy Martel et Theresa Murray, toutes deux secrétaires, filles majeures, tous de Motnréal, pour les objets suivants:

Négocier des propriétés immobilières, sous le nom de "Cires Realty Co.", avec un capital total de $75,000, divisé en 1,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune et 600 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procuruer général, le vingt-deux novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 12182-56)

Club Social St-Jean-Port-Joli

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois décembre 1956, constituant en corporation sans capital-actions: Germain Verreault, Lucien Verreault, négociants, et Wilfrid-Richard, entrepreneur, tous trois de St-Jean-Port-Joli, pour les objets suivants:

Procurer aux membres, à leurs parents et amis, des loisirs sains de toutes sortes; conférences, causeries, forums, théâtre, lectures et sports, sous le nom de "Club Social St-Jean Port-Joli".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $30,000.

Le siège social de la corporation sera à St-Jean-Port-Joli, district judiciaire de Montmagny.

Daté du bureau du Procureur général, le trois décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13660-56)

Connaught Inn Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt et un novembre 1956, constituant en corporation: Morgan Carlyle Johnston, avocat, Miriam D. Roberts, secrétaire, fille majeure et David James Dohan, avocat, de Westmount, pour les objets suivants:

divided into 5,000,000 shares of $1 each.

The shareholders of the company shall incur no personal responsibility in excess of the amount of the price paid or agreed to be paid to the company for its shares.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13646-56)

Cires Realty Co.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-second day of November, 1956, incorporating: Harold S. Freeman, advocate, Dorothy Martel and Theresa Murray, both secretaries, spinsters of the full age of majority, all of Montreal, for the following purposes:

To deal with immoveable properties, under the name of "Cires Realty Co.", with a total capital stock of $75,000, divided into 1,500 common shares of the par value of $10 each and into 600 preferred shares of the par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-second day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 12182-56)

Club Social St-Jean-Port-Joli

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of December, 1956, to incorporate as a corporation without share capital: Germain Verreault, Lucien Verreault, dealers, and Wilfrid Richard, contractor, all three of St-Jean-Port-Joli, for the following purposes:

To procure for members, their relatives and friends, healthy recreations of all kinds; conferences, talks, forums, theatricals, lectures and sports, under the name of "Club Social St-Jean Port-Joli".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $30,000.

The head office of the corporation will be at St-Jean-Port-Joli, judicial district of Montmagny.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13660-56)

Connaught Inn Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-first day of November, 1956, incorporating: Morgan Carlyle Johnston, advocate, Miriam D. Roberts, secretary, spinster of the full age of majority, both of Montreal, and David James Dohan, advocates, of Westmount, for the following purposes:

Exercer le commerce comme hôteliers, aubergistes, restaurateurs, propriétaires de café et garagistes, sous le nom de "Connaught Inn Inc.", avec un capital-actions divisé en 2,000 actions ordinaires sans valeur nominale ou au pair et 900 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à North Hatley, district judiciaire de St-François.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt et un novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13850-56)

David B. Granofsky & Sons Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du premier décembre 1956, constituant en corporation: Jack Rudner, Joseph Mendelson, tous deux avocats et Celia Cohen, secrétaire, fille majeure, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exploiter des marchés, parcs à bestiaux et maisons de fonte des matières grasses; exercer le commerce de produits alimentaires, résidus métalliques et ferrailles, sous le nom de "David B. Granofsky & Sons Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 4758 avenue McAlear, ville de Côte St-Luc, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le premier décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13540-56)

Eastern Machinery & Equipment Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept novembre 1956, constituant en corporation: Samuel Chait, Harry L. Aronovitch, tous deux avocats, Max Shenker, étudiant en droit et John Hamilton, secrétaire, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme fondeurs en fer et fabriquer et faire le négoce de moteurs, machinerie, outils et instruments de toutes sortes, sous le nom de "Eastern Machinery & Equipment Ltd.", avec un capital total de $50,000, divisé en 40,000, actions privilégiées d'une valeur au pair de $1 chacune et 10,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13745-56)

Édouard Robitaille Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf novembre 1956, constituant en corporation: Georges Bellerive, Gaston Durand,

To carry on business as hotel, inn, restaurant, cafe and garage keepers, under the name of "Connaught Inn Inc.", with a capital stock divided into 2,000 common shares without nominal or par value and into 900 preferred shares of the par value of $100 each.

The head office of the company will be at North Hatley, judicial district of St. Francis.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-first day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13850-56)

David B. Granofsky & Sons Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the first day of December, 1956, incorporating: Jack Rudner, Joseph Mendelson, both advocates, and Celia Cohen, secretary, spinster, all of Montreal, for the following purposes:

To operate markets, stockyards and rendering houses; to deal with food products, scrap metals and irons, under the name of "David B. Granofsky & Sons Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 4758, McAlear Avenue, town of Côte St. Luc, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this first day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13540-56)

Eastern Machinery & Equipment Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of November, 1956, incorporaitng: Samuel Chait, Harry L. Aronovitch, both advocates, Max Shenker, law student, and John Hamilton, secretary, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as iron founders and to manufacture and deal in engines, machinery, tools and implements of all kinds, under the name of "Eastern Machinery & Equipment Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 40,000 preferred shares of the par value of $1 each and into 10,000 common shares of the par value of $1 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13745-56)

Édouard Robitaille Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of November, 1956, incorporating: Georges Bellerive, Gaston Durand, laborers, and

journaliers, et Édouard Robitaille, industriel, tous de Shawinigan-Sud, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux, briqueteurs et poseurs de pierre, sous le nom de "Édouard Robitaille Inc.", avec un capital divisé en 1,200 actions sans valeur au pair ou nominale et en 1,300 actions privilégiées de $25 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 1485, 5ième avenue, Shawinigan-Sud, district judiciaire des Trois-Rivières.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13740-56)

Émile Séguin & Fils Limitée
Émile Séguin & Sons Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf novembre 1956, constituant en corporation: J.-Émile Séguin, François Séguin, Gérald Séguin, Émilien Séguin, tous quatre plombiers, et Yvon Séguin, comptable, tous de Hull, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs en plomberie, chauffage, réfrigération et faire l'installation d'appareils d'arrosage, de climatisation de l'air et d'extincteurs d'incendie, sous le nom de "Émile Séguin & Fils Limitée — Émile Séguin & Sons Limited", avec un capital total de $50,000, divisé en 500 actions communes de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Hull, district judiciaire de Hull.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13716-56)

Eugène Thérien & Jean-Guy Chartrand Incorporés

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation: Eugène Thérien, évaluateur en immeuble, Jacqueline Gagné, secrétaire, tous deux de Montréal, et Jean-Guy Chartrand, courtier, de Laval-des-Rapides, pour les objets suivants:

Faire affaires comme courtiers en assurances; exercer le commerce d'appareils, machines, dispositifs et accessoires pour la prévention des incendies, sous le nom de "Eugène Thérien & Jean-Guy Chartrand Incorporés", avec un capital total de $25,000, divisé en 250 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 84, rue Notre-Dame, ouest, suite 52, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13718-56)

Garage Gemme & Alix Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

Édouard Robitaille, industrialist, all of Shawinigan-South, for the following purposes:

To carry on business as general contractors, bricklayers and stone-setters, under the name of "Édouard Robitaille Inc.", with a capital stock divided into 1,200 shares without nominal or par value and into 1,300 preferred shares of $25 each.

The head office of the company will be at 1485, 5th Avenue, Shawinigan-South, judicial district of Trois-Rivières.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-tinth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13740-56)

Émile Séguin & Fils Limitée
Émile Séguin & Sons Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quegec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of November, 1956, incorporating: J.-Émile Séguin, François Séguin, Gérald Séguin, Émilien Séguin, all four plumbers, and Yvon Séguin, accountant, all of Hull, for the following purposes:

To carry on business as contractors in plumbing, heating, refrigeration and to install spraying apparatus, air-conditioning and fire extinguishers, under the name of "Émile Séguin & Fils Limitée — Émile Séguin & Sons Limited", with a total capital stock of $50,000, divided into 500 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Hull, judicial district of Hull.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13716-56)

Eugène Thérien & Jean-Guy Chartrand Incorporés

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: Eugène Thérien, real estate appraiser, Jacqueline Gagné, secretary, both of Montreal, and Jean Guy Chartrand, broker, of Laval-des-Rapides, for the following purposes:

To carry on business as insurance brokers; deal in apparatus, machines, fire-protection devices and accessories, under the name of "Eugène Thérien & Jean-Guy Chartrand Incorporés", with a total capital stock of $25,000, divided into 250 shares of $100 each.

The head office of the company will be at 84 Notre-Dame Street, West, Suite 52, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13718-56)

Garage Gemme & Alix Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have

été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation: Gérard Alix, mécanicien, Alfred Gemme et Marcel Chapdelaine, comptables, tous trois de Granby, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce d'automobiles et de véhicules de toutes sortes, de meubles, d'appareils et accessoires électriques; faire affaire comme garagistes; exercer le commerce du transport, sous le nom de "Garage Gemme & Alix Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $50 chacune et en 600 actions privilégiées de $50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 385, rue Dufferin, Granby, district judiciaire de Bedford.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13615-56)

Glenwood Realties Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept novembre 1956, constituant en corporation: Jonathan J. Robinson, avocat, Jean McFarlane, réceptionniste, fille majeure, tous deux de Montréal, et Theodore H. Shapiro, avocat, de ville Mont Royal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de placements, sous le nom de "Glenwood Realties Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montreal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13748-56)

Golden Triangle (Que.) Investment Company

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-trois novembre 1956, constituant en corporation: Gregory Charlap, Max Slapack, tous deux avocats, Harry Closner, gérant de crédit, Muriel Dyall et Sylvia Teitlebaum, toutes deux secrétaires, filles majeures, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de terrains, construction et améliorations, sous le nom de "Golden Triangle (Que.) Investment Company", avec un capital-actions divisé en 1,200 actions sans valeur nominale ou au pair et 6,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13735-56)

Hav-A-Bite Cafeteria Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: Gérard Alix, mechanic, Alfred Gemme and Marcel Chapdelaine, accountants, all three of Granby, for the following purposes:

To carry on the business of and deal in automobiles and vehicles of every nature and kind, furniture, electrical apparatus and appliances; operate as garage-keepers; deal in forwarding, under the name of "Garage Gemme & Alix Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $50 each and 600 preferred shares of $50 each.

The head office of the company will be at 385 Dufferin Street, Granby, judicial district of Bedford.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13615-56)

Glenwood Realties Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of November, 1956, incorporating: Jonathan J. Robinson, advocate, Jean McFarlane, receptionist, spinster, both of Montreal, and Theodore H. Shapiro, advocate, of the town of Mount Royal, for the following purposes:

To carry on the business of an investment company, under the name of "Glenwood Realties Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and into 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13748-56)

Golden Triangle (Que.) Investment Company

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-third day of November, 1956, incorporating: Gregory Charlap, Max Slapack, both advocates, Harry Closner, credit manager, Muriel Dyall and Sylvia Teitelbaum, both secretaries, spinsters of the full age of majority, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and improvement company, under the name of "Golden Triangle (Que.) Investment Company", with a capital stock divided into 1,200 shares having nonominal or par value and into 6,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13735-56)

Hav-A-Bite Cafeteria Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have

été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation: Jack Rudner, Joseph Mendelson, tous deux avocats et Celia Cohen, secrétaire, fille majeure, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme restaurateurs, sous le nom de "Havre-A-Bite Cafeteria Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 200 actions ordinaires de $100 chacune et 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 609 ouest, rue Notre-Dame, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13656-56)

Hôpital Saint-Michel

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois décembre 1956, constituant en corporation sans capital-actions: Louis-Philippe Marcotte, industriel, Joseph-Ubald Touchette, commerçant, Joseph-Arsène Madore, contrôleur, Jean Archambault, anesthésiste, et Marcel Beauchamp, chirurgien, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Administrer un hôpital et tous les services organisés dans un hôpital, sous le nom de "Hôpital Saint-Michel".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $300,000.

Le siège social de la corporation sera à Saint-Michel, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trois décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13736-56)

J. P. Bérubé Diamond Drilling Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf novembre 1956, constituant en corporation: Ulric Gariépy, employé civil retraité, Gaston Duval, comptable et Claire-Hélène Duval, comptable, fille majeure, tous de Val-d'Or, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme entrepreneurs généraux, foreurs et trouveurs de mines, sous le nom de "J. P. Bérubé Diamond Drilling Co. Ltd.", avec un capital total de $100,000, divisé en 1,000 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Val-d'Or, district judiciaire d'Abitibi.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13752-56)

J. P. Trépanier Limitée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date

been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: Jack Rudner, Joseph Mendelson, both advocates, and Celia Cohen, secretary, spinster, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as restaurant keepers, under the name of "Hav-A-Bite Cafeteria Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 200 common shares of $100 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 609, Notre-Dame Street, West, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13656-56)

Hôpital Saint-Michel

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of December, 1956, to incorporate as a corporation without share capital: Louis-Philippe Marcotte, industrialist, Joseph Ubald Touchette, merchant, Joseph-Arsène Madore, controller, Jean Archambault, anaesthetist, and Marcel Beauchamp, surgeon, all of Montreal, for the following purposes:

To manage a hospital and all departments organized in a hospital, under the name of "Hôpital Saint-Michel".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $300,000.

The head office of the corporation will be at Saint-Michel, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13736-56)

J. P. Bérubé Diamond Drilling Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of November, 1956, incorporating: Ulric Gariépy, retired civil servant, Gaston Duval, accountant, and Claire-Hélène Duval, accountant, of full age, all of Val-d'Or, for the following purposes:

To carry on business as general contractors, drillers and mine locators, under the name of "J. P. Bérubé Diamond Drilling Co. Ltd.", with a total capital stock of $100,000, divided into 1,000 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Val-d'Or, judicial district of Abitibi.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13752-56)

J. P. Trépanier Limitée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty

du vingt-sept novembre 1956, constituant en corporation: Jean-Paul Trépanier, manufacturier, d'Oka, Paul Trépanier, avocat, de Lachine, et Lucien Lachapelle, étudiant, de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux; exercer le commerce du bois et de matériaux de construction, sous le nom de "J. P. Trépanier Limitée", avec un capital total de $40,000, divisé en 2,000 actions communes de $10 chacune et en 200 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Oka, comté Deux-Montagnes, district judiciaire de Terrebonne.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13666-56)

J. R. Deslauriers Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettrse patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation: J.-Rémi Deslauriers, entrepreneur de pompes funèbres, Angéline Descary, ménagère, épouse séparée de biens dudit J.-Rémi Deslauriers, tous deux de Saint-Laurent, et Jean-M. Beyries, courtier en assurances, d'Outremont, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs de pompes funèbres; exercer le commerce d'immeubles, sous le nom de "J. R. Deslauriers Ltée", avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 790, boulevard Sainte-Croix, Saint-Laurent, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13505-56)

Justin Dallaire Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept novembre 1956, constituant en corporation: Justin Dallaire, industriel, Mme Antoinette Villeneuve Dallaire, ménagère, épouse séparée de biens, dudit Justin Dallaire, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, tous deux de Ville d'Alma, et Adrien Lachance, compatable, de Québec, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de la ferronnerie, de matériaux de construction, d'outillage, d'ustensiles, de machinerie et de meubles; faire affaires comme entrepreneurs en construction, sous le nom de "Justin Dallaire Ltée", avec un capital total de $100,000, divisé en 250 actions privilégiées de $100 chacune et en 750 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera 11, rue Gagnon, Ville d'Alma, district judiciaire de Roberval.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

seventh day of November, 1956, incorporating: Jean-Paul Trépanier, manufacturer, of Oka, Paul Trépanier, advocate, of Lachine, and Lucien Lachapelle, student, of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as general contractors; to operate and deal in the lumber business and in building material, under the name of "J. P. Trépanier Limitée", with a total capital stock of $40,000, divided into 2,000 common shares of $10 each and into 200 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Oka, county of Tow-Mountains, judicial district of Terrebonne.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13666-56)

J. R. Deslauriers Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: J.-Rémi Deslauriers, undertaker, Angéline Descary, housewife, wife separate as to property of the said J.-Rémi Deslauriers, both of Saint Laurent, and Jean M. Beyries, insurance broker, of Outremont, for the following purposes:

To carry on business as undertakers; deal in real estate under the name of "J. R. Deslauriers Ltée", with a total capital stock of $20,000, divided into 200 common shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at 790 Saint Croix Boulevard, Saint Laurent, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13505-56)

Justin Dallaire Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of November, 1956, incorporating: Justin Dallaire, industrialist, Mrs. Antoinette Villeneuve Dallaire, housewife, wife separate as to property of the said Justin Dallaire, and duly authorized by him for these present purposes, both of the Town of Alma, and Adrien Lachance, accountant, of Quebec, for the following purposes:

To carry on a business dealing in ironware, building material, equipment, utensils, machinery and furniture; to carry on business as contractors in construction, under the name of "Justin Dallaire Ltée", with a total capital stock of $100,000, divided into 250 preferred shares of $100 each and into 750 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at 11, Gagnon Street, Town of Alma, judicial district of Roberval.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13870-56)

La Corporation de l'Ordre des Carmes Déchaussés

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du six décembre 1956, constituant en corporation sans capital-actions: Louis Guillet, en religion, Père Louis de Ste-Thérèse, Robert Fabe, en religion, Père Dominique de St-Joseph, tous deux de l'Ordre des Carmes Déchaussés et tous deux aumôniers, de Montréal, et Jean Sacley, contremaître, de Saint-Laurent, pour les objets suivants:

Fonder et administrer des maisons de retraite, d'enseignement, d'entraînement et de centres éducatifs, et employer et payer des professeurs et des instituteurs à ces fins, sous le nom de "La Corporation de l'Ordre des Carmes Déchaussés".

Le montant des revenus annuels des propriétés immobilières que la corporation peut détenir, ne pourra excéder $100,000.

Le siège social de la corporation sera à Nicolet, district judiciaire de Nicolet.

Daté du bureau du Procureur général, le six décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(A.G. 13870-56)

La Corporation de l'Ordre des Carmes Déchaussés

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the sixth day of December, 1956, incorporating as a corporation without share capital: Louis Guillet, in religion, Father Louis de Ste-Thérèse, Robert Fabe, in religion, Father Dominique de St-Joseph, both of the order of des Carmes Déchaussés and chaplains, of Montreal, and Jean Sacley, foreman, of Saint Laurent, for the following purposes:

To found and manage retirement homes, educational and training establishments and instructive centres, hire and pay professors and teachers for said purposes, under the name of "La Corporation de l'Ordre des Carmes Déchaussés".

The amount to which the annual revenue issuing from the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $100,000.

The head office of the corporation will be at Nicolet, judicial district of Nicolet.

Dated at the office of the Attorney General, this sixth day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13655-56)

Laprairie Shopping Centre Ltd. Centre d'Achat Laprairie Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation: Philip Fischel Vineberg, Melvin Leonard Rothman, avocats, tous deux de Westmount et Yvonne Bélanger, secrétaire, fille majeure, de Montréal, pour les objets suivants:

Acquérir et développer une propriété immobilière dans ou dans les environs de la municipalité de Laprairie; exploiter un centre commercial et d'achat, sous le nom de "Laprairie Shopping Centre Ltd. — Centre d'Achat Laprairie Ltée", avec un capital total de $40,000, divisé en 4,000 actions ordinaires de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(A.G. 13655-56)

Laprairie Shopping Centre Ltd. Centre d'Achat Laprairie Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: Philip Fischel Vineberg, Melvin Leonard Rothman, advocates, both of Westmount, and Yvonne Bélanger, secretary, fille majeure, of Montreal, for the following purposes:

To acquire and develop immoveable property in or in the vicinity of the municipality of Laprairie; to operate a commercial and shopping centre, under the name of "Laprairie Shopping Centre Ltd. — Centre d'Achat Laprairie Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 4,000 common shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13628-56)

Le Prêt d'Honneur LaSallien Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la troisième partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois décembre 1956, constituant en corporation sans capital-actions: Georges-H. Boutet, employé civil fédéral, Paul-E. Blondeau, garagiste, Jhonny Parent, gérant de manufacture, Robert Parent, Charles-Ernest Savard, agents d'assurances, et Édouard Gravel, instituteur, tous de Loretteville, pour les objets suivants:

Par des prêts consentis sans but lucratif ou intérêt, aider tout élève, étudiant ou adolescent résidant dans les limites des municipalités de la ville de Loretteville et de la paroisse de St-Ambroise de la Jeune Lorette, comté de Québec, à parfaire leur instruction et leur formation mora-

(A.G. 13628-56)

Le Prêt d'Honneur LaSallien Inc.

Notice is hereby given that under Part III of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of December, 1956, to incorporate as a corporation without share capital: Georges H. Boutet, federal civil servant, Paul E. Blondeau, garagekeeper, Johnny Parent, factory manager, Robert Parent, Charles Ernest Savard, insurance agents, and Edouard Gravel, teacher, all of Loretteville, for the following purposes:

By means of loans granted without pecuniary gain or interest, assist any pupil, student or adolescent residing within the limits of the municipalities of the town of Loretteville and the parish of St. Ambroise of Jeune Lorette, county of Quebec, to complete his studies as ewll as his moral

le et intellectuelle, sous le nom de "Le Prêt d'Honneur LaSallien Inc.".

Le montant auquel sont limités les biens immobiliers que la corporation peut posséder, est de $25,000.

Le siège social de la corporation sera à Loretteville, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le trois décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13478-56)

Les Immeubles Pro-Can Limitée
Pro-Can Realties Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation André Forget, avocat et Conseil de la Reine, d'Outremont, Joan Clark, avocat, célibataire, William Patrick Creagh, clerc, tous deux de ville Mont-Royal, Clifford George Meek et Guy Ambrose Miller, tous deux teneurs de livres, de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'immeubles dans toutes ses branches, faire affaires comme entrepreneurs généraux, sous le nom de "Les Immeubles Pro-Can Limitée — Pro-Can Realties Limited", avec un capital total de $1,100,000, divisé en 1,000 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune et en 10,000, actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13801-56)

Les Produits Cardinal Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du premier décember 1956, constituant en corporation: Maurice Cardinal, pomiculteur, de Mont Saint-Hilaire, Gérard Vincent, agronome, de Saint-Hyacinthe, et Gervais Vincent, agronome, de la paroisse de Douville, Saint-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de produits agricoles, sous le nom de "Les Produits Cardinal Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Mont Saint-Hialire, comté de Rouville, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Daté du bureau du Procureur général, le premier décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13734-56)

Les Vingt Associés Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du seize novembre 1956, constituant en corporation: Louis-Philippe Lauzon, Richard Lafontaine, avocats, et Gérald Laniel, agent, tous trois de Valleyfield, pour les objets suivants:

and intellectual formation, under the anme of "Le Prêt d'Honneur LaSallien Inc.".

The amount to which the value of the immoveable property which the corporation may hold is to be limited, is $25,000.

The head office of the corporation will be at Loretteville, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13478-56)

Les Immeubles Pro-Can Limitée
Pro-Can Realties Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: André Forget, advocate and Queen's Counsel, of Outremont, Joan Clark, advocate, unmarried, William Patrick Creagh, clerk, both of the town of Mount-Royal, Clifford George Meek and Guy Ambrose Miller, both book-keepers, of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of real estate in all its branches; act as general contractors, under the name of "Les Immeubles Pro-Can Limitée— Pro-Can Realties Limited", with a total capital stock of $1,100,000, divided into 1,000 common shares of a par value of $100 each and 10,000 preferred shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13801-56)

Les Produits Cardinal Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the first day of December, 1956, incorporating: Maurice Cardinal, fruit-grower, of Mont Saint Hilaire, Gérard Vincent, agronomist, of Saint Hyacinthe, and Gervais Vincent, agronomist, of the parish of of Douville, Saint Hyacinthe, for the following purposes:

To deal in agricultural products, under the name of "Les Produits Cardinal Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Mont Saint Hilaire, county of Rouville, judicial district of Saint Hyacinthe.

Dated at the office of the Attorney General, this first day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13734-56)

Les Vingt Associés Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the sixteenth day of November, 1956, incorporating: Louis-Philippe Lauzon, Richard Lafontaine, advocates, and Gérard Laniel, agent, all three of Valleyfield, for the following purposes:

Exercer les opérations d'une compagnie de portefeuille, sous le nom de "Les Vingt Associés Inc.", avec un capital total de $70,000, divisé en 700 actions ordinaires de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Salaberry-de-Valleyfield, district judiciaire de Beauharnois.

Daté du bureau du Procureur général, le seize novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13712-56)

L'Immeuble Trans-Québec Incorporée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du premier décembre 1956, constituant en corporation: J.-Raymond Demers, Emile Ouellette et Germain Leblanc, tous trois agents d'immeubles, de Victoriaville, pour les objets suivants:

Faire affaires comme agents d'immeubles, sous le nom de "L'Immeuble Trans-Québec Incorporée", avec un capital total de $75,000, divisé en 500 actions communes de $25 chacune et en 625 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Victoriaville, district judiciaire d'Arthabaska.

Daté du bureau du Procureur général, le premier décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13784-56)

Magasin Raymond Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1956, constituant en corporation: Raymond Beshro, commerçant, Camille Fecteau, comptable, tous deux de ville Saint-Georges, et Henriette, Poulin, secrétaire, célibataire, de Saint-Georges ouest, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de vêtements et de chaussures pour hommes, dames et enfants, sous le nom de "Magasin Raymond Ltée", avec un capital total de $40,000, divisé en 40,000 actions de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Ville Saint-Georges, district judiciaire de Beauce.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE,

(P.G. 13345-56)

Manoir des Iles Incorporé

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, des lettres patentes en date du treize novembre 1956, constituant en corporation: Maurice Thiffault, entrepreneur, Mme Geneviève Perron Thiffault, ménagère, épouse contractuellement séparée de biens dudit Maurice Thiffault et Carroll Thiffault, gérant, tous trois de Sept-Iles, pour les objets suivants:

Procureur toutes les facilités d'un centre récréatif pour pratiquer les sports, exercices, divertissements, représentations et récréations; exploiter un restaurant, salle à manger et de rafraîchissements, sous le nom de "Manoir des Iles

To carry on the operations of a holding company under the name of "Les Vingt Associés Inc.". with a total capital stock of $70,000, divided into 700 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Salaberry-de-Valleyfield, judicial district of Beauharnois.

Dated at the office of the Attorney General, this sixteenth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13712-56)

L'Immeuble Trans-Québec Incorporée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the first day of December, 1956, incorporating: J. Raymond Demers, Emile Ouellette and Germain Leblanc, all three real estate agents, of Victoriaville, for the following purposes:

To carry on as real estate agents undec the name of "L'Immeuble Trans-Québec Incorporée", with a total capital stock of $75,000, divided into 500 common shares of $25 each, and into 625 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Victoriaville, judicial district of Arthabaska.

Dated at the office of the Attorney General, this first day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13784-56)

Magasin Raymond Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1956, incorporating: Raymond Beshro, dealer, Camille Fecteau, accountant, both of the town of Saint-Georges, and Henriette Poulin, secretary, bachelor, of Saint-Georges, West, for the following purposes:

To carry on a business dealing in clothing and shoes for men, ladies and children, under the name of "Magasin Raymond Ltée", with a total capital stock of $40,000, divided into 40,000 shares of $1 each.

The head office of the company will be at the town of Saint-Georges, judicial district of Beauce.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13345-56)

Manoir des Iles Incorporé

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirteenth day of November, 1956, incorporating: Maurice Thiffault, contractor, Mrs. Geneviève Perron Thiffault, housewife, wife contractually separate as to property of the said Maurice Thiffault, and Carroll Thiffault, manager, all three of Sept-Iles, for the following purposes:

To provide all the facilities of a recreational centre involving sports, exercise, amusements, performances and recreational activities; operate a restaurant dining and refreshment-room, under the name of "Manoir des Iles Incorporé", with

Incorporé", avec un capital total de $40,000, divisé en 3,500 actions ordinaires de $10 chacune et en 1,000 actions privilégiées de $5 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sept-Iles, district judiciaire du Saguenay.

Daté du bureau du Procureur général, le treize novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13783-56)

Mercury Shingle & Siding Co. Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1956, constituant en corporation: Harry Pinker, avocat, Sidney Greenfield, entrepreneur et Suzanne Gélineau, ménagère, épouse commune en biens de Sidney Greenfield et dûment autorisée par ce dernier, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'entrepreneurs généraux; acquérir des propriétés immobilières aux fins de placements, sous le nom de "Mercury Shingle & Siding Co. Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 1,000 actions ordinaires de $10 chacune et 3,000 actions privilégiées de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13808-56)

Mesy Construction Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-neuf novembre 1956, constituant en corporation: Jean-Marie Fortin, entrepreneur, d'Hébertville, Camille Lavoie, négociant, et Louis-Jos. Fortin, notaire, tous deux de ville d'Alma, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs généraux en construction; exercer le commerce de matériaux de construction et machinerie, sous le nom de "Mesy Construction Inc.", avec un capital total de $25,000, divisé en 2,500 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à ville d'Alma, comté Lac St-Jean, district judiciaire de Roberval.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-neuf novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13476-56)

Metallic Industries Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept novembre 1956, constituant en corporation: Jean Filion, avocat, c.r., de ville Mont-Royal, Claude Béland, stagiaire, et Jeanne-Françoise Raymond, secrétaire, fille majeure, tous deux de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de travailleurs de métal en feuille et de couvreurs; faire affaires comme plombiers et entrepreneurs, sous le nom de

a total capital stock of $40,000, divided into 3,500 common shares of $10 each and 1,000 preferred shares of $5 each.

The head office of the company will be at Sept-Iles, judicial district of Saguenay.

Dated at the office of the Attorney General, this thirteenth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13783-56)

Mercury Shingle & Siding Co. Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1956, incorporating: Harry Pinker, advocate, Sidney Greenfield, contractor, and Suzanne Gélineau, housewife, wife common as to property of Sidney Greenfield and duly authorized by him, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as general contractors; to acquire immoveable property for the purpose of investment, under the name of "Mercury Shingle & Siding Co. Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 1,000 common shares of $10 each and into 3,000 preferred shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13808-56)

Mesy Construction Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-ninth day of November, 1956, incorporating: Jean-Marie Fortin, contractor, of Hébertville, Camille Lavoie, dealer, and Louis-Jos. Fortin, notary, both of the town of Alma, for the following purposes:

To carry on business as genera building contractors; to operate a business dealing in building materials and machinery, under the anme of "Mesy Construction Inc.", with a total capital stock of $25,000, divided into 2,500 shares of $10 each.

The head office of the company will be at the town of Alma, county of Lake St. John, judicial district of Roberval.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-ninth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13476-56)

Metallic Industries Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of November, 1956, incorporating: Jean Fillion, advocate, Q.C., of the town of Mount-Royal, Claude Béland, law-clerk, and Jeanne-Françoise Raymond, secretary, of full age, both of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of sheet-metal works and roofers; to operate as plumbers and contractors under the name of "Metallic Industries Ltd.",

"Metallic Industries Ltd.", avec un capital total de $50,000, divisé en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13728-56)

National Dried Fruit Co. Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre novembre 1956, constituant en corporation: Panfilo Pasquale, grossiste et manufacturier, Angelo Pasquale, gérant de la production, Lazzaro Pasquale, gérant, Louisa Pasquale, Annie Pasquale, toutes deux comptables, filles majeures, tous de Montréal et Caesar Pasquale, gérant des ventes, de St-Lambert, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de fruits séchés, légumes, céréales et produits alimentaires, sous le nom de "National Dried Fruit Co. Limited", avec un capital total de $600,000, divisé en 600 actions catégorie "A" de $100 chacune, 3,000 actions catégorie "B" de $100 chacune et 2,400 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13727-56)

North Shore Fish and Fruits Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation: Adrien Bois, mécanicien, Henri-Paul Boudreau, pilote, et Louis Paradis, avocat, tous trois de Sept-Iles, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs de transport; exercer le commerce de viandes, produits laitiers, poissons et fourrures, sous le nom de "North Shore Fish and Fruits Inc.", avec un capital total de $20,000, divisé en 200 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sept-Iles, district judiciaire du Saguenay.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13596-56)

Patrick Provencher Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept novembre 1956, constituant en corporation: Patrick Provencher, Denis Laliberté et Jules Laliberté, entrepreneurs de pompes funèbres, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Faire affaires comme entrepreneurs de pompes funèbres, sous le nom de "Patrick Provencher Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé

with a total capital stock of $50,000, divided into 500 common shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13728-56)

National Dried Fruit Co. Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of November, 1956, incorporating: Panfilo Pasquale, wholesaler and manufacturer, Angelo Pasquale, Production manager, Lazzaro Pasquale, manager, Louisa Pasquale, Annie Pasquale, both accountants, spinsters of the full age of majority, all of Montreal, and Caesar Pasquale, sales manager, of St. Lambert, for the following purposes:

To deal in dried fruits, vegetables cereals and food products, under the name of "National Dried Fruit Co. Limited", with a total capital stock of $600,000, divided into 600 shares class "A" of $100 each and into 3,000 shares class "B" of $100 each and into 2,400 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13727-56)

North Shore Fish and Fruits Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: Adrien Bois, mechanic, Henri-Paul Boudreau, pilot, and Louis Paradis, advocat, all three of Sept-Iles, for the following purposes:

To carry on business as contractors in transportation; to carry on a business dealing in meats, dairy products, fish and furs, under the name of "North Shore Fish and Fruits Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 200 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Sept-Iles, judicial district of Saguenay.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13596-56)

Patrick Provencher Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of November, 1956, incorporating: Patrick Provencher, Denis Laliberté and Jules Laliberté, undertakers, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as undertakers under the name of "Patrick Provencher Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 100 common

en 100 actions communes de $100 chacune et en 300 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13554-56)

Paul's Petroleum Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept novembre 1956, constituant en corporation: Luc Geoffroy, avocat, de Chambly, Robert Dulude, avocat, de Dorion et Réjane Schmidt, secrétaire, fille majeure, de Verdun, pour les objets suivants:

Faire le commerce d'huiles, graisses, pétrole et autres produits d'huile et de gaz naturel, sous le nom de "Paul's Petroleum Inc.", avec un capital-actions divisé en 2,000 actions sans valeur nominale ou au pair.

Le siège social de la compagnie sera à Chambly, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13688-56)

Pellatt's Food Market Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du quatre décembre 1956, constituant en corporation: Abraham Harold Crestohl, gérant, Donald William Seal, avocat, tous deux de Montréal et Harvey Crestohl, étudiant, d'Outremont, pour les objets suivants:

Exercer le commerce comme épiciers, bouchers et marchands de provisions, sous le nom de "Pellatt's Food Market Inc.", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatre décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13724-56)

Produits Laitiers de la Côte Nord Ltée
North Shore Dairy Products Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-six novembre 1956, constituant en corporation: Maurice Tessier, avocat, Lucien Sasseville, greffier de la cour de magistrat, et Paula Marmen, député-protonotaire, fille majeure, tous de Rimouski, pour les objets suivants:

Exploiter une laiterie; exercer le commerce de machineries de toutes sortes, sous le nom de "Produits Laitiers de la Côte Nord Ltée — North Shore Dairy Products Ltd.", avec un capital total de $40,000, divisé en 400 actions d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sept-Iles, district judiciaire de Saguenay.

shares of $100 each and into 300 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13554-56)

Paul's Petroleum Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of November, 1956, incorporating: Luc Geoffroy, lawyer, of Chambly, Robert Dulude, lawyer, of Dorion, and Réjane Schmidt, secretary, spinster of the full age of majority, of Verdun, for the following purposes:

To deal with oils, grease, petroleum and other oil products and natural gas, under the name of "Paul's Petroleum Inc.", with a capital stock divided into 2,000 shares having no nominal or par value.

The head office of the company will be at Chambly, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13688-56)

Pellatt's Food Market Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Québec, bearing date the fourth day of December, 1956, incorporating: Abraham Harold Crestohl, manager, Donald William Seal, advocate, both of Montreal, and Harvey Crestohl, student, of Outremont, for the following purposes:

To carry on business as grocers, butchers, and provision merchants, under the name of "Pellatt's Food Market Inc.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fourth day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13724-56)

Produits Laitiers de la Côte Nord Ltée
North Shore Dairy Products Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-sixth day of November, 1956, incorporating: Maurice Tessier, advocate, Lucien Sasseville, clerk of the Magistrate's Court, and Paula Marmen, deputy-Prothonotary, fille majeure, all of Rimouski, for the following purposes:

To operate a dairy; deal in machinery of every nature and kind, under the name of "Produits Laitiers de la Côte Nord Ltée — North Shore Dairy Products Ltd.", with a total capital stock of $40,000, divided into 400 shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Sept-Iles, judicial district of Saguenay.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-six novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13790-56)

P. Scardere Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1956, constituant en corporation: P. Scardere, entrepreneur, de ville St-Michel, J.-Claude Bureau, avocat, Monique Couture, secrétaire, fille majeure, tous deux de Montréal et Raymond Lette, avocat, de la ville de Hampstead, pour les objets suivants:

Entreprendre la construction, réparation, reconstruction de ponts, tunnels, chemins, viaducs, pavage, aqueducs, égoûts, immeubles et bâtisses de toutes sortes, sous le nom de "P. Scardere Limited", avec un capital total de $80,000, divisé en 400 actions ordinaires de $100 chacune et 400 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à ville St-Michel, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13804-56)

Quebec Metal Window Ltd.
(Fenêtre en Métal du Québec Ltée)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois décembre 1956, constituant en corporation: Claire Laferrière, Denise Leroux, sténographes, célibataires majeures, et Louis-Philippe Guay, avocat, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce de fenêtres en métal et autres marchandises semblables; exercer le commerce de matériaux de construction, sous le nom de "Quebec Metal Window Ltd.— (Fenêtre en Métal du Québec Ltée)", avec un capital total de $10,000, divisé en 1,000 actions de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le trois décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13218-56)

Roger Electric Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trois décembre 1956, constituant en corporation: Roger Hachez, électricien, Corinne Hachez, marchande, célibataire, et Horace Boutin, comptable, tous de Saint-Jean, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et la réparation d'accessoires électriques, tubes et autres articles électriques, sous le nom de "Roger Electric Inc.", avec un capital total de $99,800, divisé en 499 actions privilégiées de $100 chacune et en 499 actions communes de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Saint-Jean d'Iberville, district judiciaire d'Iberville.

Dated at the office of the Attorney General, twenty-sixth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13790-56)

P. Scardere Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1956, incorporating: P. Scardere, contractor, of ville St-Michel, J.-Claude Bureau, advocate, Monique Couture, secretary, spinster of the full age of majority, both of Montreal, and Raymond Lette, advocate, of the town of Hampstead, for the following purposes:

To undertake the construction, repairing, rebuilding of bridges, tunnels, roads, viaducts, paving, aqueducts, sewers, immovables and buildings of all kinds, under the name of "P. Scardere Limited", with a total capital stock of $80,000, divided into 400 common shares of $100 each and into 400 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at ville Saint-Michel, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13804-56)

Quebec Metal Window Ltd.
(Fenêtre en Métal du Québec Ltée)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of December 1956, incorporating: Claire Laferrière, Denise Leroux, stenographers, unmarried and of full age of majority, and Louis Philippe Guay, advocate, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of and deal in metal windows and other similar merchandise; deal in building materials, under the name of "Quebec Metal Window Ltd.— (Fenêtre en Métal du Québec Ltée)", with a total capital stock of $10,000, divided into 1,000 shares of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of December 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13218-56)

Roger Electric Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the third day of December 1956, incorporating: Roger Hachez, electrician, Corinne Hachez, merchant, unmarried and Horace Boutin, accountant, all of Saint John, for the following purposes:

To carry on the business of and repair electrical appliances, tubes and other electrical articles, under the name of "Roger Electric Inc.", with a total capital stock of $99,800 divided into 499 preferred shares of $100 each and 499 common shares of $100 each.

The head office of the company will be at Saint John, Iberville, judicial district of Iberville.

Daté du bureau du Procureur général, le trois décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13814-56)

Rosa Lumber Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du trente novembre 1956, constituant en corporation: Camille Messara, avocat, Yolande Roy, secrétaire, célibataire, et André Trottier, comptable agréé, tous de Sherbrooke, pour les objets suivants:

Exercer le commerce du bois et de ses sous-produits, sous le nom de "Rosa Lumber Inc.", avec un capital total de $20,000, divisé en 500 actions d'une valeur au pair de $40 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sherbrooke, district judiciaire de Saint-François.

Daté du bureau du Procureur général, le trente novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13617-56)

Roseglen Development Corp.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-sept novembre 1956, constituant en corporation: Samuel Greenblatt, avocat, Theodore H. Polisuk, étudiant en droit et Anne Zifkin, secrétaire, fille majeure et usant de ses droits, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'une compagnie de terrains, construction et améliorations, sous le nom de "Roseglen Development Corp.", avec un capital total de $10,000, divisé en 10,000 actions de $1 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 8235 avenue Birnam, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-sept novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13561-56)

Snoc Lighting Limited

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-trois novembre 1956, constituant en corporation: Georges Sansoucy, industriel, Denise Darveau, ménagère, épouse commune en biens dudit Georges Sansoucy, et dûment autorisée par lui aux fins des présentes, et Noël Sansoucy, menuisier, tous de Saint-Hyacinthe, pour les objets suivants:

Exercer l'industrie et le commerce du fer, de l'acier, autres métaux et substances plastiques; installer des pièces en fer ornemental et accessoires électriques, sous le nom de "Snoc Lighting Limited", avec un capital total de $40,000, divisé en 800 actions ordinaires d'une valeur au pair de $50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 2950, rue Lafontaine, Saint-Hyacinthe, district judiciaire de Saint-Hyacinthe.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-trois novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

Dated at the office of the Attorney General, this third day of December 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13814-56)

Rosa Lumber Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the thirtieth day of November, 1956, incorporating: Camille Messara, advocate, Yolande Roy, secretary, bachelor, and André Trottier, chartered accountant, all of Sherbrooke, for the following purposes:

To carry on a business dealing in lumber and its by-products, under the name of "Rosa Lumber Inc.", with a total capital stock of $20,000, divided into 400 shares of a par value of $40 each.

The head office of the company will be at Sherbrooke, judicial district of Saint-Francis.

Dated at the office of the Attorney General, this thirtieth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13617-56)

Roseglen Development Corp.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-seventh day of November, 1956, incorporating: Samuel Greenblatt, advocate, Theodore H. Polisuk, law student, and Anne Zifkin, secretary, spinster of the full age, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and improvement company, under the name of "Roseglen Development Corp.", with a total capital stock of $10,000, divided into 10,000 shares of $1 each.

The head office of the company will be at 8235, Birnam Ave., Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-seventh day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13561-56)

Snoc Lighting Limited

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-third day of November, 1956, incorporating: Georges Sancoucy, industrialist, Denise Darveau, housewife, wife common as to property of the said Georges Sansoucy, and duly authorized by him for the purposes therein, and Noël Sansoucy, carpenter, all of Saint Hyacinthe, for the following purposes:

To carry on the business of and deal in iron, steel, and other metals, plastic substances; install ornamental iron castings and electrical accessories, under the name of "Snoc Lighting Limited", with a total capital stock of $40,000, divided into 800 common shares of a par value of $50 each.

The head office of the company will be at 2950 Lafontaine Street, Saint Hyacinthe, judicial district of Saint-Hyacinthe.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-third day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13723-56)

St. George Gardens Ltd.
Jardins St. Georges Ltée

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-deux novembre 1956, constiautnt en corporation: John Richard Hyde, George Beverly Puddicombe, c.r., tous deux de Westmount et Bernard Tellier, d'Outremont, tous avocats, pour les objets suivants:

Transiger les affaires d'une compagnie de terrains, de construction et d'amélioration, sous le nom de "St. George Gardens Ltd... — Jardins St. Georges Ltée", avec un capital total de $300,000, divisé en 50,000 actions ordinaires de $1 chacune et 2,500 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à 10 ouest, rue St-Jacques, Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-deux novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(P.G. 13774-56)

S. Verdon Ltée
S. Verdon Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-huit novembre 1956, constituant en corporation: Jean-H. Deslauriers, avocat, d'Outremont, Maurice Benoit, avocat, et Marie-Paule Chalifour, sténographe, fille majeure, tous deux de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de meubles et nouveautés de toutes sortes, sous le nom de "S. Verdon Ltée — S. Verdon Ltd.", avec un capital total de $50,000, divisé en 500 actions communes de $10 chacune et en 450 actions privilégiées de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Sainte-Rose, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13753-56)

Taverne Bélanger Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-huit novembre 1956, constituant en corporation: Louis Laporte, Raymond Laporte, industriels, tous deux de Montréal, et Lionel Leroux, notaire, d'Outremont, pour les objets suivants:

Exercer le commerce d'hôteliers, restaurateurs et taverniers, sous le nom de "Taverne Bélanger Inc.", avec un capital total de $100,000, divisé en 500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $50 chacune et en 1,500 actions privilégiées d'une valeur au pair de $50 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-huit novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(A.G. 13723-56)

St. George Gardens Ltd.
Jardins St. Georges Ltée

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companiges' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-second day of November, 1956, incorporating: John Richard Hyde, George Beverly Puddicombe, Q.C., both of Westmount, and Bernard Tellier, of Outremont, all advocates, for the following purposes:

To carry on the business of a land, construction and improvement company, under the name of "St. George Gardens Ltd. — Jardins St. Georges Ltée", with a total capital stock of $300,000, divided into 50,000 common shares of $1 each and into 2,500 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at 10, St. James Street, West, Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-second day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13774-56)

S. Verdon Ltée
S. Verdon Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eight day of November 1956, incorporating: Jean H. Deslauriers, advocate, of Outremont, Maurice Benoit, advocate, and Marie Paule Chalifour, stenographer, fille majeure, both of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of furniture and novelties of every nature and kind, under the name of "S. Verdon Ltée — S. Verdon Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 500 common shares of $10 each and 450 preferred shares of $100 each.

The head office of the company will be at Saint Rose, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eight day of November 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13753-56)

Taverne Bélanger Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-eighth day of November, 1956, incorporating: Louis Laporte, Raymond Laporte, industrialists, both of Montreal, and Lionel Leroux, notary, of Outremount, for the following purposes:

To carry on a business as hotel-keepers, restaurant-keepers and tavern-keepers, under the name of "Taverne Bélanger Inc." with a total capital stock of $100,000, divided into 500 common shares of a par value of $50 each and into 1,500 preferred shares of a par value of $50 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-eighth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13950-56)

The Lady Grey's Salvage Operations Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du onze décembre 1956, constituant en corporation: René de Blois, agent d'assurance, de Beauport, Georges Pelletier, avocat, et Louise Gagnon, secrétaire, célibataire, tous deux de Québec, pour les objets suivants:

Procéder aux opérations de sauvetage, de renflouement, de touage et de récupération de l'épave du brise-glace "Lady Grey", sous le nom de "The Lady Grey's Salvage Operations Ltd.", avec un capital total de $150,000, divisé en 1,500 actions de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le onze décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13558-56)

Universal Metal Works Inc.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du douze novembre 1956, constituant en corporation: Roland Thivierge, industriel, Fernande Cantin Thivierge, ménagère, épouse dudit Roland Thivierge, tous deux de Ste-Foy, et St-Georges White, comptable, de Québec, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de machineries, outils et instruments de toutes sortes, matériaux et métaux, équipements et accessoires pour incendie, sous le nom de "Universal Metal Works Inc.", avec un capital total de $50,000, divisé en 400 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune et en 100 actions communes d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Québec, district judiciaire de Québec.

Daté du bureau du Procureur général, le douze novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

(P.G. 13669-56)

Universal Printing and Paper Box Co.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du vingt-quatre novembre 1956, constituant en corporation: Michael Greenblatt, Samuel Godinsky, tous deux avocats et Daniel Kingstone, étudiant, tous trois de Montréal, pour les objets suivants:

Faire des affaires comme imprimeurs et éditeurs et exercer le commerce de contenants, boîtes, papier et ses produits, sous le nom de "Universal Printing and Paper Box Co.", avec un capital total de $40,000, divisé en 300 actions privilégiées d'une valeur au pair de $100 chacune et 100 actions ordinaires d'une valeur au pair de $100 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le vingt-quatre novembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081 P. FRENETTE.

(A.G. 13950-56)

The Lady Grey's Salvage Operations Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the eleventh day of December, 1956, incorporating: René de Blois, insurance agent, of Beauport, Georges Pelletier, advocate, and Louise Gagnon, secretary, bachelor, both of Quebec, for the following purposes:

To proceed on the operations of salvaging, the refloating, towing and the recuperation of the wreckage of the ice-breaker "Lady Grey", under the name of "The Lady Grey's Salvage Operations Ltd.", with a total capital stock of $150,000, divided into 1,500 shares of $100 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this eleventh day of December, 1956.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13558-56)

Universal Metal Works Inc.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twelfth day of November, 1956, incorporating: Roland Thivierge, industrialist, Fernande Cantin Thivierge, housewife, wife of said Roland Thivierge, both of St. Foy, and St. Georges White, accountant, of Quebec, for the following purposes:

To deal in machinery, tools and instruments of every nature and kind, materials and metals, fire-protection equipment and accessories, under the name of "Universal Metal Works Inc.", with a total capital stock of $50,000, divided into 400 preferred shares of a par value of $100 each and 100 common shares of a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Quebec, judicial district of Quebec.

Dated at the office of the Attorney General, this twelfth day of November 1956.

P .FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

(A.G. 13669-56)

Universal Printing and Paper Box Co.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the twenty-fourth day of November, 1956, incorporating: Michael Greenblatt, Samuel Godinsky, both advocates, and Daniel Kingstone, student, all three of Montreal, for the following purposes:

To carry on business as printers and publishers and to deal with containers, boxes, paper and paper products, under the name of "Universal Printing and Paper Box Co.", with a total capital stock of $40,000, divided into 300 preferred shares having a par value of $100 each and into 100 common shares having a par value of $100 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this twenty-fourth day of November, 1956.

P. FRENETTE,
44081-o Acting Deputy Attorney General.

(P.G. 13511-56)

Winkel Diamonds (Canada) Ltd.

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, il a été accordé par le Lieutenant-gouverneur de la province de Québec des lettres patentes, en date du quatre décembre 1956, constituant en corporation: Jules Ninclaus, Patrick Boisvert, tous deux entrepreneurs et Ubald Parent, manufacturier, tous de Montréal, pour les objets suivants:

Exercer le commerce de bijoutiers, orfèvres, marchands de diamants, sertisseurs de pierres, horlogers et artisans sur des objets en or, sous le nom de "Winkel Diamonds (Canada) Ltd.", avec un capital total de $50,000, divisé en 2,500 actions privilégiées d'une valeur au pair de $10 chacune et 2,500 actions ordinaires d'une valeur au pair de $10 chacune.

Le siège social de la compagnie sera à Montréal, district judiciaire de Montréal.

Daté du bureau du Procureur général, le quatre décembre 1956.

L'Assistant-procureur général suppléant,

44081 P. FRENETTE.

(A.G. 13511-56)

Winkel Diamonds (Canada) Ltd.

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, letters patent have been issued by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, bearing date the fourth day of December, 1956, incorporating: Jules Ninclaus, Patrick Boisvert, both contractors, and Ubald Parent, manufacturer, all of Montreal, for the following purposes:

To carry on the business of jewellers, silversmiths, diamond merchants, stone setters, watchmakers and gold craftsmen, under the name of "Winkel Diamonds (Canada) Ltd.", with a total capital stock of $50,000, divided into 2,500 preferred shares of a par value of $10 each and into 2,500 common shares of a par value of $10 each.

The head office of the company will be at Montreal, judicial district of Montreal.

Dated at the office of the Attorney General, this fourth day of December, 1956.

P. FRENETTE,

44081-o Acting Deputy Attorney General.

Ventes pour taxes

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ D'YAMASKA

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Henri Niquet, secrétaire-trésorier du conseil municipal du Comté d'Yamaska, que les immeubles ci-dessous décrits seront vendus à l'enchère publique, dans la salle des sessions dudit conseil, au Palais de Justice à St-François du Lac, JEUDI le QUATORZIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires et des frais encourus, à moins que ces taxes et frais ne soient payés avant la vente.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-FRANÇOIS DU LAC

Comme appartenant à Paul-André Gamelin.— Une île, dans la rivière St-François, décrite au cadastre officiel pour la paroisse de St-François du Lac, sous les Nos. 867 et 868. Montant dû: taxes mun. $2.66, taxes scol. $9.99. Total $12.65.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-DAVID DE GUIR

Appartenant à Willie Côté.— Un terrain emplacement au village de St-David, concession Ste-Henriette, étant les lots Nos. 602 et 603 du cadastre pour la paroisse de St-David de Guir. Montant dû: taxes mun. $6.97, taxes scol. $2.60. Total $9.57.

MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE ST-ZÉPHIRIN DE COURVAL

Appartenant à Lucien et Rolland Maillette.— Un emplacement au village de St-Zéphirin, côté nord-est, du chemin, borné en front à M. P. Jutras, du côté nord-ouest et au nord-est à Zéphirin Belletête et du côté sud-est à Joseph Richard et Albert Lemaire; étant partie du lot N° 277 du cadastre pour la paroisse de St-Zéphirin de Courval. Montant dû: taxes scolaires $24.78.

Sales for Taxes

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF YAMASKA

Public notice is hereby given by the undersigned, Henri Niquet, Secretary-Treasurer of the Municipal Council of the county of Yamaska, that the immoveables hereinunder described shall be sold by public auction in the Council-room where sittings are held, at the Court House of St. François du Lac, THURSDAY the FOURTEENTH day of MARCH one thousand nine hundred and fifty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, for non-payment of municipal and school taxes and costs incurred, unless said taxes and costs are paid before the sale.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST. FRANÇOIS DU LAC

As belonging to Paul-André Gamelin.— An Island situated in the St. François River, described on the official cadastre for the parish of St. François du Lac, under Nos 867 and 868. Amount due: Mun. taxes $2.66, School taxes, $9.99. Total 12.65.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST. DAVID DE GUIR

Belonging to Willie Côté.— A land emplacement in the Village of St. David, St. Henriette Concession, being lot Nos 602 and 603 of the cadastre for the parish of St. David de Guir. Amount due: Mun. taxes $6.97, School taxes $2.60. Total $9.57.

SCHOOL MUNICIPALITY OF ST. ZÉPHIRIN DE COURVAL

Belonging to Lucien and Rolland Maillette.— An emplacement in the Village of St. Zéphirin, on the northeasterly side of the road; bounded in front by M. P. Jutras, on the northwesterly side and to the northeast, by Zéphirin Belletête and on the southeasterly side by Joseph Richard and Albert Lemaire; being part of lot No. 277 of the cadastre for the Parish of St. Zéphirin de Courval. Amount due: School taxes $24.78.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-JOSEPH DE LA BAIE DU FEBVRE

Comme appartenant à Donat Croteau.— Un emplacement avec les bâtisses, étant partie du lot 666 du cadastre pour la paroisse de St-Antoine de La Baie du Febvre, mesurant 282 pieds dans la ligne nord-ouest, 135 pieds dans la ligne sud-ouest, 15 pieds dans la ligne nord-est, la ligne sud-est étant constituée par une ligne courbe reliant les bouts sud-est des lignes nord-est et sud-ouest de façon à ce qu'une ligne perpendiculaire imaginaire élevée sur le centre de la ligne nord-ouest coure sur une distance de 70 pieds avant d'atteindre cette ligne courbe, le tout mesure anglaise. Borné au nord-est au lot 665, au sud-est à l'assiette de la route Marie Victorin et au sud-ouest à la balance dudit lot N° 666 appartenant à Willie Caya. Montant dû: taxes mun. $20.74, taxes scol. $51.40. Total $72.14.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF THE ST. JOSEPH DE LA BAIE DU FEBVRE

As belonging to Donat Croteau.— An emplacement with buildings, being part of lot 666 of the cadastre for the Parish of St. Antoine de La Baie du Febvre, measuring 282 feet along its northwesterly line, 135 feet along its southwesterly line, 15 feet along its northeasterly line, the southeasterly line being constituted by a curved line linking the southeasterly extremities of the northeast and southwest lines in order that an imaginary perpendicular line arising from the centre of the northwesterly line would extend along a distance of 70 feet before reaching said curved line, all of which in English measure. Bounded northeasterly by lot 665, southeasterly by the bed of the Marie Victorin Road and southwesterly by the residue of said lot No. 666 belonging to Willie Caya. Amount due: Mun. taxes. $20.74, Schoo. taxes. $51.40. Total $72.14.

MUNICIPALITÉ SCOLAIRE DE BAIE DU FEBVRE

Un emplacement au village de Baieville, au nord-ouest de la rue Principale, de 43 pieds de largeur sur 90 pieds de profondeur trottoir inclus, mesure anglaise. Borné en front à ladite rue, au sud-ouest à Roger Hamel, et des côtés ouest et nord-est, à Jérôme Pelletier; étant partie du lot N° 548 du cadastre de la paroisse de St-Antoine de La Baie du Febvre. Comme appartenant à Simon Lefebvre. Montant dû: taxes scolaires $84.01.

Comme appartenant à Donat Caya.— Un emplacement situé au nord-ouest de la rue Principale du village de Baieville, borné en front au chemin, au nord-est à Julien Lemire, au sud-ouest à M. Bécotte et au nord-ouest à la concession des Seize; étant une partie du lot N° 493 du cadastre de la paroisse de St-Antoine de La Baie du Febvre, et un terrain contigue au terrain ci-dessus, contenant trois quarts d'arpent de largeur sur seize arpents de longueur; borné en front au terrain dessus décrit, en profondeur à La Commune, au nord à Julien Lemire et au sud-ouest à Joseph Ruest ou représentants, étant partie du lot N° 239 dudit cadastre. Montant dû: taxes scolaires $326.81.

Comme appartenant à Éloi Desfossés: 1° Un emplacement en la paroisse de St-Antoine de La Baie du Febvre, côté nord-ouest du chemin de la première concession, de 87 pieds 6 pouces de largeur par 83 pieds de profondeur dans la ligne nord-est, le tout plus ou moins, mesure anglaise; étant le lot N° 1 de la subv. du lot 475 du cadastre de la paroisse de St-Antoine de La Baie du Febvre. Sujet à une servitude de droit de passage sur huit pieds de largeur longeant la ligne nord-est, en faveur de William Lemire.

2° Un emplacement en ladite paroisse, côté nord-ouest du chemin de la première concession, étant le lot N° 479 dudit cadastre. Montant dû: taxes scolaires $98.65.

SCHOOL MUNICIPALITY OF BAIE DU FEBVRE

An emplacement in the Village of Baieville, to the northwest of Main street, 43 feet in width by 90 feet in depth including sidewalk. English measure. Bounded in front by said Street, southwesterly by Roger Hamel, and on the west and northeast sides by Jérôme Pelletier; being part of lot No. 548 of the Cadastre of the Parish of St. Antoine de La Baie du Febvre. As belonging to Simon Lefebvre. Amount due: School taxes $84.01.

As belonging to Donat Caya.— An emplacement situated to the northwest of Main Street in the Village of Baieville, bounded in front by the road, northeasterly by Julien Lemire, southwesterly by M. Bécotte and northwesterly by the Concession des Seize; being a part of lot No. 493 of the cadastre of the Parish of St. Antoine de La Baie du Febvre, and a piece of land adjacent to the above mentioned land, containing three quarters of an arpent in width by sixteen arpents in length; bounded in front by the land hereinabovre described, in depth by the Commune, northerly by Julien Lemire and southwesterly by Joseph Ruest or representatives, being part of lot No. 239 of said cadastre. Amount due: School taxes $326.81.

As belonging to Éloi Desfossés: 1. An emplacement in the Parish of St. Antoine de La Baie du Febvre, on the northwesterly side of the road of Concession one, 87 feet and 6 inches wide by 83 feet in depth along the northeasterly line, all of which more or less, English measure; being lot No. 1 of the subdivision of lot 475 of the cadastre of the Parish of St. Antoine de La Baie du Febvre. Subject to a servitude of right-of-way of eight feet in width along the northeasterly line, in favour of Mr., William Lemire.

2. An emplacement in said Parish, on the northwesterly side of the road of Concession one, being lot No. 479 of said cadastre. Amount due: School taxes $98.65.

MUNICIPALITÉ DE LA PAROISSE DE ST-THOMAS DE PIERREVILLE

Comme appartenant à Eugène Gauthier.— Les lots de terre Nos 146, 147, 148, 91, 92, 30, 31 et 18 du cadastre de la paroisse de St-Thomas de Pierreville. Montant dû: taxes mun. $237.42, taxes scol. $313.68. Total $555.75.

Comme appartenant à Samuel Gill; 1° Les lots Nos 248, 428 et 426 du cadastre de la paroisse de St-Thomas de Pierreville. A distraire la

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST. THOMAS DE PIERREVILLE

As belonging to Eugène Gauthier.— Lots of land Nos. 146, 147, 148, 91, 92, 30, 31 and 18 of the cadastre of the Parish of St. Thomas de Pierreville. Amount due: Mun. taxes $237.42, School taxes $313.68. Total $555.75.

As belonging to Samuel Gill: 1. Lot Nos. 248, 428 and 426 of the cadastre of the Parish of St. Thomas de Pierreville. Save and except

partie du lot 426 appartenant à Morart Traversy, de 200 pieds par soixante-quinze pieds; et la partie appartenant à Fédor Tremblay à l'extrémité sud-ouest dudit lot 426.

2° Une portion de terre de un arpent et demi de largeur sur quinze arpents de longueur; tenant d'un bout au sud-ouest au lot 431 et a partie du lot 1027, de l'autre bout au lot 243, du côté nord-ouest au lot 432 et de l'autre côté à Édonar Verville; étant la demie nord-ouest du lot 433 dudit cadastre de la paroisse de St-Thomas de Pierreville. Montant dû: taxes mun. $544.82, taxes scol. $123.44, Total $678.26.

Donné à St-François du Lac, ce cinq janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.Y.,
44088-3-2-o HENRI NIQUET.

that part of lot 426 belonging to Morart Traversy, measuring 200 feet by seventy-five feet; and that part belonging to Fédor Tremblay situated at the southwesterly extremity of said lot 426.

2. A portion of land of one arpent and a half in width by fifteen arpents in length, nordering at one end to the southwest lot 431 and a part of lot 1027, at the other end lot 243, on the northwesterly side lot 432 and on the other side the land of Edonar Verville; being the northwesterly half of lot 433 of said cadastre of the Parish of St. Thomas de Pierreville. Amount due: Mun. taxes $544.82, School taxes $123.44. Total $678.26.

Given at St. François du Lac, this fifth day of January one thousand nine hundred and fifty-seven.

HENRI NIQUET,
44088-3-2 Secretary-Treasurer, C.M.C.Y.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE RICHMOND

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné Me Camille Dupuis, notaire, secrétaire-trésorier du comté de Richmond, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS, mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, à Richmond, à la salle d'audience du conseil, les terrains ci-après décrits seront vendus, à l'enchère, pour taxes municipales et scolaires et charges auxquelles ils seront affectés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF RICHMOND

Public notice is hereby given by the undersigned, Me Camille Dupuis, notary, secretary-treasurer of the county of Richmond, that THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of MARCH, nineteen hundred and fifty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, at Richmond, in the sitting room of the council, the lands hereinafter described, will be sold by auction for the municipal and school taxes and other charges to which they will be liable unless the same will be paid with costs, before the sale, to wit:

Canton de Stoke — Township of Stoke

Propriétaire — Proprietor	Désignation — Description	Taxes dues — Taxes due
Jean Labrie	14-a rang onze moins partie 5 arp. S. O. 13 et 14 rang douze — 14-a range 11th, less part. 5 arp. S. W. 13 & 14 range 12th.	$36.86
Sylvio Blais	13-F-34 rang-R'ge 7	23.73

Canton de Nelbourne — Township of Melbourne

Laurette Papineau	Lot 18-D, rang 6 Ptie 17-B, rang 7 — Lot 18-B, range 6 Pt. 17 B, range 7	298.24
Clément Durocher	Partie de 5-B, range 3 — Part of 5-B, range 3	90.46
Jeffrey Garret	Lots 15-a et 16-b rang 7 — Lots 15-a & 16 b, range 7	474.71

Canton de Cleveland — Township of Cleveland

John A. Bilton	Lots 22-b and 22-c rang 12 — Lots 22-b & 22-c range 12	27.75
Gérard Delâge	Partie de 13-a et partie de 14-c, rang 15 — Part of lot 13-a & part of 14-c, range 15	41.65
Siméon Maurice	Patie de 10-d rang 9 ½ N. E. 9-e, rang 9 lot 10-b, rang 9 — Part of 10-d, range 9, N. E. ½ 9-e, range 9 lot 10-b, range 9	17.95
Chas. Auclair	Lots 20c et 21b, rang 10 — Lots 20-c & 21-b, range 10	53.40
Nelson J. Taylor	S.O. fin du lot 22-d, rang 11 — S. W. End of lot 22-d, range 11	8.60
Gilles Gagné et J. Paul Voisine	Partie de 18-F rang 10 parties de 17-b et 18c rang 11 — Part of 18-F range 10 parts of 17-b & 18-c range 11	20.00
J. Ellery Semple	Lots 26d, 25d, rang 13, 25b, 24d, ptie 26b et partie 26d, rang 14 — Lots 26d, 25d, range 13, 25b, 24d, part 26b & part 26d, range 14	166.94
Kenneth Hodge	Lots 27a, 27b et partie de 27-d, rang 9 — Lots 27a, 27b & part of 27-d, range 9	126.40

Donné à Richmond, Qué., ce dixième jour du mois de janvier, mil neuf cent cinquante-espt.

Le Secrétaire-trésorier,
44107-3-2-o CAMILLE DUPUIS, N.P.

Given at Richmond, Que., this tenth day of the month of January, nineteen hundred and fifty-seven.

CAMILLE DUPUIS, N.P.,
44107-3-2-o Secretary-Treasurer.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE HUNTINGDON

Avis public vous est donné par les présentes par le soussigné, James E. Barrett, secrétaire-trésorier du conseil du comté de Huntingdon, que les lots de terre, emplacements ou autres seront vendus à l'enchère publique, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS prochain 1957, à DIX heures (10) de l'avant-midi, à l'édifice du comté, ville de Huntingdon, tant pour les taxes municipales, scolaires, fossés, répartition d'église ou autres restant dues, à moins que ces diverses sommes et les frais encourus ne soient payés avant le jour de la vente.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF HUNTINGDON

Public notice is hereby given by the undersigned James E. Barrett, Secretary-Treasurer of the aforesaid municipality, that the lands and buildings listed hereunder will sold for the arrears due for municipal, school, ditch church assessments and other taxes due thereon together with costs at a public sale of land for taxes, at the County Building, town of Huntingdon, on THURSDAY the FOURTEENTH day of the month of MARCH 1957, at TEN o'clock (10) in the forenoon, unless the said taxes and costs are paid to me before the day of the sale.

Canton de Godmanchester — Township of Godmanchester

Noms des propriétaires — Names of owners	Rang — Range	N° de lots — No. of lots	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Autres — Others	Total
Eugène St-Onge	6	481	$ 88.65	$205.20	$326.80	$620.65
Jules Dupuy	5	277	33.10	74.00	.....	107.10
Achille Gélineault	4	99	43.90	98.05	.....	141.95
Honoré Legros	4	P. 79-81-82-83	24.80	55.50	.....	80.30
Denise Picard	3	28	41.00	92.50	.....	133.50

Canton de Hinchinbrooke — Township of Hinchinbrooke

Independent Order of Forresters	V.A.	23	0.80	2.00	.....	2.80
Percy Johnson	V.A.	51-52	.....	30.36	.....	30.36

Canton de Hemmingford — Township of Hemmingford

J. H. Webb	1 G.L.	8c-8d	38.70	172.30	.....	211.00

Canton de Dundee — Township of Dundee

Mme-Mrs Frank Stark	.....	13b	.....	43.43	.....	43.43
Wallace Derocher	6	11b-12	58.20	71.95	35.90	166.05

Canton de Havelock — Township of Havelock

Lionel Bourdeau	1	35c	2.70	.....	.....	2.70

Paroisse de Saint-Anicet — Parish of Saint-Anicet

Jos. Cartier	.....	593	2.02	1.50	0.12	3.64
Alpha Caza	.....	P. 526-527	108.98	59.56	50.16	218.70
Ross Colcomb	.....	P. 77	4.67	1.40	.....	6.07
Lucien Haineault	.....	P. 558	7.75	7.70	0.44	15.89
Evangéliste Hogue	.....	P. 89	15.89	15.77	2.35	34.01
Alphonse Legault	.....	P. 76	1.97	3.64	0.20	5.81
J. D. McGerrigle	.....	P. 476	15.05	5.60	.....	20.65
A. S. Masterston	.....	P. 502b	6.81	9.00	.....	15.81
Alfred O'Connor	.....	857	45.61	60.84	43.50	149.95
Robert Parent	.....	P. 557	8.98	11.71	1.13	21.82
Mme-Mrs Ernestine Beauchesne-Quenneville	.....	331-335-336-364-365-372-373.	86.36	23.80	3.30	113.46
Marcel Richer	.....	P. 83	27.25	27.34	4.10	58.69
Jos. Sylvestre, Succ.-Est	.....	P. 501	76.54	70.94	14.13	161.61
Saudier Sylvestre	.....	P. 493	17.78	28.71	.....	46.49
B. Wheeler	.....	P. 103	20.24	6.90	.....	27.14
Adélard Richer	.....	P. 492, P. 493	33.05	31.95	4.98	69.98

Donné à Huntingdon, ce 7e jour de janvier, 1957.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.H.,
JAMES E. BARRETT.

44085-3-2-o

Given at Huntingdon, this 7th day of January, 1957.

JAMES E. BARRETT,
Secretary-Treasurer, M.C.C.H.

44085-3-2-o

Province de Québec

BUREAU DU CONSEIL MUNICIPAL DU COMTÉ DE MONTCALM

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la Corporation du comté de Montcalm, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS, mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, en la salle municipale du comté de Montcalm, à Ste-Julienne, les immeubles suivants seront vendus à l'enchère publique à défaut de paiement des taxes municipales et scolaires auxquelles ils sont affectés et des frais encourus, sujets néanmoins au paiement de ce qui pourrait être dû au Gouvernement Provincial pour les prix desdits lots, savoir:

Province of Quebec

OFFICE OF THE MUNICIPAL COUNCIL OF THE COUNTY OF MONTCALM

Public notice is hereby given by the undersigned, Secretary-Treasurer of the Corporation of the county of Montcalm, that THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, nineteen hundred and fifty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, at the Hall of the county of Montcalm, at Ste-Julienne, the following immoveable properties will be sold at public auction on default of taxes due and the costs incurred subject however to the payment of what could be due to the Provincial Government, for the price of said lots, to wit:

Municipalité de la paroisse de Notre-Dame de la Merci — Canton Chilton

Municipality of the parish of Notre-Dame de la Merci — Chilton township

Nom et prénom — Name and Surname	N° du lot — No. of Lot	Rang — Range	Taxes Scol. — School taxes	Taxes munic. — Munic. taxes	Frais — Costs	Total
Cossette, Joachim 1085 Panet, Montreal	3	6	$15.30	$11.40		$26.70
Simard, Bertrand Notre Dame de la Merci	P. 14	9	63.75	49.25		113.00
Riopel Léonard 3215 Rouville, Montréal	21	6	10.20	7.60		17.80
Tremblay, Armand 520 Duluth Est-West, Montreal	P. 21	6	27.20	20.50		47.70
Côté, Wellie 1989 Des Érables, Montréal	36	Lac Blanc	21.35	14.80	3	36.15
Riopel, Émile 3215 Rouville, Montréal	43	Lac Blanc	14.45			14.45
Oden, G. F. Henry	3	Lac Georges	8.10	5.71		13.81
Garant, L. Charles 1021 l'Archevesque, Montréal Nord	9	Lac Georges	16.20	11.40		27.60
Galonnier, Georges	15	Lac Georges	21.60	15.20		36.80
Tomaszewski, Stanley 6881, 8è. Ave Rosemont, Montréal	48B	Lac Georges	8.10	5.71		13.81
Simard, Léo Notre-Dame de la Merci	P. 16	6		57.00		57.00
Panet, Raymond d'Esneval 4 Ave Montclair, Rosemère, Co. Terreb	15, 16, 17	Lac Ouareau B		152.00		152.00

Municipalité du canton Wexford (St-Émile) — Municipality of the township of Wexford (St-Émile)

Baker & Siedman	P. 53	8 Wexf	10.66	0.50		20.65

Partie du lot N° 53, rang 8, canton Wexford, mesurant en front, 155 pieds en largeur, longeant le lac, à partir de la propriété d'Émile Provost ou représentants, et en arrière 155 pieds par 7 arpents de profondeur, à partir du lac. Borné en front par le lac, d'un côté et en arrière par Émile Provost ou représentants, de l'autre côté par le résidu de cette partie du lot N° 53 appartenant au vendeur, à distraire une lisière de 36 pieds de large par 155 pieds, du chemin public qui traverse l'emplacement vendu, avec servitudes et réserve d'un droit de passage.

Part of lot No. 53, 8th. Range of the township of Wexford, measuring in front 155 feet in width, following the Lake from the property belonging to Émile Provost or representatives, and in rear 155 feet by 7 arpents, in length from the Lake. Bounded in front by the Lake, on one side and in rear by Émile Provost or representatives, on the other side by the residue of part of said lot No. 53 belonging to the vendor. To be distracted a strip of land of 36 feet in width by 155 in length from the public highway crossing the emplacement sold, with the servitudes and reserve of a right of passage.

Corbeil, Jean	P. 55	9 Wexford	9.45	10.66	1.00	21.11

Un terrain situé en la paroisse de St-Émile, comté de Montcalm, connu et désigné comme étant partie du lot de terre N° cinquante-cinq (55) aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Wexford, dans le neuvième rang, dit comté; ce terrain contient quatre cents pieds de largeur, sur une profondeur de cent cinquante pieds, mesure anglaise, et est borné comme suit: en front par un chemin, en arrière et des deux côtés par Hector Lévesque ou représentants, ce terrain ainsi vendu est pris à quinze pieds mesure anglaise de la ligne qui sépare le terrain dudit M. Hector Lévesque de celui de la Fabrique de la paroisse de St-Émile. Avec les circonstances et dépendances et tous droits actif et passif, apparents ou occultes attachés audit immeuble.

A piece of land situated in the parish of St. Émile, county of Montcalm, known and designated as being part of lot of land number fifty-five, on the cadastre of the official plan and book of reference of the township of Wexford, in the ninth range, said county of Montcalm this piece of land contains four hundred feet in width, one hundred and fifty feet in length, English measure and is bounded as follows; in front by a road, in rear and on the two sides by Hector Lévesque or representatives, this piece of land is taken at fifteen feet, English measure from the division line between the piece of land belonging to Hector Lévesque and the one belonging to La Fabrique de la paroisse de St-Émile. With all its members and appurtenances, active and passive rights, belonging or attached to said emplacement.

Municipalité du canton Waxford (St-Émile) — Municipality of the township of Waxford (St-Émile)

Nom et prénom — Name and Surname	N° du lot — No. of Lot	Rang — Range	Taxes Scol. — School taxes	Taxes munic. — Munic. taxes	Frais — Costs	Total
Côté, Arthur	P. 46	10 Wexford	21.19	23.79	0.50	45.48
Un terrain faisant partie du lot N° 46, rang 10, canton Wexford, situé du côté nord du chemin public et à l'ouest du chemin privé qui part du chemin public pour aller à l'emplacement vendu, il mesure environ deux cent trente-sept pieds (237) dans la ligne sud, à partir d'une distance de six pieds du chemin privé, qui part de la grande route pour avoir accès à l'emplacement vendu; cent soixante-douze pieds (172), en arrière, du côté opposé vers le nord à partir du même endroit, quatre-vingt-dix-huit pieds et six pouces (98′ 6″) dans la ligne ouest à partir de la ligne de division entre l'emplacement présentement vendu et celui de M. Albert Labelle ou représentants, quatre-vingt-seize pieds (96′) de l'autre côté à l'est à partir de la ligne de division entre l'emplacement vendu et celui de M. Albert Labelle ou représentant, le tout mesure anglaise et plus ou moins, le plus ou moins étant au bénifice ou au désavantage de l'acheteur. Il est borné en front par l'emplacement de Mademoiselle Yvonne Boisvert ou représentants, du côté opposé au nord par celui de M. Albert Labelle ou représentants, à l'est par un chemin privé et à l'ouest partie par l'emplacement de M. René Charbonneau ou représentants et partie par le résidu dudit lot 46 appartenant au vendeur.		A piece of land being part of lot No. 46 range 10, township of Wexford, situated on the north side of the public highway and on the west side of the private road starting from the public highway to go to the emplacement hereby sold, measuring about two hundred and thirty-seven (237) feet in its south line, starting six feet from the private road leading from the main highway to the emplacement hereby sold; one hundred and seventy-two feet (172) in rear, on the opposit side towards the north starting from the same place, ninety-eight feet and six inches in its (west) line from the division line between the emplacement presently sold and the one belonging to Mr. Albert Labelle or representatives, ninety-six feet (96′) on the other side towards the east from the division line between the emplacement presently sold and the one belonging to Mr. Albert Labelle or representatives; the whole English measure and more or less, the benifit or the loss being at the charge of the purchaser. Bounded in front by the emplacement belonging to Miss Yvonne Boisvert or representatives, on the opposite side towards the north by the one belonging to Mr. Albert Labelle or representatives, towards the east by a private road and towards the west partly by the emplacement belonging ot Mr. René Charbonneau ou representatives and partly by the residue of said lot No. 46 belonging to the vendor.			
Buck, Dame Victor A	P. 48 & 49	10 Wexford	61.31	62.50	0.50	124.31
Partie des lots 48 & 49 rang 10, canton de Wexford, et composé de: 1. — Un terrain mesurant 100 pieds par 220 dans la ligne ouest et 193 pieds dans la ligne est, plus ou moins. Borné en front par l'acquéreur et Monsieur Monette, à l'ouest par M. Monette ou représentants, à l'est par M. Angers ou représentants et en arrière par un droit de passage. 2.— Un autre terrain mesurant environ 200 pieds du sud au nord par 800 pieds de l'est à l'ouest; le coin sud-ouest étant situé en arrière de l'emplacement de Mme Montpetit, à une distance de 75 pieds au nord de la clôture divisant les terrains de Mme Montpetitet M. Desroches. Un terrain mesurant 75 pieds de largeur le long du lac des Iles par 165 pieds de profondeur, à distraire de la profondeur le chemin public traversant le susdit terrain, lequel est connu comme étant partie du lot N° 49 rang 10 canton Wexford, borné au sud par le dit lac et des trois autres côtés par le vendeur. Un terrain au même endroit formant partie lot du N° 49, rang 10 canton Wexford, mesurant 75 de large dans la ligne sud-est et quarante-deux pieds de large dans la ligne nord-ouest, par quatre-vingt-dix pieds et huit pouces de profondeur dans la ligne sud-ouest et 105 pieds de profondeur dans la ligne nord-est, borné en front par M. Irwin, d'un côté par M. Lavigne, en arrière et de l'autre côté par M. Lépine.		Part of lots 48 & 49 of the tenth range of the township of Wexford, and composed: 1.— A piece of land measuring one hundred feet (100′) by two hundred and twenty feet (220) in a west direction and one hundred and ninety-three feet (193′) in its east line more or less, bounded in front by the purchaser and Mr. Monette, to the west by Mr. Monette or representatives, to the east by Mr. Angers or representatives and in rear by a right of passage. 2.— Another piece of land measuring about two hundred feet (200′) from the south to the north by eight hundred feet (800′) from the east to the west; the south-west corner being situated in rear of the emplacement belonging to Mrs. Montpetit, at a distance of seventy-five feet (75′) from the north of the fence dividing the pieces of land of Mrs. Montpetit and Mr. Desroches. A piece of land measuring 165 feet in length to be distracted from the length the public highway, known and designated as being a part of lot No. 49, of the tenth range of the township of Wexford, bounded to the south by the said Lake and on the three other sides by the vendor. A piece of land situated at the same place, being part of lot No. 49 of the tenth range of the township of Wexford, measuring 75 feet in width in its south-east line and 42 feet width in its north-west line by ninety feet and eight inches in length on its south-west line and 150 feet in length on its north-east line, bounded in front by Mr. Irwin on one side by Mr. Lavigne, in rear and on the other side by Mr. Lépine.			
Lemoine, Dame Narcisse	P. 3	8 Chertsey	24.19	18.95	1.00	44.14
Partie du lot N° 3 rang 8, canton Chertsey, mesurant 75 pieds de largeur le long d'un passage par 55 pieds de profondeur plus ou moins, et borné comme suit: en front par un passage appartenant à Louis Charron; en arrière et d'un côté par le vendeur et de l'autre côté par le lac Lafontaine, avec servitudes.		Part of lot No. 3 of the eighth range township of Chertsey, measuring 75 feet in width along a passage by fifty-five feet (55′) in length, more or less, and bounded as follows: in front by a passage belonging to Louis Charron, in rear and on one side by the vendor and on the other side by Lac Lafontaine, with servitudes.			
Craig, Robert	P. 7B	9 Chertsey	9.22	10.66	0.50	20.38
Un morceau de terre ayant 53 pieds de front sur le lac Pauzé, à partir de la ligne de M. Mongeau et 50 pieds en profondeur, à partir du lac jusqu'au chemin public et faisant partie du lot N° 7 B du rang neuf du canton de Chertsey.		A piece of land measuring 53 feet in front on Lac Pauzé, starting from the division line of the piece of land belonging to Mr. Mongeau at fifty feet (50′) in length from the lake up to the public highway and being part of lot No. 7 B of the ninth range of the township of Chertsey.				
St-Louis, G.	6-42, 43, 44, 45	9 Chertsey	6.03	6.96	0.50	13.49
Dérico, Mme Victor	6-22, 23	9 Chertsey	18.92	21.87	0.50	41.29
Lamarre, Réal	6-24	9 Chertsey	10.76	12.45	0.50	23.71
Meunier	11e N. 62.	Lac Wexford	7.31	8.45	.....	15.76
Watkins, W. T.	P. 46	10 Wexford	25.59	27.95	0.50	54.04
Partie du lot 46, rang 10, canton Wexford située au nord du chemin public et en front du chemin privé conduisant au terrain vendu, mesurant 135 pieds de largeur en front et 90 pieds en arrière par 171 pieds de profondeur, plus ou moins, il est situé entre le chemin public et le lac Brouillé, et est à une distance d'environ		Part of lot 46, of the tenth range of the township of Wexford, situated on the north side of the public highway and in front of the private road leading to the piece of land hereby sold, measuring 135 feet in width in front and ninety feet in rear, by 171 feet in length, more or less, and is situated between the public highway				

de 85 pieds du chemin conduisant au pit de sable, la profondeur doit partir à une distance de 8 pieds du chemin privé qui le borne en front, il est borné du côté sud par la propriété de M. Sim et au nord et à l'ouest par le résidu dudit lot N° 46.

and Lake Bouillé, at a distance of 85 feet from the road leading to a gravel pitt, the length to be taken at a distance of eight feet (8') from the private road situate at the front and is bounded as follows: in front by the private road, to the south by the property belonging to Mr. Sim to the north and to the west by the residue of lot No. 46.

Municipalité de St-Donat, canton Lussier — Municipality of St. Donat, township of Lussier

Nom et prénom — Name and Surname	N° du lot — No. of Lot	Rang — Range	Taxes Scol. — School taxes	Taxes munic. — Munic. taxes	Frais — Costs	Total
Denis, Gilles A	P. B	1	182.00			182.00
Presqu'ile: Borné au s.o. par les lots 35-1 et 35-2, au s. e. par le résidu du même lot B, au nord et n. e. par le lac Archambault, superficie 10 acres.		Peninsula: Bounded to the s. w. by lots 35-1 and 35-2, to the s. e. by the residue of the same lot B, to the north and north-east by Lake Archambault. Superficies 10 acres.				
Cailloux, Marcel	P. 9	4		22.57		22.57
Borné au nord par le résidue du lot 9 appartenant à la Couronne, à l'ouest par Aristide Girardin, à l'est par F. Sarrat et au sud par le lac Ouareau, superficie 1.8 acre.		Bounded to the north by the residue of lot 9, belonging to the Crown, to the west by Aristide Girardin, to the east by F. Sarrat and to the south by Lake Ouareau. Superficies 1.8 acre.				

Municipalité de La Macaza — Municipality of La Macaza

Vastremski, Léon	4	4	71.25		6.80	78.05

Municipalité de la paroisse de St-Alphonse de Liguori
Municipality of the parish of St. Alphonse of Liguori

Forget, Jean-Marie	27, 29 31A, 54		235.83	343.47	31.26	610.56
Rivest, Paul E.	P. 232		16.13	28.42	4.70	49.25
Un terrain situé en la paroisse de St-Liguori, comté de Montcalm, étant une partie du lot numéro deux cent trente-deux (p. 232) des plan et livre de renvoi officiels du cadastre de la paroisse de St-Liguori, susdite, contenant ledit terrain cinquante pieds de largeur sur cent cinquante pieds de profondeur, mesure anglaise et borné comme suit: à un bout à la rivière Ouareau, à l'autre bout et des deux côtés par le vendeur autre partie de 232; sans bâtisse. La ligne nord-ouest du terrain présentement vendu se trouvant à cent quarante-cinq pieds plus ou moins de la ligne de séparation de la terre N. 232 à M. Perreault d'avec celle de Charlemagne Parent et parallèle à la dite ligne.		A piece of land situated in the parish of St-Liguori, county of Montcalm, being a part of the lot of land number two hundred and thirty-two (p. 232) of the official cadastral plan and book of reference of the said township, containing fifty feet in width on one hundred and fifty feet in length, english measure and bounded as follows: at one end to the Ouareau River, to the other end and on both sides by the vendor, being other part of 232; without building. The north-west line being at one hundred and forty five feet more or less of the division line of lot No. 232 belonging to Mr. Perreault with the one belonging to Mr. Charlemagne Parent and being parallel to said line.				

Municpalité de canton de Chertsey — Municipality of the township of Chertsey

Nom et Surnom — Name and Surname	N° du lot — No. of Lot	Rang — Range	Taxes — Taxes	Total
Chartrand, Gérard	P. 8A	2 Chertsey	$13.51	$13.51
Bornée à l'ouest, chemin; à l'est, chemin; au sud, Mme Lucien Ménard, au nord Armand Dion.		Bounded to the west, road, to the east, road, to the south, Mrs. Lucien Ménard, to the north, Armand Dion.		
Moreau, Rosaire	3 & 4	3 Chertsey	366.65	366.65
Borné au sud, chemin; à ouest, K. Koritar & Ernest Duval; à est Mme Louis Yuticone; au nord Robert Jones & Mme Albertine Gravel.		Bounded to the south, road; to the west K. Koritar & Ernest Duval, to the east Mme Louis Yuticone; to the north Robert Jones & Mrs Albertine Gravel.		
Hébert, Lucien	14A Sud	4 Chertsey	54.57	54.57
Borné au sud Jean Riopel; au nord J. J. Morin; à l'est Antonio Dufour; à l'ouest Léopold Leroux.		Bounded to the south Jean Riopel to the north J. J. Morin, to the est Antonio Dufour, to the west Léopold Leroux.		
Bigras, Yvon	47 B	1 Wexford	6.84	6.84
Borné à l'ouest Laurette Manas, à l'est Dr. Théorêt, au sud coulée Lac Lafond et au nord chemin.		Bounded to the west, Laurette Manas, to the east Dr. Théorêt, to the south gulley Lac Lafond and to the north, road.		
Léonard, W. S.	54	3 Wexford	39.65	39.65
Borné à ouest, R. D. Léonard, à l'est W. Lalonde, au sud C. E. Caron et au nord Jean Riopel.		Bounded to the west R. D. Léonard, to the east W. Lalonde, to the south, C. E. Caron and to the north Jean Riopel.		

Municipalité du canton de Chertsey (*suite*) — Municipality of the township of Chertsey (*continued*)

Nom et Surnom — Name and Surname	N° du Lot — No. of Lot	Rang — Range	Taxes — Taxes	Total
Léonard, W.	52	4 Wexford	67.04	67.04
Borné à l'ouest lot 51 Gouvernement à l'est Arthur Léonard, au sud Ed. Goyette & W. S. Léonard, et au nord B. Pfafflein.		Bounded to the west, lot 51 Government to the east Arthur Léonard, to the south Ed. Goyette & W. S. Léonard and to the north, B. Phafflein.		
Gilbert, Omer	1	2 Chertsey	90.30	90.30
Borné à l'ouest, Ernest Trudel à l'est Hervé L'Espérance au sud Alexandre Masson et au Nord Édouard Collette.		Bounded to the west, Ernest Trudel, to the east, Hervé L'Espérance, to the south Alexandre Masson and to the north Édouard Collette.		
Lévesque, G. R.	Gore Kilkenny	C2 Chertsey	20.43	20.43
Borné au sud, chemin à l'ouest, Jos. Latreille, à l'est, Yves Lévesque et au nord, Germain Grenier.		Bounded to the south, road, to the west, Jos. Latreille, to the east, Yves Lévesque and to the north, Germain Grenier.		
Tessier, Denis	41	1 Wexford	6.56	6.56
Borné au sud, chemin Privé, à l'ouest, André Côté, à l'est, Paul Desrochers et au nord, chemin de division.		Bounded to the south, private road, to the west, André Côté, to the east, Paul Desrochers and to the north, chemin de division.		
Lemieux, Dame Camille	P. 42	1 Wexford	12.12	12.12
Borné à l'ouest, Paul Desrochers, à l'est, Edmond Lacourse, au sud, chemin et au nord, Edmond Lacourse.		Bounded to the West, Paul Desrochers, to the east, Edmond Lacourse to the south, Road and to the north, Edmond Lacourse.		
Géard Dame, Thérèse	P. 46	1 Wexford	9.49	9.49
Borné à l'ouest, Ed. Côté, à l'est, J. M. Cornellier, au sud, chemin à et au nord, Lac Lafond.		Bounded to the west, Ed. Côté, to the east, J. M. Cornellier, to the south, Road, to the north, Lake Lafond.		
Desrochers, Narcis	48B	1 Wexford	98.66	98.66
Borné au sud, chemin, à l'ouest, René Dion, à l'est, Narcis Desrochers, au nord, William Percy.		Bounded to the south, road, to the west, René Dion, to the east, Narcis Desrochers and to the north, William Percy.		
Desrochers, Narcis	49	1 Wexford	29.41	29.41
Borné au sud, chemin, à l'ouest et est, Narcis Desrochers et au nord, Roméo Lacroix.		Bounded to the south, road, to the west and east, Narcis Desrochers and to the north, Roméo Lacroix.		
Desrochres, Narcis	50A, 50B	1 Wexford	11.13	11.13
Borné au sud, chemin, à l'est Edmond Lacasse, à l'ouest, Narcis Desrochers et au nord, Édouard Collette.		Bounded to the south, road, to the east, Edmond Lacourse, to the west, Narcis Desrochers and to the north, Edouard Collette.		

Municipalité du canton de Rawdon — Municipality of the township of Rawdon

Nom et Surnom — Name and Surname	N° du lot — No. of lot	Rang — Range	Taxes Munic. — Munic. taxes	Taxes Scol. — School taxes	Total
Pontbriand, Jean	P. 17D	6	$ 8.19		$8.19
Cette partie de terrain connu sous le N. 17 D, et située sur le bord du lac, à partir du centre de la 5ème Avenue, jusqu'à la 6ème Avenue, borné au nord-est par le lac, au sud-ouest par les lots 17-168, 173, 174 au sud-est par une partie du lot 17 D et au nord-ouest par le lot 17 F dans le cinquième rang du canton de Rawdon et mesurant en tout, approximativement 40,160 pieds. Moins un chemin appartnant à la corporation du village de Rawdon et mesurant 505 pieds de longueur par 25 pieds de largeur, pour un total de 12,625 pieds		This part of said lot 17 D is situated on the Lake Shore, starting from the center of 5th Avenue, running as far as 6th. Avenue, bounded to the north-east by the Lake to the south-west by lots 17-168, 173, 174 to the south-east by other part of the said lot 17 D and to the north-west by lot 17F, all in said fifth range; the whole measuring approximately 40,160 square feet To be distracted a road belonging to the Corporation of the village of Rawdon, measuring 505 feet long by 25 feet wide forming a total of 12,625 square feet.			
Rawdon Sport Center	18A-23	5	44.46		44.46
Toute la partie du lot 18A-23 du cinquième rang du canton de Rawdon, se rapportant au cadastre officiel du canton de Rawdon, borné au nord-ouest par les parties de lots 18A-103, 104, 105, 106 et aussi le lot N. 18A-107, et au sud-est par une partie du lot 18A du cinquième rang du canton de Rawdon, et partiellement par les lots du 4ème rang du même canton, et à un bout, au sud-ouest par une autre partie dudit lot (rue) N. 18A-23 et à l'autre bout par le lot N. 19A du même rang. Toute cette partie de lot communément appelée le Ski-Bowl et censée appartenir à la Compagnie Rawdon Sport Center. Ce terrain aurait approximativement une superficie de 4,897,233 pieds carrés.		This part of lot 18A-23 of the fifth range of the township of Rawdon, according to the cadastre of the said township, bounded to the north-west by parts of lots 18A-103, 104, 105, 106 and also lot 18A-107, to the south-east by part lot 18A of the fifth range of the township of Rawdon, and partly by the lots of the fourth range of the township of Rawdon, at one end to the south-west by another part of said lot 18A-23 (street) and at the other end by lot 19A of the same range. This part commonly called Ski-Bowl, has approximately 4,897,233 square feet in superficies.			

Donné à Ste-Julienne, ce septième jour du mois de janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.M.,
44086-3-2-o J. A. BRISSETTE.

Given at Ste-Julienne, this seventh day of the month of January, nineteen hundred and fifty-seven.

J. A. BRISSETTE,
44086-o Secretary-Treasurer, M.C.M.C.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE CHAMBLY

Avis public est, par les présentes donné, par le soussigné, Euclide Vézina, secrétaire-trésorier du Conseil municipal du comté de Chambly, que les terrains ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, en la cité de Longueuil, au second étage du Bureau d'Enregistrement du comté de Chambly, JEUDI le QUATORZIÈME jour du mois de MARS prochain mil neuf cent cinquante-sept (1957), à DIX heures de l'avant-midi, pour le paiement des cotisations municipales et scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après mentionnées, si ces diverses cotisations et charges ne sont pas payées avec les frais et intérêts avant le jour fixé pour la vente.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF CHAMBLY

Public notice is hereby given by the undersigned, Euclide Vézina, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Chambly, that on THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of MARCH next, nineteen hundred and fifty-seven (1957), at TEN o'clock in the forenoon, on the second floor of the Registry Office for the county of Chambly, in the city of Longueuil, shall be sold by public auction, thereafter described lots of lands for the payment of the municipal and school taxes and other charges due to the municipalities hereafter mentioned unless the same be paid with costs and interest incurred before the day above mentioned for the sale.

Municipalité du village de Boucherville — Municipality of the village of Boucherville

Propriétaires — Owners	Lots numéro — Number of lots	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Succ.-Est. Eugénie Dupuis, Vve-Wind. de-of Louis Lagraye.	P. 135	$435.24	$145.53	$580.77
Le lot 135 à distraire; la partie sud-est du même lot mesurant 28 pieds de largeur par 63 pieds de profondeur plus ou moins et bornée comme suit: en front par la 3e Avenue, en arrière par partie du lot 131; d'un côté par partie du lot 134 et de l'autre par le résidu du lot 135; ladite partie vendue avec bâtisses.	Lot 135 with building; to be deducted south-east part of same lot measuring 28 feet in width by 63 feet in depth and bounded; in front by 3rd Avenue; in the back by part of lot 131; on one side by part of lot 134; and on the other side by remaining part of lot 135.			
Dr Armand Hay	152-3, 4, 5	194.22	266.52	460.74
Le Promoteur d'Industrie	37-82	41.57	72.36	113.93
Origène Riendeau	37-52, 53	59.44	40.44	99.88
Le Promoteur d'Industrie	37-29	.....	67.74	67.74
Le Promoteur d'Industrie & Armand Rioux	37-96, 97	.....	7.58	7.58
Le Promoteur d'Industrie & Joseph St-Pierre	37-101	.....	3.78	3.78
Paul-Henri Chagnon	103	86.35	214.65	301.00
Dame Pierre Desjardins	36-7, 36-37 et-and 36-38	175.82	222.16	397.98
Dame Minnie Golberg, épouse-wife de-of Bennie Zelman.	P. 11	17.98	51.57	69.55
Partie du lot N° 11, mesurant 3 arpents de largeur par 14 arpents de profondeur; bornée en front par le Boulevard Marie-Victorin; en arrière par une partie du lot N° 11; sur un côté par le lot N° 8; et partie du lot N° 9; et sur l'autre côté par le lot N° 12.	Part of lot No. 11, measuring 3 arpents in width by 14 arpents; in depth bounded the said part in front by Blbd Marie-Victorin; in rear by part of the lot No. 11; on one side by lot No. 8; and partly by lot No. 9; and on the other side by lot No. 12.			
Brudor Lots Ltd	P. 23	29.09	81.81	110.90
Cette partie du lot 23, comprise entre la route N° 3 et le chemin du lac; à distraire cependant les lots 23-7 et 23-8, ainsi que cette partie du lot 23, propriété de Dame Alexandre Favreau, mesurant en front 136 pieds dans sa ligne N.-O.; 186.8 pieds dans sa ligne N.-E.; 94.6 dans sa ligne S.-E. et 124.2 pieds dans sa ligne S.-O.; bornée en front par la route N° 3; au N.-E, au S.-E. et au S.-O. par parties du lot 23.	Part of lot 23, situated between Boulevard Marie-Victorin and Chemin du Lac; to be deducted lots 23-7 and 23-8, also part of lot 23, owned by Mrs Alexandre Favreau, measuring in front 136 feet in the N.-W. line; 186.8 feet in the N.-E. line; 94.6 feet in the S.-E. line and 124.2 feet in the S.-W. line; bounded in front by Boulevard Marie-Victorin; to the N.-E., the S.-E. and the S.-W. by other parts of lot 23.			
Emile Hamel	30-112	.....	14.54	14.54
Eugène Robert	29-59	82.54	240.34	322.88
Le Promoteur d'Industrie et-and Wilfrid Morency	30-57	0.70	0.47	1.17
Le Promoteur d'Industrie et-and Wilfrid Gagnon	30-145, 146	.....	0.94	0.94
Le Promoteur d'Industrie et-and Dame Blanche Gagnon.	30-147	0.70	0.47	1.17
Le Promoteur d'Industrie et-and Gabriel Lamontagne.	30-148, 149	0.86	0.94	1.80
Joseph-Henri Derôme	41-3	0.63	151.23	151.86
Herménégilde Raymond	41-21, 41-9-P. 2	.....	2.46	2.46
Partie S.-E. du lot 41-9-2, mesurant 20 pieds de profondeur par 12 pieds de largeur; bornée au N.-O. par partie du lot 41-9-2; au N.-E. par partie du lot 41-9-1; au S.-E. et au S.-O. par partie du lot 41-21.	Part S.-E. of lot 41-9-2, measuring 20 feet in depth by 12 feet in width; bounded to the N.-W. by part of lot 41-9-2; to the N.-E. by part of lot 41-9-1; to the S.-E. and to the S.-W. by part of lot 41-21.			
Le directeur, loi des anciens combattants et succ.-est. Paul Ouimet.	43-4	.....	98.17	98.17
Le directeur, loi des anciens combattants et-and Laurent St-Louis.	43-13	103.49	99.95	203.44
Le directeur, loi des anciens combattants et-and Wallace Poulin.	43-18	178.11	116.92	295.03
Gilles Valois	46-16, 46-P. 17	.....	55.48	55.48
La moitié N.-O. du lot 46-17; bornée au N.-O. par le lot 46-16; au N.-E. par une rue (46-30); au S.-E. par l'autre moitié du lot 46-17 et au S.-O. par partie du lot 47, avec bâtisses.	N.-W. half of lot 46-17; bounded to the N.-W. by lot 46-16; to the N.-E. by a street (46-30); to the S.-E. by the other half of said lot 46-17 and to the S.-W. by part of lot 47, with buildings.			

Municipalité du village de Boucherville (*suite*) — Municipality of the village of Boucherville (*continued*)

Propriétaires — Owners	Lots numéro — Number of lots	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Jean et-and Pierre Lemyre	46-27	98.49	174.36	272.85
Angelo Auclair	46-35, 36	4.16	10.94	15.10
Maurice Deveau	46-41	.....	4.01	4.01
Willie Martin	26-1, 2, 3	64.67	138.51	203.18

Municipalité de la paroisse de Saint-Basile-le-Grand — Municipality of the parish of Saint-Basile-le-Grand

Bouchard, Maurice	399-15 à-at 22, 121, 122 avec bât.-with bldgs...	50.48	94.12	144.60
Charbonneau, Jean-Paul	P. 448	17.93	.....	17.93
Bornée en front au S.-E. par le Boulevard Sir Wilfrid Laurier; vers le S.-O. et le N.-O. par des parties non subdivisées du lot 448 et vers le N.-E. par une partie du lot 450; mesurant 200 pieds de largeur; 205 pieds en front dans la ligne S.-E.; 395 pieds dans une partie de la ligne S.-O.; 104 pieds dans la seconde ligne S.-O.; 108 pieds de largeur dans une première ligne N.-O.; 92 pieds dans la seconde ligne N.-O. et 525 pieds dans la limite nord-est, avec bâtisses.	Bounded in front to the S.-E. by Boulevard Sir Wilfrid Laurier; to the S.-W. and to the N.-W. by part of lot 448; to the N.-E. by part of lot 450; measuring 200 feet in width; 205 feet in front in the S.-E. boundary line; 395 feet in part of S.-W. boundary line; 104 feet in the second S.-W. boundary line; 108 feet in width in part N.-W. boundary line; 192 feet in the second N.-W. boundary line and 525 feet in the N.-E. line, with buildings.			
Shore, Maurice	391-4 avec bat.-with bldgs.	66.63	.....	66.63

Municipalité de la paroisse de Chambly — Municipality of the parish of Chambly

Montreal River Land Co. Ltd.	129-515 à-at 531	21.68	15.66	37.34
Raoul Daigneault	1/32 indivis de-of 98	1.33	.....	1.33
Herbert Kingsley	313-3, 8, 11, 14, 19, 22, 25, 30, 33, 36, 41, 44, 47, 52, 55, 58, 63, 66, 69, 74, 77, 80, 85, 88, 91, 96, 99, 102, 107, 110, 113, 118, 121 et-and 123.	1.46	5.94	7.40

Municipalité de la paroisse de Boucherville — Municipality of the parish of Boucherville

Harry Kaminsky & Henry Steckler	115	.....	242.60	242.60
Camille Brochu	55	.....	8.62	8.62
Eudore Pepin	P. 148	34.05	98.77	132.82
Lot 148, à distrait la partie vendue à Léon Malo; bornée en front par le chemin du cinquième rang, où elle mesure 290 pieds; en arrière par partie des lots 135 et 136, où elle mesure 313 pieds; d'un côté par partie du lot 149, mesurant 295 pieds; et de l'autre côté par partie du lot 148, mesurant 118 pieds, avec bâtisses.	Lot number 148, less part sold to Léon Malo; bounded in front by 5th range road, on a length of 290 feet; in the back by part of lots 135 and 136, where it measures 313 feet; on one side by part of lot 149, measuring 295 feet; and on the other side by part of lot 148; measuring 118 feet, with buildings.			
Roland Thibault	172	39.10	96.88	135.98
Armand Dubois	278	126.81	201.54	328.35
Joseph-T. Savaria	277	60.04	172.64	232.68
Hyman Polansky & Dame Sara Willman & Sam Kaufman & Morris Wohl.	258	170.62	252.80	423.42
Le Promoteur d'Industrie	76-133	2.25	0.71	2.96
Maurice Larivière	214, 215	231.83	224.69	456.52

Donné à Boucherville, 8 janvier 1957.
Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.C.,
44087-3-2-o E. VÉZINA.

Given at Boucherville, January 8, 1957.
E. VÉZINA,
44087-3-2-o Secretary-Treasurer, M.C.C.C.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE DRUMMOND

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Me Marcel Marier, secrétaire-trésorier du Conseil de cette municipalité, que les terrains ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique dans le Palais de Justice, à Drummondville, dans ladite municipalité, étant le lieu où se tiennent les sessions du Conseil de cette municipalité, JEUDI, le QUATORZIÈME (14e) jour de MARS prochain (1957), à DIX

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF DRUMMOND

Public notice is hereby given by the undersigned, Me. Marcel Marier, secretary-treasurer of the above municipality, that the lands hereinafter described will be sold by public auction, in the Court House, at Drummondville, in the said municipality, being the place where the said municipality holds its sessions, THURSDAY, the FOURTEENTH (14th) day of MARCH next (1957) at the hour of TEN (10) o'clock in

(10) heures de l'avant-midi, à défaut du paiement des taxes auxquelles ils sont affectés, et les frais encourus, savoir:

the forenoon, in default of payment of the taxes for which they are liable and the costs incurred, to wit:

Dans la municipalité de Drummondville-Ouest — In the municipality of Drummondville West

Nom du propriétaire — Name of owner	Numéro du cadastre — Cadastral number	Taxes Mun. — Mun. taxes	Taxes Scol. — School taxes	Total
Allard, Edmond	128-1-9 Grantham (9e ave.)	$128.82	$ 45.56	$ 174.63
	avis-notice	0.25		
Chassé, Émile	136a-64 Grantham (Des Peupliers)	263.08	85.50	349.08
	avis-notice	0.50		
Parenteau, Donation	129-1-4 Grantham (9e avenue)	238.50	361.63	600.38
	avis-notice	0.25		

Dans la municipalité de St-Majorique — In the municipality of St-Majorique

Gauthier, Elzéar	Lot 231, rang-range 4	18.70	16.26	34.96
Guilbault, Dame-Mrs. Théodore	Lot 96, rang-range 2	86.07	78.48	164.55
Guilbault, Dame-Mrs. Théodore	Lot 95, rang-range 2	22.98	27.16	50.14
Guilbault, Dame-Mrs. Théodore	Lot 36-39, rang-range 1	40.60	34.88	75.48
Guilbault, Dame-Mrs. Théodore	Lot 30-31-35, rang-range 1	16.98	34.88	51.86

Dans la municipalité de South-Durham — In the municipality of South-Durham

Skillen, Lorne	Lots nos. 654, 652, 644-47	333.80	615.90	949.60

Dans la municipalité de St-Lucien — In the municipality of St-Lucien

Fleurant, Elphège,	Lot 19, ½ N.O.-N.W.	48.93	48.96	97.89
5e rang, Simpson, superficie 100	Range 5, Simpson, area 100.			
Laplante, Rosaire	Lot 19, ½ S.E.-	27.47	11.84	39.31
4e rang, Simpson, superficie 100.	Range 4, Simpson, area 100.			

Dans la municipalité de St-Nicéphore, canton de Wickham
In the municipality of St-Nicéphore, township of Wickham

Perreault, Charles-Édouard	P. 110, rang-range 3	11.05	40.20	51.25
(Lot & chalet) superficie 100 x 180.	(Lot and Cottaguperea 100 x 180.			
Raymond, Marcel	P. 226, rang-range 4	70.30	178.70	249.00
(Terrain avec bâtisse) superficie 70 acres.	(Land and building) area 70 acres.			
Roy, Thomas	Lot numéro 241-20, rang-range 4	78.75	271.15	349.90
(Lot & bâtisse) superficie 66 x 110.	(Lot & building) area 66 x 110.			

Dans la municipalité de Grantham-Ouest — In the municipality of Grantham-West

Beaudet, Gilbert	Lot 172-4 Gr.	41.99	122.80	164.79
La subdivision quatre du lot cent soixante-douze du canton de Grantham.	Subdivision four of lot one hundred and seventy-two of the township of Grantham.			
Hénault, Bernard		4.80	16.75	21.55
Chalet numéro dix-sept (17) sur P. 2, P. 5 du canton de Grantham.	Cottage number seventeen (17) on Pt. 2, Pt. 5 of the township of Grantham.			
Hénault, Bernard	Lot 172-106, 107 Gr.	5.76	20.10	25.86
Les subdivisions cent six et cent sept du lot numéro cent soixante-douze du canton de Grantham.	Subdivisions one hundred and six and one hundred and seven of lot number seventy-two of the township of Grantham.			
Hénault, Ernest	Lot 337-14, 15, 16, 19, 21, 22, 23, Gr.	11.01	35.05	46.06
Les subdivisions quatorze, quinze, seize, dix-neuf, vingt et un, vingt-deux, vingt-trois du lot numéro trois cent trente-sept du canton de Grantham.	Subdivisions fourteen, fifteen, sixteen, nineteen, twenty-one, twenty-two, twenty-three of lot number three hundred and thirty-seven of the township of Grantham.			
Lauzière, Georges		4.80	16.75	21.55
Chalet numéro dix (10) sur P. 2, P. 5, du canton de Grantham.	Cottage number ten (10) on Pt. 2, Pt. 5 of the township of Grantham.			
Parenteau, Eddy	Lot 168-4 Gr.	4.83	13.63	18.46
La subdivision quatre du lot cent soixante-huit du canton de Grantham.	Subdivision four of lot one hundred and sixty-eight of the township of Grantham.			

Dans la municipalité de Grantham-Ouest (*suite*) — In the municipality of Grantham-West (*continued*)

Nom du propriétaire — Name of owner	N° du cadastre — No. of cadastre	Taxes munic. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Plamondon, V.L.	Lot 337-2, 5, 6 ,11, 12, 13 Gr.	11.53	39.23	50.76
Les subdivisions deux, cinq, six, onze, douze, treize du lot numéro trois cent trente-sept du canton de Grantham.	Subdivisions two, five, six, eleven, twelve, thirteen of lot number three hundred and thirty-seven of the township of Grantham.			
Lemire Succ.-Est. Zacharie	Lots 285, 286, 287 Gr.	112.94	392.10	505.04
Les lots deux cent quatre-vingt-cinq, deux cent quatre-vingt-six, deux cent quatre-vingt-sept du canton de Grantham & bâtisses.	Lots two hundred and eighty-five, two hundred and eighty-six, two hundred and forty-seven of the township of Grantham & buildings.			

Drummondville, ce 8 janvier 1957.
(Sceau).
Le Secrétaire-trésorier,
Municipalité du comté de Drummond,
44110-3-2-o Me MARCEL MARIER.

Drummondville, January 8, 1957.
Me MARCEL MARIER,
Secretary-Treasurer,
Municipality of the county of Drummond.
41110-3-2

Canada — Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE MONTMAGNY

Avis public est donné par Gonzague Bélanger, notaire à Montmagny, secrétaire-trésorier de la corporation du comté de Montmagny, que les immeubles suivants seront vendus, à l'enchère publique, selon le code municipal, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS, 1957 à DIX heures de l'avant-midi, à la salle du Conseil de la corporation de la ville de Montmagny, à l'Hôtel-de-Ville, à Montmagny, pour taxes municipales, scolaires, et les autres frais encourus non payés.

MUNICIPALITÉ DE ST-JUST DE BRETENIÈRES

Le lot numéro quarante (40), rang sept (7), canton Panet, avec bâtisses dessus construites, sous réserve des droits de la Couronne, appartenant à Evangéliste Tanguay. Taxes municipales: $9.32.

Le lot numéro vingt-sept (27), rang cinq (5), canton de Panet, sous réserve des droits de la Couronne, appartenant à William Bouffard. Taxes municipales: $6.50.

MUNICIPALITÉ DE ST-FABIEN DE PANET

Le lot numéro trente-trois (33), rang cinq (5), canton Rolette, appartenant à Roland Vachon. Taxes municipales: $15.40; taxes scolaires: $38.50.

Le lot numéro dix, rang sept (7), canton Rolette, appartenant à M. Simon Tardif. Taxes municipales: $6.50; taxes scolaires: $20.50.

Le lot numéro trente-deux (32), rang trois (3), canton Rolette, appartenant à M. Arthur Lemelin. Taxes municipales: $11.50; taxes scolaires: $28.50.

MUNICIPALITÉ DE STE-APOLLINE DE PATTON

Le lot numéro vingt-neuf (29), rang sept (7), canton Patton, contenant 100 acres en superficie, appartenant à Adrien Boutin. Taxes municipales: $9.33; taxes scolaires: $22.90.

Le lot numéro trente-six (36), rang un (1), canton Talon, sous billet de location, appartenant à Joseph Couture (Vincent). Taxes municipales: $5.16; taxes scolaires: $26.69.

La maison située sur le lot trente-six (36),

Canada — Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF MONTMAGNY

Public notice is hereby given by Gonzague Bélanger, notary at Montmagny, secretary-treasurer of the corporation of the county of Montmagny, that the following immoveables shall be sold at public auction, in accordance with the Municipal code, THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH 1957, at TEN o'clock in the forenoon, in the Council-room of the corporation of the town of Montmagny, at the City Hall, at Montmagny, for unpaid municipal and school taxes and other costs incurred.

MUNICIPALITY OF ST. JUST DE BRETENIÈRES

Lot number forty (40), range seven (7), township of Panet, with buildings erected thereon, under reserve of Crown rights, belonging to Évangéliste Tanguay. Municipal taxes: $9.32.

Lot number twenty-seven (27), range five (5), township of Panet, under reserve of Crown rights, belonging to William Bouffard. Municipal taxes: $6.50.

MUNICIPALITY OF ST. FABIEN DE PANET

Lot number thirty-three (33), range five (5), township of Rolette, belonging to Roland Vachon. Municipal taxes: $15.40; school taxes: $38.50.

Lot number ten, range seven (7), township of Rolette, belonging to Mr. Simon Tardif. Municipal taxes: $6.50; school taxes: $20.50.

Lot number thirty-two (32), range three (3), township of Rolette, belonging to Mr. Arthur Lemelin. Municipal taxes: $11.50; school taxes: $28.50.

MUNICIPALITY OF ST. APOLLINE DE PATTON

Lot number twenty-nine (29), range seven (7), township of Patton, containing an area of 100 acres, belonging to Adrien Boutin. Municipal taxes: $5.16; school taxes: $26.69.

Lot number thirty-six (36), range one (1), township of Talon, under ticket of location, belonging to Joseph Couture (Vincent). Municipal taxes: $9.33; school taxes: $22.90.

The house situated on lot thirty-six (36),

rang un (1), canton Talon, appartenant à M. Cajetan Chamberland. Taxes municipales: $2.16; taxes scolaires: $7.45.

Le lot numéro vingt-trois (23), rang deux (2), canton Talon, sous billet de location, appartenant à M. Roger Couture. Taxes municipales: $3.73. taxes scolaires: $6.40.

Le lot numéro trente-neuf (39), rang un (1), canton Talon, sous billet de location, appartenant à M. Charles Gagné. Taxes municipales: $9.50.

Le lot numéro trente-trois (33), rang un (1), canton Talon sous billet de location, appartenant à M. Albert Guillemette. Taxes municipales: $6.20; taxes scolaires: $18.35.

La demie nord-est du lot numéro cinquante (½ N.E. 50), rang deux (2), canton Patton, appartenant à une personne inconnue. Taxes municipales: $3.43.

Le lot numéro quarante (40), rang un (1), canton Talon, sous billet de location, appartenant à Alfred Thibault. Taxes scolaires: $18.80.

La maison située sur le lot trente-huit (38), canton Talon, appartenant à M. Henri Royer. Taxes municipales: $1.33; taxes scolaires: $2.45.

range one (1), township of Talon, belonging to Mr. Cajétan Chamberland. Municipal taxes: $2.16; school taxes: $7.45.

Lot number twenty-three (23), range two (2), township of Talon, under ticket of location, belonging to Mr. Roger Couture. Municipal taxes: $3.73; school taxes: $6.40.

Lot number thirty-nine (39), range one (1), township of Talon, under ticket of location, belonging to Mr. Charles Gagné. Municipal taxes: $9.50.

Lot number thirty-three (33), range one (1), township of Talon, under ticket of location belonging yo Mr. Albert Guillemette. Municipal taxes: $6.20; school taxes: $18.35.

The northeasterly half of lot number fifty (N.E. ½ of 50), range two (2), township of Patton, belonging to an unknown person. Municipal taxes: $3.43.

Lot forty (40) range one (1), township of Talon, under ticket of location, belonging to Alfred Thibault. School taxes: $18.80.

The house located on lot number thirty-eight (38), range one (1), township of Talon, belonging to Mr. Henri Royer. Municipal taxes: $1.33; school taxes: $2.45.

Municipalité de Ste-Lucie de Beauregard

Le lot numéro cinquante et un (51), dans le rang cinq (5), du canton Talon, sous billet de location, appartenant à M. Paul Therrien. Taxes municipaTaxes scolaires: $47.05.

Le lot numéro vingt-quatre (24), dans le rang six (6), du canton Talon, sous billet de location, appartenant à M. Albert St-Laurent. Taxes scolaires: $27.65.

Le lot numéro vingt-neuf (29), dans le rang six (6), canton Talon, sous billet de location, appartenant à M. Jules-Aimé Doyon. Taxes scolaires: $43.75.

Municipality of St. Lucie de Beauregard

Lot number fifty-one (51), in range five (5), of the township of Talon, under ticket of location, belonging to Mr. Paul Therrien. School taxes: $47.05.

Lot number twenty-four (24), in range six (6), of the township of Talon, under ticket of location, belonging to Mr. Albert St. Laurent. School taxes: $27.65.

Lot number twenty-nine (29), in range six (6), of the township of Talon, under ticket of location, belong to Mr. Jules Aimé Doyon. School taxes: $43.75.

Municipalité de Cap St-Ignace

Le lot numéro cinq cent trente-six (536), au cadastre officiel de la paroisse de Cap St-Ignace, contenant cinquante perches en superficie, et le lot cinq cent trente-neuf (539), au cadastre officiel de la paroisse de Cap St-Ignace, contenant une superficie de trois arpents, appartenant à M. Lucien Bernier. Taxes municipales: $88.44; taxes scolaires: $103.13.

Municipality of Cap St. Ignace

Lot number five hundred and thirty-six (536), of the official cadastre of the parish of Cap St. Ignace, containing an area of fifty rods, and lot five hundred and thirty-nine (539), of the official cadastre of the parish of Cap St. Ignace, containing an area of three arpents belonging to Mr. Lucien Bernier. Municipal taxes: $88.44; school taxes: $103.13.

Municipalité de St-Thomas de Montmagny

Une maison située sur le lot cinq cent soixante-quatorze (574) au cadastre officiel de la paroisse de St-Thomas de Montmagny, appartenant à M. Paul Caron. Taxes scolaires: $14.23.

Une partie du lot numéro quatre-vingt-quatorze (ptie 94), au cadastre officiel de la paroisse St-Thomas de Montmagny, mesurant trente-trois pieds (33′) de largeur, par quatre-vingt-trois pieds (83′) de profondeur, le tout plus ou moins, borné au sud au chemin public, à l'ouest à Wilfrid Coulombe, nord et à l'est à Léo Isabelle, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, appartenant à Fernand Isabelle. Taxes scolaires: $62.95.

Le lot numéro un des subdivisions du lot numéro cent (100-1) au cadastre officiel de la paroisse St-Thomas de Montmagny, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, et appartenant à M. Joseph Landry. Taxes scolaires: $119.70.

Une partie du lot numéro quatre-vingt-onze (ptie 91), au cadastre officiel de la paroisse St-Thomas de Montmagny, mesurant soixante-

Municipality of St. Thomas de Montmagny

A house situated on lot five hundred and seventy-four (574) of the official cadastre of the parish of St. Thomas de Montmagny, belonging to Mr. Paul Caron. School taxes: $14.23.

A part of lot number ninety-four (P. 94), of the official cadastre of the parish of St. Thomas of Montmagny, measuring thirty-three feet (33′) in width, by eighty-three feet (83′) in depth, all of which more or less, bounded southerly by the public highway, westerly by Wilfrid Coulombe, northerly and esterly by Léo Isabelle, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies, belonging to Mr. Fernand Isabelle. School taxes $62.95.

Lot number one of the subdivisions of lot number one hundred (100-1) of the official cadastre of the parish of St. Thomas de Montmagny, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies, and belonging to Mr. Joseph Landry. School taxes: $119.70.

A part of lot number ninety-one (P. 91), of the official cadastre of the parish of St. Thomas de Montmagny, measuring seventy-five feet (75′)

quinze pieds (75′) de front par soixante-quinze pieds (75′) de profondeur, borné est à Henri Kirouac, sud à Auguste Messervier, nord à Joseph Caron, ouest à la route du Camp, appartenant à Jean-Paul Messervier. Taxes scolaires: $24.95. Avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Le lot numéro deux cent quatre-vingt-un (281), au cadastre officiel de la paroisse St-Thomas de Montmagny, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, appartenant à Dame Vve Adrien Morin. Taxes scolaires: $168.31.

Une maison située sur le lot numéro cent un (101), au cadastre officiel de la paroisse de St-Thomas de Montmagny, appartenant à J. René Thibault. Taxes scolaires: $72.00.

Le lot numéro quarante-neuf (49), au cadastre officiel de la paroisse St-Thomas de Montmagny, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, appartenant à Léonard Lemieux. Taxes scolaires: $44.93.

Donné à Montmagny, P.Q., ce neuvième jour de janvier 1957.

Le Secrétaire de la corporation
du comté de Montmagny,
GONZAGUE BÉLANGER.

44112-3-2-o

in front by seventy-five feet (75′) in depth, bounded easterly by Henri Kirouac, southerly by August Messervier, northerly by Joseph Caron, westerly by the Camp Road, belonging to Jean Paul Messervier. School taxes: $24.95. With buildings erected thereon, circumstances and dependencies.

Lot number two hundred and eighty-one (281), of the official cadastre of the parish of St. Thomas de Montmagny, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies, belonging to Dame Adrien Morin, widow. School taxes: $168.31.

A house situated on lot number one hundred and one (101), of the official cadastre of the parish of St. Thomas de Montmagny, belonging to J. René Thibault. School taxes: $72.00.

Lot number forty-nine (49), of the official cadastre of St. Thomas de Montmagny, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies, belonging to Léonard Lemieux. School taxes: $44.93.

Given at Montmagny, P.Q., this ninth day of January, 1957.

GONZAGUE BÉLANGER,
Secretary of the corporation
of the county of Montmagny.

44112-3-2

Canada — Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE RICHELIEU

Avis public est, par le présent, donné par le soussigné, J.-A. L'Heureux, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Richelieu, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, dans la salle du conseil de comté, au Palais de Justice, à Sorel, les immeubles suivants seront vendus à l'enchère publique à défaut du paiement des taxes auxquelles ils sont affectés et des frais encourus, savoir:

Canada — Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF RICHELIEU

Public notice is hereby given by the undersigned J.-A. L'Heureux, Secretary-Treasurer of the municipal council of the county of Richelieu, that THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH one thlusand nine hundred and fifty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, in the Council-room of the county, at the Court House, in Sorel, the following immoveables shall be sold at public auction for payment of taxes owing to the said municipality with costs incurred, to wit:

Municipalité de la paroisse de St-Robert — Municipality of the parish of St. Robert

Nom du propriétaire — Name of owner	N° du cadastre — No. of cadastre	Taxes munic. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
John Benzi	293, 294	$124.05	$ 41.00	$ 165.05

Municipalité de la paroisse de St-Roch — Municipality of the parish of St-Roch

Succ.-Estate Herminie Graveline	P. 225	151.16	129.05	280.21

Municipalité de la paroisse de Ste-Victoire — Municipality of the parish of Ste. Victoire

Albert Langlais	597, 598, 599, 600	145.80	50.20	196.10
Sigefroy Giguère	P. 567	5.86	3.22	4.08
Inconnu-Unknown (route)	P. 551	0.84	1.18	2.02

Donné à Sorel, ce sept janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-A. L'HEUREUX.

44113-3-2-o

Given at Sorel, this seventh day of January, one thousand nine hundred and fifty-seven.

J.-A. L'HEUREUX,
Secretary-Treasurer.

44113-3-2

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ D'ARTHABASKA

Avis public est par le présent donné par le soussigné, C.-R. Garneau, notaire, secrétaire-trésorier de la Municipalité du comté d'Arthabaska, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, à la salle du conseil municipal, à Arthabaska, chef-lieu du comté, seront vendus à l'enchère publique les immeubles ci-après désignés pour non paiement des taxes municipales, scolaires, frais et charges dus sur chacun de ces immeubles, à moins que ses taxes, frais et charges ne soient plus tôt payés et acquittés, avec les frais encourus avant la vente, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF ARTHABASKA

Public notice is hereby given by the undersigned, C.-R. Garneau, notary, secretary-treasurer of the municipality of the county of Arthabaska, that on THURSDAY the FOURTEENTH day of MARCH nineteen hundred and fifty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, in the Municipal Council Hall of Arthabaska, Chief-place of the county, there will be sold by public auction the hereunder described immoveables, for non payment of municipal and school taxes, costs and charges due on each of the said immoveables, unless the same taxes, costs and charges be paid before the sale, together with costs incurred, namely:

Municipalité de Chester-Est — Municipality of Chester-East

Propriétaires — Owners	Canton — Township	Rang — Range	Lot	Cadastre	Superficie — Superficies	Montant dû — Amount due
Bruno Labbé	Chester	3	19	254	54½	$ 82.47
		4	18	325	52½	
Alfred Binette	"	2	17-18.	158½ N.O.-W. 4-157.	132½	73.15
Nathaniel Bergeron	"	5	15	P. 376, P. 377.	70	18.42

Municipalité de Chénier — Municipality of Chénier

Gérard Roux	Tingwick	5	18	490-48-41 42-15.		296.00
		5	18	P. 491.		

Municipalité de la paroisse de Saint-Louis de Blandford
Municipality of the parish of Saint-Louis de Blandford

Roger Montambault	Maddington, continuation du 11e rang — continuation of range 11.				6B	13.75

Municipalité de Chester-Ouest — Municipality of Chester-West

Emile Thérien	Chester	7	14	168	45	62.10
		7	15	P. 173, P. 174.	67.	
Armand Jalbert	"	7	8	164-165.	100	104.20
Léo Houle	"	6	7	103-104.	130	102.78
Théodore Hamel	"	8	9	221-223.	100	358.25
		9	6-7	1/3 N.O.-W. 219.		
Arsène Goupil	"	10	8	P. 333-334, 335.	8½	113.20
Ovide Desrochers	"	10	15-16.	360-361, 362-36.	66	378.80
		11	15	431-432.	134	
Henri Blanchet	"	6	18	132	100	141.26

Municipalité de Saint-Rémi de Tingwick — Municipality of Saint-Rémi de Tingwick

Alphonse Hince	Tingwick	8	3	P. 772.	63½	32.72
		8	6	P. 783.		
Raoul Couture	"	9	14	P. 902, P. 903.	22½	24.73
Bruno Daigle	"	9	17	P. 910.	26½	13.63
Gérard Roux	"	10	5	P. 964.	¾	15.46
Gérard Roux	"	10	26	P. 1046.	1¾	70.20

Donné sous mon seing à Arthabaska, ce douzième jour de janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier la municipalité du comté d'Arthabaska,

C.-R. GARNEAU.

44115-3-2-o

Given under may hand at Arthabaska, this twelfth day of January hundred and fifty-seven.

C.-R. GARNEAU,

Secretary-Treasurer of the Municipal council of the County of Arthabaska.

44115-3-2-o

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ LAC ST-JEAN-OUEST

Avis public est par les présentes donné, par Chs.-E. Simard, secrétaire-trésorier du comté Lac-St-Jean-Ouest, que les terrains ci-dessous mentionnés, y compris bâtisses et dépendances dessus construites, seront vendus à l'enchère publique, en la salle des sessions du conseil de comté, au chef-lieu, à Roberval, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures du matin, à défaut du paiement des taxes municipales, scolaires et autres, ainsi que les frais encourus.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF LAKE SAINT JOHN WEST

Public notice is hereby given by Charles-E. Simard, secretary-treasurer of the county of Lake Saint John West, that the lands hereinunder described, including buiklings and dependencies thereon erected, will be sokl at public auction, in the hall where the county council holds its meetings, at the County Seat, at Roberval, on THURSDAY, the FOURTEENTH date of the month of MARCH, one thousand nine hundred and fifty-seven, at TEN o'clock in the forenoon, failing payment of municipal school and other taxes, as well as costs incurred:

Municipalité de Saint-Thomas d'Aquin — Municipality of Saint-Thomas d'Aquin

Canton — Township	Rang — Range	Lot N° — Lot No.	Propriétaire — Owner	Conseil — Council	École — School	Fabrique — Fabric
Malherbe	1	P. 47	Arthur Ménard	$18.45	.....	.....
Un terrain mesurant environ ½ acre de superficie borné comme suit: au nord par Patrick Ménard, au sud par Xavier Fortin, à l'est par Lac des Commissaires.			A plot of land measuring about ½ acre in area; bounded as follows: on the north by Patrick Ménard, on the south by Xavier Fortin, on the east, by Lake des Commissaires.			
Dablon	5	P. 16-B	Mme-Mrs. vve-wid. Arthur Tremblay.	.....	45.55	19.00
Un terrain borné comme suit: au nord par Gérard Cloutier, au sud par Aurélien Gagnon, à l'est par le chemin public et à l'ouest par le Lac Bouchette.			A plot of land bounded as follows: on the north by Gérard Cloutier, on the south by Aurélien Gagnon, on the east, by the public road and on the west by Lake Bouchette.			

Municipalité de Saint-François de Sales — Municipality of Saint-François de Sales

Métabetchouan	7	39	Adrien Tremblay	62.49	.....	70.32
Métabetchouan	7	40	Adrien Tremblay	43.55	.....	52.25
Métabetchouan	7	(1) P. N.-O.-N.-W. 41.	Adrien Tremblay	39.35	.....	78.41
Un lopin de terre ou emplacement sans spécification de mesure précise, tel que clôture actuellement, faisant partie du lot de terre N° 41, du septième rang, borné comme suit: au nord au chemin public, au sud au résidu dudit lot, de même qu'à l'est au lot N° 40.			A strip of land or emplacement without specification of precise measurement, as presently fenced-in, forming part of lot of land No. 41, of the seventh range; bounded as follows: on the north, by the public road, on the south, by the residue of the said lot, as well as on the east by lot No. 40.			

Corporation municipale Chambord paroisse — Municipal corporation Chambord parish

Charlevoix	B	3-A 3-B. 4-B.	Rosario Bolduc	216.12	.....	.....
Sauf partie vendu au Ministère de la Voirie.			Save part sold to Department of Roads.			
Métabetchouan	1	P. 30	Hubert Juneau	18.30	.....	.....
Comprenant cabines situées sur ledit lot.			Comprising cabins situated on the said lot.			
Métabetchouan	1	P. 56	Succ.-est. J.C.A. Ménard	32.30	.....	.....
Un terrain mesurant 150 x 110 borné vers le nord par le chemin public, au sud et à l'ouest par le résidu dudit lot, vers l'est par l'emplacement de Fernand Ménard. Sauf servitude envers Saguenay Electric.			A plot of land measuring 150 x 110; bounded on the north by the public road, on the south and on the west by the residue of the said lot, on the east by the emplacement of Fernand Ménard. Save servitude in favor of Saguenay Electric.			

Municipalité de Roberval paroisse — Municipality of Roberval, parish

Roberval	4 272	272-273-274-275	Mme-Mrs. J. Octave Lévesque	76.45	.....	155.00
Roberval	1	P. 120	Ls. Ph. Laroche	40.80	.....	77.25
Un terrain de figure irrégulière faisant partie du demi arpent sud-est du lot 120 et des deux arpents nord-ouest du lot 121, rang 1 canton Roberval, mesurant 336 pieds dans sa ligne sud-est et 250 pieds dans sa ligne nord-est, sur la profondeur qu'il peut y avoir entre la route régionale et la voix ferrée du C.N.R.; borné vers le sud-ouest par la route régionale vers le nord-est par le C.N.R. vrs le nord-ouest par Pitre Girard et vers le sud est par Ls. Jos. Boily. Sauf servitude envers Saguenay Electric.			A plot of land of irregular figure forming part of the southeast half arpent of lot 120 and of the two northwest arpents of lot 121, range 1, township Roberval, measuring 336 feet in its southeast line and 250 feet in its northeast line, along the depth there may be between the regional route and the C.N.R. railway; bounded on the southwest by the regional route on the northeast by the C.N.R., on the northwest, by Pitre Girard and on the southeast by Ls. Jos. Boily. Save servitude in favor of Saguenay Electric.			

Municipalité de Sainte-Hedwidge — Municipality of Sainte-Hedwidge

Canton — Township	Rang — Range	Lot N° — Lot No.	Propriétaire — Owner	Conseil — Council	École — School	Fabrique — Fabric
Roberval	6	351	Wilfrid Morin	42.75		62.25

Sauf servitude envers Saguenay Electric. — Save servitude in favor of Saguenay Electric.

Commission scolaire de Saint-Prime, paroisse — School commission of Saint-Prime, parish

Ashuapmouchouan	6	Demi-half 32-S.	Th. Ls. Girard		65.95	
	7	Demi-half 33-S				

Ce terrain est borné par ½ 32 nord-ouest, propriété de Henri Paquet, par ½ 31 sud-est propriété de Réal Caouette, par Chemin, rang 5 et 6, par rang 7.

½ 33 sud rang 7 canton Ashuapmouchouan; borné par ½ 33 nord-ouest propriété de Henri Paquet, par 32 sud-est propriété de Adrien Dufour, rang 6, rang 8.

This plot of land is bounded by ½ 32 northwest property of Henri Paquet, by ½ 31 southeast propert of Réal Caouette. by road, range 5 and 6, by range 7.

½ 33 south range 7 township Ashuapmouchouan; bounded by ½ 33 northwest property of Henri Paquet, by 32 southeast property of Adrien Dufour, range 6, range 8.

Municipalité de Saint-Félicien, paroisse — Municipality of Saint-Félicien, parish

Parent	1	P. 4	Onésime Gagnon	238.40	94.45	
Ashuapmouchouan	3	½ N. 41 ½ S. 42.	Chs. Henri Gagnon	137.75	136.75	
Ashuapmouchouan	7	P. 35	Victor Tremblay	5.35	5.50	

Sauf à distraire les parties appartenant à la Cie Électrique de St-Félicien ou représentant, servitude droit de passage aqueduc en faveur de la ville de St-Félicien.

Save to withdraw the parts belonging to the "Cie Electrique de St. Félicien" or representative, servitude, right-of-way aqueduct in favor of the town of St. Félicien.

Desmeules	3	½ N.O.-N.-W.	Gelasse Castonguay	18.72	19.15	

Commission scolaire de Notre-Dame de la Doré — School commission of Notre-Dame de la Doré

Duffrin	5	5-1	Stanislas Gagné	535.00	260.25	
Duffrin	5	5-9	Stanislas Gagné	194.00	162.75	
Desmeules	6	P. 34 N.	Isidore Théberge	92.50	215.00	
Desmeules	5	½ N.O.-N.-W. 36	Philippe Rivard	50.00	60.00	

Terrain comprenant une superficie de 200 x 150; borné au sud-ouest par le chemin public au nord-est et au sud-est par Adélard Jobin et au nord-ouest par le lot N. 37.

Plot of land comprising an area of 200 x 150; bounded on the southwest by the public road, on the northeast and on the southeast by Adélard Jobin and on the northwest by lot No. 37.

Municipalité de Saint-Thomas Dydime — Municipality of Saint-Thomas Dydime

Girard	12	14-A	Lucien Gravel	80.50		

Terrain mesurant 45 x 100 borné en front au sud-est par le chemin de front en arrière et du côté nord-ouest à Johnny Tremblay au aud-est au numéro 13 appartenant à Lionel Fortin.

Plot of land measuring 45 x 100; bounded in front, on the southeast by the front road, in rear and on the northwest side by Johnny Tremblay, on the stoutheat, by number 13, belonging to Lionel Fortin.

Municipalité Albanel paroisse — Municipality Albanel, parish

Albanel	6	28	Jos. Gilbert	134.00		

Corporation scolaire de Sainte-Monique de Honfleur
School corporation of Saint-Monique de Honfleur

Damas	2		Alfred Barbeau		109.21	

Les bâtisses seulement situées sur les îles 92-93 sont vendues.

The buildings only situated on the islands 92-93 are cold.

Commission scolaire de Notre-Dame de Lorette — School commission of Notre-Dame de Lorette

Antoine	1	3	Arthur Lepage		31.50	
Antoine	1	20	Marcellin Dufour		129.93	
Antoine	2	14	Paul Girard		74.50	
Antoine	2	20	François Guay		25.23	
Antoine	2	21	Noël Guay		18.85	
Antoine	3	4	Roland Côté		59.38	
Antoine	3	19	Roméo Bussières		26.25	
Antoine	3	5	Napoléon St. Gelais		32.71	
Antoine	6	7	Gaston Lemieux		27.13	
Antoine	6	10	Oscar Rocheleau		78.98	

Commission scolaire de Notre-Dame de Lorette — School commission of Name-Dame de Lorette

Canton — Township	Rang — Range	Lot N° — Lot No.	Propriétaire — Owner	Conseil — Council	École — School	Fabrique — Fabric
Antoine	6	16	Arthur Tanguay		88.75	
Antoine	6	17	Ovila Dufour		52.00	
Pelletier	R R.	11	Mme-Mrs. Godiause Thibault		32.50	
Pelletier	R R.	23	René Girard		8.00	
Antoine	1	P. 20-A	Paul-Arthur Dufour		89.65	

Un terrain mesurant 200 x 200 de superficie borné au nord-ouest par le chemin public au sud-est par Marcellin Dufour au sud-ouest à Ludger Valois et Marcellon Dufour. Sauf servitude envers Saguenay Electric.

A plot of land measuring 200 x 200 in area; bounded on the northeast by the public road, on the southeast by Marcellin Dufour, on the southwest, by Ludger Valois and Marcellin Dufour. Save servitude in favor of the Saguenay Electric.

Corporation municipale village de Sainte-Jeanne d'Arc
Municipal corporation village of Sainte-Jeanne d'Arc

Dolbeau	5	P. 29	Arthur Girard	11.81	28.87	4.50

Un terrain de 50 x 200 pieds borné au nord-est par le chemin public au sud-est à Georges Verrault et au sud-ouest à François Gagné et au nord-ouest à Laurent Guay.

A plot of land of 50 x 200 feet; bounded on the northeast by the public road, on the southeast, by Georges Verreault, and on the southwest, by François Gagné, and on the northwest, by Laurent Guay.

Dumas	B	P. 8	Lionel Tremblay	5.91	14.17	2.25

Un terrain mesurant 75 x 100 borné au nord-ouest par le chemin public au nord-est et au sud-est à Gérard Tremblay au sud-ouest à Marcel Tremblay.

A plot of land measuring 75 x 100; bounded on the northwest by the public road, on the northeast and on the southeast, by Gérard Tremblay, on the southwest, by Marcel Tremblay.

Municipalité paroisse de Sainte-Jeanne d'Arc.— Municipality of Sainte-Jeanne d'Arc, parish

Dolbeau	5	12	Mme-Mrs. vve-wid. Cyrille Boulianne.	8.00	20.90	4.50
Dolbeau	5	13	Mme-Mrs. vve-wid. Cyrille Boulianne.	8.00	18.00	5.75
Proulx	5	5	M.-Mr. Arthur Girard (Jos)	8.00	19.40	6.10
Proulx	5	6	M.-Mr. Arthur Girard (Jos)	16.25	37.50	1.55
Dolbeau	8	45	Philibert Savard	32.75	76.10	9.50

Commission scolaire de Sainte-Jeanne d'Arc — School commission of Sainte-Jeanne d'Arc

Dolbeau	5	P. 29	Chs. Henri Raymond	42.50	66.35	4.50

Un terrain mesurant 50 x 200; borné au sud-ouest à Méridée St-Gelais au nord-est à Jean-Paul Desmeules au nord-ouest au chemin public au sud-est à Georges Verreault.

A plot of land measuring 50 x 200: bounded on the southwest by Méridée St-Gelais, on the northeast, by Jean-Paul Desmeules, on the northwest, by the public road, on the southeast, by Georges Verreault.

Dolbeau	6	P. 29	Bertrand Lavoie	53.94	69.30	10.50

Un terrain mesurant 50 x 180; borné au sud au chemin public au nord Ernest Lavoie à l'est Léo Lavoie à l'ouest à Jos. Lavoie.

A plot of land measuring 50 x 180; bounded on the south by the public road, on the north, by Ernest Lavoie, on the east, by Léo Lavoie, on the west, by Jos. Lavoie.

Dolbeau	4	25	Jos. Girard (Albert)	27.30	57.17	9.10

Sauf partie vendue au Ministère de la Voirie servitude envers Saguenay Transmission et à distraire une partie de 220 pieds sur toute la largeur dudit lot.

Save part sold to the Department of Roads, servitude in favor of Saguenay Transmission and to withdraw a part of 220 feet upon the whole width of the said lot.

Dolbeau	6	7	Edmond Tremblay (Thomas)	12.00	36.00	5.50

Sauf partie vendue au Gouvernement.

Save part sold to the Government.

Dolbeau	5	19	René Gagné (François)	28.00	108.45	17.10

Sauf partie vendue au Gouvernement Provinciale et servitude envers Saguenay Transmission.

Save part sold to the Provincial Government and servitude in favor of Saguenay Transmission.

Dolbeau	9	50-51	(Georges Bilodeau)		223.75	36.36

Ces lots apparamment appartiendraient au directeur: (Loi des terres anciens combattants).

These lots apparently belong to the Director: (Veterans' Land Act).

Donné à Roberval, ce 7ème jour de janvier 1957 mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
du conseil de comté Lac-St-Jean-Ouest,
CHS.-E. SIMARD.

44111-3-2-o

Given at Roberval, this 7th day of January, 1957, one thousand nine hundred and fifty-seven.

CHS.-E. SIMARD,
Secretary-Treasurer of the council
of the county of Lake St. John, West.

44111-3-2

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE RIMOUSKI

Avis public est, par le présent, donné par le soussigné, Émile Gagnon, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Rimouski, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, en la ville de Rimouski, au Palais de Justice, au lieu ordinaire des sessions de ce conseil, JEUDI, le QUATORZE de MARS, mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour les cotisations scolaires, charges et taxes municipales dues sur ces immeubles, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais avant la vente.

Désignation de tous les immeubles situés dans la municipalité du comté de Rimouski, à raison desquels il est dû des taxes municipales et scolaires, charges et frais; terrains et bâtisses comme appartenant à:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF RIMOUSKI

Public notice is hereby given by the undersigned, Émile Gagnon, secretary-treasurer of the Municipal Council of the county of Rimouski, that the immoveables hereinafter mentionned will be sold by public auction, in the town of Rimouski, in the Court House, at the ordinary place of the sittings of this council, THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, nineteen hundred and fifty-seven, at TEN o'clock in the morning for the school taxes, charges and municipal taxes due upon these immoveables, unless the same be paid with costs before the sale.

Description of all immoveables situated in the municipality of the county of Rimouski, on which municipal and school taxes, charges and costs are due; lands and buil lings as belonging to:

Dans la municipalité scolaire de la paroisse de Saint-Charles-Garnier

In the school municipality of the parish of Saint-Charles-Garnier

Noms et prénoms — Names and surnames	Numéro du cadastre officiel — Number of the official cadastre	Intérêt — Interest	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Frais — Costs	Montant dû — Am't due
Banville Lionel	Lot N. 11, rang-range 9, canton-township Massé.			$ 53.30	$ 2.50	$55.80
Guimont, Adélard, fils Adélard	Lot N. 10, rang-range 9, canton-township Massé.			27.00	0.11	27.11
Côté, Alphonse	Lot N. 9, rang-range 9, canton-township Massé.			135.49	4.57	140.06
Fortin, Jean	Lot N. 30, rang-range 8, canton-township Massé.			87.78		87.78
Fortin, Benoît	Lot N. 4, rang-range 8, canton-township Massé.			76.28	0.16	76.44
Lévesque, François-Xavier	Lot N. 2, rang-range 8, canton-township Massé.			96.69	2.56	99.25
Michaud, Ernest, fils	Lot N. 23, rang-range 6, canton-township Massé.			60.75	1.50	62.25
Blanchette, Elzéar	Lot N. 14, rang-range 6, canton-township Massé.			170.96	0.71	171.67
Beaulieu, Lauréat, Rimouski	Lot N. 6, rang-range 7, canton-township Ouimet.			114.00	7.63	121.63
Huot, Wilfrid	Lot N. 10, rang-range 6, canton-township Ouimet.			106.69	1.66	108.35
Perreault, Omer	Lot N. 18, rang-range 6, canton-township Ouimet.			122.76	10.00	132.76
Parent, Paul				126.68	5.26	131.94

Partie du lot numéro 2, au cadastre officiel du canton Massé, rang VII, contenant environ 13 chaines de front par environ 41½ chaines de profondeur, mesure anglaise, borné au nord-ouest à Louis Garon, au sud-est à la ligne entre les rangs 7 et 8, canton Massé, au nord-est à Paul Parent, lot numéro 3, et au sud-ouest à Charles Potvin, avec les bâtisses dessus construites et dépendances.

A part of the lot number 2, of the official cadastre of the township Massé, range VII, containing about 13 chains in front by about 41½ chains in depth, english measure, bounded on the nort-west by Louis Garon, on the south-east by the line between the ranges 7 and 8, township Massé, on the north-east by Paul Parent, lot number 3, and on the south-west by Charles Potvin, with buildings above erected, circonstances and dependences.

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Valérien

In the municipality of the parish of Saint-Valérien

Rousseau, Romuald	Lot N. 30, rang-range A, canton-townships Duquesne.		9.01	82.39	0.75	92.15
Rousseau, Romuald			5.88	22.40		28.28

Partie du lot numéro 665, au cadastre officiel de la paroisse de Ste-Cécile du Bic, d'un arpent et demi de front sur sept arpents plus ou moins de profondeur, bornée au nord-ouest au Lac Vaseux, au sud-est au rang A, canton Duquesne, au nord-est à Romuald Rousseau ou représentants, au sud-ouest à Ludger Rioux ou représentants, étant la moitié nord-est de la partie sud de ce lot, avec bâtisses, terre, située dans la paroisse de Saint-Valérien.

A part of the lot number 665, of the official cadastre for the parish of Ste-Cécile du Bic, measuring one arpent and a half in front by seven arpents more or less in depth, bounded on the north-west by Lac Vaseux, on the south-east by the range A, township Duquesne, on the north-east by Romuald Rousseau or representatives, on the south-west by Ludger Rioux or representatives, being the north-east half of the south part of the said lot, with buildings, land, situated in the parish of Saint-Valérien.

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Narcisse
In the municipality of the parish of Saint-Narcisse

Noms et prénoms Names and surnames	Numéro du cadastre officiel Number of the official cadastre	Intérêt Interest	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Frais Costs	Montant dû Am't due
Proulx, Marius	Lot N. 10, rang-range 7, canton-township Duquesne.	.....	.....	85.65	3.00	88.65

Dans la municipalité scolaire de la paroisse de Saint-Anaclet
In the school municipality of the parish of Saint-Anaclet

Brisson, Antoine, 37 St-René, Rimouski.	Lot N. 29, rang-range 2, canton-township Neigette.	.....	7.72	32.66	2.00	42.38
Hudon, Martial	.....	.....	13.00	39.95	1.00	53.95

Partie nord des lots numéros 59, 60, 61, au cadastre officiel du canton Neigette, rang 1, contenant environ 120 acres en superficie, bornée au nord à la Seigneurie de Rimouski, au sud aux terrains de la Couronne, à l'est au lot numéro 58, à l'ouest au lot numéro 62, avec bâtisses.

A distraire le moulin de Jean-Roch Gosselin et les droits de ce dernier dans l'emplacement sur lequel il est érigé, partie dudit lot numéro 61, d'une grandeur d'environ 1 arpent carré, borné au sud au chemin public, au nord, à l'est et à l'ouest à Martial Hudon.

The north part of the lots numbers 59, 60, 61, of the official cadastre for the township Neigette, range 1, containing about 120 acres in area, bounded on the north by the Seigniory of Rimouski, on the south by the Crown's lands, on the east by lot number 58, on the west by lot number 62, with buildings.

Distraction to be made of the mill belonging to Jean-Roch Gosselin and his rights and titles on the spot on which it is erected, a part of the said lot number 61, containing about 1 square arpent, bounded on the south by the public road, on the north, on the east and on the west by Martial Hudon.

Hudon, Martial	.....	.....	14.00	43.51	1.00	58.51

Partie du lot numéro 49, au cadastre officiel du canton Neigette, rang 1, paroisse de Saint-Anaclet, contenant environ cent pieds de front par cent pieds de profondeur, plus ou moins, mesure anglaise, bornée au nord par le chemin public, au sud à Alphonse Levesque, à l'est à Raymond Proulx, à l'ouest à Alphonse Levesque, avec bâtisses; sujet à une rente foncière de douze dollars par année, suivant les titres enregistrés.

A part of the lot number 49, of the official cadastre, of the township Neigette, range 1, parish of Saint-Anaclet, containing about 100 feet in front by 100 feet in depth, more or less, english measure, bounded on the north by the public road, on the south by Alphonse Levesque, on the east by Raymond Proulx, on the west by Alphonse Levesque, with buildings; charged of a landed annual rent of twelve dollars, according to the registered titles.

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Marcellin
In the municipality of the parish of Saint-Marcellin

Potvin, Léonidas	Lot N. 25, rang-range 1, canton-township Ouimet.	.....	28.51	37.50	.....	66.01
Beaulieu, Jean-Baptiste	Lot N. 30, rang-range 1, canton-township Ouimet.	.....	66.48	39.49	.....	105.97
Proulx, Albert	Lot N. 47, rang-range 9, canton-township Neigette.	.....	25.54	41.84	.....	67.38
Couturier, Louis	Lot N. 21A, rang-range 7, canton-township Neigette.	.....	16.10	48.64	.....	64.74
Pineault, François-X.	Lot N. 23A, rang-range 7, canton-township Neigette.	.....	24.33	87.74	.....	112.07
Pelletier, Paul-Émile	Lot N. 8, rang-range 6, canton-township Macpès.	.....	28.78	22.26	.....	51.04
Bouchard, Philias	Lot N. 6, rang-range 7, canton-township Macpès.	.....	42.63	12.00	.....	54.63
Potvin, Jean-Baptiste	.....	.....	10.39	22.92	.....	33.31

Partie du lot numéro 26, au cadastre officiel du canton Ouimet, rang 1 (partie ouest), bornée à l'est à Gérard Ruest, à l'ouest à Eugène Lefrançois, au lot numéro 27 du même rang, avec bâtisses.

A part of the lot number 26, of the official cadastre for the township Ouimet, range 1 (the west part), bounded on the east by Gérard Ruest, on the west by Eugène Lefrançois, lot number 27, of the same range, with buildings.

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Luce
In the municipality of the parish of Sainte-Luce

Directeur de la loi sur les terres destinées aux Anciens combattants, Lévesque, Eloi, occupant — The Director, The Veterans' Land Act, Lévesque, Eloi, occupent.	.....	.....	108.00	115.05	22.25	245.30

Lots numéros 116-117, cadastre officiel de Sainte-Luce, de 200 arpents en superficie, borné au nord à la route Nationale, au sud à Zénon Desrosiers, Léo Ross, Jos. Côté, à l'ouest à Jean-Marie Lauzier et à l'est à John Brillant.

Lots numbers 116-117, official cadastre of Sainte-Luce, containing 200 arpents in area, bounded on the north by National road, on the south by Zénon Desrosiers, Léo Ross, Jos. Côté, on the west by Jean-Marie Lauzier and on the east by John Brillant.

Lanthier, Emmanuel, 5338 Berri, Montréal.	.....	2.55	9.30	42.60	.....	54.45

Partie du lot numéro 54, au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Luce, formant une superficie de 4 arpents, borné au nord à la route Nationale, au sud à François Dechamplain, à l'est à J.-W. Deschênes, à l'ouest à Zénon Reid, avec bâtisses.

A part of the lot number 54, of the official cadastre for the parish of Sainte-Luce, containing 4 arpents in area, bounded on the north by the National road, on the south by François Dechamplain, on the east by J.-W. Deschênes, on the west by Zénon Reid, with buildings.

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Luce (*suite*)
In the municipality of the parish of Sainte-Luce (*continued*)

Noms et prénoms Names and surnames	Numéro du cadastre officiel Number of the official cadastre	Intérêt Interest	Taxes munic. Munic. taxes	Taxes scol. School taxes	Frais Costs	Montant dû Am't due
Dubé, Robert		4.68	11.80	136.34		152.82
Lots numéros 260 et 263 au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Luce, de 150 arpents en superficie, bornés au nord au chemin du 2ième rang, à l'ouest à Isidore Roy, à l'est à Gérard Dubé, avec bâtisses.		Lots numéros 260 and 263 of the official cadastre for the parish of Sainte-Luce, containing 150 arpents in area, bounded on the north by the road of 2nd range, on the west by Isidore Roy, on the east by Gérard Dubé, with buildings.				
Dionne, Octave		16.72	155.55	248.50		420.77
Partie du lot numéro 80 au cadastre officiel de la paroisse de Sainte-Luce, étant un terrain mesurant 150 pieds, est à ouest, par 120 pieds, nord à sud, borné au nord à la route Nationale, à l'est à Joachim St-Laurent, au sud à Florian Langlois, à l'ouest à Georges Tremblay, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances (mesure anglaise).		A part of the lot number 80 of the official cadastre for the parish of Sainte-Luce, being a piece of land measuring 150 feet, east to west, by 120 feet, north, to south, bounded on the north by the National road on the east by Joachim St-Laurent, on the south by Florian Langlois, on the west by Georges Tremblay, with buildings above erected, circumstances and dependences (english measure).				

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Donat
In the municipality of the parish of Saint-Donat.

Robichaud, Silvio	Lot N. 102, au cadastre officielle de-official casdatre of-St-Donat.		39.38	49.14	21.02	109.54
Robichaud, Silvio			86.12	160.00	34.25	280.37
Lot numéro 113 au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Donat, mesurant 3 arpents de front par 30 arpents de profondeur, borné au nord à Odilon Levesque et Charles-Henri Tremblay, au sud à Romuald Langlois, à l'est à Cyprien Bouchard, à l'ouest à Odilon Levesque; à distraire la partie sud à partir de la Rivière Neigette, sur environ 7 arpents de profondeur, dans la ligne entre Eugène Lebel et Joseph Bouchard, sur 3 arpents de largeur.		Lot number 113 of the official cadastre for the parish of Saint-Donat, measuring 3 arpents in front by 30 arpents in depth, bounded on the north by Odilon Levesque and Charles-Henri Tremblay, on the south by Romuald Langlois, on the east by Cyprien Bouchard, on the west by Odilon Levesque; distraction to be made of the south part from the Neigette River, of about 7 arpents in depth, in the line between Eugène Lebel and Joseph Bouchard, by 3 arpents in width.				
Francœur, Albert			67.25	291.30	33.18	391.37
Lot numéro 139, du cadastre officiel de la paroisse de Saint-Donat, mesurant 3 arpents de front par 30 arpents de profondeur, borné au nord à la Rivière Neigette, au sud à G.-Antoine Levesque, à l'est à Ls-Philippe Pelletier, à l'ouest à J.-Bte Bérubé. A distraire: Partie sud, mesurant 3 arpents de front par environ 5 arpents de profondeur, bornée au nord au bord sud de la Coulée, à l'est à G.-Antoine Levesque, au sud à Alfred Dionne, à l'ouest à J.-Bte Bérubé. Une autre partie étant un lopin de terre mesurant environ 50 pieds de front, par 60 pieds de profondeur, bornée au nord et à l'est à Albert Francœur, au sud au chemin de la reine, à l'ouest à J.-Bte Bérubé, avec l'école dessus construite, étant propriété de la Commission scolaire de Saint-Donat. Sujet à un droit de passage en faveur de J.-Tancrède Bérubé.		Lot number 139, of the official cadastre for the parish of Saint-Donat, measuring 3 arpents in front by 30 arpents in depth, bounded on the north by Neigette River, on the south by G.-Antoine Levesque, on the east by Ls-Philippe Pelletier, on the west by J.-Bte Bérubé. Distraction to be made of: The south part measuring 3 arpents in front by about 5 arpents in depth, bounded on the north by the south shore of the falling, on the east by G.-Antoine Levesque, on the south by Alfred Dionne, on the west by J.-Bte Bérubé. An other part being a piece of land measuring about 50 feet in front, by 60 feet in depth, bounded on the north and on the east by Albert Francœur, on the south by the Queen's road, on the west by J.-Bte Bérubé, with the school above erected, being the property of the school commission of Saint-Donat. Charged of right of way in favor of J.-Tancrède Bérubé.				
Roy, Ernest			14.42	18.90	6.80	40.12
Partie des lots numéros 12 et 13, au cadastre officiel de Saint-Donat, mesurant 1 arpent de front par 30 arpents de profondeur, borné au nord par les terres du rang 3 de Sainte-Luce, au sud par les terres du rang 5 de Saint-Donat, à l'est à François et Auguste Ross, à l'ouest au vendeur François Dechamplain.		A part of the lots numbers 12 and 13, of the official cadastre of Saint-Donat, measuring 1 arpent in front by 30 arpents in depth, bounded on the north by the lands of range 3 of Sainte-Luce, on the south by the lands of range 5 of Saint-Donat, on the east by François and Auguste Ross, on the west by François Dechamplain, the vendor.				

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père
In the municipality of the parish of Sainte-Anne de la Pointe-au-Père

Darisse, Alexis		1.07	3.25	24.00		28.32
Partie du lot numéro 150, au cadastre officiel pour la paroisse de Saint-Germain de Rimouski, située dans la proisse de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père, formant une superficie de 19,301 pieds, bornée au nord à la route numéro 10, à l'est, au sud et à l'ouest à Jos. Desrosiers.		A part of the lot number 150 of the official cadastre for the parish of Saint-Germain de Rimouski, situated in the parish of Sainte-Anne de la Pointe-au-Père, containing 19,301 feet in area, bounded on the north by the road number 10, on the east, on the south and on the west by Jos. Desrosiers.				
Lamontagne, Roger		8.73	12.50	166.00		187.23
Lots numéros 46, 47, 48, 49, au cadastre officiel de la paroisse de Saint-Germain de Rimouski, terre située en la paroisse de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père, de 3½ arpents de front par 42 arpents de profondeur,		Lots numéros 46, 47, 48, 49 of the official cadastre for the parish of Saint-Germain de Rimouski, being a land situated in the parish of Sainte-Anne de la Pointe-au-Père, containing 3½ arpents in front by 42 arpents				

bornée au nord au Fleuve St-Laurent, à l'est à Albert St-Laurent, au sud au fronteau du rang 2 de Saint-Anaclet, à l'ouest à Joseph Plante, avec bâtisses.

Mais sauf et à distraire la lisière de terre vendue à sa Majesté la Reine et ci-après décrite.

Une lisière de terrain de figure parrallélogrammatique, située dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Anne de la Pointe-au-Père et prise à mêmes les lots 46 et 48, rang 1, du cadastre officiel de la paroisse Saint-Germain de Rimouski, division d'enregistrement de Rimouski.

Cette lisière de terrain mesure une longueur de six cent vingt-neuf pieds (629'), mesurée le long de la ligne central de la nouvelle Route, par une largeur uniforme de soixante-six pieds (66'), étant 33 pieds de chaques côté de ladite ligne central: Etant bornée vers le nord-ouest et le sud-est par le résidu des lots 46 et 48 (appartenant à Roger Lamontagne), vers le nord-est par le lot 44 (Albert St-Laurent), et vers le sud-ouest par le lot 50 (Joseph Plante).

Cette lisière de terrain contient une superficie de 41,514 pieds carrés, équivalent à 1,128 arpents carrés, mesure anglaise, plus ou moins.

in depth, bounded on the north by St. Lawrence River, on the east by Albert St-Laurent, on the south by frontlet of the range 2 of Saint-Anaclet, on the west by Joseph Plante, with buildings

Distraction to be made of the piece of land sold to Her Majesty The Queen hereinafter described.

A piece of land of parallélogramic diagram, situated in the municipality of the parish of Sainte-Anne de la Pointe-au-Père, and being a part of the lots 46 and 48, range 1, of the official cadastre for the parish of Saint-Germain de Rimouski, registration office of Rimouski.

This piece of land measures six hundred and twenty-nine feet (629') measured along the central line of the new road, by sixty-six feet (66') in uniforme width, being 33 feet of each side of the said central line: Being bounded on the north-west and on the south-east by the residue of lots 46 and 48 (belonging to Roger Lamontagne), on the north-east by lot 44 (Albert St-Laurent), and on the south-west by lot 50 (Joseph Plante).

This piece of land contains 41,514 square feet in area, equivalent to 1,128 square arpents, english measure, more or less.

Dans la municipalité scolaire de Saint-Guy
In the school municipality of Saint-Guy

Noms et prénoms — Names and surnames	Numéro du cadastre officiel — Number of the official cadastre	Intérêt — Interest	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Frais — Costs	Montant dû — Am't
Dumont, Alphonse et-and succession-estate Dumont, Mme-Mrs Laurette Nadeau et-and Jean-Marie, Ghislaine, Charles-Eugène, Ghislain, Bruno, Réjean, Régis, Lévis, héritiers-heirs.	Lot N. 45, rang-range 4, canton-township Bédard.	5.00	33.15	90.10	1.47	129.72
Dumont, Alphonse et-and succession-estate Dumont, Mme-Mrs Laurette Nadeau et-and Jean-Marie, Ghislaine, Charles-Eugène, Ghislain, Bruno, Réjean, Régis, Lévis, héritiers-heirs.	Lot N. 57, rang-range 4, canton-township Bédard.	.....	1.07	10.38	.....	11.45

Dans la municipalité de la paroisse de Sainte-Blandine
In the municipality of the parish of Sainte-Blandine

Lepage, Mme-Mrs Cécile Boulanger et-and succession-estate de-of son-her époux-husband, Lorenzo Boulanger	.....	0.75	12.00	77.75	.....	90.50

Partie du lot numéro 31B, au cadastre officiel du canton Macpès, rang 1, mesurant 40 pieds sur la route, et 98 pieds de profondeur partant de la route en allant vers l'ouest, côté sud; de là mesurant 55 pieds côté ouest, du sud-est au nord-ouest; de là mesurant 50 pieds du sud-ouest au nord-est; de là mesurant 15 pieds du nord-ouest au sud-est; de là mesurant 48 pieds jusqu'à la route, le tout mesure anglaise, bornée à l'est en front à la route, au sud à François Lepage, au sud-ouest à Albert Proulx, au nord-ouest à Aurèle Proulx, avec bâtisses et dépendances.

A part of the lot number 31B, of the official cadastre for the township Macpès, range 1, measuring 40 feet along the road, and 98 feet in depth, from the road to the west, on the south side; there out measuring 55 feet on west side, from south-east to north-west; there out measuring 50 feet from south-west to north-east; there out measuring 15 feet from north-west to south-east; there out measuring 48 feet to the road, the whole, english measure, bounded on the east in front by the road, on the south by François Lepage, on the south-west by Albert Proulx, on the north-west by Aurèle Proulx, with buildings and dependences.

Dans la municipalité de la paroisse de Saint-Isidore du Lac des Aigles
In the municipality of the parish of Saint-Isidore du Lac des Aigles

Dubé, Napoléon	Lot N. 25, rang-range 1, canton-township Biencourt.	.....	57.00	.....	.....	57.00
Beaulieu, Narcisse	Lot N. 25, rang-range 1, canton-township Bédard.	1.75	25.00	63.08	.....	89.83
Robichaud, Adélard	Lot N. 11, rang-range 2, canton-township Bédard.	.....	23.50	38.72	.....	62.22
Bernier, Jean-Paul	Lot N. 49, rang-range 1, canton-township Biencourt.	1.92	17.50	57.80	.....	77.22
Beaulieu, Alfred	Lot N. 1, rang-range 1, canton-township Biencourt.	.....	29.00	44.69	.....	73.69
Ouellet, Pierre	Lot N. 46, rang-range 1, canton-township Biencourt.	2.46	7.50	67.06	.....	77.02
Ouellet, Pierre	Lot N. 46, rang 2, N.O.-range 2 N.W., canton-township Biencourt.	0.75	6.50	20.10	.....	27.35
Bernier, Cléophas	Lot N. 48, rang-range 1, canton-township Biencourt.	1.40	12.00	42.03	1.00	56.43
Gamache, Camille	.....	0.70	9.50	21.04	.....	31.24

Partie du lot numéro 26, rang 2, nord-est, canton Biencourt, étant un terrain de 75 pieds par 75 pieds, borné au nord par le chemin public, au sud à Gonzague Dubé, à l'est à Lionel Levesque, à l'ouest à Eldège Roy, avec bâtisses.

A part of the lot number 26, range 2, north-east, township Biencourt, being a piece of land measuring 75 feet by 75 feet, bounded on the north by the public road, on the south by Gonzague Dubé, on the east by Lionel Levesque, on the west by Eldège Roy, with buildings.

Donné au village du Bic, le sept janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
C.M.C. Rimouski,
44108-3-2-o ÉMILE GAGNON.

Given in the village of Bic, on the seventh day of January, nineteen hundred and fifty-seven.

ÉMILE GAGNON,
Secretary-Treasurer,
44108-3-2-o M.C.C. Rimouski.

Province de Québec

District de Terrebonne

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DES DEUX MONTAGNES

Avis public est par les présentes donné par le soussigné J.-Léo Beaudet, secrétaire-trésorier de la Corporation du comté des Deux-Montagne, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, en la salle municipale du comté des Deux-Montagnes, à Ste-Scholastique, les immeubles suivants seront vendus à l'enchère publique pour taxes municipales et scolaires dues sur chacun de ces immeubles, à moins que ces taxes ne soient acquittées avec les frais encourus avant la vente, savoir:

Province of Quebec

District of Terrebonne

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF TWO-MOUNTAINS

Public notice is hereby given by the undersigned J.-Léo Beaudet, secretary-treasurer of the Corporation of the county of Two-Mountains, that THURSDAY, the FOURTEENTH of MARCH nineteen hundred and fifty-seven, at TEN o'clock in the forenoon in the Hall of the county of Ste-Scholastique, the following immoveable property will be sold at public auction for municipal and school taxes due on each of the same lots unless those taxes together with the cost incurred up be paid before the sale to wit:

Paroisse de Saint-Benoit — Parish of Saint-Benoit

Nom — Name	Adresse — Address	N° du lot et du cadastre — Lot and cadastral No.	Montant dû — Amount due
Aubry, Maurice		58	$ 259.62
Campeau, Gaétan	St-Benoit	P. 343, P. 344, P. 363	141.34
Lauzon, Paul-Émile	Ste-Scholastique, R. R. No 1	190, 191, P. 192, 194, 195, 198.	182.58

Village de Saint-Benoit — Village of Saint-Benoit

Bouvrette, Roméo	St-Benoit	P. 159	106.43

Municipalité de la partie nord de la paroisse de L'Annonciation d'Oka
Municipality of the north part of the parish of L'Annonciation of Oka

Larivière, J.-Paul	Oka	P. 17	456.18
Legault, Roméo	4021, E. Mt-Royal, Montréal	P. 176	284.00

Municipalité d'Oka — Municipality of Oka

Chené, Jacques	Oka, P. Q.	P. 195	397.36

Paroisse de Saint-Canut — Parish of Saint-Canut

Mme-Mrs Arthur Delasablonnière.	2780, Laurier, E., Montréal	P. 92	306.13
Cyr, Léopold	St-Canut	59, 60	490.05

Paroisse de Saint-Augustin — Parish of Saint-Augustin

Désormeaux, Paul-Émile	St-Augustin, Rang St-Chs	167	101.64
Paquette, Hervé	St-Augustin, Côte-des-Anges	308, P. 313, 314	55.06

Paroisse de Saint-Eustache — Parish of Saint-Eustache

Nom — Name	Adresse — Address	N° du lot et du cadastre — Lot and cadastral No.	Montant du — Amount due
Malouin, Albert	1810 Lasalle, Ville Jacques-Cartier.	156-284 à-to 287	11.00
Rothlender, Elizabeth Sabo	1073 Blvd Théoret, St-Eustache,	153-154, 155, 156	63.12
Sauvé, René	St-Eustache, R. R. No 2	141-14	72.78
Theberge, Dame Fridoline	333 Laurier, Sherbrooke, 8	153-151, 152	9.68
Bonin, J.-Armand	85, Ave Chesterfield, Westmount	132-85 & 86	41.09
Duhamel, Laurette	Grande Côte, St-Eustache	36-5, 6, 7	246.51
Gélinas, Rosario	4750 Berri, Montréal	P. 37	39.82
Gentile, M.	6384, Bordeaux, Montréal	1-29	11.59
Lemieux, J.-P.	1817, St-Timothée, Montréal	1-49	30.50
Beaudet, Marcel	391, Bourget, Ville Jacques-Cartier.	P. 36	40.96
Proulx, Armand	280, Beaudoin, Montréal	1-58	10.83

Paroisse de Saint-Placide — Parish of Saint-Placide

Aubé, Succ.-Est. Edmond	St-Benoit, R. R. No 5, Rg St-Vincent.	178-179	22.50
Prévost, Mlle Lilia	2730, Chambly, App. 7, Montréal.	P. 16	44.46
Sauvé, Mathias	69, Brière, St-Jérôme	194-195	99.25

Paroisse de Saint-Colomban — Parish of Saint-Colomban

Lepage, Lucien	78, Giraldeau, St-Jérôme	P. 46	7.70
Lalonde, Jean	a/s de-of Omer Brisebois, St-Colomban.	P. 90	13.10
Grimes, Neil	St-Colomban	P. 158, 159	57.88
Lalande, Ernest	St-Antoine des Laurentides	P. 180	71.48
Lalande, René	St-Antoine des Laurentides	P. 191	21.74
Roy, Henri	St-Colomban	P. 202, 203	29.45
Grimes, Neil	St-Colomban	P. 191	5.05
Desjardins, Fernand	19, St-Louis, St-Jérôme	P 264	13.76
Verhelst, Mme-Mrs. Rose	St-Colomban	P. 276	85.00
Zatilny, Jos.	6817, 12e Ave, Rosemont, Montréal.	P. 293	85.64

Avec les bâtisses y érigées s'il y a lieu.

with the buildings thereon erected of there is any.

Donné à Ste-Scholastique, ce douzième jour de janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-LÉO BEAUDET.

44105-3-2-o

Given at Ste-Scholastique, on this twelfeth day of January nineteen hundred and fifty-seven.

J.-LÉO BEAUDET,
Secretary-Treasurer.

44105-3-2-o

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE QUÉBEC

Avis public est, par les présentes donné par le soussigné, Adélard L'Heureux, secrétaire-trésorier de la corporation du comté de Québec, que les immeubles ci-après décrits seront vendus à l'enchère publique, au Centre paroissial, Ville de Loretteville, lieu où le Conseil municipal dudit comté tient ses sessions, JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS, 1957, à DIX heures de l'avant-midi, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux corporations locales ci-après mentionnées, à moins que lesdites taxes, avec les frais, ne soient payées avant la vente.

MUNICIPALITÉ DE ST-FÉLIX-DE-CAP-ROUGE

Comme appartenant à Suberban Realty Company.— Les lots numéros (18-30) trente de la subdivision du lot dix-huit et (19-26) vingt-six de la subdivision du lot dix-neuf du cadastre de St-Félix-de-Cap-Rouge. Taxes municipales: $7.69; taxes scolaires: $11.74. Total: $19.43.

Comme appartenant à Suberban Realty Company.— Les lots numéros (18-29) vingt-neuf

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF QUEBEC

Public notice is hereby given by the undersigned, Adélard L'Heureux, secretary-treasurer, of the corporation of the county of Quebec, that the immoveables hereinafter described will be sold by public auction, in the Centre paroissial, in the town of Loretteville, where the sittings of the municipal council of the said county are held, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of MARCH, 1957, at TEN o'clock, in the forenoon, for default of payment of municipal and school taxes and other charges due to the local corporation hereinafter mentioned unless the said taxes and costs be paid before the sale.

MUNICIPALITY OF ST-FÉLIX-DE-CAP-ROUGE

As belonging to Suberban Realty Company.— The lots numbers (18-30) thirty of the subdivision of lot eighteen and (19-36) twenty-six of the subdivision of lot nineteen of the cadastre of St-Félix-de-Cap-Rouge. Municipal taxes: $7.69; school taxes: $11.74. Total: $19.43.

As belonging to Suberban Realty Company.— The lots numbers (18-29) twenty-nine of the

de la subdivision du lot dix-huit et (19-25) vingt-cinq de la subdivision dix-neuf du cadastre de St-Félix-de-Cap-Rouge. Taxes municipales: $7.69; taxes scolaires: $11.74. Total: $19.43.

Comme appartenant à Pierre Collin.— Le lot numéro (52) cinquante-deux du cadastre de St-Félix-de-Cap-Rouge. Taxes municipales: $120.43; taxes scolaires: $19.31. Total: $139.74.

Comme appartenant à Mme Thomas H. Allard. — Partie du lot numéro (ptie 84) quatre-vingt-quatre du cadastre pour la paroisse de St-Félix-de-Cap-Rouge, mesurant 25 pieds de largeur sur environ 78 pieds de profondeur, borné au nord par le Chemin Public, au sud par la cime du Cap, à l'est par le représentant de Joseph Genois, à l'ouest par le représentant de Od. Goudreau, avec bâtisse. Taxes municipales: $7.95; taxes scolaires: $45.91. Total: $53.86.

MUNICIPALITÉ DE ST-DUNSTAN-DU-LAC-BEAUPORT

Comme appartenant à Adrien Mainguy.— Les lots numéros (107, 108, 109, 110, 111) du cadastre de St-Dunstan. Taxes municipales: $205.20; taxes scolaires: $45.90. Total: $251.10.

Comme appartenant à Mme E. McAllister.— Partie du lot numéro (ptie 16) seize du cadastre de St-Dunstan, mesurant 92 pieds de front par 172 pieds de profondeur, borné au sud par la Grande Ligne, à l'est par le Chemin Public, à l'ouest et au nord par Delphé Maranda, avec bâtisses. Taxes municipales: $23.00; taxes scolaires: $43.30. Total: $66.30.

Comme appartenant à Guy St-Marie.— Partie du lot numéro (ptie 90) quatre-vingt-dix du cadastre de St-Dunstan, mesurant 410 pieds dans la ligne nord-est, 260 pieds dans la ligne sud-ouest, 74 pieds entre les lots 90-4, 90-6, et le terrain de Sol Serchuch, borné au nord-ouest par le lac Beauport, au nord-est par Sol Serchuch, au sud par le Chemin Public, au sud-ouest par les lots 90-4, 90-5, 90-6, avec bâtisses. Taxes municipales: $142.59; taxes scolaires: $30.30. Total: $172.89.

Comme appartenant à Fernand Proulx.— Partie du lot numéro (ptie 1) un du cadastre de St-Dunstan, mesurant 97 pieds par 247 pieds, borné au sud par le Chemin Public, à l'est par monsieur G. Giguère ou représentants au nord et à l'ouest par le résidu dudit lot appartenant à Dame Odule Dubé, avec bâtisse. Taxes municipales: $272.50; taxes scolaires: $168.96. Total: $441.46.

MUNICIPALITÉ DE ST-AMBROISE-DE-LA-JEUNE-LORETTE

Comme appartenant à Léopold Boivin.— Le lot numéro (1169-7) sept de la subdivision du lot onze cent soixante-neuf du cadastre de St-Ambroise. Taxes municipales: $187.27; taxes scolaires: $19.69. Total: $206.96.

Comme appartenant à William L. Asmuth.— Partie du lot numéro (1174) onze cent soixante-quatorze du cadastre de St-Ambroise, mesurant 300 pieds de front sur 182 pieds de profondeur borné au sud-ouest par le Chemin Public, au nord-est par le lot numéro 1172, au sud-est et au nord-ouest par le résidu du lot 1174. Taxes municipales: $9.99; taxes scolaires: $13.53. Total: $23.52.

Comme appartenant à succession Albert Métivier.— Partie du lot numéro (ptie 816) huit cent seize du cadastre de St-Ambroise, mesurant un arpent et trois quarts de largeur sur environ deux arpents de profondeur, borné

subdivision of lot eighteen and (19-25) twenty-five of the subdivision of lot nineteen of the cadastre of St-Félix-de-Cap-Rouge. Municipal taxes: $7.69; school taxes: $11.74. Total: $19.43.

As belonging to Pierre Collin.— The lot number (52) fifty-two of the cadastre of St-Félix-de-Cap-Rouge. Municipal taxes: $120.43; school taxes: $19.31. Total: $139.74.

As belonging to Mrs Thomas H. Allard.— Part of lot number (pt 84) eighty-four of the cadastre of St-Félix-de-Cap-Rouge, mesuring 25 feet in width and by about 78 feet in length, bounded to the north by the public road, to the south by the peak of the hill, to the east by the representative of Joseph Genois, to the west by the representative of Mrs Od. Goudreau, with building. Municipal taxes: $7.95; school taxes: $45.91. Total: $53.86.

MUNICIPALITY OF ST-DUNSTAN-DU-LAC-BEAUPORT

As belonging to Adrien Mainguy.— The lots numbers (107, 108, 109, 110, 111) of the cadastre of St-Dunstan. Municipal taxes: $205.20; school taxes: $45.90. Total: $251.10.

As belonging to Mrs E. McAllister.— Part of lot number (pt 16) sixteen of the cadastre of St-Dunstan, measuring 92 feet in front by 172 feet in depth, bounded to the south by the Grand Line, to the east by the Public road, to the west and the north by Delphé Maranda, with buildings. Municipal taxes: $23.00; school taxes: $43.30. Total: $66.30.

As belonging to Guy St-Marie.— Part of lot number (pt 90) ninety of the cadastre of St-Dunstan, measuring 410 feet on the north-east line, 260 feet on the southwest line, 74 feet between lots 90-4, 90-6, and the emplacement of Sol Serchuch, bounded to the northwest by Beauport Lake, to the northeast by Sol Serchuch, to the south by the Public Road to the southwest by lots 90-4, 90-5, 90-6, with buildings. Municipal taxes: $142.59; school taxes: $30.30. Total: $172.89.

As belonging to Fernand Proulx.— Part of lot number (pt 1) one of the cadastre of St-Dunstan, measuring 97 feet by 247 feet, bounded to the south by the Public Road, to the east by Mr. G. Giguère or representatives, to the north and west by the residue of the said lot belonging to Mrs. Odule Dubé, with buildings. Municipal taxes: $272.50; school taxes: $168.96. Total: $441.46.

MUNICIPALITY OF ST-AMBROISE-DE-LA-JEUNE-LORETTE

As belonging to Léopold Boivin.— The lot number (1169-7) seven of the subdivision of lot one thousand, one hundred and sixty-nine of the cadastre of St-Ambroise. Municipal taxes: $187.27; school taxes: $19.69. Total: $206.96.

As belonging to William L. Asmuth.— Part of lot number (1174) one thousand, one hundred and seventy-four of the cadastre of St-Ambroise, measuring 300 feet in front on 182 feet in depth, bounded to the southwest by the Public Road, to the northeast by the lot number 1172, and to the southeast and northwest by the residu of lot 1174. Municipal taxes: $9.99; school taxes: $13.53. Total: $23.52.

As belonging to estate to Albert Métivier.— Part of lot number (pt 816) eight hundred and sixteen of the cadastre for the parish of St-Ambroise, measuring one arpent and three quarter in width by about two arpents in depth, bounded

au nord-est par la route Valcartier, au sud-ouest par le résidu du lot 816, au sud par le lot N° 814 et au nord par le lot N° 818. Taxes municipales: $7.37; taxes scolaires: $53.31. Total: $60.68.

MUNICIPALITÉ DE NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

Comme appartenant à Paul Maheux.— Partie du lot numéro (ptie 619) six cent dix-neuf du cadastre de la paroisse de Charlesbourg, mesurant 100 pieds de largeur par 100 pieds de profondeur, borné au nord par un chemin privé, au sud par Moïse Pichet, à l'est par Henri Gagnon, à l'ouest par Charles Darveau. Taxes municipales: $17.90; taxes scolaires: $39.78. Total: $57.68.

Comme appartenant à un inconnu.— La moitié est du lot numéro (ptie 120) cent vingt du cadastre de la paroisse de Charlesbourg sur une longueur d'environ 20 arpents borné au nord par la ligne de concession, à l'est par le lot numéro 119, au sud par Albert Lafrance, au représentants, à l'ouest par l'autre moitié du lot numéro 120. Taxes municipales: $0.46; taxes scolaires: $1.00. Total: $1.46.

Comme appartenant à succession Louis Potvin.— Le lot numéro (862) huit cent soixante-et-deux du cadastre de la paroisse de Charlesbourg. Taxes municipales: $2.23; taxes scolaires: $5.15. Total: $7.38.

Donné à Loretteville, ce neuvième jour de janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.Q.,
44106-3-2-o ADÉLARD L'HEUREUX.

to the northeast by the Valcartier road, to the southwest by the residue of lot 816, to the south by lot No. 814 and to the north by lot No. 818. Municipal taxes: $7.37; school taxes: $53.31. Totsl: $60.68.

MUNICIPALITY OF NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES

As belonging to Paul Maheux.— Part of lot number (pt 619) six hundred and nineteen of the cadastre of the parish of Charlesbourg, measuring 100 feet in width by 100 feet in depth, bounded to the north by a private road, to the south by Moïse Pichet, to the east by Henri Gagnon, to the west by Charles Darveau. Municipal taxes: $17.90; school taxes: $39.78. Total: $57.68.

As belonging to unknown proprietor.— The east half of the lot number (pt 120) one hundred and twenty of the cadastre of the parish of Charlesbourg, on about 20 acres in depth, bounded to the north by the concession line, to the east by the lot number 119, to the south by Albert Lafrance, or representatives, to the west by the other half of the lot number 120. Municipal taxes: $0.46; school taxes: $1.00. Total: $1.46.

As belonging to the succession Louis Potvin.— The lot number (862) eight hundred and sixty-two of the cadastre of the parish of Charlesbourg. Municipal taxes: $2.23; school taxes: $5.15. Total: $7.38.

Given at Loretteville, this ninth day of January, 1957.

ADÉLARD L'HEUREUX,
44106-3-2-o Secretary-Treasurer, M.C.C.Q.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ D'IBERVILLE

Avis public est présentement donné par le soussigné, Bernard Larocque, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté d'Iberville, que les propriétés immobilières ci-après décrites seront vendues à l'enchère publique au rabais, au bureau dudit Conseil en la ville d'Iberville, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS prochain (1957), à DIX heures du matin, à défaut du paiement des taxes pour lesquelles ils sont responsables et les frais encourus.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF IBERVILLE

Public notice is hereby given by the undersigned, Bernard Larocque, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Iberville, that the immoveables hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the office of said Council in the town of Iberville, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH (1957), at TEN o'clock in the forenoon in default of the payment of the taxes for which they are liable and the costs incurred:

Municipalité St-Alexandre, paroisse — Municipality of St-Alexandre, parish

Noms — Names	Numéro de lot ou cadastre — Lot number or cadastre	Taxes munic. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Taxes Ch. H. — W. rds taxes	Rép. d'écoles — School asses.	Rentes — Rents	Divers — Misc.	Total
Huot, Zephirin	482-483-484	$ 24.20	$169.40	$ 5.44	$ 39.32	$ 28.20	$ 5.70	$272.26
Jett, Aldéric	145, P. 313-314-321	25.40	212.73	.....	.....	27.62	22.20	287.95

Municipalité de Ste-Anne-de-Sabrevois — Municipality of Ste-Anne-de-Sabrevois

Woodberry, James	P. 107	2.25	.....	.....	.....	.....	8.61	10.86

Donné à Iberville, ce 14e jour de janvier mil neuf cent cinquante-sept (1957).

Le Secrétaire-trésorier,
44116-3-2-o BERNARD LAROCQUE.

Given at Iberville, this 14th day of January nineteen hundred and fifty seven (1957).

The Secretary-Treasurer,
44116-3-2-o BERNARD LAROCQUE.

Province de Québec

District d'Abitibi

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la ville de Barville, que les propriétés ci-dessus désignées seront vendues à l'enchère publique, au bureau du Conseil municipale à l'Hôtel de Ville de la susdite municipalité, VENDREDI, le VINGT-DEUXIÈME jour du mois de FÉVRIER 1957, à ONZE heures de l'avant-midi, pour satisfaire a paiement des taxes municipales et scolaires, les intérêts mentionnés, dans l'état ci-dessous, et les frais qui seront subséquemment encourus, à moins que ces taxes, intérêts et frais ne soient payés avant la vente.

Province of Quebec

District of Abitibi

Public notice is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer of the town of Barville, that the properties hereinunder designated shall be sold at public auction, at the office of the Municipal Council at the City Hall of the abovementioned municipality, FRIDAY, the TWENTY-SECOND day of the month of FEBRUARY 1957, at ELEVEN o'clock in the forenoon, in payment of municipal and school taxes owing, interest mentioned in the statement hereinunder, and costs subsequently incurred, unless said taxes, interest and costs shall have been paid before the time of the sale.

Ville de Barville — Town of Barville

Nom — Name	Numéro du cadastre — Cadastral number	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Raymond Paquette	VI-26-8	$36.70	.....	$36.70
Louis Marie Larivière	VI-28-38	11.90	29.45	41.35
Laurent Prince	VI-28-54	25.23	16.00	41.23
Patrick Dumont	VI-28-96	17.77	20.70	38.47
Mme-Mrs. Yvette Paquin Ledoux	VI-28-111	14.93	9.80	24.73
Léo Dallaire	VI-28-113	13.10	8.60	21.70
Donat Lemire	VI-28-131	13.57	8.40	21.97
Donat Lemire	VI-28-132	13.57	8.40	21.97
Donat Lemire	VI-28-133	13.57	8.40	21.97
Dominic Guirlando	VI-28-150	28.07	17.80	45.87
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-161	10.02	27.20	37.22
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-164	10.12	27.40	37.52
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-165	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-166	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-167	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-168	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-169	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-170	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-171	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-172	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-173	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-174	9.70	27.20	36.90
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-175	9.70	27.20	36.90
Rosaire Pruno	VI-28-182	17.49	11.00	28.49
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-184	20.59	56.35	76.94
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-186	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-187	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-188	7.61	19.90	27.51
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-189	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-190	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-191	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-192	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-193	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-194	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-195	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-196	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-197	8.63	21.90	30.53
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-198	8.63	21.90	30.53
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-199	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-200	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-201	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-202	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-203	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-204	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-205	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-206	8.31	21.10	29.41
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-207	7.62	19.90	27.52
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-208	8.29	21.10	29.39
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-209	6.13	17.20	23.33
Arthur Bernier	VI-28-251	13.46	8.60	22.06
Marie Ange Dupuis	VI-28-284	11.68	7.60	19.28
Marie Ange Dupuis	VI-28-285	11.79	7.20	18.99
J. L. McPearson	VI-28-286	11.79	7.20	18.99
J. L. McPearson	VI-28-287	11.68	15.85	27.53
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-319	10.46	27.80	38.26
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-320	10.46	27.80	38.26
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-352	9.55	26.60	36.15
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-353	8.92	26.40	35.32
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-354	8.92	26.40	35.32
Rodolph Grenon	VI-28-355	22.21	32.79	55.00
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-387	8.92	26.40	35.32
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-388	8.92	26.40	35.32
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-389	8.92	26.40	35.32
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-420	9.49	26.40	35.89

Ville de Barville (*suite*) — Town of Barville (*continued*)

Nom — Name	Numéro du cadastre — Cadastral number	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-421	8.92	28.50	37.42
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-422	8.92	28.50	37.42
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-423	11.49	30.70	42.19
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-454	7.08	26.65	33.73
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-455	6.42	25.95	32.37
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-456	6.42	25.95	32.37
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-489	6.42	25.95	32.37
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-490	6.42	25.95	32.37
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-522	7.04	26.65	33.69
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-523	6.42	25.95	32.37
Dr. Charles Guy Comeau	VI-28-540	6.42	25.95	32.37

Donné sous mon seing, en la ville de Barville canton Barraute ce 14ème jour de janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-GÉRARD CÔTÉ.

44109-3-2-o

Given under my seal, in the town of Barville, township of Barraute, this fourteenth day of January 1957.

J.-GÉRARD CÔTÉ,
Secretary-Treasurer.

44109-3-2

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE PAPINEAU

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné, Albert Boulais, secrétaire-trésorier du Conseil municipal du comté de Papineau, que les propriétés suivantes seront vendues à l'enchère publique, en l'Hôtel de Ville du village de Papineauville, lieu où le conseil de comté tient ses sessions, JEUDI, le QUATORZE de MARS, mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes municipales et scolaires et autres charges dues aux municipalités ci-après énumérées, sur les divers lots de terre ci-après désignés, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF PAPINEAU

Public notice is hereby given by the undersigned, Albert Boulais, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Papineau, that the lots of land hereinafter described, will be sold by public auction, in the Town Hall, of the village of Papineauville, place where the sessions of the county council are held, on THURSDAY, the FOURTEENTH of MARCH, one thousand nine hundred and fifty-seven (1957), at TEN o'clock in the forenoon, for the municipal and school taxes and other charges due to the hereinafter mentioned municipalities, on the lots of lands hereinafter described, unless the same be paid, with the costs before the sale.

Commission Scolaire Notre-Dame de la Salette — School Commission of Notre-Dame de la Salette

Canton-Township — Lots — Superficies	Rang — Range	Taxes	Propriétaires — Owners
Canton-Township — Portland Est-East,			
½ S. 4 B. 50 acres	3		
P. S. de-of P. E. 5 40 acres	3	$ 26.00	Henri Laviolette.

Municipalité de Portland — Municipality of Portland

Canton-Township — Portland-Est-East,			
1 A	2	9.55	Garnet Ivall.
P. 5	5	29.80	Mme-Mrs Rémi Plante.

Municipalité de Mulgrave & Derry — Municipality of Mulgrave & Derry

Canton-Township — Derry,			
½ S. 13	4.		
½ N. 13	5	113.25	J.-D. Berthel.

Municipalité de Lochaber-Ouest — Municipality of Lochaber-West

Canton-Township — Lochaber,			
P. 19	6	*39.56	A. G. McDermid.

Municipalité de Villeneuve — Municipality of Villeneuve

Canton-Township — Lots — Superficies	Rang — Range	Taxes	Propriétaires — Owners
Canton-Township — Villeneuve,			
3 B & 4 B. 126 acres	2	31.64	Jean Lauzon & Conrad Pichette.

Municipalité Paroisse de Ste-Angélique — Municipality Parish of Ste-Angélique

Paroisse-Parish Ste-Angelique,			
P. 506 1 arpent		88.10	Succ.-Estate M. et Mme-Mr & Mrs Dominique Courtemanche.

Municipalité de Lochaber-Nord — Municipality of Lochaber-North

Canton-Township — Lochaber,			
P. E. 14 B	9	4.95	Duncan McGregor.

Municipalité de Lochaber & Gore — Municipality of Lochaber & Gore

Canton-Township — Lochaber,			
P. 11	3	26.32	Mme-Mrs Henri Périard.
9 A	3	19.68	James Dougher.
1 B. & P. 1 A	4	20.92	Andrew Loskman (Succ.-Est.).

Municipalité de Suffolk & Addington — Municipality of Suffolk & Addington

Canton-Township — Suffolk,			
24	A	9.46	Marcel Dion.
39	2	74.78	Cyprien Blanc.
P. 30	2	25.83	Donat Quenneville.
P. 17	4	61.25	Noël Carrière.
P. 27	4	14.23	Gustave Drolet.
15	4	42.94	Noël Carrière.
41	5	112.92	Romuald Bisson.

Municipalité de Ponsonby — Municipality of Ponsonby

Canton-Township — Ponsonby,			
P. S. 41 ¼ acre	7	82.80	Mme-Mrs Gertrude Rose Fisher.
1 B 194 acres	6	23.15	Paul Boyer.
P. 1 3 acres	2	10.81	Evano Drouin.

Municipalité de Montpellier — Municipality of Montpellier

Canton-Township — Ripon,			
P. 51 A & P. 52A	7	18.11	Anselme Séguin.

Municipalité Scolaire de Fassett — School Municipality of Fassett

Par. Notre-Dame de Bonsecours,			
P. 26, P. 27 149 x 120 Pds-feet		62.40	Alphonse & Gérard Prud'homme.

Municipalité de Notre-Dame de Bonsecours-Nord — Municipality of Notre-Dame de Bonsecours-North

Par. Notre-Dame de Bonsecours,			
½ O.-W. 406 50 arpents		32.40	Léo Desjardins.
Par. Ste-Angélique,			
593, 594, 595, 596, 597		113.68	Philippe Bleau.

Municipalité de Montebello — Municipality of Montebello

Par. Notre-Dame de Bonsecours,			
P. 221, P. 222		80.40	Philippe Bleau.

Municipalité de Notre-Dame de la Paix — Municipality of Notre-Dame de la Paix

Par. Notre-Dame de Bonsecours,			
469-11 & 469-12		54.80	Succ.-Est. Dame Paul-Émile Roy.

Municipalité du canton de Buckingham — Municipality of the Township of Buckingham

Canton-Township — Lots — Superficies	Rang — Range	Taxes	Propriétaires — Owners
Canton-Township — Buckingham,			
P. 12B ½ acre	6	79.09	Lorenzo Pilote.
1 C	8	57.25	Succ.-Est. Harry Cooligan.
P. 8 A 50 acres	8	63.85	Domina Charette.
P. 19 90 acres	11	63.90	Thomas Lauzon.
P. 16 A ½ acre	11	60.27	Willie Hill.
½ Est-East 11	7	48.24	Daniel Butler.
7 A, 7 C	9	231.14	Armand Laplante.
1 A 100 acres,			
½ East-East 1 B 50 acres	11	31.50	Succ.-Est. Peter Levell.

Municipalité du canton d'Amherst — Municipality of the Township of Amherst

Canton-Township — Amherst,			
17	A		
P. 18 A	B	25.90	Aldège Richard.
P. 3-39, P. 3-40, P. 3-41	5 N	1.32	Rhéogène Thomas.
P. 33 A	2	4.75	Mlle-Miss Rita Moreau.
6	7 S.	74.27	Mme-Mrs Thérèse Thomas.
P. 3	5 S.	95.11	Wilfrid Tassé.
P. 1	5 S.	38.04	Gustave Racicot.
3-47, 3-48, 3-49, 3-50	5 N.	6.04	Paul-Émile Roy.

Municipalité scolaire St-Rémi d'Amherst — School Municipality of St-Remi d'Amherst

Canton-Township — Amherst,			
2-63	5 N.	13.81	Robert Chevalier.
3-115	5 N.	4.33	Gilles Thomas.

Municipalité du Village de Thurso — Municipality of the Village of Thurso

Village — Thurso,			
P. 40 3/8 acre		398.11	Ferris Hanna.
160 ½ acre		346.50	Ferris Hanna.
28-29 1/8 acre		100.07	Nelson Leblanc.

Donné à Papineauville, ce 8 janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
ALBERT BOULAIS.

44118-3-2-o

Given at Papineauville, this 8th January 1957.

ALBERT BOULAIS,
Secretary-Treasurer.

44118-3-2-o

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE L'ASSOMPTION

Avis public est, par les présentes, donné par le soussigné, Joseph-Eudore Beauchamp, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de L'Assomption, que les lots ou parties de lots ci-après mentionnés, seront vendus à l'enchère publique, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS prochain, 1957, à DIX heures de l'avant-midi, au palais de justice, lieu des séances dudit conseil, dans la ville de L'Assomption, pour les cotisations et taxes dues aux municipalités ci-après mentionnées, sur les divers lots ou parties des lots ci-après décrits, si ces diverses cotisations et taxes ne sont pas payées ave les frais et intérêts avant le jour fixé pour la vente.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF L'ASSOMPTION

Public notice is hereby given by the undersigned, Joseph-Eudore Beauchamp, secretary-treasurer of the municipal council of the county of L'Assomption, that the lots or parts of lots hereinafter mentioned, will be sold by public auction, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH next, 1957, at TEN o'clock in the forenoon, in the court house where the said council holds his sittings, in the town of L'Assomption, for the assessments and taxes due to the municipalities hereinafter mentioned upon the several lots or parts of lots hereinafter described, unless the same be paid with costs and interests incurred before the day above mentioned for the sale.

Commission scolaire du village de Charlemagne, cadastre de la paroisse de St-Paul L'Ermite
School-commission of the village of Charlemagne, cadastre of the parish of St Paul L'Ermite

Noms — Names	Numéro du cadastre — Cadastral number	Taxes Mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Int. & avis — Int. & notices	Total
Roger Therrien	P. 2	$84.00	$227.45	.....	$311.45

Corporation municipale du village de L'Épiphanie, cadastre de la paroisse de L'Épiphanie

Municipal corporation of the village of L'Épiphanie, cadastre of the parish of L'Épiphanie

Noms — Names	Nunéro du cadastre — Cadastral number	Taxes Mun. Mun. taxes	Taxes scol. School taxes	Int. & avis Int. & notices	
Mme-Mrs Lucielle Gingras-Cadieux a/s-c/o M. Joseph Gingras	P. 186	104.00	40.00	13.79	157.79

Partie du lot 186 du cadastre de la paroisse de L'Épiphanie bornée en front, au nord, partie par la rue Hénault et partie par la rue Richard, au sud, par la rivière Achigan, à l'ouest, par le N. 185, à l'est par le résidu dudit lot 186, contenant une largeur irrégulière d'environ 200 pieds de l'est à l'ouest sur une profondeur irrégulière d'environ 500 pieds depuis les rues Hénault et Richard jusqu'à la rivière Achigan, avec une bâtisse en pierre y érigée.

Part of lot 186 of the cadastre of the parish of L'Épiphanie bounded in front, northerly, partly by Hénault street and partly by Richard Street, southerly by Achigan river, westerly by lot No. 185, easterly by the residue of lot No. 186, containing an irregular width of about 200 feet from east to west and an irregular depth of about 500 feet from Hénault and Richard streets unto Achigan River, with a stone building thereon erected.

Corporation municipale de la paroisse de Saint Henri de Mascouche, cadastre de la paroisse de Saint Henri de Mascouche

Municipal corporation of the parish of Saint Henri de Mascouche, cadastre of the parish of Saint Henri de Mascouche

Réal Hallois	P. 818	2.90	.....	0.14	3.04
Trofio Burka	538	11.40	.....	0.82	12.22
Yvon Lebeau	769-14 & 15	8.70	22.22	1.53	32.45
André Lemieux	768-1, 768-6	.....	.....	.....	.....
	768-7, 768-8, 768-9, 768-10,	.....	.....	.....	.....
	768-11, 768-12, 768-13	21.20	.....	0.98	22.18
Mme-Mrs Béatrice Lalonde	P. 768	23.20	.....	1.12	24.32
Arthur Laroche	P. 788	2.90	.....	0.14	3.04
René Pépin	P. 789-P.799	11.60	.....	0.56	12.16
Alfred Thomas	781-F-19	17.40	64.50	3.69	85.59

Corporation municipale de la paroisse de Saint Lin, cadastre de la paroisse de Saint Lin

Municipal corporation of the parish of Saint Lin, cadastre of the parish of Saint Lin

Arthur Ladurantais	P. 62	35.96	36.95	.....	72.91

Un lopin de terre non bâti de un demi arpent de largeur par vingt arpents de profondeur, étant la partie nord du lot N. 62 du cadastre de la paroisse de St Lin, borné en front par la Côte Millejours, en profondeur par les terres de la Concession de la Côte Ste Henriette, du côté nord par le lot N° 63 appartenant à M. Adélard Lavallée, du côté sud par le surplus dudit lot N° 62 appartenant partie à M. Paulo Calofiore et partie à M. Raymond Gaumont.

A plot of land unbuilt, containing half an arpent in width by twenty arpents in depth, being the north part of lot number 62 of the cadastre for the parish of St Lin, bounded in front by La Côte Millejours, in depth by the lands of the Concession of La Côte Ste Henriette, on the north side by the lot number 63 belonging to M. Adélard Lavallée, on the south side by the remainder of said lot No. 62 belonging partly to M. Paulo Calofiore and partly to M. Raymond Gaumont.

Donné en la ville de L'Assomption, ce septième jour de janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de L'Assomption,
J.-E. BEAUCHAMP.
44117-3-2-o

Given at the town of L'Assomption, this seventh day of January one thousand nine hundred and fifty seven.

J.-E. BEAUCHAMP,
Secretary-Treasurer of the municipal council of the county of L'Assomption.
44117-3-2-o

Canada — Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE TERREBONNE

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, J.-Ant. Lessard, secrétaire-trésorier, que JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS mil neuf cent cinquante-sept à DIX heures de l'avant-midi, au lieu où le conseil tient ses séances, au Palais de Justice, dans la cité de Saint-Jérôme, seront vendus à l'enchère publique selon la loi, les lots ci-après désignés, pour défaut de paiement des taxes municipales et scolaires ou autres impositions publiques dues sur ces immeubles, si ces taxes ne sont pas payées, avec les frais encourus, avant le jour fixé pour la vente.

Canada — Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF TERREBONNE

Public notice is hereby given by the undersigned, J.-Anthony Lessard, Secretary-Treasurer, that on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, one thousand nine hundred and fifty-seven at TEN o'clock in the forenoon at the place where the Council holds its sittings, at the Court House in the city of Saint-Jérôme, the lots hereinafter designated shall be sold by public auction according to law, for non-payment of municipal and school taxes and other public impositions due on said immoveables, if these taxes are not paid, plus the costs incurred, before the day fixed for the sale.

Municipalité de la paroisse de Rosemère — Municipality of the parish of Rosemère

Noms — Names	Numéros — Numbers	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Joseph Cagliesi	45-75-65		$ 6.00		$ 6.00
Jacques Lacas	70-6		25.50	57.75	83.25
Louis Bilenco	27-61, 62, 63			38.05	38.05
Maurice Gabias	42-80, 81			8.60	8.60
Mme-Mrs. J. Jacques	35-45			9.00	9.00
Louis Lavigueur	33-15-16			72.31	72.31
Mme-Mrs. Rosaire Magnan	35-16			68.13	68.13
Marcel Martin	30-25, 26, 27			78.64	78.64
Alfred Pelletier	241-263			9.26	9.26
Georges Presley	36-25, 26			175.69	175.69
Maurice Trudeau	241-251-253			283.86	283.86

Municipalité du village de St-Antoine des Laurentides
Municipality of the village of St-Antoine des Laurentides

Mme-Mrs. Fernand Boucher	P. 91 sup.-area 0.62 arp.		26.46	109.84	136.30
Laurentian Moulding	P. 116 sup.area 30,000 p.c.-sq. ft.		93.71		93.71
Lionel Lorrain	119-81		11.97		11.97
Gaston Lorrain	194-2		20.32		20.32
Alexandre Moreau	119		144.85		144.85

Corporation municipale de Lesage — Municipal corporation of Lesage

Morris Burshtein	P. 21A		19.48		19.48
Lot de 180 pieds par 180 pieds, borné au nord et à l'ouest par le chemin de St-Hippolyte et le chemin des 14 Iles, au sud et à l'ouest par Meancy et Vérolles ou représentants.			Lot of 180 feet by 180 feet, bounded on the north and on the west by the St-Hippolyte Road and the road of 14 Islands, on the south and on the west by Meaney and Vérolles or representatives.		
Aurélien Caya	P. 22A		12.09		12.09
Lot de 200 pieds par 60 pieds et 75 pieds dans les côtés, borné au sud par le lac Renaud, à l'est par H. Renaud, au nord par le chemin Tour du lac.			Lot of 200 feet by 50 feet and 75 feet in the sides bounded on the south by Lake Renaud, on the east, by H. Renaud, on the north, by the Tour du Lac Road.		
Guy Bertrand	P. 22A		7.53		7.53
Lot de 65 pieds par 150, d'un côté et de 90 pieds par 140 pieds de l'autre, borné au nord par le lac Renaud, à l'ouest par Pary Bailey, au sud par la rue Tour du Lac et à l'est par W. Renaud.			Lot of 65 feet by 150 on one side and of 90 feet by 140 feet on the other, bounded on the north by Lake Renaud, on the west, by Pary Bailey, on the south, by Tour du Lac Street, and on the east by W. Renaud.		

Municipalité du village de St-Sauveur des Monts
Municipality of the village of St-Sauveur des Monts

Mme-Mrs. Elizabeth Wilkins	345-P		487.15	82.25	569.40
Herman Dudene	353-P		126.01	33.15	159.16

Municipalité de la paroisse de St-Sauveur — Municipality of the parish of St-Sauveur

Mme-Mrs. N. Tryggs	P. 504		25.82		25.82
Bruce Després	489-34 et-and 492-37		20.79	21.58	42.37
St-Sauveur Development Inc.	442, 443,p 445			113.18	113.18
J.-D. Laviolette	488-8-9-10 11-12-13			23.64	23.64

Municipalité de la paroisse de St-Joseph-de-Mont-Rolland
Municipality of the parish of St-Joseph-de-Mont-Rolland

Succ.-est. Joseph Cagliesi Canton Abercrombie.	P. 5	IX Abercrombie township.	11.83	26.40	38.23

Municipalité du village de Ste-Adèle — Municipality of the village of Ste-Adèle

Mme-Mrs. J.-H.-L. Désaulniers	P. 28	11	143.50	75.50	219.00
Mme-Mrs. J.-O. Giroux	9D-12	11	357.60	233.25	590.85
James Kenny	P. 10-B	11	356.25	233.25	589.50

Corporation de St-Faustin — Corporation of St-Faustin

Mme-Mrs. L.-S. Wattier	P. 44	LX	21.35	22.98	44.33
Lot de 100 pieds de largeur partant du lac Equerre et borné à l'ouest par la Grande Ligne.		Lot of 100 feet in width starting from Lake Equerre and bounded on the west by the "Grande Ligne".			

Corporation de St-Faustin (*suite*) — Corporation of St-Faustin (*continued*(

Noms — Names	Numéros — Numbers	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Mme-Mrs. Clément Séguin	18 et-and 19, 103 acres	XV....	170.90	438.62	609.52

Municipalité du village de Lac-Carré — Municipality of the village of Lac-Carré

Inconnu-unknown	27J-15, 28A-15	7	10.19	11.87	22.06
M Mankoff	P. 27-J-7-1	7	59.60	97.23	156.83
G.-E. Filhatreault	28-I-6	7	7.57	8.41	15.98

Municipalité de Ste-Marguerite-du-Lac-Masson
Municipality of Ste-Marguerite-du-Lac-Masson

Succ.-est. W.-R. Maher	14-696	5	2.48	1.58	4.06
Omer Beaudry	14-459	5	2.48	1.58	4.06
Urbain Roy	14-461-62	5	4.44	3.18	7.62
Chs. Cholette	14-698-475	5	2.48	1.58	4.06
Yvonne Ducombray	14-502-3	5	4.44	3.18	7.62
J.-Albert Perreault	14-530	5	2.48	1.58	4.06
Hector Marcil	14-531	5	2.48	1.58	4.06
Ernest Vigeant	14-532	5	2.48	1.58	4.06
J.-M. Fortier	14-599-63 -14	5	6.41	4.77	11.18
J. Tierman	15-609-10	5	4.44	3.18	7.62
V.-R. Lamontagne	14-611-12	5	19.21	17.48	36.69
Emery Cadieux	14-620	5	5.41	3.97	9.38
Nap. Arcouette	14-629-30	5	4.44	3.18	7.62
Lilianne Rosemaster	14-677	5	2.48	1.59	4.07
Mary Ryan	14-304-22	5	4.44	3.18	7.62
M. Clarke	14-305-23	5	4.44	3.18	7.62
P. Dickfield	14-306-309-423-327	5	16.25	14.72	30.97
A. Hazell	14-390-408	5	4.44	3.18	7.62
E. Fuoco	14-410-11-22	5	6.41	4.77	11.18
Ovila St-Charles	14-425-26	5	4.44	3.18	7.62
Louis Levesque	14-427	5	2.48	1.59	4.07
A. Lortie	14-433-36	5	32.97	26.23	59.20
Sam Osworth	14-34-35	5	10.33	7.94	18.27
O. Fuoco	15-156	5	4.44	3.18	7.62
Théo Neilson	14 615	5	13.28	10.33	23.61
Henriette Boivin	14-88-89-90, 14-262-3-4-5, 15-2-17 5-176-177-346-347-349-518-519-520.	5	17.23	13.51	30.74
Régina Gingras	14-247-260	5	52.66	48.66	101.32
Achille Florent	14-293-294	5	4.44	3.18	7.62
J.-A. Masson	14-352-370	5	4.44	3.18	7.62
S. Waberton	14-451-452	5	4.44	3.18	7.62
L. Rotondo	14-412-413	5	4.44	3.18	7.62
J.-E. Lemire	14-237 à-to 246	5	20.19	18.40	38.59
G. Paré	14-499	5	2.48	1.59	4.07
Aimé Legault	14-336	5	2.48	1.59	4.07
Nap. Boutin	14-232	5	2.48	1.59	4.07
L. Devon	14-207	5	2.48	1.59	4.07
J.-E. Paradis	14-643	5	2.48	1.59	4.07
L. Paquette	14-716-17-18	5	7.39	.....	7.39
J.-H. Corbelt	14-429-438-492-363	5	8.75	.....	8.75
S. Ashworth	15-53-54-71-72	5	8.75	.....	8.75
A. Rigler	15-73-93-94-186 à-to 193 inc., 203 à-to 213 inc., 215 à-to 235 inc., 239 à-to 246, 253 à-to 265, 268 à-to 283, 384 à-to 416,420-21, 438, 249.	5	20.19	.....	20.19
Industrial Bokerage Corp.	15-117-118. 131, 600, 613.	5	8.75	.....	8.75
Emery Cadieux	15-692	5	2.48	.....	2.48
Henry-R. Bramall	15-693-94	5	4.44	.....	4.44
Lortie A.	15-437	5	2.48	.....	2.48
J.-A. Picard	15-168	5	2.48	1.59	4.07
L.-S. Johnson	15-172	5	5.41	3.96	9.37
K. Taylor	15-682	5	4.44	3.18	7.62
H. Latham	15-517	5	1.51	0.89	2.40
R.-C. Franch	15-370	5	2.48	1.59	4.07
John Duncan	15-703	5	18.20	14.31	32.51
Société Prêts Gén. Inc.	15-178-183, 195 à-to 202 inc.	5	28.07	22.26	50.33
Emma-A. Ashford	15-348	5	1.51	0.89	2.40
Club Paquette					
Le Montagnard	15-342	5	7.39	.....	7.39
V.-R. Lamontagne	15-709 & 710	5	7.39	5.57	12.96
J. Brisebois	15-423 à-to 330	5	6.48	4.87	11.35
A. Orinifio	15-303	5	2.48	1.59	4.07
A.-A. Laurent	15-433 à-to 436	5	8.38	6.36	14.74
L.-H. Paré & Al.	15-470 à-to 473	5	8.38	6.36	14.74
H. Pascona	15-552	5	2.48	1.59	4.07
Fab. Pascarelli	15-287-88	5	4.44	1.59	6.03
V.-R. Lamontagne	15-333-371-484, 584	5	2.48	1.59	4.07
Desjardins Alexis	25-53	7	6.39	5.46	11.85
S.-E. Jarman	P. 33	11	6.39	4.78	11.17

Lot de 75 pieds par 75 pieds, borné en front à l'ouest par une rue, des autres côtés par le résidu dudit lot, sur un côté par un terrain appartenant à M.-A. Pitchick.

Lot of 75 feet by 75 feet, bounded in front on the west by a street, on the other sides by the residue of the said lot, on one side by a lot of land belonging to Mr. A. Pitchick.

Municipalité de Ste-Marguerite-du-Lac-Masson (*suite*)
Municipality of Ste-Marguerite-du-Lac-Masson (*continued*)

Noms — Names	Numéros — Numbers	Rang — Range	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
L. Marleau	P. 15	7	15.28	11.93	27.21
Lot de 50 pieds x 60 pieds, borné en front par le chemin public, d'un côté dans la ligne de l'emplacement de M. Gareau, des deux autres côtés par le reste dudit lot.			Lot of 50 feet x 60 feet, bounded in front by the public road, on one side in the line of the emplacement of Mr. Gareau, on the two other sides, by the remainder of the said lot.		
René Potvin	P. 17 et-and P. 20	6	13.29		13.29
a) La partie 17 comprend le lot moins les emplacements vendus à Eugène Lachaine, Josaphat St-Aubin, Roland Trempe, ou leurs représentants. *b*) La partie 20 est un lot de 50 pieds x 60 pieds, borné de tous les côtés par les propriétés de Lionel Longtin.			*a*) Part 17 is comprised of the lot less the emplacements sold to Eugène Lachaine, Josaphat St. Aubin, Roland Trempe, or their representatives. *b*) Part 20 is a lot of 50 feet x 60 feet, bounded on all sides by the properties of Lionel Longtin.		
F. Smythe	P. 22	8	30.61	12.93	43.54
Lot de 180 pieds x 180 pieds, borné en front par une route privé, des autres côtés par le résidu dudit lot appartenant à Paul Ouimet.			Lot of 180 feet x 185 feet, bounded in front by a private route, the other sides by the residue of the said lot belonging to Paul Ouimet.		
Veinish Chs	23-8-9	6			
	P. 18	8	22.14	24.02	46.16
La partie du lot 18 a 550 pieds de largeur dans la ligne nord, 350 pieds dans la ligne sud et 450 pieds le long de la ligne de division entre les lots 17 et 18, borné par le lot 17 du 8e rang et des autres côtés par le reste du lot 18.			Part of lot 18 is 550 feet in width on the north line, 350 feet on the south line and 450 feet along the dividing line between lots 17 and 18, bounded by lot 17 of the 8th range and on the other sides by the remainder of lot 18.		
J.-D. Dowling	40B	10	19.22	15.10	34.32
Lot de 50 pieds x 100 pieds borné en front par le chemin public et les autres côtés par le résidu dudit lot.			Lot of 50 feet x 100 feet, bounded in front by the public road and the other sides by the residue of the said lot.		
Mme-Mrs. J.-L. Kerr	P. 12, P. 13A	7		37.37	37.37
Lots bornés en front par le chemin public et les autres côtés par les lots 11 et 14 du rang 7, moins les parties desdits lots vendus à Emile Cochand, Peter Miller, Roland Baulieu ou leurs représentants.			Lots bounded in front by the public road and the other sides by lots 11 and 14 of range 7, less the parts of the said lots sold to Emile Cochand, Peter Miller, Roland Beaulieu or their representatives.		
Laurette Weilbrenner	15-500-501-502-509-510-511-512-513.	5		61.81	61.81
Laurette Weilbrenner	P. 24			17.49	17.49
Lot de 80 pi ds x 160 pieds, borné par une rue privée et les autres côtés par le résidu du même lot.			Lot of 80 feet x 160 feet bounded by a private street and the other sides by the residue of the same lot.		
Robert Ethier & Guy Beaupré	14B	4		5.57	5.57
Lot borné en front vers l'est par le chemin public, vers le sud par la partie du lot 14B propriété de Dame Ernest Gauthier, vers l'ouest par le bras est de la Rivière-du-Nord et vers le nord est par la line de division avec le lot 14 du rang 5.			Lot bounded in front on the east by the public road, on the south, by that part of lot 14-B property of Dame Ernest Gauthier, on the west, by the east arm of the North River, and on the northeast, by the dividing line with lot 14 of range 5.		

Donné à Saint-Jérôme, au bureau de la corporation municipale du comté de Terrebonne, ce neuvième jour de janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
J.-ANT. LESSARD.

44119-3-2-o

Given at Saint-Jérôme, at the office of the Municipal corporation of the county of Terrebonne, this ninth day of January, 1957.

J.-ANT. LESSARD,
Secretary-Treasurer.

44119-3-2

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE CHAMPLAIN

Avis public est donné à tous les contribuables et intéressés dans la municipalité du comté de Champlain, par le soussigné, secrétaire-trésorier, domicilié en la paroisse de Ste-Geneviève-de-Batiscan, que les immeubles ci-dessous mentionnés seront vendus à l'enchère publique, en cette dite paroisse de Ste-Geneviève, au lieu où le conseil de comté tient ses sessions, JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS prochain, (1957), à DIX heures de l'avant-midi, pour cotisations et taxes dues, à moins qu'elles ne soient payées avec les frais, avant la vente.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF CHAMPLAIN

Public notice is hereby given to all tax-payers anh interested parties in the Municipality of the county of Champlain, by the undersigned, Secretary-Treasurer, domiciled in the parish of Sainte-Geneviève de Batiscan, that the immoveable property hereinunder mentioned, will be sold at public auction in the said parish, at the place where the county council holds its sittings, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, (1957), at TEN o'clock in the forenoon for assessments and taxes due, unless said taxes and assessments be paid, with costs, before said sale.

Dans la municipalité de la paroisse de St-Tite — In the municipality of the parish of St-Tite

Propriétaires — Owners	Désignation — Designation	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Zéphirin, Coulombe		$ 2.65	$ 6.60	$ 9.25
Une terre à St-Tite, partie du lot numéro trois cent quatre-vingt-cinq (P. 385) du cadastre officiel de la paroisse de St-Tite, de trois arpents et neuf pieds de largeur sur environ sept arpents de longueur, partant de la rivière des Envies à aller jusqu'à et compris le chemin public; bornée en front par la rivière des Envies, en profondeur au chemin susdit, d'un côté à Sinai Mercure ou représentant, et de l'autre côté à Joachim Dontigny ou représentant.		A farm at St. Tite, part of lot number three hundred and eighty-five (Pt. 385) of the official cadastre of the parish of St. Tite, of three arpents and nine feet in width upon about seven arpents in length, starting from the "des Envies" River as far as and comprising the public road; bounded in front by the "des Envies" River, in depth, by the above said road, on one side, by Sinai Mercure or representative, and on the other side, by Joachim Dontigny or representative.		

Dans la municipalité du village de Shawinigan-Sud
In the municipality of the village of Shawinigan-South

Walter, Boisvert	P. 687-688	21.26	27.27	48.53
Du cadastre officiel de Notre-Dame du Mont-Carmel, situé dans la municipalité du village de Shawinigan-Sud; borné au nord par la route du cordon St-Michel, à l'est par le lot 686, au sud par le résidu des lots 687 et 688, et à l'ouest par le lot 689; superficie, soixante arpents environ.	Pt. 687, Pt. 688 of the official cadastre of Notre-Dame of Mount Carmel, situated in the municipality of the village of Shawinigan-South; bounded on the north by the route of "cordon St. Michel", on the east, by lot 686, on the south, by the residue of lots 687 and 688, and on the west, by lot 689; area, sixty arpents about.			
Henri, Fortin	P. 746	156.25	275.00	431.25
Lot du cadastre officiel de Notre-Dame du Mont-Carmel, à Shawinigan-Sud; borné au nord par une autre partie du lot N. 746, et ayant une longueur d'environ 400'; borné à l'est par la route nationale, au sud-est par le lot 746-1; et au sud-ouest par les Nos. 745-10, 745-11, 745-13 et 745-14; superficie environ cinq arpents.	Pt. 746, lot of the official cadastre of Notre-Dame of Mount-Carmel, at Shawinigan-South, bounded on the north by another part of lot No. 746 and having a length of about 400'; bounded on the east by the National highway, on the southeast by lot 746-1; and on the southwest, by Nos. 745-10, 745-11, 745-13 and 745-14; area about five arpents.			

Dans la municipalité du village de St-Georges — In the municipality of the village of St-Georges

Adrien, Bureau		10.00	7.35	17.35
Petit bâtiment seulement (boutique de menuiserie) placé sur le terrain 1-P. 1026, Seigneurie du Cap de la Madeleine, terrain de 62½ pieds par 100 pieds, (terrain de son père); borné à l'est par Fidèle Lafontaine, en arrière au sud, par Fernand Bureau, à l'ouest par P. 1026;	Small building only (carpenter shop) placed on lot 1-P. 1026, Seigniory of Cap de la Madeleine, lot of 62½ feet by 100 feet, (his father's lot); bounded on the east, by Fidèle Lafontaine, in rear, on the south, by Fernand Bureau, on the west, by Pt. 1026;			

Dans la municipalité de la paroisse de St-Thimothée
In the municipality of the parish of St-Timothée

Gérard Fafard	No. 20, X Radnor	31.20	40.13	71.33

Dans la municipalité du village de Parent — In the municipality of the village of Parent

Antonio, Lachance	81, Bl B, cad. village Parent	33.80	48.69	82.49
Frank, Thibault	53, Bl. E, cad. village Parent	42.35	80.75	123.10
Frank, Thibault	54, Bl. E, cad. village Parent	17.48	24.03	41.51
Frank, Thibault	55, Bl. E, cad. village Parent	13.20	42.35	55.55
Frank, Thibault	56, Bl. E, cad. village Parent	12.71	8.10	20.81
Frank, Thibault	57, Bl. E, cad. village Parent	1.49	4.90	.39
Frank, Thibault	58, Bl. E, cad. village Parent	1.49	4.90	6.39
Frank, Thibault	59, Bl. E, cad. village Parent	1.49	4.90	6.39
Frank, Thibault	60, Bl. E, cad. village Parent	1.49	4.90	6.39

Dans la municipalité de la paroisse de Ste-Geneviève-de-Batiscan
In the municipality of the parish of Ste-Geneviève-de-Batiscan

Évariste Pronovost	No. 595	31.39	56.02	87.41
Du cadastre de Ste-Geneviève de Batiscan avec bâtisses.	Of the cadaster of Ste-Geneviève de Batiscan, with buildings.			
Évariste, Pronovost	Nos. 619 et-and 620	18.68	33.34	52.02
Du cadastre de Ste-Geneviève de Batiscan.	Of the cadaster of Ste-Geneviève-de-Batiscan.			
Évariste, Pronovost	No. 624	0.75	1.34	2.09
Du cadastre de Ste-Geneviève de Batiscan.	Of the cadaster of Ste-Geneviève de Batiscan.			

Dans la municipalité de la paroisse de Ste-Geneviève de Batiscan (*suite*)
In the municipality of the parish of Ste-Geneziève-de-Batiscan (*continued*)

Propriétaires — Owners	Désignation — Designation	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Évariste, Pronovost		17.93	32.00	49.93
Terrain faisant partie du numéro cinq cent quatre-vingt-trois (P. 583) du cadastre de Ste-Geneviève, désigné comme suit: *a*) de cinq arpents de largeur sur trois arpents de profondeur, à distraire un emplacement scolaire; borné au sud par la rivière à la Lime, à l'ouest par le No 582, au nord et à l'est par P. 583; *b*) de trois arpents de largeur sur quatorze arpents de profondeur, borné au sud-ouest par 596, au sud-est par 582, au nord-ouest par 584, et au nord-est par partie de 583.				
Lot of land forming part of number five hundred and eighty-three (Pt. 583) of the cadastor of Ste-Geneviève, described as follows: *a*) from five arpents in width by three arpents in depth, to withdraw a school emplacement; bounded on the south by La Lime River, on the west by No 582, on the north and on the east by Pt. 583; *b*) by three arpents in width by fourteen arpents in depth, bounded on the southwest by 596, on the southeast by 582, on the northwest by 584, and on the northeast by part of 583.				

Bureau de la corporation du comté de Champlain, Ste-Geneviève-de-Batiscan, ce septième jour du mois de janvier de l'année mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.C.,
44135-3-2-o A. J. O. BERGERON.

Office of The Corporation of the county of Champlain, Sainte-Geneviève de Batiscan, this seventh day of the month of January, of the year one thousand hundred and fifty-seven.

A. J. O. BERGERON,
44135-3-2 Secretary-Treasurer, C.M.C.C.

Province de Québec

Municipalité du comté de Matapédia

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que les propriétés ci-dessous désignées, seront vendues à l'enchère publique dans la salle des sessions du conseil de la susdite municipalité, au chef-lieu, à Amqui JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS, mil neuf cent cinquante-sept, à DIX heures de l'avant-midi, à défaut de paiement des taxes municipales, scolaires et frais encourus:

Province of Quebec

Municipality of the county of Matapédia

Public notice is hereby given by the undersigned Secretary-Treasurer of the said municipality that the lands hereinafter mentioned will be sold by public auction, in the meeting hall of the council of the said municipality (the chief place at Amqui, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, one thousand nine hundred and fifty-seven at TEN o'clock in the forenoon for the non-payment of municipal and school taxes and costs incurred.

Municipalité — Municipality	Nos	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes
Amqui (village)	P. 56-A	4	Humqui	Pierre-Omer Bérubé	536.40	691.55
Un terrain ayant 148 pieds de longueur, par 132 pieds de profondeur borné à l'avant par la rue Des Forges, à l'arrière par la rivière Humqui, d'un côté au terrain de Art. Couillard, de l'autre côté au terrain de Alph. St-Pierre, avec bâtisses y érigées.				A plot of land having 148 feet in length by 132 feet in depth, bounded in front by Des Forges Street, in rear by the Humqui River, on one side by the land of Art. Couillard, on the other side, by the land of Alph. St. Pierre, with buildings thereon erected.		
Amqui (village)	P. 56-A	4	Humqui	Paul Tanguay	107.50	88.15
Un terrain ayant 50 x 73 pieds, avec bâtisses y érigées, borné au nord par le terrain du Syndicat Bien-Être, au sud et à l'ouest par la terre de Albert Roy, à l'est par la rue de l'Aréna.				A plot of land having 30 x 73 feet, with buildings thereon erected, bounded on the North by the land of the Syndicat Bien-être, on the South, and on the West, by the land of Albert Roy, on the East by street of the Arena.		
Amqui (village)	P. 54-B	4	Humqui	Dame J. H. Gagnon	60.00	39.00
Un terrain ayant 90 x 90 pieds, borné au nord par le terrain de Philippe St-Onge, au sud par le terrain de Roland McNicoll, à l'est par une rue, à l'ouest par la terre de Marcellin McNicoll, avec bâtisses y érigées.				A plot of land having 90 x 90 feet, bounded on the North by the land of Philippe St-Onge, on the South by the land of Roland McNicoll, on the East by a street, on the West, by the land of Marcellin McNicoll, with buildings thereon erected.		
Amqui (village)	7		S.B.J.L.A.	Ovide Sinclair	1059.45	
Un terrain ayant 78 pieds de front au chemin, de même largeur en arrière, sur toute la profondeur du chemin à la rivière, connu et désigné sur le numéro 7 du cadastre officiel de la municipalité de St-Benoît Joseph Labre d'Amqui, avec bâtisses y érigées.				A plot of land having 78 feet in front, by the road of same width in rear, along all the depth of the road by the river, known and designated on number 7 of the official cadaster of the municipality of St. Benoit Joseph Labre d'Amqui, with buildings thereon erected.		
Amqui (village)	P. 1		S.B.J.L.A.	Omer Ouellet	106.00	185.65
Un terrain ayant 146 pieds de front au chemin, par 70 pieds de profondeur, borné au nord par le terrain de Ludger Gagnon, au sud, par le chemin, à l'est par le terrain de Eug. Belzile, à l'ouest par le terrain de Ph. Vaillancourt, avec bâtisses y érigées. Ledit terrain fai-				A plot of land having 146 feet in front, by the road, by 70 feet in depth, bounded on the North by the land of Ludger Gagnon, on the South, by the road, on the East, by the land of Eug. Belzile, on the West, by the land of Ph. Vaillancourt, with buildings thereon erected.		

sant partie et à distraire du lot 1 du cadastre officiel de la paroisse St-Benoît Joseph Labre d'Amqui.

The said land forming part and to be withdrawn from lot 1 of the official cadaster of the parish of St. Benoît Joseph Labre d'Amqui.

Municipalité — Municipality	Nos	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes
Amqui (village)	P. 32		S.B.J.L.A.	Stanislas Couture	84.00	66.43
Un terrain ayant 60 x 75 pieds, avec bâtisses y érigées, borné au nord par le terrain de Gérard Proulx, au sud par la rue Lambert, à l'est par le terrain de Nazaire Fournier, à l'ouest par le terrain de Romuald Bernatchez. Ledit terrain faisant partie et à distraire du lot 32 du casastre officiel de la paroisse St-Benoît Joseph Labre d'Amqui.				A plot of land having 60 x 75 feet, with buildings thereon erected, bounded on the North by the land of Gérard Proulx, on the South, by Lambert Street, on the East, by the land of Nazaire Fournier, on the West, by the land of Romuald Bernatchez. The said land forming part and to be withdrawn from lot 32 of the official cadaster of the parish of St. Benoît Joseph Labre d'Amqui.		
Amqui (village)	P. 89-4	1	Lepage	Mlle-Miss Thérèse Gauthier	69.60	67.70
Un terrain ayant deux arpents en superficie, avec bâtisses y érigées, ledit terrain borné à l'avant par la rue Ste-Estelle et sur les trois autres côtés par le reste du lot 89-4.				A plot of land having two arpents in area, with buildings thereon erected, the said land bounded in front by St-Estelle Street and on the three other sides by the remainder of lot 89-4.		
St-Benoit J. Labre d'Amqui, paroisse — Parish	P. 162	1	Est-east S.B.J.L.	André Bouchard	14.46	69.90
Un terrain ayant 75 pieds de front par 75 pieds de profondeur, borné au nord par Pierre Dumais, S. Ouest par chemin, autres côtés par terrain de Emile Labbé.				A plot of land having 75 feet in front by 75 feet in depth, bounded on the North by Pierre Dumais, S.-West by road, other sides by the land of Émile Labbé.		
St-Benoit J. Labre	P. 86-B	1	Lepage	Ronaldo Bélanger	38.51	145.45
Un terrain ayant 216 pieds de front au chemin par 184 pieds de largeur à l'arrière, par 100 pieds de profondeur, borné à l'avant par le chemin, à l'arrière et d'un côté par le terrain de Paul Belzile et de l'autre côté par la terre de Léopold Viens, avec bâtisses y érigées.				A plot of land having 216 feet in front by the road by 184 feet in width in rear, by 100 feet in depth, bounded in front by the road, in rear and on one side by the land of Paul Belzile and on the other side by the land of Léopold Viens, with buildings thereon erected.		
St-Benoit J. Labre	18	2	Lepage	Albert Leclerc	23.20	.....
St-Benoit J. Labre	15	2	Lepage	Louis Jomphe	20.95	.....
St-Pierre du Lac — Paroisse — Parish	P. 207	1	S.P.L.	Ivanhoe Bossé	8.17	18.58
Étant un terrain à distraire du lot no-207 du cadastre officiel pour la paroisse de St-Pierre du Lac, borné au nord au Lac Matapédia et de la contenance de un arpent de profondeur à partir de la batture dudit Lac et de la largeur de un arpent, avec bâtisses y érigées, avec aussi un droit de passage pour se rendre au chemin public.				Being a plot of land to withdraw from lot No. 207 of the official cadaster for the parish of St. Pierre du Lac, bounded on the North by Lake Matapédia and of the countenance of an arpent in depth starting from the shore of the said lake and of the width of an arpent, with buildings thereon erected, also with a right of way to get to the public road.		
St-Pierre du Lac	47	1	S.P.L.	Philippe Guy	5.38	18.58
St-Pierre du Lac	380	3	S.P.L.	Jean-Bte Castonguay	34.55	61.56
St-Pierre du Lac	66	7	Awantgish	Antoine Dubé	20.88	46.45
Lac-au-Saumon vill.	39	1	Lepage	Mme-Mrs. Antonio Gauthier	21.00	54.35
Bornes: N. Lucien Lavoie, S. Limites Causapscal paroisse, E. Rang 2 Lepage, O. Rivière Matapédia.				Bounded N., Lucien Lavoie, S., Limits of the Causapscal parish, East, Range 2, Lepage, W., Matapédia River.		
Lac-au-Saumon vill.	P. 41	1	Lepage	Philippe Lévesque	18.80	12.75
Bornes: N. Gérard Boudreau, S. & E. Arthur Barrett, O. Roure 6.				Bounded: N. Gérard Boudreau, S. & E., Arthur Barrett, W., Route 6.		
Lac-au-Saumon vill.	P. 49	1	Lepage	Adéodat Gauthier	14.40	18.00
Bornes: N. Georges Cuyen, S. Route 6, E. Léo Hamilton, O. Lac-au-Saumon.				Bounded: N. Georges Cuyen, W. Route 6, E., Léo Hamilton, W., Lac-au-Saumon.		
Lac-au-Saumon vill.	P. 51	1	Lepage	Wilfrid Briand	.....	59.83
Bornes: N. Auguste Bérubé, S. Rang 2 Lepage, E. Gustave Briand, O. Lac.				Bounded: N. Auguste Bérubé, S. Range 2, Lepage, E. Gustave Briand, W., Lake.		
Lac-au-Saumon vill.	P. 30	1	Humqui	Mme-Mrs. Adélia Ouellet	85.60	80.20
Bornes: N. Rue Bérubé, S. Ruisseau, E. Léonce Bérubé, O. Conseil Munic.				Bounded: N. Street, Bérubé, S. Brook, E. Léonce Bérubé, W., Munic. Council.		
Lac-au-Saumon vill.	P. 33	1	Humqui	Mme-Mrs Simon Côté	42.20	58.20
Bornes: N. Auguste Lavoie, S. David Bourgeois, E. Rue principale, O. Justin Cormier.				Bounded: N. Auguste Lavoie, S. David Bourgeois, E. Principale Street, W., Justin Cormier.		
Ste-Irène	19	5	Nemtayé	Ovila Bélanger	13.25	55.75
"	34	2	"	Ovila Bélanger	6.30	26.25
"	20	5	"	Léopold Bélanger	10.50	35.25
"	28	4	"	Léopold Bélanger	20.20	71.35
"	48	3	"	Léopold Bélanger	4.45	11.80
"	47	5	"	Fortunat Potvin	19.80	52.83
"	7	3	"	Alphonse Ouellet	15.85	62.65
"	G	4	"	Léopold Tardif	15.25	51.75
St-Tharsicius	42-B	4 N.O.	Lepage	Succ-Est. Étienne Levasseur	5.30	18.40
"	33-P.N.O.	1	Blais	Adéodat Roy	15.75	.....
"	37-A	2	"	Ange-Aimé Brochu	21.13	84.10
"	40	2	"	Albert Cassista	6.25	32.70

Une maison seule, située sur le lot n. 40 rang 2, Blais. Au cadastre officiel de la municipalité du village de Sayabec.

One house only, situated on lot No. 40, range 2, Blais. On the official cadaster of the municipality of Sayabec Village.

Municipalité — Municipality	Nos	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes
Sayabec, Village	P. 100	B	.....	Joseph Bois	75.40	31.21
Un terrain de 50 pieds de front par 100 pieds de profondeur, plus ou moins, borné au nord par la rue St-Jean, à l'est par le lot 717, au sud par le reste du lot 100 et à l'ouest par la propriété occupée par Émile Gagné.				A plot of land of 50 feet in front by 100 feet in depth, more or less, bounded on the North by St. Jean Street, on the East, by lot 717, on the South, by the remainder of lot 100 and on the West, by the property occupied by Emile Gagné.		
"	536-1 & 164 .	B	.....	Josaphat Côté.....	278.81	325.95
Terrain de 140 x 160 pieds environ, borné au nord par la rue de la Gare au sud et à l'est par le C.N.R., à l'ouest par la rue de la Gare.				A plot of land of 140 x 160 feet about, bounded on the North by street of the Station, on the South and on the East by the C.N.R., on the West, by the Street of the Station.		
"	538.....	B	.....	Léopold Mainville.....	90.06	30.81
Un terrain de 34 x 90 pieds environ, borné à l'ouest par la rue Marcheterre, au nord par Lorenzo Audit, au sud par Bertin Caron, à l'est par le lot 538.				A plot of 34 x 90 feet about, bounded on the West by Marcheterre Street, on the North, by Lorenzo Audit, on the South, by Bertin Caron, on the East, by lot 538.		
"	653.....	B	.....	Edmond Marceau.....	106.66	54.18
Un terrain de 65 x 90 pieds environ, borné au nord par Jean-Marie Lefrançois, au sud par la rue Ste-Marie, à l'est par la rue Marcheterre, à l'ouest par Eugène Bérubé, fils.				A plot of land of 65 x 90 feet about, bounded on the North by Jean-Marie Lefrançois, on the South by St. Marie Street, on the East, by Marcheterre Street, on the West, by Eugène Bérubé son.		
"	607.....	B	.....	Lucien Lizotte.....	351.69	191.10
½ partie nord du lot 623 étant un terrain de 59 x 113 pieds plus ou moins, borné à l'ouest par la rue de l'Église, au nord par le lot 624, à l'est par le lot 541-1, et au sud par le reste du lot 623, propriété de Mme Antoinette Côté Savard.				The North part of half of lot 623 baing a plot of land of 59 x 113 feet more or less, bounded on the West by the street de l'Église, on the North by lot 624, on the East by lot 541-1, and on the South by the remainder of lot 623, property of Mrs. Antoinette Côté Savard.		
"	654.....	B	.....	Eugène Bérubé, fils-son.....	84.50	54.18
Terrain de 50 x 90 pieds environ, borné au nord par Gérard Pearson, au sud par la rue Ste-Marie, à l'est par Edmond Marceau, à l'ouest par Arsène Gagnon.				Plot of land 50 x 90 feet about, bounded on the North by Gérard Pearson, on the South, by St. Marie Street, on the East, by Edmond Marceau, on the West, by Arsène Gagnon.		
"	538.....	B	.....	Léo Cormier.....	106.05	39.15
Terrain de 50 x 90 pieds, borné au nord par L. A. J. Caron, au sud par Raoul Côté, à l'est par la Fabrique, à l'ouest par la rue Marcheterre.				Plot of land 50 x 90 feet, bounded on the North by L. A. J. Caron, on the South, by Raoul Côté, on the East, by the Fabrique, on the West, by Marcheterre Street.		
"	166-25.....	B	.....	Mme vve-Mrs Wid Honoré... Landry	231.24	103.42
Terrain de 95 x 95 pieds environ, borné au nord par la rue St-Antoine, au sud par Florido Audy, à l'est par Rita Heppel, à l'ouest par Mme J.-A. Lévesque.				Plot of land 95 x 95 feet about, bounded on the North by St. Antoine Street, on the South by Florido Audy, on the East, by Rita Heppel, on the West by Mrs. J. A. Lévesque.		
"	124-39.....	B	.....	Eugène Bérubé & Maurice ... Lavoie.....	98.45	63.46
"	½ P. O.-W. de of 166-45....	B	.....	Mme-Mrs. Maria Campion-.. Dubé	55.75	94.18
Étant un terrain de 54 pieds de front par 97 pieds de profondeur, plus ou moins, borné au sud par la rue St-Antoine, à l'est par le reste du susdit lot, propriété de Léonidas Germain, au nord par le front dudit lot et à l'ouest par le lot no 166-44.				Being a plot of land of 54 feet in front by 97 feet in depth, more or less, bounded on the South by St. Antoine Street, on the East, by the remainder of the said lot and on the West, by lot No. 166-44.		
"	.680.....	B	.....	Napoléon Tremblay.....	98.50	38.75
"	121.....	B	.....	Adrien Caron.....	120.75	137.75
"	20 & 20-1....	A	.....	Lionel Côté	63.15	157.47
Au Cadastre officiel de la paroisse de Ste-Marie de Sayabec, Seigneurie du Lac Matapédia.				In the official cadaster of the parish of St. Marie de Sayabec, Seigniory of Lake Matapedia.		
Ste-Marie de Sayabec	69.....	A.	.....	J.-Émile Desjardins	14.17	21.76
"	67.....	A	.....	Antoine Côté.....	23.14	66.07
"	79.....	B	.....	J.-Émile Desjardins	33.30	73.32
"	90.....	B	.....	Lucien Lamarre.....	14.24	79.98
"	516.....	2.....	.....	Léopold Ouellet.....	12.56	52.06
"	56.....	2.....	Awantjish..	Antoine Côté.....	13.90	.....
"	44-A	12.....	McNeider...	Antoine Marin.....	3.87	13.91
"	43.....	12.....	" ...	Antoine Marin.....	7.52	25.22
"	50.....	1.....	" ...	Roland St-Pierre.....	13.79	31.32
"	46.....	1.....	" ...	Alfred Parent.....	7.56	21.29
Causapscal village...	1-A-1.....	1N.	Causpscull .	Marcel Biron.....	170.20	.....
Bâtisse seule.				Building only.		
" ...	P. 2-A-10	1N.	" ..	André D'Anjou.....	14.15	54.40
Bâtisse et terrain.				Building and land.		

Municipalité — Municipality	Nos	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes
Causapscal village	P. 5-A-2	1N.	"	Antonio Doiron	54.30	125.55
Bâtisse seule.				Building only.		
"	P. A-1-18	1	"	Jean-Marie Lavoie	49.08	87.45
Bâtisse et terrain.				Building and land.		
"	P. B-2-1-	1	"	Edmond Couturier	19.55	48.25
Bâtisse seule.				Building only.		
"	P. 41	1	"	André Lévesque	11.70	40.00
Bâtisse seule.				Building only.		
"	P. 9-1-9	A	Matalik	Félix Boulay	30.85	80.05
Bâtisse seule.				Building only.		
"	P. 9-1-9	A	"	Émile Potvin	32.60	43.30
Bâtisse seule.				Building ohly.		
"	P. 8-19 & 8-23-1	A	"	Mme-Mrs Léon Saucier	10.70	33.80
Bâtisse seule.				Building only.		
St-Jacques-le-Majeur	29	1. .S.-E. .	Lepage	Cyrille Valois	13.70	24.79
Une terre seule.				One farm only.		
"	30	1. .S.-E. .	"	Cyrille Valois	40.79	176.04
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	15	4 S.-E	"	Wilbrod Gérard	16.27	.....
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	17	4 S-E	"	Antonio Gérard	12.90	.....
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	23	4 S.-E	"	André D'Anjou	8.50	69.25
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	32	4	Casupscull	Jos Pitre Lévesque	16.85	42.12
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	36	3	Casupscull	Lucien Levasseur	10.72	10.20
Une terre seule.				One farm only.		
"	37	1	Casupscull	Lucien Levasseur	54.43	65.10
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	73a	Ouest	Kemp West	Lionel Pelletier	34.55	87.96
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	62	" "	"	Émile Pinard	31.60	94.71
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	53	" "	"	J. Claude Deschamps	19.87	41.71
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	57	Est	Kempt East	François Bernard	23.14	58.32
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	62	" "	"	Arthur Audit	49.45	136.23
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	67	" "	"	Pierre Charest	27.55	.....
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	54	Ouest	Kempt West	Paul Pelletier	4.35	11.40
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	61	" "	"	Donat Gallant	19.50	.....
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	34	4	Casupscull	Midas Slater	2.00	11.40
Une terre seule.				One farm only.		
"	7	A	Humqui	Jos Chabot	27.05	46.12
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	17	B	Humqui	Édouard Vallée	10.10	23.93
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	16	1	Humqui	Armand Lapierre	12.10	38.74
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		

Municipalité — Municipality	Nos	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes
St-Jacques-le-Mageur	24a	B	Matalik	Gérard Heppell	51.85	205.13
Une terre avec bâtisse.				One farm with building.		
"	4	4 S.E.	Lepage	Adrien Truchon		70.60
"	1	1	Matalik	Jos C. Gagnon		18.63
"	50	O.C.K.	Casapuscull	André Lefrançois		14.20
"	53	E.C.K.	Casupscull	Jean Gallant		19.84
St-Zénon du Lac-Humqui	11	7	Pinault	Michel Turcotte fils-son	16.20	66.95
Un emplacement, borné au sud par l'emplacement de J. Z. St-Gelais, au nord, par l'emplacement de Joseph Gagnon, fils de J.-Bte, à l'ouest par le chemin central et à l'est par le terrain de Charles Rioux, mesurant environ 50 x 100 pieds.				An emplacement bounded on the South by the emplacement of J. Z. St. Gelais, on the North by the emplacement of Joseph Gagnon, son of J. Bte, on the West, by the central road, and on the East, by the land of Charles Rioux, measuring about 50 x 100 feet.		
St-Raphaël d'Albert-ville	12	6	Matalik	Odina Chrétien	26.17	57.31
Ste-Florence	9	4	Humqui	François Turcotte	16.26	95.00
"	29	1	Matalik	Henri Larue	8.52	25.84
"	30	1	"	Henri Larue	31.59	118.02
"	P. 29	1	"	Ernest Roussy	2.40	25.88
"	P. 42	1	"	J.-Bte. Lavoie	7.02	61.31
"	P. 44L	1	"	Arthur Ouellet fils-son	3.60	32.03
"	51A	2	"	Arsène Giasson	8.65	82.53
"	51A	3	"	Arsène Giasson	0.48	6.82
"	9	1	Casupscull	Michel Lévesque	12.30	62.58
"	P. 10	1	"	Mde Elzéar Lepage		28.02
"	10	1	"	Émile Lepage		28.86
"	P. 12	1	"	Oscor Lettre	6.15	64.18
"	P. 12	1	"	Edmond Malais	2.40	25.34
"	15B	1	"	Paul E. Richard		20.04
St-Cléophas	41	3	Awantjish	Albert Gagné	37.96	48.60
"	45	3	"	Joseph Chénel	27.27	60.96
"	34	5	"	Omer Gagné	69.66	66.20
"	28	5	"	Léonard Vallières	12.54	125.18
"	46	6	"	André Gagnon	79.34	49.00
"	57	6	"	Adrien Caron	8.06	28.84
"	36	7	"	Ls-Philippe Gagnon	11.93	30.22
"	46	7	"	Christophe Chouinard	18.29	71.00
"	19	8	"	Alphonse Pigeon	9.14	52.04
"	28	8	"	Christophe Chouinard	3.14	24.72
"	32	2	"	Charles Leclerc		47.86
"	46	2	"	Lucien Lelcerc		79.40
"	47	2	"	Joachim Leclerc		34.37
"	52	2	"	David Boulay		102.19
Ste-Jeanne-d'Arc	31a	1	Cabot	Armand Pinault	18.30	86.50
St-Antoine de Padoue de Kempt	6 & P. 5	8	Cabot	Joseph Côté	6.35	
Le lot no 6 ayant une superficie de 135 arpents. La partie du lot no 5, ayant 35 arpents en superficie, bornée au nord par le rang 6 Seigneurie de Métis, à l'est par Lucien Côté, à l'ouest par Léo Côté et au sud par la rivière Tartigou.				Lot No. 6 having an area of 135 arpents. That part of lot No. 5, having 35 arpents in area, bounded on the North by range 6, Seigniory of Metis, on the East, by Lucien Côté, on the West by Léo Côté and on the South, by the Tarigou River.		
"	24	N.E.C.K.	Cabot	François Lavoie	28.36	88.25
Une terre ayant 100 arpents en superficie.				A farm having 100 arpents in area.		
Ste Marguerite-Marie	26	E.C.K.	Casupscull	Albert Parent	25.44	102.50
"	27	E.C.K.	"	Armand Roy		14.50
"	31	O.C.K.	"	Valmond Landry	18.00	102.00
"	40	O.C.K.	"	Conrad Dumais	6.52	90.46
"	25	5	"	Emile Lefrançois	6.52	86.46
"	25	5	"	Jean-Bte. Lefrançois	1.20	52.26
"	29	5	"	Pjilémon Giguère	1.30	14.00
"	18	6	"	Ferdinand Thèriault	9.00	44.13
"	1	9	Lavérendry	André Parent	7.60	161.64
"	14	7	Casupscull	Lionel Aubé	8.50	58.08
"	16	9	"	J. Paul Bourgeois	1.90	
"	2	10	"	Fernand Bacon	1.90	
"	15	9	"	Pierre Corbin	1.90	39.29
"	14	9	"	Alcide Corbin	1.90	30.29
"	27	9	"	Pierre T. Corbin	4.10	
"	7	9	Lavérendry	Roméo Cormier	13.80	42.76
"	7	E.C.K.	Casupscull	Eugène Gagné, père-fathe:	5.50	
"	24	9	"	Wilfrid Gallant	11.30	
"	1	E.C.K.	"	Bernard Leblanc	3.60	
"	25	9	"	Edmond Landry	12.20	
"	34	O.C.K.	"	Roger Lefrnaçois	25.10	37.13
"	35	O.C.K.	"	Roger Lefrançois	9.80	14.63
"	28	9	"	Irénée Pinard	3.10	
"	4	10	"	Nazaire Pelletier	12.60	31.50
"	9	E.C.K.	"	J. Marie Rioux	9.20	
"	3	9	Lavérendry	Wilfrid Savoie	10.90	10.13
"	12	6	Casupscull	Honoré Therriauil	17.10	
La Rédemption	37	6	Massé	Léo Ruest		14.40
"	36	9	"	Camille Bérubé		9.75
"	37	9	"	Alphonse Bérubé		14.82
"	46	9	"	Jean Yves Dupont		24.78
"	60, 61	9	"	Philippe Dupont		55.22
"	62	9	"	François Carrier		58.56
"	66	9	"	A. Albert Caron		32.29
"	57	7	"	Edmond Boullon		65.70

Municipalité — Municipality	Nos	Rang — Range	Canton — Township	Propriétaires — Owners	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — Sch. taxes
La Rédemption	53	7	"	Mme Jean Bte Plante		45.53
"	56	7	"	Raoul Bernier		61.89
"	65	7	"	Adrien Bérubé		42.76
"	43	8	"	Cyprien Vignola, père-father		36.51
"	5	1	Awantjish	Edmond Duchesnay		47.24
"	7	2	"	Cyprien Vignola, fils-son		91.62
"	4	4	"	Raymond Levasseur		38.14
Ste-Paule	42	14	Matane	Émile Bouchard	6.10	
"	25	11	"	Joseph Bérubé	8.20	
"	41	13	"	Laurent Dubé	9.20	
"	31	12	"	Frs. Gosselin	11.60	
"	22	14	"	Ulderic Lafrance	8.80	
"	45	12	"	J. Marie Lapierre	8.50	
"	49	11	"	Octave Pelletier	9.30	
"	27	13	"	Ludger Tardif	8.10	

Donné à Amqui, ce quatre janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
du conseil du comté de Matapédia,
ANDRÉ A. LÉVESQUE.

44114-3-2-o

Given at Amqui, this fourth day of January, 1957.

ANDRÉ A. LÉVESQUE,
Secretary-Treasurer,
council of the county of Matapédia.

44114-3-2

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE L'ISLET

Le soussigné donne avis à tous intéressés qu'il vendra les immeubles ci-après désignés, à l'enchère publique, au lieu des sessions du conseil de cette municipalité, le QUATORZIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures du matin, faute de paiement des taxes auxquelles ces immeubles sont assujettis et des frais encourus.

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF L'ISLET

The undersigned gives notice to all interested parties that he will sell the immoveables hereinafter described, at public auction, in the locality where the sittings of the council of said municipality are held, on the FOURTEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the morning, in payment of taxes due on said immoveables and costs incurred.

Municipalité de Saint-Roch-des-Aulnaies — Municipality of Saint-Roch-des-Aulnaies

Propriétaire — Owner	Désignation — Description	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Léandre Godbout		$ 24.72	$542.57	$567.29

a) P. 207, de deux arpents de front sur la profondeur qui s'y trouve, bornée au nord-ouest par le fleuve St-Laurent, au sud-est par le chemin de front, au sud-ouest par le lot 209 et au nord-est par le résidu du lot 207.

b) P. 207, de 175 pieds de largeur du nord-est au sud-ouest et 100 pieds de profondeur, bornée au nord-ouest par le chemin de front, au sud-ouest par le lot 209, au sud-est et au nord-est par le résidu du lot 207.

a) P. 207, of two arpents of frontage by its existing depth, bounded northwesterly by the River St. Lawrence, southeasterly by the front road, southwesterly by lot 209 and northeasterly by the residue of lot 207.

b) P. 207, of 175 feet in width from the northeast to the southwest and 100 feet in depth, bounded northwesterly by the front road, southwesterly by lot 209, southeasterly and northeasterly by the residue of lot 207.

Municipalité de Saint-Aubert — Municipality of Saint-Aubert

Moïse Desroches	P. 40, rang-range 1, Fournier	6.94	24.73	31.67
Chs-Emile Chouinard	P. 359, St-Aubert	20.84	45.45	66.29

Municipalité de Saint-Damase — Municipality of Saint-Damase

Réal Caron		7.62	12.30	19.92

P. 426, rang 2, St-Aubert, d'un arpent de largeur et un arpent et demi de profondeur, bornée au nord à Albert Desrosiers, au sud au chemin public, à l'est à Joseph Desrosiers, à l'ouest à Omer Desrosiers.

P. 426, range 2, St-Aubert, of one arpent in width and one arpent and a half in depth, bounded northerly by Albert Desrosiers, southerly by the public highway, easterly by Joseph Desrosiers, westerly by Omer Desrosiers.

Municipalité du canton Arago — Municipality of the township of Arago

Enoch Talbot	13, rang-range VI, Arago	32.00		32.00

Municipalité de Sainte-Félicité — Municipality of Sainte-Félicité

Propriétaires — Owners	Désignation — Designation	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Gérard Melanson	44, rang-range VII, Garneau	30.80	55 40	86.20
Roméo Bélanger	43, rang-range V, Garneau	4.93	16.50	21.43
Aiyre Bélanger	44, rang-range V, Garneau	4.50	20.60	25.10
Lionel Bernier	41, rang-range VIII, Garneau	10.25	.....	10.25
Maxime Bernier	24, rang-range I, Casgrain	13.65	12.00	25.65
Robert Bernier	42, rang-range VII, Garneau	10.00	26.15	36.15
Rosaire Bois	41, rang-range V, Garneau	4.50	22.30	26.80
André Couillard	36, rang-range VIII, Garneau	17.05	24.10	41.15
Roméo Fournier	20, rang-range VII, Garneau	16.20	40.75	56.95
Adrien Leblanc	10B, rang-range VII, Garneau	15.25	.....	15.25
J.-François Pelletier	7, rang-range VIII, Garneau P. 27, rang-range VIII Garneau	17.05	.....	17.05
Amédée Picard	43, rang-range VIII, Garneau	25.15	42.10	67.25
Willie Jalbert	10, rang-range 2, Casgrain	3.65	20.10	23.75
Patrick Thériault	P. 18, rang-range VIII, Garneau	.....	22.70	22.70

Municipalité de Saint-Pamphile — Municipality of Saint-Pamphile

.....	Lot 18, rang-range 3, Casgrain	20.95	.....	20.95

Municipalité de Saint-Adalbert — Municipality of Saint-Adalbert

Joseph Bélanger	17, rang-range 3 et-and 26, rang-range 2, Leverrier.	8.75	65.00	73.75
Hilaire Bourgault	31, rang-range VII, Casgrain	2.50	34.85	37.35
Conrad Bourgault	34, rang-range VIII, Casgrain	4.60	30.25	34.85
Napoléon Caouette	20, rang-range 3, Leverrier	6.25	30.10	36.35
Pierre Duval	42, rang-range 7 et-and 42, rang-range 8, Casgrain.	4.00	70.20	74.20
Gérard Pelletier	40, rang-range V, Casgrain	4.50	28.25	32.75
Paul Pelletier	50, rang-range V et-and 42, rang-range VIII, Leverrier.	1.50	40.30	41.80
André Pelletier	51, rang-range VII, Leverrier	7.75	109.35	117.10
Honoré Thériault	41, rang-range 3, Casgrain	1.75	22.65	24.40

Municipalité de Sainte-Lucie de Beauregard — Municipality of Sainte-Lucie de Beauregard

Clément Corriveau	4, rang-range 8, Laverrier	(non	35.35	35.35
Albert Bourque	8, rang-range 8, Leverrier	pat.)	38.15	38.15
Placide Tanguay	15, rang-range 3, Leverrier	"	23.54	23.54
M.-Ant. Blanchet	1, rang-range 4, Leverrier	"	17.22	17.22

Municipalité de Sainte-Perpétue — Municipality of Sainte-Perpétue

William Huard	46, rang-range A, Garneau	15.65	72.50	88.15

Donné à St-Jean-Port-Joli, le 15 janvier 1957.
Le Secrétaire-trésorier, C.M.C.L.,
44136-3-2-o E. M. DÉCHÊNE.

Given at St. Jean-Port-Joli, January 15, 1957
E. M. DÉCHÊNE,
44136-3-2 Secretary-Treasurer, M.C.C.L.

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE LOTBINIÈRE

Avis public vous est par le présent donné, par moi soussigné, Joseph Bédard, secrétaire-trésorier du Conseil municipal du comté de Lotbinière, résidant en la paroisse de Ste-Croix; que JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS 1957, à DIX heures de l'avant-midi, au lieu ordinaire des sessions dudit conseil, à Ste-Croix; les terrains ci-après désignés seront vendus à l'enchère, au rabais, à quiconque offrira de payer le montant des deniers à prélever, compris les frais faits pour la moindre partie desdits terrains qui seront mis à l'enchère, à défaut de paiement avant la vente, des taxes municipales

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF LOTBINIÈRE

Public notice is by the present given, by me the undersigned, Joseph Bédard, secretary-treasurer of the municipal council of the county of Lotbinière, residing in the parish of Ste-Croix, that THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of MARCH 1957, at TEN o'clock in the forenoon, at the ordinary place of the sittings in the council hall of the said county, in the parish of Ste-Croix; the lands hereinafter described will be sold by public auction, in abating, to whoever will offer to pay the amounts to be levied, including costs, for the least part of the said lands, which will be auctioned in default of payment

et cotisations scolaires ci-après mentionnées et des frais encourus pour parvenir à ladite vente.

before the auction, of the municipal taxes and school assessments hereinafter mentioned and the costs incured to effect the said sale.

La municipalité de Villeroy — The municipality of Villeroy

Noms des propriétaires — Names of owners	Numéros du cadastre — Cadastral numbers	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Fiset, Armand	723-587. Lot 52, rg 17	$ 11.49	.....	$ 11.49
Fiset, Armand	723-489. Lot 55, rg 16	46.54	.....	46.54
Nadeau, Edmond	723-627. Lot 22, rg 19	13.38	18.90	32.28
Tremblay, Zoel	723-696. Lot 35, rg 19	57.33	.....	57.33
Lambert, Roger	723-719. Lots 6-7-8-9-10 et-and 11, tous du rang B.-all from the range B.	10.04	18.33	28.37

La commission scolaire de Villeroy — The school commission of Villeroy

Jacques, L.A.	723-450. Lot 21, rg 15	.....	40.20	40.20
Bouchard, Émile	723-719, 7B, rg A	.....	21.90	21.90
Bouchard, Émile	723-504, 40, rg 16 O.-W.	.....	78.60	78.60
Blouin, succ.-est. A.	723-719 lot 23-24-25, tous parties du rang B.-all parts of the range B.	.....	20.95	20.85

La municipalité de Ste-Françoise — The municipality of Ste-Françoise

Smith, Philippe	723-255. 56, rg XI	30.65	71.65	102.30
Lemay, Alphonse	723-275. 39, rg XII	43.58	114.28	157.86
Tessier, Fernand	723-291. 23, rg XII	34.20	88.80	123.00
Trottier, Émile	723-337. 24, rg XIII	48.80	67.05	115.85
Demers, Germain	723-352. 39, rg XIII	43.53	108.88	152.40

La municipalité de St-Janvier de Joly — The municipality of St-Janvier of Joly

Labrecque, Louis	388-118. 7, rg III	12.00	12.60	24.60
Turgeon, Arthur	388-253. 46, rg IV	31.50	26.20	57.70
Piché, Armand	388-177. 10-11, rg V	.....	23.20	23.20
Martin, Albert	388-178. 388-290. 48, rg V	.....	19.85	19.85

La municipalité de la paroisse de St-Flavien — The municipality of the parish of St-Flavien

Viger, Gaudias	302	43.92	68.34	112.26
Dubois, Henri	139 P. 140	11.50	97.18	108.68

La municipalité de la paroisse de St-Octave de Dosquet
(Cadastre de la paroisse de St-Flavien)
The municipality of the parish of St-Octave de Dosquet
(Cadastre of the parish of St-Flavien)

Compagna, Léon	346-35	56.30	101.50	157.80

La municipalité de la paroisse de St-Gilles — The municipality of the parish of St-Gilles

Bilodeau-Baron Mme-Mrs. Oscar.	P. 110	11.86	13.85	25.71

La municipalité de la paroisse de St-Agapit de Beaurivage
The municipality of the parish of St-Agapit of Beaurivage

Croteau, Arthur	P. 23-504-505-507	32.29	.....	32.29
Kelley, Auguste	P. 22	2.30	.....	2.30

La municipalité du village de St-Agapitville — The municipality of village of St-Agapitville

Roger, Oliva	217	81.19	165.56	246.75
Croteau, Arthur	202	113.06	.....	113.06
Boucher, Henri	204	116.16	184.85	301.01
Demers, Alonzo, G.	202	116.37	223.13	339.50

La municipalité scolaire du village de St-Agapitville
The scolar municipality of the village of St-Agapitville

Noms des propriétaires — Names of owners	Numéros du cadastre — Cadastral numbers	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Bilodeau, Émile	201		76.40	76.40

La municipalité de la paroisse de St-Apollinaire
The municipality of the parish of St-Apollinaire

Fortier, Paul-Henri	113	5.22	2.75	7.97
Fortier, J. Barthélémi	P. 125	65.72	66.81	132.53
Lacasse, Honorius	P. 236-237	11.02	2.55	13.57

La municipalité du village de Francœur — The municipality of the village of Francœur

Lamontagne, Dr. Joseph	P. 138	121.03	213.93	334.96

La municipalité du village de Ste-Croix — The municipality of the village of Ste-Croix

Matte, Lucien	P. 126	43.57		43.57

La municipalité du comté de Lotbinière
(Dans la municipalité de la paroisse de St-Flavien)
The municipality of the county of Lotbinière
(In the municipality of the parish of St-Flavien)

Dubois, Jules	247	40.40		40.40

(Dans la municipalité de la paroisse de N.-D. du Sacré-Cœur d'Issoundun)
Cadastre de la paroisse de St-Édouard de Lotbinière
(In the municipality of the parish of N.-D. of Sacré-Cœur d'Issoundun)
Cadastre of the parish of St-Édouard of Lotbinière

Hébert, Alphonse	P. 388-40	9.00		9.00

Ce terrain est borné comme suit: au front, par la ligne de division des rangs Julianville et Lucieville; en arrière, par le chemin public du rang Lucieville; au côté sud-ouest par la partie du lot N° 388-39 appartenant à René Bernatchez, M.P.P.; au côté nord-est, par la partie du lot N° 388-41 appartenant à René Bernatchez, M.P.P.; superficie totale, 45 arpents plus ou moins.

This plot of land is bounded as follows: in front, to the line between the ranges of Julianville and Lucieville; in the rear, to the public road of Lucieville range; on the southwest side, to the property of René Bernatchez, M.P.P., known under part of number 388-39; and on the north-east side, to the property of René Bernatchez, known under part of number 388-41 of the said cadastre.

Signé à Ste-Croix, ce 7 janvier 1957.
Le Secrétaire-trésorier C.M.C.L.,
44128-3-2-o JOSEPH BÉDARD.

Signed at Ste-Croix, this January 7th 1957.
JOSEPH BÉDARD,
44128-3-2-o Secretary-Treasurer, M.C.L.C.

Canada — Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE MASKINONGÉ

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Paul Fleury, notaire, secrétaire-trésorier du Conseil municipal du comté de Maskinongé, que les immeubles ci-après mentionnés seront vendus à l'enchère publique, dans la Salle du Palais de Justice, en la ville de Louiseville, lieu où le Conseil de comté tient ses sessions, JEUDI, le QUATORZIÈME (14ème) jour du mois de MARS prochain (1957), à DIX (10) heures de l'avant-midi, pour taxes municipales, scolaires et frais dus aux municipalités dont il sera ci-après fait mention, sur les différents lots et parties de lots ci-après décrits, à moins que lesdits taxes et frais encourus ne soient payés avant le jour fixé pour la vente, savoir:

Canada — Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF MASKINONGÉ

Public notice is hereby given by the undersigned Paul Fleury, notary, secretary-treasurer of the Municipal council of the county of Maskinongé, that the immoveables hereinafter mentioned shall be sold at public auction, in the courtroom of the Court House, in the town of Louiseville, where the county council holds its sittings, THURSDAY, the FOURTEENTH (14th) day of the month of MARCH next (1957) at TEN (10) o'clock in the forenoon, in payment of municipal and school taxes plus costs owing to the municipalities mentioned hereinunder, and on the different lots and parts thereof hereinafter described, unless said taxes and costs incurred shall have been paid prior to the day fixed for the sale, to wit:

Municipalité de la paroisse de Saint-Edouard
Municipality of the parish of Saint-Edouard

Propriétaire — Owner	Numéro de lots — Number of lots	Cadastre	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Aimé Bellemare	540	St-Justin	$11.92	$ 6.50	$18.42
Joseph Charette	533	Ste-Ursule	6.96	6.30	13.26
Ovide Dubois	497-532	St-Didace	41.76	41.75	83.51
Hubert Gagnon	371-557	St-Justin	14.26	5.40	19.66
Armand Noël	616-618-621	Ste-Ursule	43.69	34.25	77.94
	496	St-Didace			
Georges Philibert	542	St-Justin	2.08	1.13	3.21

Municipalité de la paroisse de Saint-Paulin
Municipality of the parish of Saint-Paulin

Succession-Estate Joseph Arseneault	P. 312	St-Paulin	4.40	8.72	13.12
Marcel Bastien	217	St-Paulin	8.80	14.64	23.44
A distraire la partie appartenant à Lucien Chevalier, ou représentants.			Save and except that part belonging to Lucien Chevalier, or representatives.		

Municipalité de la paroisse de Sainte-Angèle-de-Prémont
Municipality of the parish of Sainte-Angèle-de-Prémont

Mme-Mrs Vve-Wind. Armand Béland			47.80	90.00	137.80
9C et 9A du 1er rang du Gore de Hunterstown du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Ursule et partie 109 du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Ursule, mesurant 50 pieds de largeur par 270 pieds de profondeur, mesure anglaise; bornée en front par le chemin public, en profondeur et d'un côté par le terrain de Nestor Lambert, ou représentants (P. 109), et de l'autre côté par le terrain de Joseph Baril, ou représentants. Avec toutes les constructions y érigées.			9C and 9A range one of the Gore of Hunterstown of the official cadastre of the parish of Ste-Ursule and part 109 of the official cadastre of the parish of Ste-Ursule, measuring 50 feet in width by 270 feet in depth, English measure; bounded in front by the public highway, in depth and on one side by the land of Nestor Lambert, or representatives (P. 109), and on the other side by the land of Joseph Baril, or representatives. With all constructions erected thereon.		
Bernard Bergeron	325	St-Paulin	28.53	35.70	64.23

Donné sous mon seing en la ville de Louiseville, ce cinq janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier du Conseil municipal du comté de Maskinongé,
PAUL FLEURY.

44120-3-2-o

Given under my seal in the town of Louiseville, this fifth day of January, one thousand nine hundred and fifty-seven.

PAUL FLEURY,
Secretary-Treasurer of the Municipal County of the county of Maskinongé.

44120-3-2

Province de Québec

Municipalité du comté de Portneuf

Avis public est par les présentes donné par le soussigné, Alfred Naud, secrétaire-trésorier du conseil municipal du comté de Portneuf, que, JEUDI, le QUATORZIÈME jour du mois de MARS mil neuf cent cinquante-sept, à Cap Santé, à la salle d'audience du conseil, les terrains ci-après décrits seront vendus pour taxes municipales et scolaires et charges auxquelles ils seront affectés, à moins qu'elles ne soient payées, avec les frais, savoir;

Municipalité de St-Augustin

Comme appartenant à Paul Dorion, une partie du lot N° 504 du cadastre pour St-Augustin décrite dans un acte enrégistré sous le N° 107927. Taxes dues: $93.65.

Comme appartenant à Louis P. Bussières, les lots Nos. 529-13, 529-14 et 529-17 du cadastre pour St-Augustin. Taxes dues: $206.33.

Comme appartenant à François-Xavier Dorval, les lots Nos. 84 et 266 du cadastre pour St-Augustin. Taxes dues: $259.08.

Province of Quebec

Municipality of the county of Portneuf

Public notice is hereby given by the undersigned, Alfred Naud, secretary-treasurer of the municipal council for the county of Portneuf, that, THURSDAY, the FOURTEENTH day of the month of MARCH one thousand nine hundred and fifty-seven, at Cap Sante, in the sitting room of the council, the lands hereinafter described will be sold by auction for the municipal and school taxes and other charges to which they will be liable, unless the same be paid, with costs, to wit;

Municipality of St-Augustin

As belonging to Paul Dorion, a part of the lot N° 504 of the cadastre for St-Augustin described in a deed registered under No. 107927. Taxes due: $93.65.

As belonging to Louis P. Bussières, the lots Nos. 529-13, 529-14 and 529-17 of the cadastre for St-Augustin. Taxes due: $206.33.

As belonging to François-Xavier Dorval, the lots Nos. 84 and 266 of the cadastre for St-Augustin. Taxes due: $259.08.

Comme appartenant à Alfred Fiset, une partie du lot N° 480 du cadastre pour St-Augustin décrite dans un acte enregistré sous le N° 107515. Taxes dues: $9.37.

Comme appartenant à Paul-Émile Langlois (ou Mme Vve Gaudiose Calarneau) les lots Nos. 180 et 181 et une partie du lot N° 7 du cadastre pour St-Augustin, la partie du N° 7 décrite dans un acte enregistré sous le N° 133124. Taxes dues: $160.01.

Comme appartenant à Aldo Nonini, une partie du lot N° 93 du cadastre pour St-Augustin décrite dans un acte enregistré sous le N° 131069. Taxes dues: $32.68.

MUNICIPALITÉ DE PONT-ROUGE

Comme appartenant à Jean-Charles Paquet, le lot N° 65-2-35 du cadastre pour Ste-Jeanne de Neuville. Taxes dues: $12.16.

MUNICIPALITÉ DE ST-RAYMOND PAROISSE

Comme appartenant à Arlington Henderson, le lot N° 736 et la partie du lot N° 717 du cadastre pour St-Raymond décrite dans un acte enregistré sous le N° 114911. Taxes dues: $58.33.

MUNICIPALITÉ DE MONTAUBAN-LES-MINES

Comme appartenant à Arthur Audet, une partie du lot N° 42 du 1er rang Montauban (N° 210-211) ¼ d'arpent en superficie, borné au nord, à l'est et à l'ouest par Honorat Rompré et au sud par le chemin public. Taxes dues: $31.55.

Comme appartenant à Octave Audet, une partie du lot N° 42 du rang 1 Montauban, 1/8 d'arpent, borné au nord à Honorat Rompré, au sud au chemin public, à l'est à Raoul Element et à l'ouest à Arthur Audet. Taxes dues: $9.12.

Comme appartenant à Roméo Morin, une partie du lot N° 39 rang 1 Mantauban, ¼ d'arpent, décrite dans un acte enregistré sous le N° 127916. Taxes dues: $115.15.

Comme appartenant à Paul Beauchemin, une partie du lot N° 40 du rang 2 Montauban, 40 arpents, borné au nord par Xavier Gauthier au sud par Rosaire Gingras, à l'est par André Audet et à l'ouest au chemin public. Taxes dues: $28.97.

Comme appartenant à Patrick Douville, une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban, 1/8 d'arpent, décrite dans un acte enregistré sous le N° 132934. Taxes dues: $8.88.

Comme appartenant à Mme Joseph Jeannotte, une partie du lot N° 38 du rang 2 Montauban, 1/8 d'arpent, borné au nord au chemin public, au sud, à l'est et à l'ouest à Aristide Rompré. Taxes dues: $9.11.

Comme appartenant à Maurice Lambert, une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban, 1/8 d'arpent, décrite dans un acte enregistré sous le N° 126880. Taxes dues: $21.70.

Comme appartenant à Philibert Gosselin, une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban, 1/8 d'aprent, décrite dans un acte enregistré sous le N° 131758. Taxes dues: $78.15.

Comme appartenant à Joseph Gosselin, une partie du lot N° 39 du rang 1 Montauban, 1/8 d'arpent, décrite dans un acte enregistré sous le N° 120035. Taxes dues: $47.94.

MUNICIPALITÉ DE STE-CATHERINE

Comme appartenant à Napoléon Cantin, une partie du lot N° 44 du cadastre pour Ste-Cathe-

As belonging to Alfred Fiset, a part of the lot No. 480 of the cadastre for St-Augustin described in a deed registered under No. 107515. Taxes due: $9.37.

As belonging to Paul-Émile Langlois (or Mrs. Gaudiose Galarneau), the lots Nos. 180 and 181 and that part of the lot No. 7 of the cadastre for St-Augustin registered under No. 133124. Taxes due: $160.01.

As belonging to Aldo Nonini, a part of the lot No. 93 of the cadastre for St-Augustin described in a deed registered under No. 131069. Taxes due: $32.68.

MUNICIPALITY OF PONT-ROUGE

As belonging to Jean-Charles Paquet, the lot No. 65-2-35 of the cadastre for Ste-Jeanne de Neuville. Taxes due: $12.16.

MUNICIPALITY OF THE PARISH OF ST-RAYMOND

As belonging to Arlington Henderson, the lot No. 736 and that part of the lot No. 717 of the cadastre for St-Raymond described in a deed registered under No. 114911. Taxes due: $58.33.

MUNICIPALITY OF MONTAUBAN-LES-MINES

As belonging to Arthur Audet, a part of the lot No. 42 in the first range Montauban (Nos. 210-211) ¼ of an arpent in area, bounded to the north, to the east and to the west by Honorat Rompré and to the south by the public road. Taxes due: $31.55.

As belonging to Octave Audet, a part of the lot No. 42 in the first range Montauban, 1/8 of an arpent in area, bounded to the north by Honorat Rompré, to the south by the public road, to the east by Raoul Element and to the west by Arthur Audet. Taxes due: $9.12.

As belonging to Roméo Morin, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban, ¼ of an arpent in area, described in a deed registered under No. 127916. Taxes due: $115.15.

As belonging to Paul Beauchemin, a part of the lot No. 40 in the second range Montauban, 40 arpents in area, bounded to the north by Xavier Gauthier, to the south by Rosaire Gingras, to the east by André Audet and to the west by the public road. Taxes due: $28.97.

As belonging to Patrick Douville, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban, 1/8 of an arpent in area, described in a deed registered under No. 132934. Taxes due: $8.88.

As belonging to Mrs. Joseph Jeannotte, a part of the lot No. 38 in the second range Montauban, 1/8 of an arpent in area, bounded to the north by the public road, to the south, to the east and to the west by Aristide Rompré. Taxes due: $9.11.

As belonging to Maurice Lambert, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban, 1/8 of an arpent in area, described in a deed registered under No. 126880. Taxes due: $21.70.

As belonging to Philibert Gosselin, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban, 1/8 of an arpent in area, described in a deed registered under No. 131758. Taxes due: $78.15.

As belonging to Joseph Gosselin, a part of the lot No. 39 in the first range Montauban, 1/8 of an arpent in area, described in a deed registered under No. 120035. Taxes due: $47.94.

MUNICIPALITY OF STE-CATHERINE

As belonging to Napoléon Cantin, a part of the lot No. 44 of the cadastre for Ste-Catherine

rine décrite dans un acte de partage enregistré sous le N° 113212. Taxes dues: $15.37.

Comme appartenant à Adjutor Villeneuve, parties du lot N° 92 du cadastre pour Ste-Catherine décrites dans des actes enregistrés sous les Nos 89327 et 89328. Taxes dues: $5.22.

Comme appartenant à Joseph Déry, les lots 810 et 811 du cadastre pour Ste-Catherine. Taxes dues: $9.78.

Comme appartenant à Joseph Déry (ou Pierre Déry), le lot N° 822 du cadastre pour Sre-Catherine. Taxes dues: $1.77.

Comme appartenant à J. Bte. Drolet (ou Mme vve, Joseph Drolet), le lot N° 848 du cadastre pour Ste-Catherine. Taxes dues: $5.54.

Comme appartenant à Napoléon Cantin (ou David Paquet) le lot N° 855 du cadastre pour Ste-Catherine. Taxes dues: $16.63.

Comme appartenant à Marc-André Soucy, une partie du lot No. 173 du cadastre pour Ste-Catherine décrite dans un acte enregistré sous le N° 136657. Taxes dues: $7.60.

Comme appartenant à Mme Omer Lepage et ses enfants, une partie du lot N° 464 du cadastre pour Ste-Catherine décrite dans un acte enrégistré sous le N° 125122. Taxes dues: $48.15.

Comme appartenant à Roger Courcy, le lot N° 466-8 du cadastre pour Ste-Catherine. Taxes dues: $80.79.

Comme appartenant à Mme Thomas Walsh, une partie du lot N° 467 du cadastre pour Ste-Catherine décrite dans un acte enregistré sous le N° 114355. Taxes dues: $15.55.

Comme appartenant à Arthur Charles Doddridge, une partie du lot N° 467 du cadastre pour Ste-Catherine décrite dans un acte enregistré sous le N° 109822. Taxes dues: $59.50.

Comme appartenant à Émilien Boissinot, une partie du lot N° 467 du cadastre pour Ste-Catherine décrite dans un acte enregistré sous le N° 122603. Taxes dues: $30.80.

Donné à Deschambault, le septième jour du mois de Janvier mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
44129-3-2-o ALFRED NAUD.

described in a deed registered under No. 113212. Taxes due: $15.37.

As belonging to Adjutor Villeneuve, parts of the lot No. 92 of the cadastre for Ste-Catherine described in deeds registered under Nos. 89327 and 89328. Taxes due: $5.22.

As belonging to Joseph Déry, the lots Nos. 810 and 811 of the cadastre for Ste-Catherine. Taxes due: $9.78.

As belonging to Joseph Déry (or Pierre Déry) the lot No. 822 of the cadastre for Ste-Catherine. Taxes due: $1.77.

As belonging to J.-Bte Drolet (or Mrs. Joseph Drolet) the lot No. 848 of the cadastre for Ste-Catherine. Taxes due: $5.54.

As belonging to Napoléon Cantin (or David Paquet) the lot No. 855 of the cadastre for Ste-Catherine. Taxes due: $16.63.

As belonging to Marc-André Soucy, a part of the lot No. 173 of the cadastre for Ste-Catherine described in a deed registered under No. 136675. Taxes due: $7.60.

As belonging to Mrs. Omer Lepage and her children, a part of the lot No. 464 of the cadastre for Ste-Catherine described in a deed registered under No. 125122. Taxes due: $48.15.

As belonging to Roger Courcy, the lot No. 466-8 of the cadastre for Ste-Catherine. Taxes due: $80.79.

As belonging to Mrs. Thomas Walsh, a part of the lot No. 467 of the cadastre for Ste-Catherine described in a deed registered under No. 114355. Taxes due: $15.55.

As belonging to Arthur Charles Doddridge, a part of the lot No. 467 of the cadastre for Ste-Catherine described in a deed registered under No. 109822. Taxes due: $59.50.

As belonging to Émilien Boissinot, a part of the lot No. 467 of the cadastre for Ste-Catherine described in a deed registered under No. 122603. Taxes due: $30.80.

Given at Deschambault, the seventh day of the month of January one thousand nine hundred and fifty-seven.

AFLRED NAUD,
44129-3-2-o Secretary-Treasucer.

Arrêté en Conseil

ARRÊTÉ EN CONSEIL
CHAMBRE DU CONSEIL EXÉCUTIF

Numéro 19

Québec, le 10 janvier 1957.

Présent: Le Lieutenant-Gouverneur en Conseil.

CONCERNANT l'huile à chauffage et la taxe sur la gazoline.

ATTENDU QU'en vertu de la définition du mot gazoline donnée au paragraphe 1 de l'article 2 de la Loi de la gazoline, S.R.Q. 1941, chapitre 83, l'huile à chauffage se trouve imposée par ladite loi;

ATTENDU QUE lors de la passation de ladite loi, la Législature n'avait pas l'intention d'imposer l'huile à chauffage utilisée pour fins de chauffage;

ATTENDU QUE subséquemment à la passation de ladite loi, à savoir le 13 septembre 1935, l'arrêté ministériel N° 2600 a été adopté pour exempter de l'impôt l'huile à chauffage;

ATTENDU QUE les termes employés dans les conclusions dudit arrêté ministériel N° 2600 ont

Order in Council

ORDER IN COUNCIL
EXECUTIVE COUNCIL CHAMBER

Number 19

Quebec, January 10th, 1957.

Present: The Lieutenant-Governor in Council.

CONCERNING fuel oil and gasoline tax.

WHEREAS pursuant to the definition of the word gasoline found at paragraph 1 of article 2 of the Gasoline Act, R.S.Q. 1941, chapter 83, fuel oil is taxes by the aforesaid Act;

WHEREAS upon adoption of the aforesaid Act, the Legislature did not intend to tax fuel oil used for heating purposes;

WHEREAS subsequently to the adoption of the Act, to wit September 13th, 1935, Order in Council number 2600 was passed exempting fuel oil from duty;

WHEREAS the wording used in the conclusion of the aforesaid Order in Council number 2600

donné lieu à des abus, attendu que de grandes quantités d'huile désignées dans le commerce comme étant de l'huile à chauffage peuvent également servir et, en fait, servent à actionner certaines machines ou véhicules-automobiles;

ATTENDU QU'il est dans l'intérêt public d'arrêter ces abus au moyen d'un contrôle sur les achats d'huile à chauffage faits par les personnes qui, dans leurs entreprises, sont les plus aptes à se servir d'huile pour actionner leurs machines ou véhicules.

IL EST ORDONNÉ en conséquence, sur la proposition de l'honorable Ministre des finances:

QUE, conformément à l'article 44 de la Loi du Contrôle du revenu, S.R.Q. 1941, chapitre 73 et ses amendements, il soit décrété ce qui suit:

1° Les entrepreneurs généraux, les entrepreneurs en opérations forestières, les entrepreneurs en excavation, les entrepreneurs en pavage, les entrepreneurs de carrières de pierre, les services de transport par camions ou autobus (passagers ou marchandises) devront payer lors de l'achat par eux d'huile à chauffage, la taxe prévue par la Loi de la gazoline, chapitre 83, S.R.Q., 1941; ces personnes pourront, cependant, soumettre au Bureau du revenu une demande de remboursement de l'impôt relatif à l'huile à chauffage qui aurait été employée par elles pour alimenter un système de chauffage ou pour fins de nettoyage. La procédure à suivre dans le cas de ces remboursements sera la même que celle prévue à l'article 19 de la Loi de la gazoline.

2° Toute autre personne employant de l'huile dite à chauffage pour une fin autre que celle de nettoyer ou d'alimenter un système de chauffage quelconque devra aussi se conformer aux prescriptions du paragraphe I.

3° Toute personne autre que celles mentionnées aux paragraphes précédents, achetant de l'huile dite à chauffage et utilisant cette huile exclusivement comme combustible en vue d'alimenter un système de chauffage quelconque ou pour nettoyer, est exemptée lors de l'achat par elle, du paiement de la taxe prévue par l'article 4 de la Loi de la gazoline, S.R.Q. 1941, chapitre 83 et amendements.

Le présent arrêté en conseil remplace tous les arrêtés antérieurs relatifs à l'huile à chauffage, spécialement l'arrêté en conseil numéro 2600, du 13 septembre 1935.

Extrait

(Signé) L. DÉSILETS,
44138-o Greffier du Conseil Executif.

has given rise to abuse in that large quantities of oil known in trade as fuel oil may equally be used and, in fact, are used to operate various engines or motor-vehicles.

WHEREAS it is in the public interest that such abuses be checked by way of a control over purchases of fuel oil made by those persons who, in their business, are more likely to use fuel oil to operate their engines or motor-vehicles.

IT IS ORDERED therefore, upon the recommendation of the Honourable Minister of Finance:

THAT, in accordance with article 44 of the Provincial Revenue Act, R.S.Q. 1941, chapter 73 and amendments, it be decreed as follows:

1. General contractors, forestry operation contractors, digging contractors, road-surfacing contractors, stone quarry contractors, truck or autobus transport line owners (passengers or goods) will pay, on their own purchase of fuel oil, the duty specified by the Gasoline Act, chapter 83, R.S.Q. 1941; the aforesmentioned persons may, however, file, with the Revenue Department, a claim for refund of the tax paid on fuel oil which they used in the operation of a heating system or for cleaning purposes. Procedure to be followed for such refunds will be identical to that specified at article 19 of the Gasoline Act.

2. Everyone else using oil known as fuel oil for other purposes than that of cleaning or feeding some kind of heating system will be required to adhere to the regulations contained in paragraph I.

3. With the exception of the afore-mentioned persons, all others, purchasing oil known as fuel oil and using such oil exclusively as a fuel for the purpose of feeding some kind of heating system or cleaning, are, on making their own purchase, exempt from payment of the duty specified at article 4 of the Gasoline Act, R.S.Q. 1941, chapter 83 and amendments.

This Order in Council supersedes all previous orders concerning fuel oil, especially Order in Council number 2600, of September 13th, 1935.

Extract

(Signed) L. DÉSILETS,
44138-o Clerk of the Executive Council.

Avis divers

AVIS

(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "Le Syndicat des Producteurs de Sucre et de Sirop d'Érable de Québec-Sud", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le vingt et un décembre 1956.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé à Saint-Georges-Ouest, comté de Beauce.

Le Sous-secrétaire de la province,
44084-o JEAN BRUCHÉSI.

Miscellaneous Notices

NOTICE

(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Le Syndicat des Producteurs de Sucre et de Sirop d'Érable de Québec-Sud", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been authorized by the Provincial Secretary, on December twenty-first 1956.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Saint-Georges-West, county of Beauce.

JEAN BRUCHÉSI,
44084 Under Secretary of the Province,

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "Coopérative d'Habitation de Donnacona", en date du 18 décembre 1956, dont le siège social est situé à Donnacona, comté de Portneuf, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le vingt-huit décembre 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,
44093-o JEAN BRUCHÉSI.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "Coopérative d'Habitation de Donnacona", under date of December 18, 1956, whereof the head office is at Donnacona, county of Portneuf, and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this twenty-eighth day of December 1956.

JEAN BRUCHÉSI,
44093 Under Secretary of the Province.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif "La Caisse Coopérative de Crédit de St-Jacques", en date du 16 novembre 1956, dont le siège social est situé à Montréal, district judiciaire de Montréal, et que ce document a été déposé dans les archives du Secrétariat de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le quatre janvier 1957.

Le Sous-secrétaire de la province,
44094-o JEAN BRUCHÉSI.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "La Caisse Coopérative de Crédit de St-Jacques" under date November 16, 1956, whereof the head office is at Montreal, judicial district of Montreal, and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this fourth day of January, 1957.

JEAN BRUCHÉSI,
44094 Under Secretary of the Province.

(P.G. 13192-56)

L'Association des Membres du Personnel Enseignant des Écoles Spécialisées relevant du Ministère du Bien-Être social et de la Jeunesse, Incorporée

Extrait du règlement N° 1 (règlements généraux) de la corporation ci-haut mentionnée, tel qu'adopté à l'assemblée générale tenue le 17 octobre 1956, concernant l'augmentation du nombre des directeurs de trois à neuf:

"5° *Bureau des directeurs.*— L'administration et la gouverne de l'Association sont confiées à un Bureau des Directeurs composé de neuf (9) représentants."

Pour copie conforme.

Le Secrétaire-trésorier,
44095-o GÉRARD NEPVEU.

(A.G. 13192-56)

L'Association des Membres du Personnel Enseignant des Écoles Spécialisées relevant du Ministère du Bien-Être social et de la Jeunesse, Incorporée

Excerpt from By-law No. 1 (General By-laws) of the corporation hereinabove mentioned, as adopted at a general meeting held October 17, 1956, concerning an increase in the number of directors from three to nine:

"5. *Board of Directors.*— The management and direction of the Association are entrusted to a Board of Directors composed of nine (9) members."

True copy.

GÉRARD NEPVEU,
44095 Secretary-Treasurer.

(P.G. 12737-56)

Selective Lumber Inc.

Règlement N° 4

"Le nombre des directeurs de la compagnie est changé de trois qu'il était auparavant à celui de quatre, et le règlement N° 1 de la compagnie est modifié en conséquence."

Trois-Rivières, le 15 décembre 1956.

(Sceau)

Le Président,
GEORGES GARIÉPY.
Le Secrétaire,
44096-o RAYMOND TANGUAY.

(A.G. 12737-56)

Selective Lumber Inc.

By-law No. 4

The number of the directors of the company is changed from three as it was to this date, to four, and by-law No. 1, of the company is amended accordingly.

Trois-Rivières, December 15th, 1956.

(Seal)

GEORGES GARIÉPY,
President.
RAYMOND TANGUAY,
44096-o Secretary-Treasurer.

Avis est par les présentes donné que l'honorable Secrétaire de la province a dûment reçu le troisième original de la déclaration de fondation du syndicat coopératif " Syndicat Coopératif des Éleveurs de Chinchillas de la Mauricie", en date du 11 décembre 1956, dont le siège social est situé à Yamachiche, comté de Saint-Maurice, et que ce document a été déposé dans les archives du secrétariat de la province.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le vingt et un décembre 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,
44097-o JEAN BRUCHÉSI.

Notice is hereby given that the Honourable the Provincial Secretary has duly received the third copy of the original of the declaration of foundation of the cooperative syndicate "Syndicat Coopératif des Éleveurs de Chinchillas de la Mauricie" under date of December 11, 1956, whereof the head office is at Yamachiche, County of Saint Maurice and that the said document has been filed in the archives of the Department of the Provincial Secretary.

Given at the office of the Provincial Secretary, this twenty-first day of December 1956.

JEAN BRUCHÉSI,
44097 Under Secretary of the Province.

(13432-56)
THE CANADIAN IMPORT COMPANY, LIMITED

Règlement spécial "E"

Un règlement pour changer la situation du siège social de la compagnie de la cité de Québec à la cité de Montréal.

La situation du siège social de la compagnie est, par les présentes, changée de la cité de Québec à la cité de Montréal, province de Québec.

Certifié vraie copie.

Daté en la cité de Montréal, P.Q., le 2 novembre 1956.

(Sceau) Le Secrétaire-trésorier,
44098 C.-W. COULSON.

AVIS DE CHANGEMENT DE NOM

(Loi des syndicats professionnels)

Avis est donné que l'honorable Secrétaire de la province a autorisé, le vingt et un décembre 1956, le changement de nom de l'"Association des Instituteurs de la Cité de Rivière-du-Loup" en celui de "Association des Instituteurs & Institutrices Catholiques de la Région de Rivière-du-Loup", et ce, conformément aux dispositions des articles 7 et suivants de la Loi des syndicats professionnels, S.R.Q. 1941, chapitre 162. La formation dudit syndicat professionnel a été autorisée le douze février 1953, et le siège social d'icelui est situé à Rivière-du-Loup.

Donné au bureau du Secrétaire de la province le vingt-huit décembre 1956.

Le Sous-secrétaire de la province,
44122-o JEAN BRUCHÉSI.

(P.G. 2813-51)
ATLAS HOIST & BODY INC.

Règlement N° 25

"Qu'il soit décrété et il est, par les présentes, décrété comme un règlement de Atlas Hoist & Body Inc., ce qui suit:

1° Que le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, diminué de six à cinq de manière que le bureau de direction de la compagnie soit composé dorénavant de cinq directeurs.

2° Quatre directeurs formeront quorum à toute assemblée du bureau de direction.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui sont, par les présentes, amendés, modifiés, et revisés pour donner effet au présent règlement."

Montréal, 28 mai 1956.

Certifié vraie copie.

Le Secrétaire,
44123 D. RICHLER.

(P.G. 11533-56)
KENASTON CORPORATION

Règlement N° 21A

"Qu'il soit décrété et il est, par les présentes, décrété comme un règlement de Kenaston Corporation ce qui suit:

1° Que le nombre des directeurs de la compagnie soit et il est, par les présentes, augmenté de trois à six, de manière que le bureau de direc-

(A.G. 13432-56)
THE CANADIAN IMPORT COMPANY, LIMITED

Special By-law "E"

A By-law to Change the Location of the Head Office of the Company from the City of Quebec to the City of Montreal.

The location of the Head Office of the Company is hereby changed from the City of Quebec to the City of Montreal in the Province of Quebec.

Certified true copy.

Dated at the City of Montreal, P.Q., the 2nd day of November ,1956.

(Seal) C.-W. COULSON,
44098-o Secretary-Treasurer.

NOTICE OF CHANGE OF NAME

(Professional Syndicates' Act)

Notice is hereby given that on the twenty-first day December 1956, the Honourable the Provincial Secretary authorized the changing of the name of "Association des Institutrices de la Cité de Rivière-du-Loup" to that of "Association des Instituteurs & Institutrices Catholiques de la Région de Rivière-du-Loup", and such, pursuant to the provisions of sections 7 and the following of the Professional Syndicates Act, R.S.Q. 1941, chapter 162. The formation of said professional syndicate had been authorized the twelfth day of February 1953, with head office located at Rivière-du-Loup.

Given at the office of the Provincial Secretary, the twenty-eighth day of December 1956.

JEAN BRUCHÉSI,
44122 Under Secretary of the Province.

(A.G. 2813-51)
ATLAS HOIST & BODY INC.

By-law No. 25

"Be it enacted and it is hereby enacted as a By-law of Atlas Hoist & Body Inc., as follows:

1. The number of Directors of the Company be and the same is hereby decreased from six to five so that the Board of Directors of the Company shall hereafter be composed of five Directors.

2. Four Directors shall constitute a quorum at any meeting of the Board of Directors.

3. All prior By-laws, resolutions and proceedings of the Company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this By-law."

Montreal, May 28th, 1956.

Certified true copy.

D. RICHLER,
44123-o Secretary.

(A.G. 11533-56)
KENASTON CORPORATION

By-law No. 21A

"Be it enacted and it is hereby enacted as a by-law of Kenaston Corporation as follows:

1. The number of Directors of the Company be and the same is hereby increased from three to six so that the Board of Directors of the

tion de la compagnie soit composé dorénavant de six directeurs.

2° Deux directeurs formeront quorum à toute assemblée du bureau de direction.

3° Tous les règlements, résolutions et procédures antérieurs de la compagnie incompatibles à icelui sont, par les présentes, amendés, modifiés et revisés pour donner effet à ce règlement."

Décrété ce 15e jour de mai 1956.

Le Secrétaire,
44124 SAM LONN.

(P.G. 13457-56)

CHIBOUGAMAU THEATRE INC.

Règlement Spécial "A"

Un règlement pour augmenter le nombre des directeurs de trois à six.

"Les affaires de la compagnie seront administrées par un bureau de direction de six directeurs, dont trois constitueront quorum."

Certifié vraie copie.

Montréal, 2 novembre 1956.

Le Secrétaire,
44148 SARAH MILLER.

(P.G. 11553-56)

LA CORPORATION DE L'HÔPITAL ST-AMBROISE DE LORETTEVILLE

Règlement N° 15

"Sur motion dûment proposée, secondée et adoptée à l'unanimité, il est décrété:

Que le règlement N° 15, soit amendé en changeant le chiffre "cinq" par le chiffre "sept" de manière à ce que le règlement ainsi amendé se lise comme suit:

15. *Nombre:*

Les affaires de la Corporation seront administrées par un bureau de direction composé de sept membres."

Certifié vraie copie.

Daté à Loretteville, P.Q., ce 16ième jour d'octobre, 1956.

Le Secrétaire-trésorier,
44149-o GÉRARD RENAUD, C.A.

AVIS
(Loi des syndicats professionnels)

La formation d'une société, sous le nom de "L'Association Syndicale des Employés de Postes d'Essence et de Garages des Comtés de Trois-Rivières, St-Maurice, Maskinongé, Champlain et Laviolette", pour l'étude, la défense et le développement des intérêts économiques, sociaux et moraux de ses membres, a été autorisée par le Secrétaire de la Province le seize janvier 1957.

Le siège social du syndicat professionnel précité est situé aux Trois-Rivières, district judiciaire des Trois-Rivières.

Le Sous-secrétaire de la Province,
44163-o JEAN BRUCHÉSI.

Company shall hereafter be composed of six Directors.

2. Two Directors shall constitute a quorum at any meeting of the Board of Directors.

3. All prior by-laws, resolutions and proceedings of the Company inconsistent herewith are hereby amended, modified and revised in order to give effect to this By-law."

Enacted this 15th day of May, 1956.

SAM LONN,
44124-o Secretary.

(A.G. 13457-56)

CHIBOUGAMAU THEATRE INC.

Special By-law "A"

A By-law to increase the number of directors from three to six.

"The affairs of the Company shall be managed by a Board of six Directors, all of whom form a quorum."

Certified a true copy.

Montreal, November 2, 1956.

SARAH MILLER,
44148-o Secretary.

(A.G. 11553-56)

LA CORPORATION DE L'HÔPITAL ST-AMBROISE DE LORETTEVILLE

By-law No. 15

"Upon motion duly proposed, seconded and unanimously adopted, it is enacted:

That by-law No. 15 be amended by changing the number "five" for the number "seven" so that the by-law so amended shall read as follows:

15. *Number:*

The affairs of the Corporation shall be administered by a board of Directors composed of seven members."

Certified true copy.

Dated at Loretteville, P.Q., this 16th day of October, 1956.

GÉRARD RENAUD, C.A.,
44149 Secretary-Treasurer.

NOTICE
(Professional Syndicates' Act)

The formation of an association under the name of "Association Syndicale des Employés de Postes d'Essence et de Garages des Comtés de Trois-Rivières, St-Maurice, Maskinongé, Champlain et Laviolette", for the study, defence and promotion of the economic, social and moral interests of its members, has been authorized by the Provincial Secretary on January sixteenth 1957.

The principal place of business of the said professional syndicate is at Trois-Rivières, judicial district of Trois-Rivières.

JEAN BRUCHÉSI,
44163 Under Secretary of the Province.

Chartes — Abandon de

AVIS

En vertu des dispositions de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, la compagnie Burlington Dress Inc., donne par les présentes,

Charters — Surrender of

NOTICE

Under the Provisions of the Quebec Companies' Act, Part I, Burlington Dress Inc., hereby gives notice that it will make application to the

avis qu'elle s'adressera au Lieutenant-gouverneur de la province de Québec, pour obtenir l'abandon de sa charte et son annulation à compter d'une date qu'il lui plaira de fixer.

Montréal, 31 décembre 1956.

BURLINGTON DRESS INC.,
par: Le Secrétaire,
44099 LOUIS STOTLAND.

BOURLAMAQUE ASSAYERS & CHEMISTS LIMITED

En vertu de la Loi des compagnies de Québec, la compagnie Bourlamaque Assayers & Chemists Limited donne, par les présentes, avis qu'elle demandera à l'Honorable Procureur général de la province de Québec, la permission d'abandonner sa charte.

Daté ce 3e jour de janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
44101 A. D. HELLENS.

SAINT-PIERRE & CHARTRAND COMPAGNIE LIMITÉE

Avis est par les présentes donné que "Saint-Pierre & Chartrand Compagnie Limitée", une corporation constituée sous les dispositions de la Loi des Compagnies, et ayant ses principal bureau et place d'affaires dans la Cité et le District de Montréal, va faire une demande auprès du Procureur-Général de la Province de Québec pour permission d'abandonner sa charte, sous les dispositions de la Loi des Compagnies.

Signé à Montréal, ce 10ième jour de Janvier 1957.

Le Secrétaire,
44125-o JEAN-B. SAINT-PIERRE.

GOYER STREET CORPORATION

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Goyer Street Corporation", une corporation constituée en vertu de la Loi des compagnies de Québec, et ayant son siège social en la cité de Montréal, s'adressera au Procureur général de la province de Québec pour obtenir la permission d'abandonner sa charte, conformément aux dispositions de la Loi des compagnies de Québec.

Daté à Montréal, ce 15e jour de janvier 1957.

Les Procureurs de GOYER STREET CORPORATION,
LIVERMAN, LIVERMAN & BRISKIN.
1435 rue St-Alexandre,-Montréal, Québec.
44139

MONTREAL VINEGAR COMPANY LIMITED
LA COMPAGNIE DE VINAIGRE MONTRÉAL LIMITEE

Avis est par les présentes donné que la compagnie "Montreal Vinegar Company Limited — La Compagnie de Vinaigre Montréal Limitée" demandera au Procureur Général de la Province la permission d'abandonner sa charte.

St-Jean, 8 janvier 1957.

L'Avocat de la Compagnie,
44140-o STANISLAS DÉRY.

BURNSIDE INVESTMENTS LTD.

En vertu des dispositions de la Loi des compagnies de Québec, la compagnie "Burnside Investments Ltd.", donne, par les présentes, avis

Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, for the acceptance of the surrender of its Charter and its cancellation on and from a date to be fixed by him.

Montreal, 31st December, 1956.

BURLINGTON DRESS INC.,
Per: LOUIS STOTLAND,
44099-o Secretary.

BOURLAMAQUE ASSAYERS & CHEMISTS LIMITED

Under the Quebec Companies Act, Bourlamaque Assayers & Chemists Limited hereby gives notice that it will make application to the Honourable the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender the charter of the Company.

Dated this 3rd day of January 1957.

A. D. HELLENS,
44101-o Secretary-Treasurer.

SAINT-PIERRE & CHARTRAND COMPAGNIE LIMITÉE

Notice is hereby given that the "Saint-Pierre & Chartrand Compagnie Limitée", a corporation constituted under the Quebec Companies' Act, and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Attorney-General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated at Montreal, this 10th day of January 1957.

JEAN-B. SAINT-PIERRE,
44125-o Secretary.

GOYER STREET CORPORATION

Notice is hereby given that the "Goyer Street Corporation", a corporation constituted under the Quebec Companies' Act and having its head office in the City of Montreal, will apply to the Attorney-General of the Province of Quebec, for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated at Montreal, this 15th day of January 1957.

LIVERMAN, LIVERMAN & BRISKIN,
Attorneys for GOYER STREET CORPORATION.
1435 St. Alexander Street Montreal, Quebec.
44139-o

MONTREAL VINEGAR COMPANY LIMITED
LA COMPAGNIE DE VINAIGRE MONTRÉAL LIMITÉE

Notice is hereby given that the company "Montreal Vinegar Company Limited — La Compagnie de Vinaigre Montréal Limitée" will apply to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter.

St. John, January 8, 1957.

STANISLAS DÉRY,
44140 Attorney for the Company.

BURNSIDE INVESTMENTS LTD.

Under the provisions of the Quebec Companies' Act, "Burnside Investments Ltd.", hereby gives notice that it will make application

qu'elle s'adressera au Lieutenant-gouverneur en Conseil pour obtenir l'abandon de sa charte et son annulation à compter de la date qu'il lui plaira de fixer.

Montréal, 16 janvier 1957.

Le Secrétaire,
44150 JACK REITMAN.

CUMMINGS ENTERPRISES INC.

Avis est par les présentes donné que "Cummings Enterprises Inc.", a l'intention de demander au Procureur Général de la Province de Québec la permission d'abandonner sa charte.

20 décembre, 1956.

Le Secrétaire-trésorier,
44151-o PHILIP F. VINEBERG.

ADÉLARD PINCINCE AUTOMOBILE INC.

Avis est par les présentes donnés que "Adélard Pincince Automobile Inc.", une corporation constituée suivant les los des Compagnies du Québec et ayant son bureau principal en la Cité de Magog, s'adressera au Procureur-Général de la Province de Québec pour abandonner sa charte suivant les stipulations de la Loi des Compagnies de Québec.

Daté à Magog, ce 14 janvier 1957.

Le Secrétaire,
44152-o E. DUSSAULT.

to the Lieutenant-Governor in Council for acceptance of the surrender of its Charter and its cancellation on and from the date to be fixed by him.

Montreal, January 16th, 1957.

JACK REITMAN,
44150-o Secretary.

CUMMINGS ENTERPRISES INC.

Notice is hereby given under the Quebec Companies' Act and Amendments that "Cummings Enterprises Inc.", intends to make application to the Attorney General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter.

December 20th, 1956.

PHILIP F. VINEBERG,
44151-o Secretary-treasurer.

ADÉLARD PINCINCE AUTOMOBILE INC.

Notice is hereby given that the "Adélard Pincince Automobile Inc.", a corporation constituted under the Quebec Companies' Act, and having its head office in the City of Magog, will apply to the Attorney-General of the Province of Quebec for leave to surrender its charter under the provisions of the Quebec Companies' Act.

Dated at Magog, this 14th of January 1957.

E. DUSSAULT,
44152-o Secretary.

Commission du Salaire Minimum

AVIS

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes que l'ordonnance d'amendement, dont le texte suit, a été approuvée par l'arrêté en conseil numéro 34, du 10 janvier 1957.

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

Ordonnance d'amendement

LA COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM, en exécution de la Loi du salaire minimum (S.R.Q., 1941, c. 164).

ORDONNE ET DÉCRÈTE par la présente ordonnance d'amendement, ainsi qu'il suit, savoir:

1. *Ordonnance n° 4, 1953 modifiée:* L'ordonnance n° 4, 1953 adoptée par la Commission du salaire minimum le 18 mars 1953, approuvée par le Lieutenant-gouverneur en conseil le 26 mars 1953 par arrêté portant le numéro 373, publiée dans la *Gazette officielle de Québec* le 25 avril 1953 et subséquemment modifiée et renouvelée, est de nouveau modifiée tel que décrétée en la présente ordonnance;

a) L'article 26 de la dite ordonnance est modifié en remplaçant au paragraphe 1 les mots et chiffre "n° 3, revisée" par le mot et les chiffres "n° 3, 1957."

b) L'article 33 de la dite ordonnance est modifié en y ajoutant ce qui suit:

"Les établissmeents de pêche des Iles de la Madeleine, ainsi que les établissmenets s'y trouvant où l'on apprête, conserve, fume, transforme ou met en conserve le poisson, les mollusques, les crustacés et tous autres fruits de mer".

Minimum Wage Commission

NOTICE

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the following ordinance of amendment has been approved by Order in Council No. 34 of January 10, 1957.

MINIMUM WAGE COMMISSION

Ordinance of amendment

THE MINIMUM WAGE COMMISSION, under the Minimum Wage Act (R.S.Q., 1941, c. 164),

ORDERS AND DECREES by the present Ordinance of amendment, the following, to wit:

1. *Ordinance No. 4, 1953 amended:* Ordinance No. 4, 1953 adopted by the Minimum Wage Commission on March 18, 1953, approved by the Lieutenant-Governor in Council on March 26, 1953 by Order in Council No. 373, published in the *Quebec Official Gazette* on April 25, 1953, and subsequently amended and renewed, is again amended as enacted by the present Ordinance:

a) Section 26 of the said Ordinance is amended by replacing in paragraph 1 the words and number "No. 3, revised" by the word and numbers "No. 3, 1957".

b) Section 33 of the said Ordinance is amended by adding thereto the following:

"Fishing establishments of Magdalen Islands, as also the establishments situated therein where fish, mollusca, crustacea (shellfishes) and all other sea foods are prepared, kept, smoked, converted or canned."

c) L'article 49 de la dite ordonnance est remplacé par le suivant:

"49. *Congés*: Les salariés des dits établissements et entreprises visés par l'ordonnance n° 3, 1957 ont droit aux avantages accordés par cette ordonnance."

d) L'article 64 de la dite ordonnance est modifié en y remplaçant les mots et chiffre "n° 3, revisée" par le mot et les chiffres "n° 3, 1957".

e) L'article 79 de la dite ordonnance est modifié en y remplaçant les mots et chiffre "n° 3, revisée" par le mot et les chiffres "n° 3, 1957".

f) L'article 88 de la dite ordonnance est modifié en y remplaçant les mots et chiffre "n° 3, revisée" par le mot et les chiffres "n° 3, 1957".

g) L'article 104 de la dite ordonnance est modifié en y remplaçant les mots et chiffre "n° 3, revisée" par le mot et les chiffres "n° 3, 1957".

2. *Entrée en vigueur:* La présente ordonnance d'amendement entrera en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

FAIT ET PASSÉ en la cité de Montréal, ce douzième jour du mois de décembre mil neuf cent cinquante-six.

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM,
Le Président,
(Signé) MARC TRUDEL, m.d.
Le Secrétaire-général,
(Signé) PHILIPPE ROUSSEAU, c.r.

(Sceau)

Copie conforme.

PHILIPPE ROUSSEAU, C.R.,
44102-o Le Secrétaire-général.

AVIS

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes que l'ordonnance numéro 3, 1957, concernant les congés annuels payés, a été approuvée par l'arrêté en conseil numéro 34 du 10 janvier 1957.

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM

Ordonnance n° 3, 1957

CONGÉS ANNUELS PAYÉS

LA COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM, en exécution de la Loi du salaire minimum (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 164).

ORDONNE ET DÉCRETE par la présente ordonnance, ce qui suit savoir:

PREMIÈRE PARTIE

PRÉLIMINAIRES

1. *Désignation:* La présente ordonnance est désignée sous le nom de "Ordonnance n° 3, 1957".

2. *Champ d'application:* La présente ordonnance régit les salariés ci-après mentionés et leurs employeurs.

3. *Salariés régis:* La présente ordonnance régit les salariés auxquels s'applique la Loi du salaire minimum et qui sont assujettis à une ordonnance de la Commission, sauf les salariés mentionés à l'article suivant.

4. *Salariés non régis:* La présente ordonnance ne régit pas les salariés suivants:

a) Le salarié assujetti à une convention collective prévoyant un plan de congés annuels payés d'au moins une semaine;

b) Le salarié assujetti à l'ordonnance n° 39, 1942 (Exploitations forestières);

c) Section 49 of the said Ordinance is replaced by the following:

"49. *Holidays:* Employees of said establishments and undertakings contemplated by Ordinance No. 3, 1957 are entitled to the benefits granted by this ordinance.

d) Section 64 of the said Ordinance is amended by replacing therein the words and number "No. 3, revised" by the word and numbers "No. 3, 1957".

e) Section 79 of the said Ordinance is amended by replacing therein the words and number "No. 3, revised" by the word and numbers "No. 3, 1957".

f) Section 88 of the said Ordonance is amended by replacing therein the words and number "No. 3, revised" by the word and number "No. 3, 1957".

g) Section 104 of the said Ordinance is amended by replacing therein the words and number "No. 3, revised" by the word and numbers "No. 3, 1957".

2. *Coming into force:* The present Ordinance of amendment shall come into force on the day of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

SIGNED AND DATED in the city of Montreal, this twelfth day of December in the year one thousand nine hundred and fifty-six.

MINIMUM WAGE COMMISSION,
(Signed): MARC TRUDEL, M.D.
President.
(Signed) PHILIPPE ROUSSEAU, Q.C.
Secretary-general.

(Seal)

True copy.

PHILIPPE ROUSSEAU, Q.C.,
44102-o Secretary-general.

NOTICE

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice that the following Ordinance No. 3, 1957, concerning annual vacations with pay, has been approved by Order in Council No. 34 of January 10, 1957.

MINIMUM WAGE COMMISION

Ordinance No. 3, 1957

ANNUAL VACATION WITH PAY

THE MINIMUM WAGE COMMISSION, under the Minimum Wage Act (R.S.Q., 1941, c. 164).

ORDERS AND DECREES by the present Ordinance, the following, to wit:

PART ONE

PREAMBLE

1. *Designation:* The present Ordinance is designated by the name of Ordinance No. 3, 1957.

2. *Application:* The present Ordinance governs the employees hereinafter mentioned and their employers.

3. *Employees governed:* The present Ordinance governs the employees to whom the Miminum Wage Act applies and who are subject to an ordinance of the Commission, except the employees mentioned in the following section.

4. *Employees not governed:* The present Ordinance does not govern the following employees:

a) The employee subject to a collective labour agreement providing for an annual vacation with pay plan of at least one week;

b) The employee subject to Ordinance No. 39, 1942 (Forest Operations);

c) Le salarié assujetti à l'ordonnance n° 41, 1953 (Corporations municipales et corporations scolaires);

d) Le salarié bénéficiant, aux termes d'une ordonnance, d'une indemnité de congé ou de congés annuels payés;

e) Le salarié, vendeur ou agent qui, payé en tout ou en partie par commission ou part de profits ou boni et libre de travailler à son gré, travaille normalement en dehors de l'établissement de son employeur sans que ce dernier ne puisse exercer de contrôle sur son temps de travail;

f) Le salarié préposé à la surveillance constante de l'établissmeent de son employeur et logé gratuitement sur les lieux mêmes;

g) Le conscierge d'une maison à appartements;

h) Le salarié travaillant à son domicile;

i) Le salarié engagé à la semaine ou pour une plus longue période qui, régulièrement, ne travaille pas plus de trois heures par jour.

DEUXIÈME PARTIE

Salariés autres que les salariés manuels de l'Industrie de la Construction

5. *Champ d'application:* La présente partie régit les salariés visés par la présente ordonnance à l'exclusion des salariés manuels, tels que ci-après définis, de l'industrie de la construction.

6. *Droit au congé:* Tout salarié régi par la présente partie a droit:

a) après un an de service continu pour son employeur, à un congé annuel continu payé d'une durée minimum de sept jours; et

b) s'il n'a pas un an de service continu pour son employeur, à un congé annuel continu payé d'une durée minimum d'autant de demi-jours qu'il a de mois de calendrier de service continu pour son employeur.

7. *Période de service continu donnant droit au congé:* Pour chaque congé annuel payé, la période de service continu pour un employeur donnant droit à tel congé, s'établit au premier mai d'une année au trente avril de l'année subséquente.

8. *Services continus:* La durée des services continus doit s'entendre de la période pendant laquelle le salarié régi par la présente partie est lié à son employeur par un contrat de travail, même si l'exécution de celui-ci a été interrompue sans qu'il y ait résiliation de contrat.

Ne sauraient notamment être considérés comme interrompant la durée des services continus, les jours de maladie, si le contrat n'a pas été résilié, les jours de fermeture, les périodes de congé annuel, le délai-congé, les absences autorisées, si le salarié régi par la présente partie n'a pas occupé pendant ces journées un autre emploi rémunéré.

Dans la durée des services, les mois de calendrier durant lesquels un salarié n'a pas en fait travaillé quoiqu'il n'y ait pas eu résiliation de son contrat de travail, ne sauraient être comptés.

9. *Rémunération:* Le salarié régi par la présente partie a droit pour son congé à une rémunération équivalente,

a) s'il est engagé et payé à la semaine ou pour une plus longue période, au salaire auquel il aurait droit s'il travaillait pendant les jours de travail de sa période de congé;

b) s'il est payé suivant un autre mode, à deux pour cent (2%) du salaire gagné, en incluant l'indemnité pour vacances, durant la période s'étendant du premier mai au trente avril suivant et lui donnant droit à tel congé.

c) The employee subject to Ordinance No. 41, 1953 (Municipal corporations and school corporations);

d) The employee entitled, under an ordinance, to a vacation indemnity or to an annual vacation with apy;

e) The employee, salesman or agent paid in whole or in part by commission, share in profits or bonus and free to work as he chooses, who habitually works outside his employer's establishment and beyond such employer's control on his time of work;

f) The caretaker continously supervising his employer's establishment who is provided with free lodgings on the premises;

g) The apartment house janitor;

h) The employee working at home;

i) The employee hired by the week or for a longer period who, habitually, does not work more than three hours in a day.

PART TWO

All employees except the manual workers of the Building Construction Industry

5. *Application:* The present part governs the employees contemplated by the present Ordinance, except the manual workers as hereinafter described of the construction industry.

6. *Right to a vacation:* Any employee governed by the present part is entitled

a) after one year's continous service in the employ of his employer, to a continous annual vacation with pay having a minimum duration of seven days; and

b) if he has not yet completed a year's service in the employ of his employer, to a continous annual vacation with pay having a minimum duration of as many half-days as the number of calendar months during which he has been continously in the employ of his employer.

7. *Period of continuous service which gives right to aforesaid vacation:* For each annual vacation with pay, the period of continuous service in the employ of an employer which gives right to such vacation, begins on the first day of May of one year and ends on the thirtieth day of April of the following year.

8. *Continuous service:* By "duration of continuous service" is meant the period during which the employee is bound by a labour contract to work for his employer, even if the carrying out of the aforesaid contract has been interrupted without the contract being cancelled.

Shall not be considered as interrupting the duration of continuous service, days of absence through illness, if the contract has not been cancelled, as also days on which the establishment remains closed, the annual vacation, the term of notice and authorized absences, provided that during such days the employee did not hold any other remunerated employment.

Shall not be counted in the period of continuous service, the calendar months during which an employee has not effectively worked even though his labour agreement has not been cancelled.

9. *Remuneration:* For his vacation the employee governed by the present part is entitled to remuneration equal to

a) the wages to which he would be entitled if he were to work during the working days of his vacation period, if he is engaged and paid by the week or for a longer period;

b) two per cent (2%) of the wages earned, including vacation indemnity, during the period extending from the 1st of May to the 30th of April next and entitling him to such vacation, if he is paid on any other basis.

10. *Avantages additionnels:* Durant le congé de son salarié régi par la présente partie, l'employeur doit continuer à lui procurer les avantages en nature et autres auxquels il a droit, tels que la pension, la contribution à un fonds de pension, la contribution à une police d'assurance-groupe sur la vie, les bénéfices de soins médicaux, etc.

11. *Échéance de la rémunération:* Avant le départ du salarié visé par le paragrahpe b de l'article 9, l'employeur doit lui payer sa rémunération pour congé.

12. *Période de prise de congé:* Chaque congé doit être donné dans les douze mois de la daté à laquelle le droit à tel congé est acquis, i.e. au premier mai de chaque année.

13. *Fixation de la période de congé:* Le salarié a le droit de connaître au moins quinze jours à l'avance, la période de son congé.

14. *Résilation du contrat de travail:* Lors de la résilation de son contrat de travail, le salarié régi par la présente partie a droit à une indemnité

a) représentant la rémunération payable lors de la prise de congé auquel il a un droit acquis, s'il n'a pas pris tel congé, et

b) représentant deux pour cent (2% du salaire gagné depuis le premier mai précédant la date de son départ.

Le droit à cette indemnité n'appartient qu'au salarié et non à ses représentants.

15. *Congé obligatoire:* Sauf lorsque la présente ordonnance l'autorise, il est interdit à un employeur de remplacer par une indemnité compensatrice le congé annuel payé prescrit par la présente partie.

16. *Conventions interdites:* Est expressément interdite toute stipulation d'un contrat individuel de travail ou d'une convention

a) à l'effet d'accorder à un salarié régi par la présente partie un congé annuel payé d'une durée moindre ou à des conditions moins avantageuses que celles fixées par la présente partie; ou

b) à l'effet d'accorder à un tel salarié, lors de la résiliation de son contrat de travail, une indemnité compensatrice moindre que celle fixée par l'article 14 de la présente partie.

17. *Convention permise:* Un employeur et son salarié régi par la présente partie peuvent convenir que les rémunérations et indemintés prévues à la présente partie soient acquittées en timbres de congés tel qu'établi en la troisième partie de la présente ordonnance.

18. *Mentions au registre:* L'employeur, en plus des mentions obligatoires en vertu d'une ordonnance ou d'un règlement de la Commission, doit mentioner dans son registre de travail, pour chaque salarié régi par la présente partie,

a) la date de son entrée en service;

b) la durée de son congé annuel payé;

c) la date de son départ en congé;

d) le montant et la date du paiement de l'indemnité versée pour la durée de son congé.

TROISIÈME PARTIE

SALARIÉS MANUELS DE L'INDUSTRIE DE LA CONSTRUCTION D'IMMEUBLES

19. *Définitions:* Les termes ci-après, lorsque mentionés en la présente partie, ont, à moins d'incompatibilité, le sens qui leur est ci-après donné:

10. *Additional advantages:* During the vacation of his employee governed by the present part, the employer shall continue to procure for him the advantages to which he is entitled, whether in kind or of another nature, such as boarding, contribution to a pension fund, contribution to a group life insurance policy, sick benefits, etc.

11. *Date of payment of remuneration:* The vacation pay shall be given by the employer to his employee governed by section 9, subsection *b*, before the said employee's departure on vacation.

12. *Period during which vacation is to be taken:* Every vacation shall be given within twelve months from the date on which the right to such vacation is acquired, i.e. the first of May of every year.

13. *Fixing the date of vacation:* The employee has the right to know the date of his vacation at least fifteen days in advance.

14. *Cancellation of labour contract:* At the time of the cancellation of his labour contract, the employee governed by the present part is entitled to an indemnity

a) consisting of the remuneration payable to him at the time of his taking the vacation to which he has a right if he has not taken such vacation, and

b) consisting of two per cent (2%) of the wages earned after the first of May preceding the date of his departure.

The employee only, not his representatives, is entitled to such indemnity.

15. *Compulsory vacation:* It is forbidden for an employer to replace by a compensating indemnity the annual vacation with pay prescribed by the present part, exept when the present Ordinance permits so to do.

16. *Forbidden agreements:* Is strictly forbidden, any stipulation of an individual labour contract or of an agreement

a) for the purpose of granting to an employee governed by the present part, an annual vacation with pay of a shorter duration or on conditions less advantageous than those fixed by the present part; or

b) for the purpose of granting, at the time of the cancellation of the labour contract, a compensating indemnity inferior to the one prescribed by section 14 of the present part.

17. *Permitted agreement:* The employer and his employee governed by the present part may agree that the remunerations and indemnities provided for in the present part be paid with vacation-with-pay credit stamps, as established by the third part of the present Ordinance.

18. *Recording of particulars in register:* The employer, besides recording in his register the particulars required by an ordinance or a by-law of the Commission, shall record therein, for each employee governed by the present part,

a) the date of his entrance into the service of the employer;

b) the duration of his annual vacation with pay;

c) the date of his leaving on vacation;

d) the amount and date of payment of the indemnity paid to him for the duration of his vacation.

THIRD PART

MANUEL WORKERS OF THE BUILDING CONSTRUCTION INDUSTRY

19. *Definitions:* In the present part, barring incompatibility, the following terms have the meaning hereinafter given:

a) Constructeur: Un employeur dont l'entreprise principale est l'exécution de travaux de construction d'immeubles;

b) Construction d'immeubles: L'édification, la transformation, la démolition, l'aménagement ou la réparation d'édifices ou de travaux de génie, ce qui comprend tous les ouvrages dont normalement l'exécution est dirigée ou surveillée par un architecte ou un ingénieur professionnel;

c) Commission: La Commission du salaire minimum;

d) Livret de timbres de congé payé: Un livret émis par la Commission aux fins d'y apposer durant uné période de prestations, des timbres de congés payés;

e) Période de prestations: La période s'étendant du premier mai d'une année au trente avril de l'année suivante;

f) Salarié: Un salarié ayant droit, aux termes de la présente partie, à une rémunération pour congés;

g) Timbres: La marque imprimée ou vignette émise par la Commission pour représenter les prestations de congés dues par un constructeur.

20. *Champ d'application:* La présente partie régit les constructeurs exécutant des travaux de construction d'immeubles et leurs salariés manuels y participant.

21. *Droits du salarié: a*) Aux congés payés: Tout salarié régi par la présente partie, ayant été au service continu d'un constructeur durant une période de prestations, a droit, à la fin de telle période, à un congé d'une durée minimum de sept jours consécutifs et à la rémunération pour congés ci-après fixée;

b) A rémunération pour congés: Tout salarié régi par la présente partie, n'ayant pas été au service continu d'un constructeur durant une pépériode de prestations, a droit, à la fin de telle période, seulement à la rémunération pour congés ci-après fixée.

22. *Prise de congé:* Le constructeur doit donner à son salarié y ayant droit, le congé prévu par la présente partie, dans les douze mois qui suivent la date de la fin d'une période de prestations.

23. *Rémunération pour congés:* La rémunération pour congés à laquelle a droit un salarié régi par la présente partie représente, pour une période de prestations, la valeur des timbres apposés pour telle période dans son livret de timbres de congé payé.

24. *Apposition de timbres:* Tout constructeur doit apposer, à l'échéance de chaque paie de son salarié régi par la présente partie, dans le livret de timbres de congé payé de ce dernier, des timbres pour une valeur égale à deux pour cent (2%) du montant brut de telle paie.

25. *Obligations du constructeur:* Tout constructeur doit: *a*) Se procurer de la Commission, avant le commencement d'une période de prestations, un livret de timbres de congé payé pour chacun de ses salariés régis par la présente partie;

b) exiger de tout salarié régi par la présente partie, embauché au cours d'une période de prestations, la remise de son livret de timbres de congé payé et, s'il n'en possède pas, lui en procurer un;

c) conserver jusqu'à la fin d'une période de prestations ou, s'il y a résiliation antérieure du contrat de travail, durant le remps d'emploi, le livret de timbres de congé payé de chacun de ses salariés régis par la présente partie;

d) remettre à chacun de ses salariés régis par la présente partie, à la fin d'une période de pres-

a) Constructor: The employer whose principal business concern is the execution of building construction work;

b) Building Construction Work: The erection, alteration, demolition, remodelling or repair of buildings, or engineering works, i.e. all work normally executed under the control or supervision of an architect or a professional engineer;

c) Commission: The Minimum Wage Commission;

d) Vacation with Pay Stamp Book: A book issued by the Commission for the purpose of affixing herein during a vacation-with-pay credit period, vacation-with-pay credit stamps;

e) Vacation with Pay Credit Period: The period extending from the first of May of one year to the 30th of April of the next year;

f) Employee: The employee entitled under the present part, to vacation-with-pay credit;

g) Vacation with pay Credit Stamp: The printed mark or stamp issued by the Commission, representing the vacation-with-pay credit payable by a constructor.

20. *Application:* The present part governs all constructors carrying out building construction work, and their manual workers participating thereto.

21. *Right of the employee: a*) To vacation with pay: Every employee governed by the present part whose work has been continuous with one constructor throughout a vacation-with-pay credit period is entitled, at the end of such a period, to a vacation having a minimum duration of seven consecutive days and to a vacation credit as hereinafter determined;

b) to a vacation credit: Every employee governed by the present part whose work has not been continuous with one constructor throughout a vacation-with-pay credit period is entitled, at the end of such a period, to a vacation credit only as hereinafter determined.

22. *Period during which vacation is to be taken:* The constructor must give within twelve months from the date of expiration of a vacation-with-pay credit period, the vacation to which an employee is entitled according to the present part.

23. *Vacation credit:* The vacation credit to which an employee governed by the present part is entitled represents, for a vacation-with-pay credit period, a sum of money equivalent to the face value of the stamps affixed in his vacation-with-pay stamp book for said credit period.

24. *Affixing of stamps:* On each pay-day, every constructor must affix in his employee's vacation-with-pay stamp book vaaction-with-pay credit stamps in an amount equivalent to two per centum (2%) of the gross amount of the pay of said employee governed by the present part.

25. *Constructor's obligations:* Every constructor must : *a*) Obtain from the Commission a vacation-with-pay stamp book for each of his employees governed by the present part, before the beginning of a vacation-with-pay credit period;

b) require from every employee governed by the present part, who is hired during a vacation-with-pay credit period, the delivery of his vacation-with-pay stamp book and, should be not possess such a book, give him one;

c) keep the vacation-with-pay stamp book of each of his employees governed by the present part, till the end of a vacation-with-pay credit period or during the time of employment should the labour contract be previously cancelled;

d) give back to each of his employees governed by the present part, at the end of a vacation-

tations ou lors de la résiliation antérieure de son contrat de travail, son livret de timbres de congé payé.

26. *Obligations du salarié:* Tout salarié régi par la présente partie doit

a) remettre, sans delai, son livret de timbres de congé payé au constructeur qui l'engage au cours d'une période de prestations;

b) réclamer du constructeur qui l'emploie, son livret de timbres de congé payé à la fin d'une période de prestations ou lors de la résiliation antérieure de son contrat de travail.

27. *Remboursement de la rémunération:* Tout salarié régi par la présente partie a le droit de réclamer de la Commission, à la fin d'une période de prestations, le remboursement des timbres apposés pour telle période, dans son livret de timbres de congé payé.

28. *Propriété du livret de timbres de congé payé:* Le livret de timbres de congé payé, bien qu'il puisse être en la possesion du constructeur est la propriété du salarié; la créance qu'il constate est incessible.

29. *Fourniture de livrets et de timbres:* La Commission fournira, sur demande, à tout employeur d'un salarié régi par la présente partie,

a) des livrets de timbres de congé payé au prix fixé à l'occasion par la Commission;

b) des timbres au prix de leur valeur nominale.

30. *Réclamation spéciale:* Le salarié régi par la présente partie qui, au premier jour du mois de juin d'une année ou dans les trente jours de la résiliation de son contrat de travail, si elle est antérieure, n'a pas reçu l'indemnité di-haut prévue en timbres de congé payé, peut réclamer de son employeur une indemnité égale à la valeur des timbres de congé payé que ce dernier devait apposer dans le livret de timbres de congé payé de tel salarié.

31. *Convention interdite:* Est expressément interdite toute stipulation d'un contrat accordant à un salarié régi par la présent partie, des conditions moins avantageuses que celles fixées à la présente partie.

QUATRIÈME PARTIE

Dispositions générales

32. *Fourniture de livrets et de timbres:* La Commission peut, aux conditions qu'elle détermine, fournir des livrets et des timbres de congé payé à un employeur ou à un salarié non régi par la deuxième partie de la présente ordonnance.

33. *Durée:* La présente ordonnance demeurera en vigueur jusqu'au premier mai 1958.

34. *Ordonnances n° 3, revisée et numéro 3a abrogée:* Sont abrogées

a) l'ordonnance n° 3, revisée adoptée par la Commission le 12 août 1946, approuvée par le Lieutenant-gouverneur en conseil le 6 septembre 1946 par arrêté portant le numéro 3575, publiée dans la *Gazette officielle de Québec* le 14 septembre 1946 et subséquemment modifiée et renouvelée;

b) l'ordonnance n° 3*a* adoptée par la Commission le 12 septembre 1949, approuvée par le Lieutenant-gouverneur en conseil le 20 octobre 1949 par arrêté portant le numéro 1161, publiée dans la *Gazette officielle de Québec* le 29 octobre 1949 et subséquemment modifiée et renouvelée.

26. *Employee's obligations:* Every employee governed by the present part must:

a) give back, without delay, to the constructor who hires him during a vacation-with-pay credit period, his vacation-with-pay stamp book;

b) claim, at the end of a vacation-with-pay credit period or at the time of the previous cancellation of his labour contract, from the constructor who hires him his vacation-with-pay stamp book.

27. *Redemption of Stamps:* Every employee governed by the present part, at the end of a vacation-with-pay period, has the right to claim from the Commission the redemption of the stamps affixed for such period in his vacation-with-pay stamp book.

28. *Ownership of the vacation-with-pay stamp book:* Though in the employer's hands, the vacation-with-pay stamp book belongs to the employee and the credit shown therein is untransferable.

29. *Supplying of vacation-with-pay stamp books and of a vacation-with-pay credit stamps:* On request, the Commission will furnish to each employer of an employee governed by the present part,

a) vacation-with-pay stamp books at the price fixed, from time to time, by the Commission;

b) vacation-with-pay credit stamps at the price of thier face value.

30. *Special claim:* The employee governed by the present part who, on the first day of the month of June of one year or within thirty days of the cancellation of his labour contract, should it be previous to, has not received the indemnity hereinabove provided for in vacation-with-pay credit stamps, may claim from his employer an indemnity equal to the value of the vacation-with-pay credit stamps the latter should have affixed in the vacation-with-pay stamp book of such an employee.

31. *Forbidden agreement:* Any stipulation of a labour contract for the purpose of granting to an employee governed by the present part conditions less advantageous than those fixed in the present part, is strictly forbidden.

PART FOUR

General provisions

32. *Supplying of vacation-with-pay stamp books and of vacation-with-pay credit stamps:* The Commission may furnish with vacation-with-pay stamp books and vacation-with-pay credit stamps, at the conditions it fixes, an employer or an employee not governed by the second part of the present Ordinance.

33. *Duration:* The present Ordinance shall remain in force until May first 1958.

34. *Ordinances No. 3, revised and No. 3a repealed:* Are repealed

a) Ordinance No. 3, revised adopted by the Commission on August 12, 1946, approved by the Lieutenant-Governor in Council on September 6, 1946, by Order in Council No. 3575, published in the *Quebec Official Gazette* on September 14, 1946, and subsequently amended and renewed;

b) Ordinance No. 3a adopted by the Commission on September 12, 1949, approved by the Lieutenant-Governor in Council on October 20, 1949, by Order in Council No. 1161, published in the *Quebec Official Gazette* on October 29, 1949, and subsequently amended and reniwed.

35. *Entrée en vigueur:* La présente ordonnance entrera en vigueur le jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec.*

Fait et passé en la cité de Montréal, ce douzième jour du mois de décembre mil neuf cent cinquante-six.

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM,
Le Président,
(Signé) MARC TRUDEL, m.d.
Le Secrétaire-général,
(Signé) PHILIPPE ROUSSEAU, c.r.
(Sceau)

Copie conforme.
PHILIPPE ROUSSEAU, C.R.,
44103-o Le Secrétaire-général.

35. *Coming into force:* The present Ordinance shall come into force on the day of its publication in the *Quebec Official Gazette.*

Signed and dated in the city of Montreal, this twelfth day of December in the year one thousand nine hundred and fifty-six.

MINIMUM WAGE COMMISSION.
(Signed) MARC TRUDEL, m.d.
(Seal) President.
(Signed) PHILIPPE ROUSSEAU, Q.C.,
Secretary General.

True copy,
PHILIPPE ROUSSEAU, Q.C.,
Secreatry-General. 44103-o

Compagnie dissoute

(P.G. 13608-56)

Avis est donné qu'en vertu de la première partie de la Loi des compagnies de Québec, Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 276, article 26, et sujet à la responsabilité décrétée par l'article 27 de ladite loi, il a plu au Procureur général d'accepter l'abandon de la charte de la compagnie "The Claridge Realty Corporation, Limited", constituée en corporation par lettres patentes en date du 8 janvier 1931.

Avis est de plus donné qu'à compter du trente et un décembre 1956, ladite compagnie a été dissoute.

Daté du bureau du Procureur général, le onze janvier 1957.

L'Assistant-procureur général suppléant,
44081-o P. FRENETTE.

Company Dissolved

(A.G. 13608-56)

Notice is hereby given that under Part I of the Quebec Companies' Act, section 26, chapter 276, R.S.Q., 1941, and subject to the liability enacted by section 27 of the said Act, the Attornay General has been pleased to accept the surrender of the charter of the company "The Claridge Realty Corporation, Limited", incorporated by letters patent dated January 8, 1931.

Notice is also given that from and after December thirty-first 1956, the said company has been dissolved.

Dated at the office of the Attorney General, this eleventh day of January 1957.

P. FRENETTE,
44081 Acting Deputy Attorney General.

Demandes à la Législature

COMMISSION SCOLAIRE ST-JEAN VIANNEY DE GATINEAU

Avis est par les présentes donné que la Commission scolaire St-Jean Vianney de Gatineau s'adressera à la Législature de la province de Québec, durant la présente session, pour obtenir l'adoption d'une loi spéciale amendant sa charte pour les fins suivantes:

1. Pour autoriser la Commission scolaire St-Jean Vianney pour fixer, par règlement, une indemnité au président et aux membres de la Commission scolaire;

2. Pour fixer l'évaluation aux compagnies suivantes:
Canadian International Paper Company,
Masonite Company of Canada Limited,
International Fibre Board Limited,
International Plywoods Limited.

Gatineau, ce 21 décembre 1956.

Le Président,
ALFRED LAVICTOIRE.
Le Secrétaire-trésorier,
LÉO GIROUX.

Contresigné:
LIONEL MOUGEOT,
Le Procureur de la Commission scolaire
St-Jean Vianney. 43963-52-4-o

Applications to Legislature

ST-JEAN VIANNEY OF GATINEAU SCHOOL COMMISSION

Notice is hereby given that the St-Jean Vianney of Gatineau School Commission will present a petition to the Legislature of the Province of Quebec, at its present session, to obtain the adoption of a special law, amending its charter for the following purposes:

1. To authorize the St-Jean Vianney School Commission to adopt a by-law to fix a salary for the president and members of the St-Jean Vianney School Commission;

2. To set an assessment for the following companies:
Canadian International Paper Company,
Masonite Company of Canada Limited,
International Fibre Board Limited,
International Plywoods Limited.

Gatineau, this 21st day of December 1956.

ALFRED LAVICTOIRE,
President.
LÉO GIROUX,
Secretary-treasurer.

Contersigned:
LIONEL MOUGEOT,
Attorney for the St-Jean Vianney
School Commission. 43963-52-4-o

Avis public est par les présentes donné que les Commissaires d'écoles pour la municipalité du village de St-Félicien, Roberval, présenteront à la présente législature de Québec, un bill leur permettant d'imposer par résolution et de prélever une taxe spéciale (dite d'éducation), de 1 pour cent du prix de vente ou d'achat en détail de tous bien meubles, effets mobiliers, toutes marchandises et tout article de commerce quelconque, vendus dans les limites de leur territoire.

Québec, ce 20 décembre 1956.

Le Procureur des requérants,
43958-52-4-o W. HIDOLA GIRARD, C.R.

Avis est, par les présentes, donné que la "Ville de LaPrairie", dans le comté de Laprairie, s'adressera à la Législature de la Province de Québec à sa présente session pour obtenir l'adoption d'une loi pour annexer à son territoire les lots et parties de lots suivants: La totalité des lots numéros 316 à 363 inclusivement et leurs subdivisions; la totalité des lots numéros 364 à 456 inclusivement; la totalité des lots numéros 457 à 516 inclusivement; la totalité des lots numéros 517 à 542 inclusivement; les lots numéros 543, 544, 545, 546, la partie nord-ouest du lot 547, et leurs subdivisions; la partie nord du lot 548; la totalité des lots numéros 550, 551, 552, 553, 554, 547A, et partie des lots numéros 555, 556, 557, 558, 559, 560, 670, 673, et leurs subdivisions, tous des plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Laprairie de la Magdeleine, et pour redistribuer les quartiers, demander un fonds de roulement et autres pouvoirs additionnels.

Montréal, 29 décembre 1956.

Les Procureurs de la requérante,
44006-1-4-o MONETTE ET FILION.

Avis est par les présentes donné que Henry Ballon Nevard, étudiant en droit de la cité de Westmount, district de Montréal, présentera un projet de loi à la présente session de la Législature de la Province de Québec pour autoriser son admission à l'étude et à l'exercice de la profession d'avocat dans la Province de Québec.

Montréal, le 18 décembre 1956.

Les Procureurs du Requérant,
HUGESSEN, MACKLAIER, CHISHOLM,
44022-2-4-o SMITH & DAVIS.

Avis public est, par les présentes, donné que la cité de Lachine s'adressera à la Législature de la province de Québec, à sa présente session, pour l'adoption d'une loi amendant sa charte, la loi 9 Edouard VII, chapitre 86 et amendements, en sus des matières décrites à l'avis du 12 novembre 1956, sur les matières suivantes: pour décréter que le terme d'office du maire et des échevins sera de trois ans, à compter de la prochaine élection générale; et pour autres fins.

Montréal, le 8 janvier 1957.

Les Procureurs de la Cité de Lachine,

44055-2-4-o LACROIX, VIAU & POUPART.

Canada, — Province de Québec
District de Québec

CITÉ DE QUÉBEC

Avis public est par les présentes donné que la Cité de Québec s'adressera à la Législature, à sa présente session, pour obtenir sur les matières suivantes certaines modifications à sa charte, la loi 19 George V, chapitre 95, de même qu'aux différents statuts généraux ou particuliers qui la modifient ou la concernent:

Public notice is hereby given that the Schoo Commissioners for the municipality of the village of St. Félicien, Roberval, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its present session, for the passing of an Act authorizing them to impose, by resolution, a special sale tax of 1 per cent, called education tax, on the retail or purchase price of all moveables, personal effects, merchandise and any commercial article whatsoever sold within the limits of their territory.

Quebec, this December 20th., 1956.

W. HIDOLA GIRARD, Q.C.,
43958-52-4-o Attorney for the petitioners.

Notice is hereby given that the "Town of LaPrairie", county of Laprairie, will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its present session, for an Act to annex to its territory the following lots and parts of lots: The totality of lots 316 to 363 inclusively and their subdivisions; the totality of lots 364 to 456 inclusively; the totality of lots 457 to 516 inclusively; the totality of lots 517 to 542 inclusively; lots 543, 544, 545, 546, the north-west part of lot 547, and their subdivisions; the north part of lot 548; the totality of lots 550, 551, 552, 553, 554, 547A, and part of lots 555, 556, 557, 558, 559, 560, 670, 673 and their subdivisions, of the official plan and book of reference of the parish of Laprairie de la Magdeleine, and to resubdivise the wards, ask for a working capital and other additional powers.

Montreal, December 29, 1956.

MONETTE & FILION,
44006-1-4-o Attorneys for the petitioner.

Notice is hereby given that Henry Ballon Nevard, law student, of the city of Westmount, district of Montreal, will apply to the Legislature of the Province of Quebec at its present session for a Bill to authorize its admission to the study and practice of law in the Province of Quebec.

Montreal, December 18, 1956.

HUGESSEN, MACKLAIER,
CHISHOLM, SMITH & DAVIS,
44022-2-4-o Attorneys for Petitioner.

Public Notice is hereby given that the City of Lachine will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its present session, for the adoption of an act amending its charter, the Act 9 Edward VII, chapter 86 and amendments, in addition to the purposes described in the Notice of November 12, 1956, for the following purposes: to decree that the term of office for the mayor and aldermen will be of three years, from the next general election; and for other purposes.

Montreal, January 8, 1957.

LACROIX, VIAU & POUPART,
The Attorneys for the
44055-2-4-o City of Lachine.

Canada, — Province of Quebec
District of Quebec

CITY OF QUEBEC

Public notice is given by these presents that the City of Quebec will apply to the Legislature, at its present session, to obtain on the following matters, certain modifications to its charter, the Act 19, George V, chapter 95, as well as to various other general or particular statutes which may modify or concern it:

Le pouvoir d'emprunter:

Annuellement: $200,000.00 pour la construction de nouveaux pavages permanents et $100,000.00 pour le remplacement de pavages permanents, cela pendant trois ans;

$500,000.00 pour l'acquisition d'immeubles destinés à l'aménagement de terrains de stationnement et à l'amélioration de la circulation dans les limites de la cité;

$250,000.00 pour le prolongement du boulevard Charest à l'ouest du boulevard Langelier;

$125,000.00 pour prolonger l'égoût principal de la Cité, depuis la rue Louis Jetté vers le nord jusqu'au boulevard Charest et de là jusqu'à l'Avenue Saint-Sacrement;

$75,000.00 pour l'élargissement et le prolongement du boulevard Saint-Cyrille;

$300,000.00 pour le déplacement des voies et de la gare du Chemin de Fer Canadien National ou autres établissements commerciaux dans le voisinage du terminus postal et du Carré Parent;

Pour fixer les modalités des emprunts ci-dessus et de ceux que la Cité a déjà été autorisée à contracter en vertu des lois antérieures;

Pour modifier les limites territoriales des quartiers Limoilou-Est et Limoilou-Ouest;

Pour déterminer la composition du Bureau de Cotisation;

Pour modifier la loi concernant l'exigibilité des intérêts sur les redevances municipales;

Pour augmenter les contributions annuelles de la Cité à l'Oeuvre des Terrains de Jeux;

Pour augmenter les contributions de la Cité à la construction de trottoirs permanents;

Pour déterminer la base sur laquelle la Cité devra payer les taxes municipales et scolaires dans les municipalités traversées par les tuyaux d'aqueduc de la Cité;

Pour imposer les restrictions à la construction de lacs artificiels, puisards et dépotoirs dans le territoire de l'aqueduc, afin de protéger la santé publique;

Pour augmenter le pouvoir d'emprunt annuel de la Cité pour l'installation de nouveaux services d'aqueduc et de drainage et le remplacement de vieux tuyaux;

Pour augmenter le traitement des juges de la Cour Municipale;

Pour placer le greffier de la Cour Municipale sous la juridiction des juges de cette Cour;

Pour autoriser la Cité à échanger certains immeubles;

Pour autoriser la Cité à contracter pour faire disparaître la mitoyenneté d'un mur de séparation de deux immeubles;

Pour limiter aux salaires et aux heures de travail la juridiction d'un conseil d'arbitrage ayant à décider des différends entre la Cité et ses employés;

Pour fixer l'évaluation des immeubles acquis de Sa Majesté aux droits du Canada et situés dans la zone industrielle N° 5;

Pour autoriser le Conseil Municipal à modifier le tarif des guides historiques;

Pour permettre, à certaines conditions, l'érection d'édifices commerciaux dans le territoire qui appartient aux Ursulines de Mérici, au sud du Chemin Saint-Louis, entre le prolongement de l'Avenue Bougainville et de l'Avenue Delaune;

Et toute autre matière ou chose jugée utile ou pertinente à la bonne administration de la Cité.

Québec, 7 janvier 1957.

Les Procureurs de la Cité de Québec,
PELLETIER, GODBOUT &
LECLERC.

44044-2-4-o

The power to borrow:

Annually: $200,000.00 for the construction of new permanent pavings and $100,000.00 for the replacement of permanent pavings, and this during three years;

$500,000.00 to acquire immoveables for the purpose of setting out parking grounds and for the improvement of traffic circulation within the limits of the city;

$250,000.00 for the prolongation of Charest Boulevard, west of Langelier Boulevard;

$125,000.00 to prolong the main sewer of the City from Louis Jetté street on the north to the Charest Boulevard and from there to Saint-Sacrement Avenue;

$75,000.00 for the widening and the prolongation of Saint-Cyrille Boulevard;

$300,000.00 for the displacement of rails and the Canadian National Railway Station or other commercial establishments in the neighborhood of the postal terminus of Parent Square;

To fix the terms and conditions of the above loans and of those which the City has already been authorized to contract under previous acts;

To modify the territorial limits of the Limoilou-East and Limoilou-West wards;

To determine the members who shall compose the Assessment Board;

To modify the Act concerning the requirements of the interest on municipal sums due;

To increase the annual contributions of the City to work on playgrounds;

To increase the contributions of the City for the construction of permanent sidewalks;

To determine the base upon which the City should pay municipal and school taxes in the municipalities which are crossed by the pipelines of the waterworks of the City;

To impose restrictions in the construction of artificial lakes, cess-pools and dumps within the territory of the aqueduct, for the protection of the public health;

To increase the annual loan power of the City for the installation of new aqueduct and drainage services and for the replacement of old pipelines;

To increase the salary of the judges of the Municipal Court;

To place the clerk of the Municipal Court under the jurisdiction of the Judges of this Court;

To authorize the City to exchange certain immoveables;

To authorize the City to enter into contract to do away with the common ownership of a dividing of two immoveables;

To limit to salaries and working hours the jurisdiction of a Conciliation Board having to decide differences between the City and its Employees;

To fix the valuation of immoveables acquired from Her Majesty from the Rights of Canada and situated in the industrial zone No. 5;

To authorize the Municipal Council to amend the tariff for Historical Guides;

To allow, upon certain conditions, the erection of commercial buildings in the territory which is owned by the "Ursulines of Mérici", on the South side of the St. Louis Road, between the prolongation of Bougainville Avenue and Delaune Avenue;

And any other matter or subject deemed useful or pertinent to the good administration of the City;

Quebec, January 7, 1957.

PELLETIER, GODBOUT &
LECLERC,
Attorneys for the City of Quebec.

44044-2-4

Avis est par les présentes donné que H. Ernest Godin, de la cité de Montréal et Rainald Godin de la cité des Trois-Rivières s'adresseront à la Législature de Québec, à la présente session, pour obtenir l'adoption d'une loi concernant certains droits civils des enfants de Hector L. Godin aux termes d'une convention passée par acte authentique, aux Trois-Rivières, le 24 avril 1950 devant A. Lamy, notaire, et pour toutes autres fins.

Les Pétitionnaires,
H. ERNEST GODIN,
44143-3-4 RAINALD GODIN.

Notice is hereby given that H. Ernest Godin, of the City of Montreal and Rainald Godin of the City of Trois-Rivières will apply to the Quebec Legislature, at its present session, in order to obtain the adoption of an Act concerning certain civil rights of the children of Hector L. Godin in the terms of an agreement concluded by authentic deed, at Trois-Rivières, April 24th., 1950 bofore A. Lamy, Notary, and for all other purposes.

H. ERNEST GODIN,
RAINALD GODIN,
44143-3-4 Petitioners.

Avis public est par les présentes donné que Nathan Cohen et Hyman Zalkind, tous deux commerçants, de la Cité d'Outremont, district de Montréal, s'adresseront à la Législature Provinciale, à sa présente session, pour demander que "Le Comité d'Habitation de Montréal", corporation légalement constituée ayant eu son siège social dans la Cité de Montréal, ait eu pendant son existence le pouvoir de vendre les immeubles qu'elle possédait à toute personne ayant la possibilité légale de les acquérir.

Montréal, ce 16 janvier 1957.

Le Procureur des pétitionnaires,
44147-3-4-o ROBERT HODGE, C.R.

Public notice is hereby given that Nathan Cohen and Hyman Zalkind, both merchant, of the City of Outremont, District of Montreal, will apply to the Provincial Legislature, at its present session, to request that "Le Comité d'Habitation de Montréal", a corporation legally constituted having had its head office in the City of Montreal, had had during its corporate existence the power to sell the immoveables that it held to any person having the legal possibility to acquire them.

Montreal, this January 16, 1957.

ROBERT HODGE, Q.C.,
44147-3-4 Attorney for Petitioners.

IN RE: SUCCESSION CHARLES RAYMOND

Avis est par les présentes donné que Charles-Maurice Raymond, entrepreneur, de Ville Mont-Royal, en sa qualité de tuteur à son fils mineur Charles-Maurice Raymond, jr., s'adressera à la Législature de la Province de Québec, à sa présente session, pour obtenir l'adoption d'une loi autorisant le remplacement de deux fiduciaires de la succession de feu Charles Raymond, en son vivant entrepreneur de la Cité d'Outremont, et pour établir la procédure de remplacement, et pour autres fins.

Montréal, ce 14 janvier 1957.

Le Procureur du pétitionnaire
ès-qualité,
44157-3-4-o MAURICE MERCURE.

IN RE: ESTATE OF THE LATE CHARLES RAYMOND

Notice is hereby given that Charles-Maurice Raymond, contractor, of the Town of Mount-Royal, in his capacity of tutor to his minor son Charles-Maurice Raymond, Jr., will apply to the Legislature of the Province of Quebec, at its present session, to obtain the passing of an Act authorizing the replacement of two trustees of the Estate of the Late Charles Raymond, in his lifetime contractor of the City of Outremont, and to provide for the procedure of replacement of said trustees, and for other purposes.

Montreal, this 14th day of January 1957.

MAURICE MERCURE,
Attorney for the Petitioner
44157-3-4-o ès-qualité.

Département de l'Instruction Publique

N° 234-38.

Québec, le 7 janvier 1957.

Avis est par la présente donné que je me propose de procéder à l'annexion des lots 47 à 62 inclusivement des rangs VIII et IX du canton Duparquet, territoire non-organisé au point de vue scolaire, à la municipalité scolaire de Rapide Danseur, dans le comté d'Abitibi-Ouest.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44041-2-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 82-56.

Québec, le 7 janvier 1957.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Pont-Viau, dans le comté de Laval, le territoire ci-dessous décrit pour l'annexer, pour les contribuables catholiques seulement, à la municipalité scolaire de Ville de Laval-des-Rapides, même comté.

Ce territoire comprend les lots et parties de lots suivants du cadastre officiel de la municipalité civile de Laval-des-Rapides, savoir: 1, 2, 3P, 3-1-2, 3-3, 3-4, 3-5, 3-6, 3-7, 8-9-10-11-12, 3-19, 3-20, 3-21, 3-22, 3-23, 3-25, 3-26, 3-28P, 3-3P, 27P, 293-4, 293-62, 293-1, 293-2,

Department of Education

No. 234-38.

Quebec, January 7, 1957.

Notice is hereby given that I intend proceeding with the annexation of lots 47 to 62 inclusive of ranges VIII and IX of the township of Duparquet, a territory unorganized as yet for school purposes, to the School Municipality of Rapide Danseur, in the county of Abitibi-West.

O. J. DÉSAULNIERS,
44041-2-2 Superintendent of Education.

No. 82-56.

Quebec, January 7, 1957.

Application is made to detach from the school municipality of Pont-Viau, in the county of Laval, the territory herebelow described to annex same, for the Catholic ratepayers only, to the School Municipality of the town of Laval-des-Rapides, same county.

This territory is comprised of the following lots and parts of lots of the official cadastre of the civil municipality of Laval-des-Rapides, to wit: 1, 2, 3P, 3-1-2, 3-3, 3-4, 3-5, 3-6, 3-7, 8-9-10-11-12, 3-19, 3-20, 3-21, 3-22, 3-23, 3-25, 3-26, 3-28P, 3-3P, 27P, 293-4, 293-62, 293-1, 293-2

293-3, 293-63, 293-64, 293-93, 293-101, 293-94, 293-95, 293-96, 293-97, 293-98, 293-99, 293-100, 293-121, 293-122, 293-123-1, 293-124, 293-122-1, 293-123-2, 293-134, 293-132-2, 293-132, 293-131, 293-130, 293-129, 293-128, 293-127, 293-126, 293-125, 293-5, 293-6, 293-60, 293-61, 293-91, 293-92, 293-102, 293-103, 293-118, 293-119, 293-120.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44042-2-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 135-56.

Québec, le 7 janvier 1957.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de St-Agricole, dans le comté de Terrebonne, le lot N° 52 du rang XI du canton Archambault, pour l'annexer à la municipalité scolaire de Lac Carré, même comté.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44043-2-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 1310-56.
491-52.

Québec, le 8 janvier 1957.

Demande est faite d'annexer le territoire actuel de la municipalité scolaire de St-Henri-de-Brôme, dans le comté de Brôme, comme ci-dessous mentionné, aux municipalités scolaires de St-Édouard-de-Knowlton et St-André-de-Sutton, et ceci pour les contribuables catholiques seulement.

1. Le territoire qui serait annexé à la municipalité scolaire de St-Édouard-de-Knowlton est décrit comme suit: les lots primitifs suivants, tous inclusivement du canton de Brôme, 1 à 15 du rang IV; 1 à 20 des rangs V, VI et VII et le tiers sud du lot 21 de ce dernier rang, portant les nos de subdivisions 828 et 829; 1 à 7 du rang VIII et 1 à 6 des rangs IX, X et XI.

2. Le territoire qui serait annexé à la municipalité scolaire de St-André-de-Sutton comprend les lots 21 à 28 inclusivement des rangs X et XI du canton de Sutton.

Le Surintendant de l'Instruction publique.
44064-2-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 1072-56.

Québec, le 9 janvier 1957.

Demande est faire de détacher de la municipalité scolaire du canton de Compton, dans le comté de Compton, les lots 1 à 6 inclusivement des rangs I à X aussi inclusivement, pour les annexer, pour les contribuables catholiques seulement, à la municipalité scolaire de Coaticook, dans le comté de Stanstead.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44089-3-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 1236-53.

Québec, le 9 janvier 1957.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de Brébeuf, dans le comté de Terrebonne, les lots 26, 27 et 28 du rang VIII du canton Arundel, pour les annexer à la municipalité scolaire d'Huberdeau, dans le comté d'Argenteuil.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44090-3-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 830-55.

Québec, le 9 janvier 1957.

Demande est faite de détacher de la municipalité scolaire de St-André-de-Sutton, dans le comté de Brôme, le territoire ci-dessous décrit pour l'annexer, pour les contribuables catholiques

293-3, 293-63, 293-64, 293-93, 293-101, 293-94, 293-95, 293-96, 293-97, 293-98, 293-99, 293-100, 293-121, 293-122, 293-123-1, 293-124, 293-122-1, 293-123-2, 293-134, 293-132-2, 293-132, 293-131, 293-130, 293-129, 293-128, 293-127, 293-126, 293-125, 293-5, 293-6, 293-60, 293-61, 293-91, 293-92, 293-102, 293-103, 293-118, 293-119, 293-120.

O. J. DÉSAULNIERS,
44042-2-2 Superintendent of Education.

No. 135-56.

Quebec, January 7, 1957.

Application is made to detach from the School Municipality of St. Agricole, in the county of Terrebonne, lot No. 52, range XI of the township of Archambault, in order that it be annexed to the School Municipality of Lac Carré, same county.

O. J. DÉSAULNIERS,
44043-2-2 Superintendent of Education.

No. 1310-56.
491-52.

Quebec, January 8, 1957.

Application is made to annex the present territory of the School Municipality of St. Henri-de-Brôme, in the County of Brôme, as hereinunder mentioned, to the School Municipalities of St. Edouard-de-Knowlton and St. André-de-Sutton, for Catholic ratepayers only.

1. The territory to be annexed to the School Municipality of St. Edouard-de-Knowlton is described as follows: the following original lots, all inclusive of the Township of Brôme, 1 to 15, Range IV; 1 to 20, Ranges V, VI and VII and the southerly third of lot 21 of the latter Range, bearing subdivision numbers 828 and 829; 1 to 7, Range VIII and 1 to 6 of Ranges IX, X ans XI.

2. The territory to be annexed to the School Municipality of St. André-de-Sutton comprises lots 21 to 28 inclusive, of Ranges X and XI of the Township of Sutton.

O. J. DÉSAULNIERS,
44064-2-2 Superintendent of Education.

No. 1072-56

Quebec, January 9, 1957.

Application is made to detach from the School Municipality of the Township of Compton, in the county of Compton, lots 1 to 6 inclusive, of Ranges I to X also inclusive, in order to annex them, for Catholic ratepayers only, to the School Municipality of Coaticook, in the county of Stanstead.

O. J. DÉSAULNIERS,
44089-3-2 Superintendent of Education.

No. 1236-53.

Quebec, January 9, 1957.

Application is made to detach from the School Municipality of Brébeuf, in the county of Terrebonne, lots 26, 27, and 28 of Range VIII of the Township of Arundel, in order to annex them to the School Municipality of Huberdeau, in the county of Argenteuil.

O. J. DÉSAULNIERS,
44090-3-2 Superintendent of Education.

No. 830-55.

Quebec, January 9, 1957.

Application is made to detach from the School Municipality of St. André-de-Sutton, in the county of Brôme, the territory hereinder described in order to annex it, for Catholic rate-

seulement, à la municipalité scolaire de St-Simon-d'Abercorn.

Le territoire en question comprend les lots 439 à 508 inclusivement du rang IV et la demie sud du rang V à partir du lot 509 jusqu'au lot 578 inclusivement, tous du cadastre officiel du canton de Sutton.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44091-3-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 1156-56.

Québec, le 9 janvier 1957.

Il a plu au Lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 19 décembre 1956, d'annexer à la municipalité scolaire de Poularies, dans le comté d'Abitibi-Ouest, le territoire ci-dessous décrit, lequel n'est pas encore organisé au point de vue scolaire.

Le territoire en question comprend les lots 16 à 49 inclusivement du rang I; 22 à 49 inclusivement du rang II; 22 à 56 inclusivement du rang III, tous du canton Destor.

Ce changement prendra effet au 1er juillet 1957.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44092-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 406-56.

Québec, le 9 janvier 1957.

Il a plu au Lieutenant-gouverneur en conseil, par arrêté ministériel en date du 6 décembre 1956, de détacher de la municipalité scolaire de St-Clément-de-Dudswell, dans le comté de Wolfe, les lots 28*a*, 28*b*, 28*c*, 28*d*, 28*e* et 28*f* du cadastre officiel du rang II du canton de Dudswell, pour les annexer à la municipalité scolaire de Weedon, dans le même comté.

Ce changement prendra effet au 1er juillet 1957.

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44092-o O. J. DÉSAULNIERS.

N° 43-57.

Québec, le 15 janvier 1957.

Demande est faite de changer le nom de la municipalité scolaire de Petit Lac Magog, dans le comté de Sherbrooke, en celui de "La municipalité scolaire de Village de Deauville, dans le comté de Sherbrooke".

Le Surintendant de l'Instruction publique,
44144-3-2-o O. J. DÉSAULNIERS.

payers only, to the School Municipality of St. Simon-d'Abercorn.

The territory in question comprises lots 439 to 508 inclusive of Range IV and the southerly half of Range V as from lot 509 as far as lot 578 inclusive, all of the official cadastre of the township of Sutton.

O. J. DÉSAULNIERS,
44091-3-2 Superintendent of Education.

No. 1156-56.

Quebec, January 9, 1957.

His Honour the Lieutenant-Governor in Council, by Order in Council dated December 19, 1956, has been pleased to annex to the School Municipality of Poularies, in the county of Abitibi-West, the territory hereinder described, which territory is not as yet organized for school purposes.

The territory in question comprises lots 16 to 49 inclusive of Range I; 22 to 49 inclusive of Range II; 22 to 56 inclusive, of Range III, all of the township of Destor.

This change shall take effect on July 1st., 1957.

O. J. DÉSAULNIERS,
44092 Superintendent of Education.

No. 406-56.

Quebec, January 9, 1957.

His Honour the Lieutenant-Gover in Council, by Order in Council dated December 6, 1956, has been pleased to detach from the School Municipality of St. Clément-de-Dudswell, in the county of Wolfe, lots 28*a*, 28*b*, 28*c*, 28*d*, 28*e* and 28*f* of the official cadastre of Range II of the township of Dudswell, in order to annex them to the School Municipality of Weedon, in the same county.

This change will take effect on July 1st., 1957.

O. J. DÉSAULNIERS,
44092 Superintendent of Education.

No. 43-57.

Quebec, January 15, 1957.

Application is made to change the name of the School Municipality of Petit Lac Magog, in the county of Sherbrooke, to that of "The School Municipality of the Village of Deauville, in the county of Sherbrooke".

O. J. DÉSAULNIERS,
44144-3-2 Superintendent of Education.

Département des Terres et Forêts

AVIS

Cadastre officiel de la paroisse de St-Antoine-de-Longueuil maintenant partie de la ville de Greenfield Park division d'enregistrement de Chambly.

Avis est par la présente donné qu'une partie du lot 241-19 est annulée en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 22 décembre 1956.

Le Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,
Le Sous-ministre,
44082-o AVILA BÉDARD.

Department of Lands and Forests

NOTICE

Official cadastre of the parish of St. Antoine-de-Longueuil now part of the town of Greenfield Park, registration division of Chambly.

Notice is hereby given that part of lot 241-19 is cancelled in virtue of article 2174A of the Civil code.

Quebec, December the 22nd, 1956.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,
AVILA BÉDARD,
44082-o Deputy Minister.

Cadastre officiel de la paroisse de Beauport (Beauport-ouest) division d'enregistrement de Québec.

—

Avis est par la présente donné que les lots 442-1 à 442-6 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 7 janvier 1957.

Le Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,
Le Sous-ministre,
AVILA BÉDARD.

44082-o

Official cadastre of the parish of Beauport (Beauport-ouest) registration division of Quebec.

—

Notice is hereby given that lots 442-1 to 442-6 are cancelled in virtue of Article 2174A of the Civil Code.

Quebec, January 7, 1957.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,
AVILA BÉDARD,
Deputy Minister.

44082-o

Cadastre officiel de la paroisse (maintenant ville) de Pointe-Claire division d'enregistrement de Montréal.

—

Avis est par la présente donné que les lots 62-203, 62-213 à 62-239, 62-243 à 62-250, 62-252 à 62-259, 62-261 à 62-268, 63-1, 63-5, à 63-12, 63-14 à 63-18, 63-20 à 62-22, 63-30, 63-32 à 63-61, 63-74 à 63-88, les lots 64-27 à 64-30 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 8 janvier 1957.

Le Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,
Le Sous-ministre,
AVILA BÉDARD.

44082-o

Official cadastre of the parish (now town) of Pointe-Claire registration division of Montreal.

—

Notice is hereby given that lots 62-203, 62-213 to 62-239, 62-243 to 62-250, 62-252 to 62-259, 62-261 to 62-268, 63-1, 63-5 to 63-12, 63-14 to 63-18, 63-20 to 63-22, 63-30, 63-32 to 63-61, 63-74 to 63-88, lots 64-27 to 64-30 are cancelled in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Quebec, January the 8th, 1957.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,
AVILA BÉDARD,
Deputy Minister.

44082-o

Cadastre officiel de la paroisse de St-Martin maintenant partie de la ville de St-Elzéar division d'enregistrement de Laval.

—

Avis est par la présente donné que les lots 657-48 à 657-59, 657-67 à 657-74, 657-76 à 657-79 et partie du lot 657-60 sont annulés en vertu de l'article 2174A du Code civil.

Québec, le 20 décembre 1956.

Le Département des Terres et Forêts,
Service du Cadastre,
Le Sous-ministre,
AVILA BÉDARD.

44082-o

Official cadastre of the parish of St-Martin now part of the town of St-Elzéar registration division of Laval.

—

Notice is hereby given that lots 657-48 to 657-59, 657-67 to 657-74, 657-76 to 657-79 and part of lot 657-60 are cancelled in virtue of Article 2174A of the civil Code.

Quebec, December the 20th, 1956.

Department of Lands and Forests,
Cadastral Branch,
AVILA BÉDARD,
Deputy Minister.

44082-o

Département du Travail

AVIS DE MODIFICATION

—

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis, par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), qu'une requête lui a été présentée par le Comité paritaire des barbiers, coiffeurs et coiffeuses du comté de Roberval, à l'effet de soumettre à l'appréciation et à la décision du Lieutenant-Gouverneur en Conseil la modification suivante au décret numéro 1283 du 15 novembre 1951, relatif aux métiers de barbier, coiffeur et coiffeuse dans le comté de Roberval, savoir:

1° Au paragraphe "*a*" de l'article IV, l'alinéa 1 sera remplacé par les suivants:

1° *Pour les barbiers:*

Le lundi: de 1.00 p.m. à 6.00 p.m.

Les mardi et jeudi: de 8.00 a.m. à 6.00 p.m.

Le mercredi: de 8.00 a.m. à 6.00 p.m.

Le vendredi: de 8.00 a.m. à 8.00 p.m.

Le samedi et la veille des fêtes chômées: de 8.00 a.m. à 9.00 p.m.

2° L'item "Ondulation permanente à froid . . . $8.00", apparaissant à l'article VII, sera remplacé par le suivant:

Department of Labour

NOTICE OF AMENDMENT

—

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act, (R.S.Q. 1941, chapter 163 and amendments), that the Comité paritaire des barbiers, coiffeurs et coiffeuses du comté de Roberval has petitioned him to submit to the consideration and decision of the Lieutenant-Governor in Council the following amendment to the decree number 1283, of November 15th, 1951, relating to the barber and hairdresser trades in the county of Roberval, to wit:

1. In subsection "*a*" of section IV, paragraph 1 will be replaced by the following:

1. *Barbers:*

Monday: 1.00 p.m. to 6.00 p.m.

Tuesday and Thursday: 8.00 a.m. to 6.00 p.m.

Wednesday: 8.00 a.m. to 6.00 p.m.

Friday: 8.00 a.m. to 8.00 p.m.

Saturday and holiday eves: 8.00 a.m. to 9.00 p.m.

2. The item reading "Cold wave . . . $8.00", contained in section VII, will be replaced by the following:

"Ondulation permanente à froid, y compris coupe de cheveux, shampooing et mise en plis: $5.00"

La publication du présent avis ne rend pas obligatoire les dispositions qui y sont contenues. Seul un arrêté ministériel peut rendre obligatoire ces dispositions, avec ou sans amendement. L'arrêté ministériel entre en vigueur à la date de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec*.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 19 janvier 1957. 44104-o

AVIS

L'honorable Antonio Barrette, Ministre du Travail, donne avis par les présentes, conformément aux dispositions de la Loi de la Convention collective (S.R.Q. 1941, chapitre 163 et amendements), que les parties contractantes ci-après mentionnées lui ont présenté une requête à l'effet de rendre obligatoire la convention collective de travail intervenue entre:

D'UNE PART:
La Section des Patrons-Barbiers-Coiffeurs du Syndicat des Barbiers-Coiffeurs du District de Hull.

Et, D'AUTRE PART:
La Section des Employés-Barbiers-Coiffeurs du Syndicat des Barbiers-Coiffeurs du District de Hull.
pour les employeurs et les salariés des métiers visés, suivant les conditions ci-après décrites:

I. *Définition des termes:* Cf. Dispositions communes applicables à tous les décrets régissant les barbiers, coiffeurs pour hommes.

II. *Juridiction territoriale:* La juridiction territoriale du présent décret comprend la cité de Hull, la ville de Buckingham et un rayon de dix (10) milles de leurs limites.

Pour les fins d'application, cette juridiction est divisée en deux (2) zones de la façon suivante:

Zone I: Cité de Hull et un rayon de dix (10) milles de ses limites.

Zone II: Ville de Buckingham et un rayon de dix (10) milles de ses limites.

III. *Heures de travail: a)* Dans la zone I, la semaine de travail est de quarante-sept heure et demie (47½); dans la zone II, elle est de quarante-neuf (49) heures.

Tout travail fait en plus de ces heures est considéré comme travail supplémentaire.

b) Pour les barbiers et les coiffeurs, les heures de travail sont réparties de la façon suivante:

Zone I: Les mardi, mercredi, jeudi, vendredi et samedi: de 8.00 a.m. à 6.30 p.m.

Le lundi doit être chômé toute la journée excepté, toutefois, les semaines de Noël et du Premier de l'An. Dans ce cas, les heures de travail du lundi sont de 8.00 a.m. à 6.30 p.m.

Zone II: Les lundi, mardi, jeudi et samedi: de 8.30 a.m. à 6.00 p.m.

Les vendredi: 8.30 a.m. à 9.00 p.m.

Les mercredis: de 8.30 a.m. à midi.

c) Les jours de fêtes chômés sont les suivants: Le Premier de l'An, le 1er juillet, la fête du Travail et Noël.

"Cold wave, including haircut, shampoo and water wave.....$5.00"

The publication of the present notice does not render obligatory the provisions contained therein. Such provisions, with or without amendments, can only be rendered obligatory by an Order in Council which comes into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette*.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
January 19, 1957. 44104-o

NOTICE

The Honourable Antonio Barrette, Minister of Labour, hereby gives notice, pursuant to the provisions of the Collective Agreement Act (R.S.Q., 1941, chapter 163 and amendments), that the contracting parties hereafter mentioned have submitted to him a petition the purpose of which being the extension of the collective labour agreement entered into between:

ON THE ONE PART:
"La Section des Patrons-Barbiers-Coiffeurs" of the "du Syndicat des Barbiers-Coiffeurs du District de Hull".

And, ON THE OTHER PART:
"La Section des Employés-Barbiers-Coiffeurs" of the "Syndicat des Barbiers-Coiffeurs du District de Hull",
for the employers and the employees the trades concerned, according to the conditions hereafter described:

I. *Definition of terms:* Cf. Standard provisions applying to all the decrees regulating men's barbers and hairdressers.

II. *Territorial jurisdiction:* The territorial jurisdiction of the present decree comprises the city of Hull, the town of Buckingham and a radius of ten (10) miles from their limits.

For the purposes of enforcement, the said jurisdiction is divided into two (2) zones as

Zone I: The city of Hull and a radius of ten (10) miles from its limits.

Zone II: The town of Buckingham and a radius of ten (10) miles from its limits.

III. *Hours of work: a)* The work week, in zone I, consists of forty-seven hours and a half (47½); in zone II, it consists of forty-nine (49) hours.

Any work performed in excess of these hours is considered as overtime work.

b) For barbers and hairdressers, the hours of work are distributed as follows:

Zone I: Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday and Saturday: from 8.00 a.m. to 6.30 p.m.

No work shall be performed on Monday except, however, for Christmas and New Year's Day weeks. In such case, the hours of work on Monday are from 8.00 a.m. to 6.30 p.m.

Zone II: Monday Tuesday, Thursday and Saturday: from 8.30 a.m. to 6.00 p.m.

Friday: from 8.30 a.m. to 9.00 p.m.

Wednesday: from 8.30 a.m. to 12.00 (noon).

c) The holidays to be observed are the following: New Year's Day, the 1st of July, Labour Day, and Christmas Day.

d) Une heure doit être accordée à tout salarié pour le repas du midi et une heure pour le repas du soir, le vendredi.

e) Tout travail exécuté en dehors des heures ci-haut mentionnées par un employé régulier ou surnuméraire est considéré comme travail supplémentaire. Toutefois, n'est pas considéré comme travail supplémentaire, toute opération exécutée par le salarié pour finir le travail commencé sur un client avant l'expiration de la durée du travail.

Remarque: Nonobstant les dispositions du présent décret, la durée des heures de travail dans les salons de barbiers-coiffeurs ne doit en aucun cas constituer une dérogation aux dispositions de la Loi des Établissements Industriels et Commerciaux (Statuts refondus de Québec, 1941, chapitre 175 et amendements), aux décrets faits sous son autorité et aux règlements établis par les municipalités compétentes.

IV. *Salaires minima:* Le salaire minimum pour le travail régulier est le suivant:

a) Dans la zone I, les barbiers-coiffeurs doivent recevoir $35.00 par semaine plus 65% des recettes de leur travail excédant $46.00 au cours de la semaine.

b) Dans la zone II, les barbiers-coiffeurs doivent recevoir $30.00 par semaine, plus 60% des recettes de leur travail au-dessus de $42.00 au cours de la semaine.

c) Aucun employeur n'a le droit de réduire le salaire d'un salarié recevant plus que les minima ci-haut mentionnés lors de l'entrée en vigueur du présent décret.

d) Dans la zone I, un salarié régulier qui ne fait pas sa semaine de travail complète est payé à raison de 70% des recettes de son travail et il n'a pas droit au taux de salaire régulier de $35.00 par semaine. Le même pourcentage s'applique aux salariés surnuméraires.

e) *Vacances payées:* Tout salarié doit recevoir chaque année un montant équivalent à 2% du salaire de base gagné, à titre de rémunération pour ses vacances. Si un salarié quitte le service de son employeur avant d'avoir complété douze (12) mois de service, il doit recevoir quand même, en tel cas, une rémunération équivalente à 2% du salaire de base gagné à date.

V. *Prix minima des services:* Les employeurs professionnels, les artisans et les salariés doivent charger au public, les prix minima suivants pour les services ci-dessous énumérés:

	Zones I	II
Barbe	$0.65	$0.50
Coupe de cheveux:		
Pour adultes des deux sexes:		
Les lundi, mardi, mercredi et jeudi.	0.85	0.75
Les vendredi, samedi et veille de Noël et du Premier de l'An	1.00	0.85
Pour les enfants de moins de 14 ans:		
Les lundi, mardi, mercredi et jeudi.	0.60	0.50
Les vendredi, samedi et veille de fêtes chômées	0.75	0.60
Coupe de cheveux en brosse:		
Pour adultes:		
Les lundi, mardi, mercredi et jeudi.	1.00	0.90
Les vendredi, samedi et veille de Noël et du Premier de l'An	1.15	1.00
Pour les enfants de moins de 14 ans:		
Les lundi, mardi, mercredi et jeudi.	0.75	0.75
Les vendredi, samedi et veille de Noël et du Premier de l'An	0.85	0.75
Flambage des cheveux	0.25	0.25

d) One hour shall be given to employees for the noon meal and, on Friday, one hour for the evening meal.

e) All work performed outside the hours hereinabove mentioned by a regular or supernumerary employee is considered as overtime. However, the time taken by an employee to finish work commenced on a customer before the expiration of the duration of work, shall not be considered as overtime.

Proviso: Notwithstanding the provisions of the present decree, the duration of the working hours in the barbering and hairdressing shops or parlors shall, in no case, constitute a violation of the provisions of the Industrial and Commercial Establishments' Act (Revised Statutes of Quebec, 1941, chapter 175 and amendments), of the decrees enacted under its authority and of the regulations established by the competent municipalities.

IV. *Minimum wages:* The minimum wages for regular work are as follows:

a) In zone I, barbers hairdressers shall receive $35.00 per week, plus 65% of the receipts of their work exceeding $46.00 during the week.

b) In zone II, barbers shall be paid $30.00 per week, plus 60% of the receipts of their work exceeding $42.00 in the course of the week.

c) No employer has the right to reduce the wages of an employee receiving more than the minimum rates hereinabove mentioned at the time of the coming into force of the present decree.

d) In zone I, a regular employee not working the entire week shall be paid 70% of the receipts of his work and will not be entitled to the weekly regular rate of $35.00. The same percentage applies to supernumerary employees (extras).

e) *Vacation with pay:* Every employee shall receive, each year, as vacation pay, an amount equivalent to 2% of the basic wages earned. In the event of an employee leaving his employer before the completion of 12 months service, he is entitled to a remuneration equivalent to 2% of the basic wages earned to date.

V. *Minimum prices of services:* Professional employers artisans and employees shall charge the following minimum prices for the services hereinafter mentioned:

	Zones I	II
Shave	$0.65	$0.50
Haircut:		
Male and female adults:		
Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	0.85	0.75
Friday, Saturday and Christmas and New Year's eves	1.00	0.85
Children under 14 years of age:		
Monday, Tuesday, Wednesday and Thursday	0.60	0.50
Friday, Saturday and holiday eves	0.75	0.60
Brushcut:		
Adults:		
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday	1.00	0.90
Friday, Saturday and Christmas and New Year's eves	1.15	1.00
Children under 14 years of age:		
Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday	0.75	0.75
Friday, Saturday and Christmas and New Year's eves	0.85	0.75
Singeing of the hair	0.25	0.25

Shampooing	0.50	0.35
Massage	0.75	0.50
Tonique et lotion	0.25	0.25
Aiguisage de rasoir	0.50	0.35

Est considéré comme coupe de cheveux tout travail de barbier qui nécessite l'emploi de la tondeuse et des ciseaux.

Aucun objet d'une valeur quelconque pouvant servir à abaisser les taux ci-haut énumérés ne peut être donné au client.

Il est inter lit d'offrir gratuitement des services faisant l'objet du présent décret ou de donner quelque objet que ce soit comme prime, en vue d'attirer la clientèle ou ayant pour effet de réduire les taux des services ordinairement chargés dans ces salons.

VI. *Apprentissage:* CF. Dispositions communes applicables à tous les décrets régissant les barbiers, coiffeurs pour hommes.

a) Les apprentis doivent recevoir le salaire hebdomadaire suivant:

Après le premier semestre	$12.00
Après le deuxième semestre	14.00
Après le troisième semestre	16.00
Après le quatrième semestre	18.00

b) Dans aucun salon, il n'est permis d'avoir plus d'un (1) apprenti.

VII. *Durée du décret:* Le décret sera valable à compter du jour de sa publication dans la *Gazette officielle de Québec* et demeurera en vigueur pour une période de douze (12) mois. Il se renouvellera automatiquement d'année en année, par la suite, à moins que l'une des parties contractantes ne donne à l'autre partie un avis écrit à ce contraire, dans un délai qui ne doit pas être de plus de soixante (60) ni de moins de trente (30) jours avant l'expiration de toute année subséquente. Un tel avis doit également être adressé au ministre du Travail.

Durant les trente jours à compter de la date de publication de cet avis dans la *Gazette officielle de Québec*, l'honorable Ministre du Travail recevra les objections que les intéressés pourront désirer formuler.

Le Sous-ministre du Travail,
GÉRARD TREMBLAY.

Ministère du Travail,
Québec, le 19 janvier 1957. 44104-o

Shampoo	0.50	0.35
Massage	0.75	0.50
Tonic, lotion	0.25	0.25
Razor setting	0.50	0.35

The operation carried out by a barber with a clipper and scissors shall be considered as a haircut.

No object of any value whatsoever, may be given to a customer in order to reduce the rates hereinabove enumerated.

No one shall offer, without charge, services governed by the present decree or give what article soever as a premium in order to attract customer or reduce the rates ordinarily charged in such parlos.

VI. *Apprenticeship:* CF. Standard provisions applying to all the decrees regulating men's barbers and hairdressers.

a) Apprentices shall receive the following weekly wages:

After six months	$12.00
After twelve months	14.00
After eighteen months	16.00
After twenty-four months	18.00

b) No parlour is permitted to have more than one (1) apprentice.

VII. *Duration of the decree:* The decree will come into force on the date of its publication in the *Quebec Official Gazette* and will remain in force during a period of twelve (12) months. It will then renew itself automatically from year to year unless one of the contracting parties notifies the other party, in writting, to the contrary within a delay not to exceed sixty (60) days, nor to be less than thirty (30), before the end of any subsequent year. Such a notice must also be sent to the Minister of Labour.

During the thirty days following the date of publication of this notice in the *Quebec Official Gazette*, the Honourable Minister of Labour will consider the objections which the interested parties may wish to set forth.

GÉRARD TREMBLAY,
Deputy Minister of Labour.

Department of Labour,
Quebec, January 19th, 1957. 44104-o

Département de la Voirie

AVIS

Le ministère de la Voirie cessera à l'avenir d'entretenir les sections de routes ci-après désignées, parce qu'elles sont devenues inutiles pour la circulation:

Route de la Station.

Dans la municipalité du village de Vallée-Jonction, comté de Beauce;

Une section de 265 pieds à l'est de la nouvelle route, sur ou vis-à-vis le lot N° 770; une section de 1,155 pieds à l'est de la nouvelle route, sur ou vis-à-vis les lots Nos 769 et 767.

Québec, le 8 janvier 1957.

Le Ministre de la Voirie,
ANTONIO TALBOT.

44083-o

Department of Roads

NOTICE

The Department of Roads will cease hereafter to maintain sections of roads hereinunder described, because they have become useless for traffic purposes:

Station Road.

In the municipality of the village of Vallée-Jonction, county of Beauce;

A section of 265 feet east of the new road, on or facing lot No. 770; a section of 1,155 feet east of the new road, on or facing lots No. 769 and 767.

Quebec, January 8, 1957.

ANTONIO TALBOT,
Minister of Roads.

44083

Ministère des Finances
Assurances

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné, par les présentes, que "British Merchants' Insurance Company Limited", enregistrée sous le numéro 578, a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 337 qui l'autorise, à compter du 29 octobre 1956, à effectuer dans la Province des contrats d'assurance relatifs aux genres suivants: Incendie, et accessoirement — agitation civile, choc de véhicules, chute d'aéronef, défectuosité d'extincteurs automatiques, fuite d'eau, grêle, intempéries, ouragan, tremblements de terre; Accident; Bien immobiliers; Bien mobiliers; Bris de glace; Chaudière à vapeur (à l'exclusion de bris de machine); Explosion; Responsabilité civile; Responsabilité de l'employeur; Vol; Et en outre de ces genres: Navigation intérieure et océanique.

Le siège social de la compagnie est situé à Londres, Angleterre.

La compagnie a nommé monsieur François Desmarais, 450, rue Sainte-Hélène, Montréal, son procureur dans la province.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 4 janvier 1957.

Pour le Ministère des finances de la Province,

GEORGES LAFRANCE,

44023-o Surintendant des assurances.

Avis d'annulation de permis et d'enregistrement

Attendu que La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. a été constituée en corporation par la loi 4 Elisabeth II, chapitre 154, avec pouvoir d'acquérir l'actif et d'assumer le passif de La Mutuelle-Vie de l'U.C.C., société de secours mutuels régie par la section VIII de la Loi des assurances de Québec (Statuts refondus 1941, chapitre 299);

Attendu que la loi constituant en corporation La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. est entrée en vigueur le 1er janvier 1957;

En conséquence, avis est par les présentes donné que le permis et le certificat d'enregistrement de La Mutuelle-Vie de l'U.C.C., société de secours mutuels, ont été annulés à compter du 1er janvier 1957.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 4 janvier 1957.

Pour le Ministre des finances de la Province,

GEORGES LAFRANCE,

44023-o Surintendant des assurances.

Avis d'émission de permis et de certificat d'enregistrement

Avis est donné, par les présentes, que "La Mutuelle-Vie de l'U.C.C.", constituée en corporation par la loi 4 Elizabeth II, chapitre 154 et enregistrée sous le numéro 582, a obtenu le permis et certificat d'enregistrement numéro 359 qui l'autorise à compter du 1er janvier 1957, à effectuer dans la Province des contrats d'assurance sur la vie.

Le siège social de la compagnie est situé à 515, avenue Viger, Montréal, province de Québec.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 3 janvier 1957.

Pour le Ministre des finances de la Province,

GEORGES LAFRANCE,

44023-o Surintendant des Assurances.

Department of Finance
Insurance

Notice of issue of licence and certificate of registration

Notice is hereby given that "British Merchants' Insurance Company Limited", registered under number 578, has obtained the licence and certificate of registry number 337 authorizing it, as from the 29th of October 1956, to undertake in this Province contracts of insurance of the following classes: Fire, and supplementary thereto — civil comotion, earthquake, falling aircraft, hail, impact by vehicles, sprinkler leakage, water damage, weather, windstorm; Accident; Boiler (excluding machinery); Employers' liability; Explosion; Personal property; Plate glass; Public liability; Real property; Theft; And in addition to these classes: Inland and ocean marine.

The head office of the company is situate in London, England.

The company has appointed Mr. François Desmarais, 450 St. Helen Street, Montreal, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 4th of January 1957.

For the Minister of Finance of the Province,

GEORGES LAFRANCE,

44023-o Superintendent of Insurance.

Notice of cancellation of licence and registration

Whereas La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. has been incorporated by the act 4 Elisabeth II, chapter 154, with power to acquire the assets and to assume the liabilities of La Mutuelle-Vie de l'U.C.C., a mutual benefit association governed by section VIII of the Quebec Insurance Act (Revised Statutes 1941, chapter 299);

Whereas the act incorporating La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. has come into force on the 1st of January 1957;

Consequently, notice is hereby given that the licence and certificate of registry of La Mutuelle-Vie de l'U.C.C., a mutual benefit association, has been cancelled as from the 1st of January 1957.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 4th of January 1957.

For the Minister of Finance of the Province,

GEORGES LAFRANCE,

44023-o Superintendent of Insurance.

Notice of issue of license and certificate of registration

Notice is hereby given that "La Mutuelle-Vie de l'U.C.C.", incorporated by the act 4 Elizabeth II, chapter 154 and registered under number 582, has obtained the license and certificate of registration number 359 authorizing it, as from the 1st of January 1957, to undertake in the Province contracts of life insurance.

The head office of the company is situate at 515, Viger Avenue, Montreal, Province of Quebec.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 3rd of January 1957.

For the Minister of Finance of the Province,

GEORGES LAFRANCE,

44023-o Superintendent of Insurance.

AVIS D'ÉMISSION DE PERMIS ET DE CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT

Avis est donné, par les présentes, que "The Canadian Equity Insurance Company", enregistrée sous le numéro 581, a obtenu le permis et le certificat d'enregistrement numéro 357 qui l'autorise, à compter du 29 novembre 1956, à effectuer dans la Province des contrats d'assurance relatifs aux genres suivants: Incendie; Accident; Agitation civile; Biens immobiliers; Biens mobiliers; Bris de glace; Chaudière à vapeur (l'exclusion de bris de machines); Choc de véhicules; Chute d'aéronef; Défectuosité d'extincteurs automatiques; Explosion; Fuite d'eau; Grêle; Intempéries; Ouragan; Responsabilité civile; Responsabilité de l'employeur; Transport intérieur; Tremblement de terre; Vol; Et en outre de ces genres: Navigation intérieure et océanique.

Le siège social de la compagnie est situé à Toronto, Ontario.

La compagnie a nommé monsieur J. M. Hayes, 315 rue St-Sacrement, Montréal, son procureur dans la province.

Donné au bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 4 janvier 1957.

Pour le Ministre des finances de la Province,

GEORGES LAFRANCE,
44023-o Surintendant des Assurances.

NOTICE OF ISSUE OF LICENSE AND CERTIFICATE OF REGISTRATION

Notice is hereby given that "The Canadian Equity Insurance Company", registered under number 581, has obtained the license and certificate of registry number 357 authorizing it, as from the 29th of November 1956, to undertake in this Province contracts of insurance of the following classes: Fire, Accident; Boiler (excluding machinery); Civil commotion; Earthquake; Employers' liability; Explosion; Falling aircraft; Hail; Impact by vehicles; Inland transportation; Personal property; Plate glass; Public liability; Real property; Sprinkler leakage; Theft; Water damage; Weather; Windstorm; And in addition to these classes: Inland and ocean marine.

The head office of the company is situate in Toronto, Ontario.

The company has appointed Mr. J. M. Hayes, 315 St. Sacrement street, Montreal, its attorney in the Province.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, the 4th of January 1957.

For the Minister of Finance of the Province,

GEORGES LAFRANCE,
44023-o Superintendent of Insurance.

AVIS D'ANNULATION DE PERMIS ET D'ENREGISTREMENT

Attendu que "The British and European Insurance Company Limited", dont le siège social est situé à Londres, Angleterre, a réassuré toutes ses affaires dans la province de Québec auprès "The Canada Accident and Fire Assurance Company", dont le siège social est situé à Montréal, province de Québec, en vertu d'un contrat de réassurance intervenu entre ces deux compagnies le 4 décembre 1956, et qui a pris effet le 31 décembre 1956;

Attendu que "The British and European Insurance Company Limited" s'est conformée aux dispositions de l'article 103 de la Loi des assurances;

En conséquence, avis est par les présentes donné que les permis et certificat d'enregistrement de "The British and European Insurance Company Limited" sont annulés à compter du 1er janvier 1957.

Donné au Bureau du Service des assurances, Ministère des finances, le 10 janvier 1957.

Pour le Ministre des finances de la Province,

GEORGES LAFRANCE,
44137-3-2-o Surintendant des Assurances.

NOTICE OF CANCELLATION OF LICENCE AND REGISTRATION

Whereas "The British and European Insurance Company Limited", whose head office is situate in London, England, has reinsured all his business in the Province of Quebec with "The Canada Accident and Fire Assurance Company", whose head office is situate in Montreal, province of Quebec, according to a reinsurance agreement entered into by these two companies on the 4th of December 1956, and which has taken effect on the 31st of December 1956;

Whereas "The British and European Insurance Company Limited" has complied with the provisions of section 103 of the Quebec Insurance Act;

Consequently, notice is hereby given that the licence and certificate of registration of "The British and European Insurance Company Limited" is cancelled as from the 1st of January 1957.

Given at the office of the Insurance Branch, Department of Finance, on the 10th of January 1957.

For the Minister of Finance of the Province,

GEORGES LAFRANCE,
44137-3-2-o Superintendent of Insurance.

Sièges sociaux

"GRANBY KITCHEN EQUIPMENT INC."

Avis public est donné que la compagnie "Granby Kitchen Equipment Inc.", constituée en compagnie par lettres patentes accordées par le Lieutenant-gouverneur de la Province de Québec, le dix-huit septembre, mil neuf cent cinquante-six, a établi son bureau à 206a Boulevard Boivin, en la cité de Granby, où elle possède sa principale place d'affaires.

Head Offices

"GRANBY KITCHEN EQUIPMENT INC."

Public notice is given that the company "Granby Kitchen Equipment Inc.", constituted as a company by letters patent granted by the Lieutenant-Governor of the Province of Quebec, the eighteenth day of September, one thousand nine hundred and fifty-six, has established its office at 206a Boivin Boulevard, in the City of Granby, where it holds its principal place of business.

A compter du présent avis, ce bureau sera considéré comme le principal bureau de la compagnie.

Donné à Granby, ce trentième jour de décembre, mil neuf cent cinquante-six.

(Sceau)

Le Président,
44100-o ROCH LUSSIER.

From and after this notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Given at Granby, this thirtieth day of December, one thousand nine hundred and fifty-six.

(Seal)

ROCH LUSSIER,
44100 President.

Avis est donné que la compagnie "Lucien Charbonneau Limitée", constituée en corporation par lettres patentes en date du 19e jour de novembre 1956 et ayant son bureau principal dans la cité de Montréal, a établi son bureau au N° 5826 de la rue Hadley.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à Montréal, ce 29e jour de décembre 1956.

Le Président,
44126-o JEAN-PAUL CHARBONNEAU.

Notice is given that the company "Lucien Charbonneau Limitée", constituted as a corporation by letters patent dated the 19th, day of November 1956 and having its head office in the City of Montreal, has established its office at No. 5826 Hadley Street.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the Company as being its head office.

Given at Montreal, this 29th, day of December 1956.

JEAN-PAUL CHARBONNEAU,
44126 President.

Avis est, par les présentes, donné que la compagnie "Construction Renaud Ltée", constituée en corporation par lettres patentes le 19 novembre 1956 a établi son bureau et siège social à 216 rue Constantin, St-Eustache, district de Terrebonne, Province de Québec.

A compter de la date du présent avis, ledit bureau est considéré par la compagnie comme étant son bureau principal.

Donné à St-Eustache, le 20 novembre 1956.

CONSTRUCTION RENAUD LTÉE,
(Sceau) Par le Président,
44153-o EUGÈNE RENAUD.

Notice is hereby given that "Construction Renaud Ltée", company incorporated by letters patent bearing the date of November 19, 1956, has established its office at 216 Constantin St., St. Eustache, district of Terrebonne, Province of Quebec.

From and after the date of this notice, the said office shall be considered by the Company as being the head office of the Company.

Dated at St. Eustache, this 20th day of November, 1956.

CONSTRUCTION RENAUD LTÉE,
(Seal) Per EUGÈNE RENAUD,
44153-o President.

Soumissions

Province de Québec

VILLAGE DE PORTAGE-DU-FORT
(Comté de Pontiac)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par la soussignée Madame Cecilia C. Burns, secrétaire-trésorière, Portage-du-Fort, comté de Pontiac jusqu'à 8.00 heures p.m., lundi, le 4 février 1957, pour l'achat de $70,000.00 d'obligations du village de Portage-du-Fort, comté de Pontiac, datées du 1er novembre 1956 et remboursables par séries du 1er novembre 1957 au 1er novembre 1971 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4½% ni supérieur à 5½% par année payable semi-annuellement les 1er mai et 1er novembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt N° 197, tel qu'amendé — Travaux d'aqueduc.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er mars 1957.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $70,000.00 — 15 ans.

Année	Capital
1er novembre 1957.....	$1,000.00
1er novembre 1958.....	1,000.00
1er novembre 1959.....	1,000.00

Tenders

Province of Quebec

VILLAGE OF PORTAGE-DU-FORT
(County of Pontiac)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Mrs. Cecilia C. Burns, secretary-treasurer, Portage-du-Fort, county of Pontiac, until 8.00 o'clock p.m., Monday, February 4, 1957, for the purchase of an issue of $70,000.00 of bonds of the Village of Portage-du-Fort, county of Pontiac, dated November 1st, 1956, and redeemable serially from November 1st, 1957 to November 1st, 1971 inclusively, with interest at a rate not less than 4½% nor more than 5½% per annum, payable semi-annually on May 1st and November 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan by-law No. 197, as amended — work on aqueduct.

For purposes of adjudication only, interest shall be computed as from March 1st, 1957.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $70,000.00 — 15 years.

Year	*Capital*
November 1st, 1957.....	$1,000.00
November 1st, 1958.....	1,000.00
November 1st, 1959.....	1,000.00

1er novembre 1960.....	1,000.00
1er novembre 1961.....	1,000.00
1er novembre 1962.....	1,500.00
1er novembre 1963.....	1,500.00
1er novembre 1964.....	1,500.00
1er novembre 1965.....	1,500.00
1er novembre 1966.....	1,500.00
1er novembre 1967.....	1,500.00
1er novembre 1968.....	2,000.00
1er novembre 1969.....	2,000.00
1er novembre 1970.....	2,000.00
1er novembre 1971.....	50,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Shawville, comté de Pontiac.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec, à Shawville (Pontiac), à Toronto ou à Ottawa. Les dites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er novembre 1964; à partie de cette date, les dites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagné d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 4 février 1957, à 8.00 heures p.m., en la salle municipale, Portage-du-Fort, comté de Pontiac.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Portage-du-Fort, (Comté de Pontiac), ce 15 janvier 1957.

La Secrétaire-trésorière,
MADAME CECILIA C. BURNS.
Adresse postale: C.P. 409, Portage-du-Fort,
(Comté de Pontiac), P.Q. 44154-o

November 1st, 1960.....	1,000.00
November 1st, 1961.....	1,000.00
November 1st, 1962.....	1,500.00
November 1st, 1963.....	1,500.00
November 1st, 1964.....	1,500.00
November 1st, 1965.....	1,500.00
November 1st, 1966.....	1,500.00
November 1st, 1967.....	1,500.00
November 1st, 1968.....	2,000.00
November 1st, 1969.....	2,000.00
November 1st, 1970.....	2,000.00
November 1st, 1971.....	50,000.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Shawville, county of Pontiac.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec, Shawville (Pontiac), Toronto or at Ottawa. The said bonds are not redeemable by anticipation before November 1st, 1964; from and after this date, the said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest acrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Monday, February 4, 1957, at 8.00 o'clock p.m., at the municipal Hall, Portage-du-Fort, county of Pontiac.

The Council does not bind itself to accept the highest or any of the tenders.

Portage-du-Fort, (County of Pontiac), this January 15, 1957.

MRS. CECILIA C. BURNS,
Secretary-Treasurer.
Postal address: P.O.B. 409, Portage-du-Fort,
(County of Pontiac), P.Q. 44154

Province de Québec

PAROISSE DE NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES
(Comté de Québec)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Camille Carmichael, secrétaire-trésorier, Notre-Dame-des-Laurentides, comté de Québec, jusqu'à 8.30 heures p.m., lundi, le 4 février 1957, pour l'achat de $155,000.00 d'obligations de la paroisse de Notre-Dame-des-Laurentides, comté de Québec, datées du 1er février 1957 et remboursables par séries du 1er février 1958 au 1er février 1972 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4½% ni supérieur à 5½% par année payable semi-annuellement les 1er février et 1er août de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Règlement d'emprunt N° 116 — améliorations au réseau d'aqueduc.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er mars 1957.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Province of Quebec

PARISH OF NOTRE-DAME-DES-LAURENTIDES
(County of Quebec)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Camille Carmichael, Secretary-Treasurer, Notre-Dame-des-Laurentides, county of Quebec, until 8.30 o'clock p.m., Monday, February 4, 1957, for the purchase of an issue of $155,000.00 of bonds of the parish of Notre-Dame-des-Laurentides, county of Quebec, dated February 1st., 1957, and redeemable serially from February 1st, 1958 to February 1st, 1972, inclusively, with interest at a rate of not less than 4½% or more than 5½% per annum, payable semi-annually on February 1st, and August 1st, of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan by-law No. 116 — improvements to the system of waterworks.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from March 1st, 1957.

The table of redemption is as follows:

Tableau d'amortissement — $155,000.00 — 15 ans

Année	*Capital*
1er février 1958	$ 1,500.00
1er février 1959	1,500.00
1er février 1960	1,500.00
1er février 1961	2,000.00
1er février 1962	2,000.00
1er février 1963	2,000.00
1er février 1964	2,000.00
1er février 1965	2,000.00
1er février 1966	2,000.00
1er février 1967	2,000.00
1er février 1968	2,500.00
1er février 1969	2,500.00
1er février 1970	2,500.00
1er février 1971	2,500.00
1er février 1972	126,500.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Charlesbourg, comté de Québec.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné, dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Charlesbourg, comté de Québec.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er février 1965 inclusivement; après cette date, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue lundi, le 4 février 1957, à 8.30 heures p.m., en la salle du collège, à Notre-Dame-des-Laurentides, comté de Québec.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Notre-Dame-des-Laurentides, (Comté de Québec), ce 17 janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
CAMILLE CARMICHAEL.

Notre-Dame-des-Laurentides,
(Comté de Québec), P.Q. 44161-o

Table of redemption — $155,000.00 — 15 years

Year	*Capital*
February 1st, 1958	$ 1,500.00
February 1st, 1959	1,500.00
February 1st, 1960	1,500.00
February 1st, 1961	2,000.00
February 1st, 1962	2,000.00
February 1st, 1963	2,000.00
February 1st, 1964	2,000.00
February 1st, 1965	2,000.00
February 1st, 1966	2,000.00
February 1st, 1967	2,000.00
February 1st, 1968	2,500.00
February 1st, 1969	2,500.00
February 1st, 1970	2,500.00
February 1st, 1971	2,500.00
February 1st, 1972	126,500.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable as par at Charlesbourg, county of Quebec.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure at Montreal, Quebec or Charlesbourg, county of Quebec.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation prior to February 1st, 1965, inclusive; following this date the said bonds may, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, be redeemed by anticipation, in whole, or in part at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the council to be held on Monday, February, 4, 1957, at 8.30 o'clock p.m., at the College Hall, at Notre-Dame-des-Laurentides, county of Quebec.

The council is not bound to accept the highest or any of the tenders.

Notre-Dame-des-Laurentides, (County of Quebec), this January 17, 1957.

CAMILLE CARMICHAEL,
Secretary-Treasurer.

Notre-Dame-des-Laurentides,
(County of Quebec), P.Q. 44161

Province de Québec

VILLE DE ST-EUSTACHE
(Comté de Deux-Montagnes)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Henri Chaurette, secrétaire-trésorier, Hôtel-de-Ville, 192 rue St-Eustache, St-Eustache, comté de Deux-Montagnes, jusqu'à 8.30 heures p.m., mercredi, le 6 février 1957, pour l'achat de $460,000.00 d'obligations de la ville de St-Eustache, comté de Deux-Montagnes, datées du 1er août 1956 et remboursables par séries du 1er août 1957 au 1er août 1976 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4½% ni supérieur à 5½% par année payable semi-annuellement les 1er février et 1er août de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Province of Quebec

TOWN OF ST. EUSTACHE
(County of Two Mountains)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Henri Chaurette, Secretary-Treasurer, City Hall, 192 St. Eustache Street, St. Eustache, county of Two Mountains, until 8.30 o'clock p.m., Wednesday, February 6th, 1957 for the purchase of an issue of $460,000.00 of bonds of the town of St. Eustache, county of Two Mountains, dated August 1st, 1956, and redeemable serially from August 1st, 1957 to August 1st, 1976, inclusively, with interest at a rate of not less than 4½ or more than 5½% per annum, payable semi-annually on February 1st and August 1st of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Règlements d'emprunts Nos 311 — $131,000.00 — usine de filtration; 329 — $21,000.00 travaux d'aqueduc; 331 — $6,500.00 travaux d'aqueduc; 332 — $20,000.00 travaux d'égouts; 333 — $25,000.00 protection contre l'incendie; 337, $142,000.00 usine de filtration; 338 — $40,000.00 consolidation de dettes, réparations hôtel de ville, etc.; 341 — $5,000.00 détournement de cours d'eau; 342 — $5,000.00 achat d'équipement et divers travaux; 343 — $30,500.00 travaux d'égouts; 344 — $11,000.00 travaux d'aqueduc; 346 — $5,200.00 travaux d'aqeduc; et 347 — $17,800.00 travaux d'égouts.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er mars 1957.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $460,000.00 — 20 ans

Année	*Capital*
1er août 1957	$13,000.00
1er août 1958	13,000.00
1er août 1959	13,000.00
1er août 1960	13,500.00
1er août 1961	13,500.00
1er août 1962	14,500.00
1er août 1963	14,500.00
1er août 1964	14,500.00
1er août 1965	14,500.00
1er août 1966	15,000.00
1er août 1967	15,000.00
1er août 1968	15,000.00
1er août 1969	15,000.00
1er août 1970	15,000.00
1er août 1971	16,000.00
1er août 1972	16,000.00
1er août 1973	16,000.00
1er août 1974	16,000.00
1er août 1975	17,000.00
1er août 1976	180,000.00

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à St-Eustache, comté de Deux-Montagnes.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt, ainsi qu'à la succursale de ladite banque à Toronto. Lesdites obligations ne pourront pas être rachetées par anticipation avant le 1er août 1966 inclusivement; après cette date, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéances d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance du conseil qui sera tenue mercredi, le 6 février 1957, à 8.30 heures p.m., en l'Hôtel de Ville, 192 rue St-Eustache, St-Eustache, comté de Deux-Montagnes.

Le conseil se réserve le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

St-Eustache, (comté de Deux-Montagnes,) ce 17 janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
HENRI CHAURETTE.

Adresse postale: Hôtel de Ville, C.P. 220,
192 rue St-Eustache, St-Eustache,
(Comté de Deux-Montagnes,) P. Q. 44162

Loan By-laws Nos 311 — $131,000.00 — filtration plant; 329 — $21,000.00 waterworks; 331 — $6,500 .00 waterworks; 332 — $20,000.00 sewage; 333 — $25,000.00 fire prevention; 337 — $142,000.00 filtration plant; 338 — $40,000.00 funding of debts, repairs to City Hall, etc; 341 — $5,000.00 diverting of water-course; 342 — $5,000.00 purchasing of equipment and sundry operations; 343 — $30,500.00 sewage; 344 — $11,000.00 waterworks; 346—$5,200.00 waterworks; and 347— $17,800.00 sewage.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from March 1st, 1957.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $460,000.00 - 20 years

Year	*Capital*
August 1st, 1957	$13,000.00
August 1st, 1958	13,000.00
August 1st, 1959	13,000.00
August 1st, 1960	13,500.00
August 1st, 1961	13,500.00
August 1st, 1962	14,500.00
August 1st, 1963	14,500.00
August 1st, 1964	14,500.00
August 1st, 1965	14,500.00
August 1st, 1966	15,000.00
August 1st, 1967	15,000.00
August 1st, 1968	15,000.00
August 1st, 1969	15,000.00
August 1st, 1970	15,000.00
August 1st, 1971	16,000.00
August 1st, 1972	16,000.00
August 1st, 1973	16,000.00
August 1st, 1974	16,000.00
August 1st, 1975	17,000.00
August 1st, 1976	180,000.00

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at St. Eustache, county of Two Mountains.

Capital and interest are payable at all the branches, in the Province of Quebec, of the bank mentioned in the loan procedure including the branch of said bank in Toronto.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation prior to August 1st, 1966 inclusive; following said date the said bonds may, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the Council to be held on Wednesday, February 6th, 1957, at 8.30 o'clock p.m., at the City Hall, 192 St. Eustache Street, St. Eustache, county of Two Mountains.

The council is not bound to accept the highest or any of the tenders.

St. Eustache, (county of Two Mountains), this January 17th, 1957.

HENRI CHAURETTE,
Secretary-Treasurer.

Post office address: City Hall, P.O. 220,
192 St. Eustache street, St. Eustache
(County of Two Mountains) P. Q. 44162-o

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES POUR LA MUNICIPALITÉ DU VILLAGE DE VARENNES
(Comté de Verchères)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Jules Phaneuf, notaire, secrétaire-trésorier, Varennes, comté de Verchères, jusqu'à 8.00 heures p.m., lundi, le 4 février 1957. pour l'achat de $150,000.00 d'obligations des commissaires d'écoles pour la municipalité du village de Varennes, comté de Verchères, datées du 1er décembre 1956 et remboursables par séries du 1er décembre 1957 au 1er décembre 1976 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4½% ni supérieur à 5½% par année payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émissions ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution d'emprunt en date du 22 octobre 1956, telle que modifiée — construction d'une école élémentaire de huit classes dans l'arrondissement N° 2.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er mars 1957.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $150,000.00 — 20 ans.

Année	*Capital*
1er décembre 1957	x $16,000.00
1er décembre 1958	x 16,500.00
1er décembre 1959	x 17,500.00
1er décembre 1960	x 18,000.00
1er décembre 1961	x 19,000.00
1er décembre 1962	3,000.00
1er décembre 1963	3,000.00
1er décembre 1964	3,000.00
1er décembre 1965	3,500.00
1er décembre 1966	3,500.00
1er décembre 1967	3,500.00
1er décembre 1968	4,000.00
1er décembre 1969	4,000.00
1er décembre 1970	4,500.00
1er décembre 1971	4,500.00
1er décembre 1972	5,000.00
1er décembre 1973	5,000.00
1er décembre 1974	5,000.00
1er décembre 1975	5,500.00
1er décembre 1976	6,000.00

Les "x" indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $84,000.00 accordé par le Secrétaire de la province et payable en cinq versements de $16,800.00 chacun, de 1957 à 1961 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Varennes, comté de Verchères.

Le capital et les intérêts sont payables à la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt à Montréal, à Québec ou à Varennes, comté de Verchères. Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er décembre 1966 inclusivement; après cette date, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetées par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Province of Quebec

THE SCHOOL COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF THE VILLAGE OF VARENNES
(County of Verchères)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for Bonds" will be received by the undersigned Jules Phaneuf, notary, Secretary-Treasurer, Varennes, county of Verchères, until 8.00 o'clock p.m., Monday, February 4th, 1957, for the purchase of an issue of $150,000.00 of bonds of the School Commissioners for the municipality of the Village of Varennes, county of Verchères, dated December 1st, 1956 and redeemable serially from December 1st, 1957 to December 1st, 1976 inclusively, with interest at a rate not less than 4½% nor more than 5½% per annum payable semi-annuelly on June 1st and December 1st of each year. The date of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan resolution dated October 22nd, 1956, as modified — construction of an elementary eight-classroom school in district No. 2.

For the purposes of awarding the issue only, computation of interest will be made as from March 1st, 1957.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $150,000.00 — 20 years.

Year	*Capital*
December 1st, 1957	x $16,000.00
December 1st, 1958	x 16,500.00
December 1st, 1959	x 17,500.00
December 1st, 1960	x 18,000.00
December 1st, 1961	x 19,000.00
December 1st, 1962	3,000.00
December 1st, 1963	3,000.00
December 1st, 1964	3,000.00
December 1st, 1965	3,500.00
December 1st, 1966	3,500.00
December 1st, 1967	3,500.00
December 1st, 1968	4,000.00
December 1st, 1969	4,000.00
December 1st, 1970	4,500.00
December 1st, 1971	4,500.00
December 1st, 1972	5,000.00
December 1st, 1973	5,000.00
December 1st, 1974	5,000.00
December 1st, 1975	5,500.00
December 1st, 1976	6,000.00

The "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $84,000.00, granted by the Provincial Secretary and payable in five instalments of $16,800.00 each, from 1957 to 1961 inclusively, will be received and applied to the service of this loan.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Varennes, county of Verchères.

Capital and interest are payable at the bank mentioned in the loan procedure in Montreal, Quebec or Varennes, county of Verchères. The said bonds will not be callable prior to maturity before December 1st, 1966 inclusively; after the latter date, the said bonds are, under the authority of Chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, subject to be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date; however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue lundi, le 4 février 1957, à 8.00 heures p.m., en la salle de l'école J.-P. Labarre, rue Youville, Varennes, comté de Verchères.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Varennes, (Comté de Verchères), ce 15 janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
JULES PHANEUF, notaire.
Varennes, (Comté de Verchères), P.Q. 44156-o

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Monday, February 4th, 1957, at 8.00 o'clock p.m., at the Hall of the J.-P. Labarre School, Youville Street, Varennes, county of Verchères.

The School Commissioners do not bind themselves to accept the highest or any of the tenders.

Varennes, (County of Verchères), this 15th of January, 1957.

JULES PHANEUF, notary,
The Secretary-Treasurer.
Varennes, (County of Verchères), P.Q. 44156-o

Province de Québec

LES COMMISSAIRES D'ÉCOLES CATHOLIQUES POUR LA MUNICIPALITÉ DE LA CITÉ DE LONGUEUIL
(Comté de Chambly)

Avis public est par les présentes donné que des soumissions cachetées et endossées "Soumissions pour obligations" seront reçues par le soussigné, Roméo Bourdon, secrétaire-trésorier, 13 rue St-Charles Est, Longueuil, comté de Chambly, jusqu'à 8.30 heures p.m., mardi, le 5 février 1957, pour l'achat de $390,000.00 d'obligations des commissaires d'écoles catholiques pour la municipalité de la cité de Longueuil, comté de Chambly, datées du 1er décembre 1956 et remboursables par séries du 1er décembre 1957 au 1er décembre 1976 inclusivement, avec intérêt à un taux non inférieur à 4½% ni supérieur à 5½% par année payable semi-annuellement les 1er juin et 1er décembre de chaque année. Le taux d'intérêt peut être le même pour toute l'émission ou il peut varier suivant les échéances.

Résolution d'emprunt en date du 8 octobre 1956, telle que modifiée — Construction d'une école de seize classes dans la paroisse St-Pierre-Apôtre.

Pour fins d'adjudication seulement, le calcul d'intérêt sera fait à compter du 1er mars 1957.

Le tableau d'amortissement est le suivant:

Tableau d'amortissement — $390,000.00 — 20 ans

Année	*Capital*
1er décembre 1957	x$38,000.00
1er décembre 1958	x 39,500.00
1er décembre 1959	x 41,500.00
1er décembre 1960	x 43,000.00
1er décembre 1961	x 45,000.00
1er décembre 1962	9,000.00
1er décembre 1963	9,000.00
1er décembre 1964	9,500.00
1er décembre 1965	10,000.00
1er décembre 1966	10,500.00
1er décembre 1967	11,000.00
1er décembre 1968	11,500.00
1er décembre 1969	12,000.00
1er décembre 1970	12,500.00
1er décembre 1971	13,000.00
1er décembre 1972	13,500.00
1er décembre 1973	14,500.00
1er décembre 1974	15,000.00
1er décembre 1975	15,500.00
1er décembre 1976	16,500.00

Les "x" indiquent les années durant lesquelles les versements annuels d'un octroi total de $188,388.00, accordé par le Secrétaire de la pro-

Province of Quebec

THE SCHOOL CATHOLIC COMMISSIONERS FOR THE MUNICIPALITY OF THE CITY OF LONGUEUIL
(County of Chambly)

Public notice is hereby given that sealed tenders, endorsed "Tenders for bonds" will be received by the undersigned Roméo Bourdon, Secretary-Treasurer, 13 St. Charles Street, East, Longueuil, County of Chambly, until 8.30 o'clock p.m., Tuesday, February 5, 1957, for the purchase of an issue of $390,000.00 of bonds of the Catholic School Commissioners for the Municipality of the City of Longueuil, county of Chambly, dated December 1st., 1956, and redeemable serially from December 1st., 1957 to December 1st., 1976 inclusively, with interest at a rate of notless than 4½% or more than 5½% per annum, payable semi-annually on June 1st. and December 1st. of each year. The rate of interest may be the same for the whole issue or it may vary according to maturities.

Loan Resolution dated October 8, 1956, as modified — Erection of a school of sixteen class-rooms in the Parish of St. Pierre-Apôtre.

For adjudication purposes only; interest shall be calculated as from March 1st., 1957.

The table of redemption is as follows:

Table of redemption — $390,000.00 — 20 years

Year	*Capital*
December 1st., 1957	x$38,000.00
December 1st., 1958	x 39,500.00
December 1st., 1959	x 41,500.00
December 1st., 1960	x 43,000.00
December 1st., 1961	x 45,000.00
December 1st., 1962	9,000.00
December 1st., 1963	9,000.00
December 1st., 1964	9,500.00
December 1st., 1965	10,000.00
December 1st., 1966	10,500.00
December 1st., 1967	11,000.00
December 1st., 1968	11,500.00
December 1st., 1969	12,000.00
December 1st., 1970	12,500.00
December 1st., 1971	13,000.00
December 1st., 1972	13,500.00
December 1st., 1973	14,500.00
December 1st., 1974	15,000.00
December 1st., 1975	15,500.00
December 1st., 1976	16,500.00

The letters "x" indicate the years during which annual payments of a total amount of $188,388.00 granted by the Provincial Secre-

vince et payable en cinq versements de $37,677.60 chacun, de 1957 à 1961 inclusivement, seront reçus et appliqués au service de cet emprunt.

L'adjudicataire s'engage à payer les obligations, capital et intérêts courus, s'il y a lieu, par chèque visé, payable au pair à Longueuil, comté de Chambly.

Le capital et les intérêts sont payables à toutes les succursales dans la province de Québec de la banque dont le nom est mentionné dans la procédure d'emprunt.

Lesdites obligations ne seront pas rachetables par anticipation avant le 1er décembre 1966 inclusivement; après cette date, lesdites obligations pourront, sous l'autorité du chapitre 212 des Statuts refondus de Québec, 1941, être rachetéds par anticipation, en tout ou en partie, au pair, à toute échéance d'intérêts; cependant, si tel rachat est partiel, il affectera les échéances les plus éloignées et les numéros les plus élevés.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque accepté égal à 1% du montant de l'emprunt et devra spécifier si le prix offert comprend ou ne comprend pas les intérêts courus sur les obligations au moment de leur livraison.

Les soumissions seront ouvertes et considérées à une séance des commissaires d'écoles qui sera tenue mardi, le 5 février 1957, à 8.30 heures p.m., au bureau du secrétaire-trésorier, 13 rue St-Charles-Est, Longueuil, comté de Chambly.

Les commissaires d'écoles se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute ni aucune des soumissions.

Longueuil, (Comté de Chambly), ce 16 janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier,
ROMÉO BOURDON.

13, rue St-Charles Est,
Longueuil, (Comté de Chambly), P.Q. 44155-o

tary and payable in five instalments of $37,677.60 each, from 1957 to 1961 inclusively, shall be received and applied to the service of the said loan.

The successful tenderer agrees to pay for the bonds, principal and accrued interest if any, by certified cheque payable at par at Longueuil, county of Chambly.

Capital and interest are payable at all branches, in the Province of Quebec, of the bank mentioned in the loan procedure.

The said bonds shall not be redeemable by anticipation prior to December 1st., 1966 inclusive; following this date the said bonds may, under the authority of chapter 212, Revised Statutes of Quebec, 1941, be redeemed by anticipation, in whole or in part, at par, at any interest maturity date, however, in case of partial redemption, the bonds to be redeemed will be called for payment in reverse order of maturity and serial number.

Each tender must be accompanied by a certified cheque equal to 1% of the amount of the present issue and must specify whether interest accrued on the bonds to the date of their delivery is included or not in the price of the tender.

The tenders will be opened and considered at a meeting of the School Commissioners to be held on Tuesday, February 5, 1957, at 8.30 o'clock p.m., at the office of the Secretary-Treasurer, 13 St. Charles Street, East, Longueuil, county of Chambly.

The School Commissioners are not bound to accept the highest or any of the tenders.

Longueuil, (County of Chambly), this January 16, 1957.

ROMÉO BOURDON,
Secretary-Treasurer.

13 St. Charles Street, East,
Longueuil, (County of Chambly), P.Q. 44155

Vente par licitation

Canada, Province de Québec, district de Montréal, Cour Supérieure, N° 405-026, Dame Otylia Kulik, demanderesse vs Dame Danuta Grad défenderesse et Joseph Grad, défendeur ès qualité de tuteur à Aleksander Grad.

AVIS DE LICITATION

Le 21 février 1957 à dix heures du matin au bureau du Protonotaire au Palais de Justice en la cité de Montréal, suivant jugement rendu par l'honorable Juge Roger Ouimet en date du 17 décembre 1956 dans la cause indiquée ci-dessus, il sera procédé à l'adjudication pour licitation par enchère publique d'une propriété immobilière décrite comme suit, à savoir:

Un emplacement sur la rue De Buillion dans la cité de Montréal connu sous le lot numéro quarante-cinq de la subdivision du lot original numéro neuf cent dix-huit (918-45) sur les plan et livre de renvoi officiel pour le quartier St-Louis, dans la cité de Montréal. Avec la maison ci-dessus érigée portant le numéro civique 3,907, 3,907A et 3,909 de ladite rue De Bullion et ses dépendances.

Sujet aux charges, clauses et conditions contenues dans le Cahier de charges déposé au bureau du Protonotaire de ladite Cour.

Sale by Licitation

Canada, Province of Quebec, district of Montreal, Superior Court No. 405-026, Dame Otylia Kulik, plaintiff vs Dame Danuta Grad, defendant and Joseph Grad, tutor to Aleksander Grad, defendant.

NOTICE OF LICITATION

On February 21st, 1957 at ten o'clock in the forenoon, at the Prothonotary's Office at the Court House in the City of Montreal, according to a judgment rendered by the Honourable Justice Roger Ouimet on December 17, 1956 in the above mentioned case, it shall be proceded to the adjudication for licitation, by public auction, of an immovable property, described as follows, to wit:

An emplacement on De Buillion street in the city of Montreal known as lot number fort five of the subdivision of original lot number nine hundred and eighteen (918-45) on the plan in the book of reference for the St. Louis Ward, in the city of Montreal. With the house thereon erected bearing civic number 3,907, 3,907A and 3,909 of said De Bullion street and dependencies.

Subject to the charges, clauses and conditions contained in the list of charges deposited in the Office of the Prothonotary of the said Court.

Toute opposition afin d'annuler, afin de charges ou afin de distraire à ladite licitation devra être déposée au greffe du Protonotaire de ladite Cour au moins douze (12) jours avant la date fixée comme susdite pour la vente et adjudication et six (6) jours après l'adjudication.

Et à défaut des parties de déposer lesdites oppositions dans les délais prescrits par les présentes, elles seront forcloses du droit de la faire.

Montréal, le 14 janvier 1957.

Le Procureur de la demanderesse,

44121-3-2-o L. R. Z. KOS.

Any opposition to annul to secure charges or to withdraw, to be made to the said licitation must be filed in the Office of the Prothonotary of the said Court at least (twelve) 12 days before the date fixed as aforesaid for the sale and adjudication and any opposition for payment must be filed within six (6) days after the adjudication.

And failing the parties to file such oppositions within the delays hereby limited, they will be forclosed from so doing.

Montreal, January 14, 1957.

L. R. Z. KOS,

44121-3-2-o Attorney for Plaintiff.

Ventes pour taxes

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE GASPÉ-EST

Avis public est par le présent donné par le soussigné J. E. LeBoutillier, secrétaire-trésorier de la susdite municipalité, que les immeubles ci-après désignés, y compris les bâtisses dessus construites, seront vendus à l'enchère publique au lieu où le Conseil de comté tient ses sessions, au Palais de Justice à Percé, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS prochain, à DIX heures de l'avant-midi, pour taxes municipales et scolaires, à moins que ces taxes et les frais encourus ne soient payés avant la vente, savoir:

Sales for Taxes

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF GASPÉ-EAST

Public notice is hereby given by the undersigned J. E. LeBoutillier, secretary-treasurer of the aforesaid municipality, that the immoveables hereinafter described including the buildings thereon erected, shall be sold by auction at the place where the county council holds its sittings, in the Court House at Percé, on THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH next, at TEN o'clock in the forenoon, for municipal and school taxes, unless these taxes and the costs incurred be paid before the sale, namely:

Municipalité village de Chandler — Municipality village of Chandler

Noms — Names	N° du lot — Lot No.	Rang — Range	Canton — Township	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Bond, Roméo	P. 72-B	1	Pabos	$132.68	$ 82.25	$214.93
Comeau, Albert	P. 77-A	1	"	104.65	72.75	177.40
Duguay, Hormidas	P. 72-B	1	"	147.15	66.39	213.54
Duclos, Paul-Émile	P. 72-B	1	"	.....	56.09	56.09
Joncas, Armand	P. 70-C	1	"	100.46	125.11	225.57
Lafontaine, Roger	P. 72-B	1	"	30.10	44.32	74.42
Leblanc, Armand	P. 77-A	1	"	174.30	105.63	279.93
Lucas, John, fils	P. 74	1	"	161.55	111.05	272.60
Milliard, Jules	P. 73-B	1	"	74.77	67.54	142.31
Myles, Michael	P. 80-B	1	"	22.92	59.31	82.23
Lagacé, Roger	P. 103	1	"	.....	43.10	43.10

Municipalité de Pabos — Municipality of Pabos

Goulet, Mme-Mrs Michel	.....	1	Pabos	2.00	.....	2.00

Municipalité scolaire de Grande Rivière — School municipality of Grand River

Berthelot, Albert	P. 352	2	Gr. Riv.	7.25	70.00	77.25
Cyr, Simon	P. 356	2	"	13.35	106.00	119.35
Wall, Succ.-Est. Georges	P. 26	1	"	2.65	51.00	53.65
Beaudin, J.-B. et-and Succ.-Est. Jos.-L.	P. 270	2	"	.....	66.00	66.00
Bisson, Mme-Mrs Georges et-and-Armand.	P. 217	1	"	.....	93.00	93.00
Diotte, Zéphirin et-and Fernand.	P. 418	2	"	.....	91.00	91.00
Dubé, Henri	P. 192	1	"	.....	67.00	67.00
Dubé, Mme-Mrs François	P. 271-278	2	"	.....	24.00	24.00
Dubé, Octave	P. 280	2	"	.....	47.00	47.00
Lebreux, Yvon	233	1	"	.....	47.00	47.00
Moreau, Régis	444	2	"	.....	16.00	16.00
Dupuis, Isidore	13	2	Pabos	2.00	16.00	18.00
Lapointe, Léo	6-C, 6D	2	"	20.03	145.00	165.03

Municipalité de Grande Rivière — Municipality of Grand River

Noms — Names	N° du lot — Lot No.	Rang — Range	Canton — Township	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Mme-Mrs Vincent Lemoignan...	15.....	1.....	Gr. Riv.....	6.15	.....	6.15

Municipalité scolaire de Saint-Gabriel — School municipality of Saint-Gabriel

Dunn, William.....	3.....	6.....	Rameau.....	.....	24.00	24.00

Municipalité de Cap d'Espoir — Municipality of Cap d'Espoir

Mercier, Gérard.....	79.....	1.....	Percé.....	30.40	61.20	91.60
Ahern, Yves.....	½ O. 93.....	1.....	"	52.80	116.80	169.60
Collin, John (Césaire).....	754.....	2.....	"	12.80	14.40	27.20
Dea, David.....	719.....	2.....	"	82.00	90.20	172.20
Athot, Albert.....	13.....	A.....	"	94.63	105.10	199.73
Proulx, Antoine.....	15.....	A.....	"	57.55	134.36	191.91
Athot, Armand.....	16.....	A.....	"	127.39	198.28	325.67
Beck, Philippe.....	½ O. 17.....	"	"	116.65	70.25	186.90
Beck, Wilfrid.....	½ E. 17.....	A.....	"	89.18	126.90	216.08
Aupin, Simon.....	21.....	A.....	"	29.25	156.00	185.25

Municipalité de Percé — Municipality of Percé

Succ.-Est. Dr Owen Connick....	454.....	1.....	Percé.....	10.78	44.00	54.78

Municipalité de Bridgeville — Municipality of Bridgeville

Bacon, Succ.-Est. Alfred.....	6.....	1-S.....	Malbaie.....	3.25	16.50	19.75
Trudel, James.....	1.....	2-S.....	"	7.13	30.26	37.39

Municipalité de Barachois — Municipality of Barachois

McKoy, Arthur.....	P. 2.....	Malb.N.	Malbaie.....	.....	46.28	46.28
Vibert, Succ.-Est. Mme-Mrs Thomas	P. 41.....	1. N....	"	0.68	21.22	21.90
Vibert, Eden.....	P. 39.....	1. N....	"	0.10	3.22	3.22

Municipalité scolaire de Barachois — School municipality of Barachois

Dery, Edward.....	P. 19.....	3 B.A.	Malbaie.....	.....	50.94	50.94
Cabot, Phillip.....	19.....	2 Malb.	"	.....	54.96	54.96
	26-27.....	1 N....	"			

Municipalité de Malbaie No 2 — Municipality of Malbaie No. 2

Succ.-Est. Joachim Mercier.....	P. 21.....	1 B.A.	Malbaie.....	10.94	.....	10.94
Succ.-Est. William Syvret.....	P. 19.....	1 N....	"	2.93	.....	2.93
Sydney, Lucas.....	P. 19-20.....	3 B.A.	"	12.00	.....	12.00
Succ.-Est. Adolphus Lucas.....	P. 14.....	3 B.A.	"	3.24	20.28	23.52

Commission scolaire de Belle Anse — School Board of Belle Anse

Hotton, Succ.-Est. Arthur.....	P. 9.....	1.....	Malbaie.....	.....	13.78	13.78
Hotton, Succ.-Est. Alfred.....	P. 9.....	1.....	"	0.69	7.67	8.36
Hotton, Succ.-Est. Alfred.....	P. 1.....	1.....	"	.....	8.89	8.89
Vibert, Elias.....	P. 12.....	1.....	"	16.76	45.90	62.66
Hamon, Arthur V.....	P. 16.....	1.....	"	4.88	11.00	15.88
Johnson, Sydney.....	P. 15.....	3.....	"	32.48	52.31	84.79
Johnson, William.....	P. 15.....	3.....	"	2.75	46.77	49.52
Johnson, Succ.-Est. Douglas....	P. 15.....	3.....	"	36.65	55.71	92.36
"	7.....	2.....	"			
Hotton, Succ.-Est. Edward.....	P. 11.....	3.....	"	6.25	14.64	20.89
LeGresley, Succ.-Est. Elijah....	P. 10.....	3.....	"	4.03	90.44	94.47
Doody, Edgar.....	P. 10.....	3.....	"	12.48	29.36	41.84
Misson, Succ.-Est. Mme-Mrs John.	P. 5.....	2.....	"	9.05	39.47	48.52
Syvret, Gerald.....	P. 10-A.....	.....	"	.....	96.82	96.82

Municipalité scolaire Saint-Georges de Malbaie — School municipality Saint-George of Malbaie

Noms — Names	N° du lot — Lot No.	Rang — Range	Canton — Township	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Rail, Israël	13	1	Malbaie	9.04	25.39	34.43
Carbonneau, Arthur	22	1 P. St.P.	"	2.69	7.97	10.66
Dea, David	7	1	"	17.34	34.82	52.16
Dion, Joseph	14	1	"	7.49	20.52	28.01
Sweeney, Willie	B	1	"	6.54	77.83	84.37
Bourget, Remi	10	1	"	3.04	10.17	13.21

Municipalité canton Douglas — Municiality township Douglas

Maher, Succ.-Est. Dacklin	H 2	1 B.B.	Douglas	30.30	105.15	135.45
	2-A	1 B.B.	"			
Lamarre, Arthur	1	O. Ch. B.A.	"	1.18	18.39	19.57
Rooney, Zenon	12-B	1 Doug.	"	5.10	28.05	33.15
	3	1 Doug.	"			
Languedoc, James	15-B	1 Doug.	"	5.90	32.45	38.35
	14-R	1 Doug.	"			
Kennedy, Mme-Mrs Isaac (née-born E. Jane Kennedy)	18-C	1 Doug.	"	11.08	49.92	61.00
Briand, Elias	15 & 31	4 ville-town.	"	9.95	84.68	94.63
	23	5 Doug.	"			
Walsh, Polydore	23-B	1 Doug.	"	6.60	69.30	75.90

Municipalité de Haldimand — Municipality of Haldimand

Kruse, Walter	P. C	1 Hald.	Douglas	11.25	133.96	145.21

Municipalité de York — Municipality of York

Grant, Benjamen	P. 18-D	1	York	5.94	33.48	39.42
Grant, John	P. 18-D	1	"	9.90	67.74	77.64
Miller, Adolphus	P. N.4.A.	Island.	"	4.55	49.40	53.95
Patterson, Dallas	P. 7	2	"	13.70	5.85	19.55
Bolduc, Mme-Mrs Georgina	2	2	"	2.58	21.00	23.58

Municipalité de Sydenham-Sud — Municipality of Sydenham-South

Adams, Charles	P. 10	2 Syd...	Sud. S.	0.69	1.00	1.69
Adams, Gordon	P. 10	2 Syd...	"	2.93	3.75	6.68
	P. 3	1 Syd...	"			
Adams, Roy	P. 10	2 Syd...	"	0.69	1.00	1.69
Adams, Leo	P. 57-56	1 Sud...	"	11.84	.....	11.84
Fournier, Émile-C.	P. 18-17	1 Syd...	"	15.44	65.03	80.47

Municipalité Baie de Gaspé Nord — Municipality of Gaspe Bay North

Simpson, Suc.-Est. Wilbert	50-F	1	B. de G. N.	25.57	93.66	119.23

Municipalité scolaire Anse-au-Griffon — School municipality of Anse-au-Griffon

Sirois, Eugène ou-or Fortin, Séraphin	P. 74	1 S.	Anse-au-G.	.....	10.98	10.98

Municipalité Saint-Maurice Echourie — Municipality Saint-Maurice Echourie

Dery, Josaphat	P. 35	1	Syd. N.	13.70	.....	13.70
Bonenfant, Mme-Mrs Vve-Wid. Félix	34	1	"	17.90	.....	17.90
Bonenfant, Jean-Baptiste	33	1	"	12.10	.....	12.10
Henley, Vve-Wind. Joseph	28	1	"	12.80	.....	12.80

Donné à Percé, ce septième jour de janvier 1957.

Le Secretaire-trésorier,
J. E. LEBOUTILLIER.

44127-3-2-o

Given at Percé, this seventh day of January, 1957.

J. E. LEBOUTILLIER,
Secretary-Treasurer.

44127-3-2-o

Canada — Province de Québec

District de Saguenay

MUNICIPALITÉ DE COMTÉ DE CHARLEVOIX-EST

Avis public est par les présentes donné, par le soussigné, Pierre René Bouliane, de La Malbaie, secrétaire-trésorier, que les propriétés ci-après décrites y compris les bâtisses dessus érigées, seront vendues à l'enchère publique,dans la salle de l'École Supérieure, en le village de La Malbaie, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS, 1957, à DIX heures de l'avant-midi, pour les taxes non payées et les intérêts mentionnés dans l'état ci-dessous, en plus des frais qui ont ou peuvent être encourus, à moins que lesdites taxes, intérêts et frais soient payés antérieurement.

Canada — Province of Quebec

District of Saguenay

COUNTY MUNICIPALITY OF CHARLEVOIX-EAST

Public notice is hereby given by the undersigned, Pierre René Bouliane of La Malbaie, secretary-treasurer, that the properties hereinafter described, including the buildings erected thereon, shall be sold by public auction, in the Superior School Hall, in the village of La Malbaie, THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH, 1957, at TEN o'clock in the forenoon, for unpaid taxes mentioned in the statement hereinunder, plus the costs which have or may have been incurred, unless the said taxes with interest and costs shall have been prior to the sale.

Municipalité de la paroisse de Ste-Agnès — Municipality of the parish of Ste-Agnès

Noms — Names	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School raxes	Total
Donat Lavoie, cult.-farmer Ste-Agnès Charlevoix	$ 98.50	$ 58.39	$156.89
Les lots numéros cent soixante et treize et cent soixante et quatorze (173-174) du cadastre de la paroisse de Sainte-Agnès, Charlevoix.	Lots numbers one hundred and seventy-three and one hundred and seventy-four (171-374) of the cadaster of the parish of Sainte-Agnès, Charlevoix.		
Henri McNicoll, cult.-farmer, Ste-Agnès, Charlevoix		43.50	43.50
Les lots numéros cent soixante et dix-huit et cent soixante et dix-neuf (178-179) du cadastre de la paroisse de Sainte-Agnès, Charlevoix, sauf les emplacements vendus suivant leurs titres.	Lots numbers one hundred and seventy-eight and one hundred and seventy-nine (178-179) of the cadaster of the parish of Sainte-Agnès, Charlevoix, save the emplacements sold according to their titles.		
Paul Imbeault, journ.-laborer, Ste-Agnès, Charlevoix	2.00	8.00	10.00
Les lots numéros un et quatre (1-4) du cadastre de la paroisse de Sainte-Agnès, Charlevoix.	Lots numbers one and four (1-4) of the cadaster of the parish of Sainte-Agnès, Charlevoix.		
Fernand Lavoie, cult.-farmer, Ste-Agnès, Charlevoix	27.55	26.00	53.55
P. 188, Sainte-Agnès, et les lots 189-190-191-192. La juste moitié indivise de communauté d'une lisière de terre à prendre le long de la ligne séparative entre les lots de terre numéros 188 et 189 du même cadastre, mesurant une largeur de 9 perches et 3 pieds plus ou moins, par une profondeur de 40 arpents, composant la partie nord-est dudit lot de terre numéro 188 du cadastre officiel pour la paroisse de Sainte-Agnès, avec toutes les bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances, borné comme suit: au nord-ouest au rang des Lacs, au sud-est à la concession St-Joseph; tenant d'un côté au nord-est dudit lot 189 tenant d'autre côté au sud-ouest à la balance dudit lot 188 appartenant à veuve Dollard Tremblay et Norris Sellar et les lots numéros cent quatre-vingt-neuf, cent quatre-vingt-dix, cent quatre-vingt-onze et cent quatre-vingt-douze (189-190-191-192) du cadastre pour la paroisse de Sainte-Agnès, Charlevoix.	P. 188, Sainte-Agnès, and lots 189-190-191-192. The exact undivided half of a strip of land of common property to be taken along the dividing line between lots of land number 188 and 189 of the same cadaster, measuring a width of 9 rods and 3 feet, more or less, by a depth of 40 arpents, composing the northeast part of the said lot of land number 188 of the official cadaster for the parish of Sainte-Agnès, with all the buildings thereon erected, circumstances and dependencies, bounded as follows: on the northwest, by des Lacs range, on the southeas concession St-Joseph, touching on the one side to the said lot 189 touching on the other side by the southwest to the remainder of the said lot 188 belonging to widow Dollard Tremblay and Norris Sellar and lots numbers one hundred and eighty-nine, one hundred and ninety, one hundred and ninety-one, one hundred and ninety-two (189-190-191-192) of the cadaster for the parish of Sainte-Agnès, Charlevoix.		
Albert Jean cult.-farmer, Ste-Agnès, Charlevoix	1.50	7.50	9.00
Les lots numéros quatre-vingt-six et quatre-vingt-sept (86-87) du cadastre de la paroisse de Sainte-Agnès, Charlevoix.	Lots numbers eighty-six and eighty-seven (86-87) of the cadastre of the parish of Sainte-Agnès, Charlevoix.		

Municipalité de St-Aimé des Lacs — Municipality of St-Aimé des Lacs

Marcel Jeffrey, 59, rue-street St-Augustin, Lévis	4.25		4.25
Un terrain situé en la municipalité de Saint-Aimé des Lacs, faisant front au Lac Long, composant partie des lots 252 et 253 du cadastre officiel pour le canton DeSales, en le comté de Charlevoix, mesurant ledit terrain une largeur uniforme de 75 pieds par tout le terrain trouvé depuis ledit lac Long à aller jusqu'au chemin public connu sous le nom de route de Pieds-des-Monts; vers le nord audit lac Long, vers le sud à ladite route actuelle du Pied des Monts; tenant d'un côté, vers l'est et d'autre côté vers l'ouest à la partie des même lots restant à propriété du vendeur.	A lot of land situated in the municipality of Saint-Aimé des Lacs, forming the frontage to Lac Long, composing part of lots 252 and 253 of the official cadaster for the township DeSales, in the county of Charlevoix, measuring the said lot a uniform width of 75 feet for the whole lot found from the said lac Long going as far as the public road known under the name of route de Pieds-des-Monts; on the north of the said Lac Long, on the south to the right of the present said route du Pied des Monts; touching on one side on the east and on the other side on the west to that part of the same lots remaining the property of the seller.		

Municipalité de la paroisse de La Malbaie — Municipality of the parish of La Malbaie

Noms — Names	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Harry L. Binsse, Pointe-au-Pic	331.76	208.05	539.81

Un certain terrain ou lopin de terre sis en la paroisse de Saint-Étienne de La Malbaie, comté de Charlevoix, P. Q., faisant et composant partie du lot de terre originaire sept cent cinquante-six (P. 756) sur les plans et livre de renvoi officiels de la susdite paroisse, de grandeur indéterminée, mais compris, délimité et borné comme suit: En front, vers le nord-est à la partie du même lot No 756, appartenant aux représentants de Georges Villeneuve, à la profondeur, vers le sud-ouest au chemin actuel du boulevard, tenant d'un côté, vers le nord-ouest, à partie du lit 755 du même cadastre, appartenant aux représentants de Mina L. Grosvenor, et d'autre côté, vers le sud-est à la route dite Saint-Antoine, le tout suivant les lignes ou clôture actuelles de division, ensemble avec toutes les bâtisses dessus construites, dépendances et circonstances, tel et suivant que le tout peut se trouver présentement et appartenir à ladite venderesse.

A certain lot or strip of land situated in the parish of Saint-Etienne of La Malbaie, county of Charlevoix, P. Q., forming and composing part of original lot of land seven hundred and fifty-six (P. 756) on the official plan and book of reference of the above said parish, of undeterminate size, but comprised, delimited and bounded as follows: In front, on the northeast by part of the same lot number 756 belonging to the representatives of Georges Villeneuve, on the depth, on the southwest of the present road of the boulevard, touching on one side on the northwest part of lot 755 of the same cadaster belonging to representives of Mina L. Grosvenor, and on the other side, on the southeast by the route said Saint-Antoine, the whole following the present dividing lines or fence, together with all the buildings thereon erected, dependences and circumstances, such and according as the whole be found presently and belonging to the said sellor.

Municipalité de St-Fidèle — Municipality of St-Fidèle

François Couture, Clermont, Charlevoix	5.86	16.13	21.99

Les lots numéros deux cent soixante et six et deux cent soixante et huit (266-268) du cadastre de Saint-Fidèle, Charlevoix et situé dans le rang Saint-Paul.

Lots numbers two hundred and sixty-six and two hundred and sixty-eight (266-268) of the cadaster of Saint-Fidèle, Charlevoix and situated in range Saint-Paul.

Municipalité du village de la Pointe-au-Pic — Municipality of the village of Pointe-au-Pic

M. V. Pheelan, 495, Mount Pleasant Ave. Westmount, P.Q.	163.40	96.45	259.85

Premièrement: Un certain lopin de terre situé dans le village de Pointe-au-Pic, dans la paroisse de Saint-Étienne de La Malbaie, étant une partie du lot numéro soixante-dix-huit (P. 78) des plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour ledit village de Pointe-au-Pic et lequel peut être décrit comme suit, suivant le procès-verbal de l'arpentage dudit lopin de terre effectué par J.-C. Desmeules, arpenteur provincial, en date du dix-septième jour de septembre dix-neuf cent deux, une copie certifiée dudit procès verbal a été annexée à l'original d'une acte de vente de Margaret Connolly à Mme Edward Bowditch devant Elie Angers, notaire publi, à La Malbaie, le vingt-quatrième jour de septembre dix-neuf cent deux et enregistré à La Malbaie le trentième jour d'octobre de la même année, Reg. A, Vol. 15, page 779, sous le numéro 13297, avec ensemble un diagramme dudit lopin de terre marqué "A" et "B" respectivement et signé par les parties et par ledit notaire Angers pour identification, à savoir: *a*) partant d'un point "A" sur ledit diagramme (une copie photostat duquel est attaché à l'acte de vente de Mme Alice Rathbone Bowditch Sturgis, épouse de Arthur Douglas Dodge, au vendeur indiqué ci-après), dans une direction S. 61° 30′ O. allant sur une distance de deux cent trente-quatre pieds, mesure anglaise, jusqu'au point F. indiqué sur ledit diagramme à un poteau de pierre avec un vaisseau de terre cuite enterré sous ledit poteau: Alors, dudit point A dans une direction N. 61° 30′ est allant sur une distance de cent cinquante-huit pieds jusqu'au point "B" indiqué sur ledit diagramme à un autre poteau de pierre avec un vaisseau de terre cuite enterré sous ledit poteau; alors, du point "D" sur ledit diagramme allant dans une direction S. 61° 30′ O. sur une distance de cent soixante-deux pieds, mesure anglaise, jusqu'au point "E" dudit diagramme à un autre poteau de pierre avec vaisseau de terre cuite enterré sous ledit poteau; alors, partant de nouveau du point "D" dans une direction N. 61° 30′ E. allant sur une distance de deux cent trente-huit pieds, mesure anglaise, jusqu'au point "C" dudit diagramme à un autre poteau de pierre avec un vaisseau de terre cuite enterré sous ledit poteau, lesdites lignes "B.F." et "E.C." mesurant trois cent quatre-vingt-douze pieds et quatre cent pieds respectivement et la ligne "A.D." mesurant cent soixante-deux pieds et ledit lot de terre ainsi montré par les lettres "F.A.B.C.D.E." sur ledit diagramme et ayant la forme d'un trapèze et contenant une superficie de soixante quatre mille cent cinquante-deux pieds, mesure anglaise; *b*) Un lot de terre situé dans le village de Pointeau-Pic, comté de Charlevoix, d'une

First: A certain tract of land situate in the village of Pointe-au-Pic, in the parish of Saint-Étienne de La Malbaie, being part plan of the lot number seventy-eight (part of 78) upon the official cadastre and book of reference thereto for the said village of Pointe-au-Pic and which may be described as follows according to the proces-verbal of survey of the said tract of land made by J.C. Desmeules, Provincial land surveyor, on the seventeenth day of September, nineteen-hundred and two, a certified copy of which proces-verbal was annexed to the original of a deed of sale by Margaret Connolly unto Mrs. Edward Bowditch before Elie Angers, notary public, at La Malbaie, on the twenty-fourth day of September, nineteen hundred and two registered at La Malbaie on the thirtieth day of October of the same year, reg. A. vol. 15, page 779 under number 13297, together with a diagram of the said tract of land marked "A" and "B" respectively and signed by the parties there to and by said notary Angers for indentification. Viz: *a*) starting from a point "A" of said diagram (a photostat copy of which is attached to the deed of sale from Mrs. Alice Rathbone Bowditch Sturgis, wife of Arthur Douglas Dodge to the vendor, hereinafter recited) in a S. 61°30′W. direction running a distance of two hundred and thirty-four feet, English measure, to a point "F" on the said diagram, at a stone post with earthern ware buried underneath; then from said point "A", in a N.61°30′ east direction running one hundred and fifty-eight feet to the point "B" on said diagram, at another stone post, with earthern ware buried underneath; then from point "D" of said diagram running in a S.61°30′W. direction a distance of one hundred and sixty-two feet, english measure, to the point "E" of said diagram, at another stone post with earthern ware buried underneath; then starting again from the point "D" in a direction N.61°30′E. running a distance of two hundred and thirty-eight feet, English measure, to the point "C" on said diagram, at another stone post with earthern ware buried underneath the said lines "B.F." and "E.C.", measuring three hundred and ninety-two feet and four hundred feet respectively and the line "A.D." measuring one hundred and sixty-two feet and the said lot of land this figured by the letters "F.A.B.C.D.E." on said diagram having the form of a trapezium and containing in superficies sixty-four thousand one hundred and fifty-two feet, English measure; *b*) A lot of land situated in the village of la Pointe-au-Pic county of Charlevoix of an area of twenty-five thousand and seventy feet and a half, English measure on the boulevard road or chemin des Falaises

superficie de vingt-cinq mille soixante-dix pieds et demi, mesure anglaise, sur le chemin du Boulevard ou Chemin des Falaises formé et comprenant le lot décrit aux plan cadastral et livre de renvoi dudit village de Pointe-au-Pic, sous le numéro soixante-quinze-trois (75-3), aussi cette partie du lot soixante-dix-huit-quatorze (78-14) de la subdivision du lot soixante-dix-huit (78) des mêmes plan cadastral et livre de renvoi dudit village de La Pointe-au-Pic, borné comme suit: En front par ledit Chemin du Boulevard sur une longueur de quatre-vingt-dix pieds, mesure anglaise, en arrière sur une longueur de cent soixante-seize pieds, mesure anglaise, par la portion du lot soixante-dix-huit décrit ci-dessus au paragraphe *a*), du côté nord par ledit lot numéro soixante-quinze-trois (75-3) sur une distance de cent quatre-vingt-onze pieds (191′), mesure anglaise, et du côté sud par une ligne séparative tirée sur une longueur de cent quatre-vingt-six pieds, mesure anglaise, du coin sud de la propriété indiqué ci-dessus dans une direction qui rencontre la ligne basse dudit Boulevard à angle droit, à un point distant de quatre-vingt-dix pieds, mesure anglaise, du coin ouest de la propriété décrite dans la présente.

Avec toutes les bâtisses dessus érigées, circonstances et dépendances.

Avec ensemble et sujette à tous les droits et servitudes indiqués dans l'acte d'acquisition du vendeur mentionné ci-après.

Deuxièmement: Ce terrain morceau de terre étant une partie du lot numéro quatorze de la subdivision officielle d'une partie du lot originaire soixante-dix-huit (78-P. 14) aux plan et livre de renvoi officiels du village de Pointe-au-Pic, comté de Charlevoix, dite province, sans aucune bâtisse dessus érigée, d'une forme triangulaire, mesurant sur son côté sud-est cent quatre-vingt-onze pieds (191′); sur son côté sud-ouest trente-cinq pieds (35′) et sur son côté nord-ouest cent quatre-vingt-quatre pieds et trois dixièmes (184.3), ayant une superficie de trois mille deux cents pieds carrés (3,200′), mesure anglaise; borné comme suit: au sud-est par une partie dudit lot appartenant à F. Otway Byrd ou représentants, au sud-ouest par le Boulevard ou Chemin des Falaises et au nord-ouest par la propriété décrite en premier lieu, le tout tel qu'indiqué sur le schéma préparé par Jacques Éthier, A. Q., daté à La Malbaie, le 17 septembre 1947 et expliqué par les lettres "B.C.H." ledit schéma est annexé à l'acte d'acquisition du vendeur indiqué ci-après et enregistré sous le numéro 31297.

Telle que ladite propriété se trouve présentement avec tous ses droits, membres et appartenances sans exception ou réserve d'aucune sorte de la part du vendeur.

formed of and including the lot described in the cadastral plan and book of reference of the said village of Pointe-au-Pic, under number seventy-five-three (75-3) also that part of lot seventy-eight-fourteen (78-14) of the subdivision of lot seventy-eight (78) of same cadastral plan and book of reference, of the said village of La Pointe-au-Pic bounded as follows: in front by the said Boulevard Road, on a lenght of ninety feet, English measure, in rear, on lenght of one hundred and seventy-six feet, English measure, by the portion of lot seventy-eight here in above described in paragraph "*a*", on the north side by the said lot number seventy-five-three (75-3) on a distance of one hundred and ninety-one feet (191′), English measure, and on the south side by a division line drawn in a lenght of one hundred and eighty-six feet, English measure, from the south corner of the above mentioned property in a direction to strike the lower line of the said Boulevard at a right angle, at a point distant-of ninety feet, English measure, from the west corner of the presently described property.

With all the buildings there on erected, circumstances and dependencies.

Together with and subject to all rights and servitudes mentioned in the vendor's deed of acquisition hereinafter mentioned.

Secondly: That certain piece of land being part of lot number fourteen of the official subdivision of part of the original lot seventy-eight (78-pt. 14) upon the official plan and book of reference of the village of Pointe-au-Pic, in the county of Charlevoix, said Province, without any building thereon erected, of a triangular form, measuring on its southeastern side one hundred and ninety-one feet (191′); on its southwestern side thirty-five feet (35′) and on its northwestern side on hundred and eighty-four feet and three-tenths of one foot (184.3), having and ar a of three thousand two hundred square feet (3,200′), English measure; bounded as follows: on the southeast by part of the said lot belonging to F. Otway Byrd or representatives, on the southwest by the Boulevard or Chemins des Falaises, and on the northwest by the property firstly described, the whole as shown on sketch prepared by Jacques Éthier, Q.L.S. dated at La Malbaie, 17 September 1947 and outlined by the letters "B.C.H." which said sketch is annexed to the vendor's deed of acquisition hereinafter recited and registered under number 31297.

As the said property now subsists with all its rights, members and appurtenances without exception or reserve of any kind on the part of the vendor.

Donné à La Malbaie, ce septième jour du mois de janvier, mil neuf cent cinquante-sept.

Le Secrétaire-trésorier,
P. R. BOULIANE.

44145-3-2

Given at La Malbaie, this seventh day of the month of January, one thousand nine hundred and fifty-seven.

P. R. BOULIANE,
Secretary-Treasurer.

44145-3-2

Province de Québec

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE MATANE

Avis public vous est par les présentes donné par le soussigné, secrétaire-trésorier du conseil de la municipaité du comté de Matane, que les immeubles ci-dessous décrits seront vendus par enchère publique,à Matane, au palais de justice, JEUDI, le QUATORZIÈME jour de MARS 1957, à DIX heures de l'avant-midi à moins que les taxes, frais et autres charges, tel que ci-dessous mentionnés ne soient plus tôt payés avec les frais encourus, savoir:

Province of Quebec

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF MATANE

Public notice is hereby given by me undersigned Secretary-Treasurer of the municipal council of the municipality of the county of Matane, that the immoveable properties hereinafter described will be sold by public auxtion at Matane, in the Court House, at TEN o'clock in the morning, THURSDAY, the FOURTEENTH day of MARCH next, unless the taxes, costs and other charges dues as hereinafter mentioned, be paid with costs incured, to wit:

Municipalité du village de Price — Municipality of the village of Price

Noms et prénoms — Names and surnames	N° du cadastre — Cadastre No.	Cadastre et rang — Cadastre and range	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Pelletier, Louis Marie	P-92-6	Fief Pachot	$23.38	$9.73	33.11
Levesque, Antoine	8-33	A, canton-township Cabot	47.64	.....	47.64

Municipalité de la paroisse de St-Ulric — Municipalité of the parish of St-Ulric

Noms et prénoms — Names and surnames	N° du cadastre — Cadastre No.	Cadastre et rang — Cadastre and range	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Blier, Adrien	4-b, 4c, 4d	St-Ulric, 5	221.61	.....	221.61
Ouellet, Napoléon	10-A	St-Ulric, 3 (Revisé)	541.30	.....	54.13
Ross, Alexis	18-D-1	St-Ulric 3, (Revisé)			
Ross, Alexis	15A, 15B, 15C	St-Ulric, 5	95.69	75.16	170.85

Municipalité de la paroisse de St-Thomas de Cherbourg
Municipality of the parish of St-Thomas de Cherbourg

Dubé, Albert & L. Boulé	P. 57	Cherbourg, 7	4.31	16.42	20.73
Bouchard, Albert	46	Cherbourg, 8	2.21	20.36	22.67
Bouchard, Henri	14	Dalibaire, 8	13.71	73.76	87.47
Couture, Joachim	46	Cherbourg, 9	2.57	22.83	25.40
Cyr, Philodo	48	Cherbourg, 9	6.80	22.51	29.31
Deroy, Oneil	15	Dalibaire, 9	10.18	14.62	24.80
Chenel, Wilfrid	39	Cherbourg, 6	9.17	34.20	43.37
Chenel, Robert	17	Dalibaire, 9	13.91	24.98	38.89
Denis, René Gilles	38	Cherbourg, 6	9.39	47.91	57.30
Denis, Hervé	56	Cherbourg, 9	8.75	91.88	100.63
Dubé, Jean Baptiste	20	Dalibaire, 7	9.68	53.48	63.16
Dubé, Jean Baptiste	23	Dalibaire, 6	0.56	4.45	5.08
Dubé, Jean Baptiste	23	Dalibaire, 5	1.13	16.42	17.55
Gagnon, Wellie	58	Cherbourg, 11	5.79	44.30	50.09
Hudon, Théodore	55	Cherbourg, 10	1.28	6.75	8.03
Levesque, Yvon	56	Cherbourg, 8	21.20	140.49	161.69
Labrie, Eugène	39	Cherbourg, 9	7.03	92.23	99.26
Leclerc, Louis Marie	11	Dalibaire, 7	12.58	50.34	62.92
Lefrançois, Alfred	4	Dalibaire, 10	2.00	30.39	32.39
Leblanc, Delphis	57	Cherbourg, 10	5.40	45.39	50.79
Levesque, Léonidas	59	Cherbourg, 11	6.92	53.78	60.70
Marceau, Hector	52	Cherbourg, 6	14.72	43.59	58.31
Mongeon, Rosaire	9	Dalibaire, 6	6.17	20.48	26.65
Marceau, Eli	60	Cherbourg, 10	1.67	23.88	25.55
Boudreau, Roger	59	Cherbourg, 10	5.76	47.39	53.15
Roy, Adelard	11	Dalibaire, 8	6.19	60.54	66.73
Sirois, Louis	38	Cherbourg, 9	7.67	24.15	31.82
Sirois, Roland	39	Cherbourg, 8	2.87	6.98	9.85
Thibault, Napoléon	21-22	Dalibaire, 7	5.42	33.13	38.55
Roland Michaud	3	Dalibaire 9	18.84	79.01	97.85

Municipalité du comté de Matane territoire non organisé (St-Nil)
Municipality of the county of Matane Unorganized territory (St-Nil)

Landry, Ls. Ph	21	St-Denis. 10	12.43	15.90	28.33
Gentil, Joseph	8	St-Denis, 11	2.75	.....	2.75
Gentil, Joseph	9	St-Denis, 11	15.80	3.00	18.80
St-Laurent, Omer	16	St-Denis, 11	3.80	4.40	8.20
Ouellet, Joseph	23	St-Denis, 11	8.00	29.50	37.50
Lavoie, J. Marie	23	St-Denis, 12	12.27	15.70	27.97
Turcotte, René	25	St-Denis, 12	12.74	16.32	29.06
Mignault, Rosaire	9	St-Denis, 13	12.80	16.40	29.20
Lavoie, Sarto	12	St-Denis, 13	11.53	14.70	26.23
Paradis, Léonard	18	St-Denis, 13	7.70	9.60	17.30
Jean, Lionel	19	St-Denis, 13	8.22	10.30	18.52
Cimon, P. Émile	24	St-Denis, 13	3.20	22.80	26.00
Dufour, Antoine	42	Tessier, 10	17.82	23.10	40.92
Michaud, Joseph	15	Tessier, 13	14.15	18.20	32.35
Tremblay, Thomas	16	Tessier, 13	36.35	.....	36.35
Bérubé, Armand	19	Tessier, 13	28.02	36.70	64.72
Vaillancourt, Édouard	27	Tessier, 13	11.53	38.80	50.33
Gagnon, Lionel	11	Tessier, 14	15.80	40.80	56.60
Cimon, P.-Émile	20	Tessier, 14	23.23	60.60	83.83
Bérubé, Armand	21	Tessier, 14	9.35	11.80	21.15
Imbault, Georges	20	St-Denis, 10	8.52	10.70	19.22
Tremblay, Thomas	38-39	St-Denis, 12	3.20	.....	3.20
Soucy, Ulderic	10-11	St-Denis, 13	3.05	3.40	6.45
St-Pierre, Louis	24	St-Denis, 11	9.13	11.50	20.63
Gagné, Jules	15	Tessier 14	15.80	40.80	56.60

Municipalité du comté de Matane territoire non organisé St-René Goupil
Municipality of the county of Matane unorganized territory St-René Goupil

Levasseur, Sylvain	38	Tessier, N.E.R.M.	1.32	3.16	4.48
Gagné, Roger	P-30	Tessier, N.E.R.M.	1.78	.....	1.78
Dufour, Noël	43	Tessier, S.O.R.M.	10.38	64.15	74.53
Paquet, Lucien ou Marc Fortin	40	Tessier, 9	1.22	.....	1.22
Murray, Marcel	41	Tessier, 9	4.40	.....	4.40
St-Laurent, Alfred	28-29	Tessier, 11	3.78	.....	3.78
St-Laurent, Alfred	21-22	Tessier, 110	3.74	.....	3.74
Bélanger, Ls. Ph	20	Tessier, 9	1.20	4.50	5.70

Municipalité de la paroisse de Grosses Roches — Municipality of the parish of Grosses Roches

Noms et prénoms — Names and surnames	N. du cadastre — Cadastre No.	Cadastre et rang — Cadastre and range	Taxes munic. — Munic. taxes	Taxes scol. — School taxes	Total
Ouellet, Georges	620	Ste-Félicité, can.-town. Cherbourg, 5	5.06	17.51	22.57
Desrosiers, Ernest	487	" " 4	6.44	41.97	48.41
Imbault, Ovide	624	" " 5	12.89	148.70	161.59
Imbault, Ovide	625	" " 5	2.48	20.29	22.77
Ouellet, Georges	489	" " 4	71.18	.....	71.18
Thibault, Noël	484	" " 4	1.35	41.69	43.04
Ouellet, Georges Albert	488	" " 4	6.61	49.70	56.31
Savard, Magella	24 & 25	" " 4	11.81	65.88	77.69
Savard, Magella	26	" " 5	24.67	77.60	102.27
Imbault, Aimé	623	" " 5	7.42	49.20	58.12
St-Louis, Urbain	20	" " 5	4.10	20.98	25.08
St-Louis, Laurey	23	" " 5	11.52	43.78	55.30
St-Louis, Urbain	24	" " 5	26.81	54.25	94.56
Ouellet, Jean	218-4	Ste Fél. c.-t. Cherbourg, 1 Revisé	22.05	.....	22.05
Bouchard, Gérard	38-A-2	" " 1	8.54	130.70	139.24

Municipalité de la paroisse de St-Adelme — Municipality of the parish of St-Adelme

Bouchard, Jean	49	St-Denis 9	30.11	102.80	132.91
D'Astous, Elie	554	St-Denis, 6 cad. Ste Félicit	20.29	78.23	98.52
Fournier, Joseph	597	St-Denis, 7 "	25.47	24.25	49.72
Harrisson, Eustache	508	St-Denis, 6 " ..	30.24	18.03	48.27
Harrisson, Georges	506	St-Denis, 6 " ..	14.78	82.56	97.34
Harrisson, Raoul	602	St-Denis, 7 " ..	46.80	116.21	163.01
Ouellet, Jos	589	St-Denis, 7 " ..	34.32	66.54	100.86
Ouellet, Laurent	590	St-Denis, 7 " ..	38.02	26.67	64.69
Les héritiers-heirs de-of feu-late Charles St-Gelais et-and de-of feue-late Dame Dionne:			4.75	26.28	31.03

Bélone, Bruno, Alphée, Moïse, Gilbert, Derosa, Brigitte, Marthe, Alice, et-and Gilberte Sg-Gelais, Eugène, Antoinette, Yvonne, Corona et-and Ida Michaud:

Un terrain faisant partie du lot cinq cent trente-deux (P-532) du cadastre officiel de la paroisse de Ste-Félicité, rang six canton St-Denis, mesurant quarante pieds (40′) de front par soixante-dix pieds (70′) de profondeur, mesure anglaise, borné au nord au chemin de front, à l'est, à l'ouest et au sud au reste du lot cinq cent trente-deux (532) propriété d'Albert Truchon, avec maison dessus construite, appartenances et dépendances.

A piece of land being part of lot five hundred and thirty-two (P-532) on the official cadastre for the parish of Ste Félicité range six, township St Denis, measuring forty feet (40′) in width by seventy feet (70′) in depth, english measure, bounded on the north side, by the road, on the east, west and south sides, by lot five hundred thirty two (532) Albert Truchon's property, with house thereon erected, appartenances et dependancies.

Municipalité de la paroisse de St-Léandre — Municipality of the parish of St Leandre

Lamarre, Albert			61.06	102.03	163.09

Une terre située en la paroisse de St-Léandre contenant six acres de front sur vingt-cinq acres de profondeur, et connue sous les numéros neuf-A, neuf-B, neuf-c et neuf-d, du sixième rang du cadastre official de la paroisse de St-Ulric de la Rivière Blanche, canton Matane, avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

A piece of land situated in the parish of St-Léandre, measuring six (6) acres in width, by twenty-five (25) acres in depth, being lots nine-a, nine-b nine-c and nine-d (9-a, 9-b, 9-c & 9-d) six range on the official cadastre for the parish of St-Ulric, township Matane, with buildings thereon erected, appartenances and dependancies.

Lamarre, Albert			22.28	63.90	86.18

Une terre située en la paroisse de St-Léandre contenant trois acres de front sur vingt-cinq acres de profondeur, bornée au nord et au sud, par les fronteaux du rang, à l'est, par la propriété de Joseph Ouellet et à l'ouest, à celle de Léandre Levasseur, étant connue comme faisant partie du numéro sept-a (P-7-a) du septième rang du cadastre officiel de la paroisse de St-Ulric de la Rivière Blanche, canton Matane, avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

A piece of land situated in the parish of St Leandre, mesuring three (3) acres in width by twenty-five (25) acres in depth bounded on the south side, by the boundary of the range, on the east side, by Joseph Ouellet's property, on the north side by the boundery of the range, and on the west side, by Léandre Levasseur's property, being part of lot seven-a (P-7-a) seventh range on the official cadastre for the parish of St Ulric, township Matane, with buildings thereon erected, appartenances and dependancies.

Lamarre, Albert			33.22	109.67	142.89

Une terre située en la paroisse de St-Léandre, contenant cinq (5) acres de front sur vingt-cinq (25) acres de profondeur, bornée au nord et au sud, par les fronteaux du rang, à l'est et à l'ouest, par des propriétés appartenant aux ayants droit de Ferdinand Bélanger, étant connue sous le numéro huit-½ c et comme faisant partie du lot neuf-a (P-9-a) du septième rang du cadastre officiel de la paroisse de St-Ulric de la Rivière Blanche, canton Matane, avec les bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances.

A piece of land situated in the parish of St-Leandre, measuring five (5) acres in width by twenty-five (25) acres in depth, bounded on the east and west side, by Ferdinand Bélanger's heirs, on the north and south sides, by the boundary of the range, being lot number eight-c (8-c) and being part of lot nine-a (P-9-a) seventh range on the official cadastre for the parish of St Ulric, township Matane, with buildings thereon erected, appartenances and dependancies.

Donné à Matane, ce quinzième jour de janvier 1957.

Le Secrétaire-trésorier de la Corporation, du comté de Matane,

44158-3-2-o C. ALEX LEBEL.

Given at Matane this fifteenth day of January 1957.

Secretary-Treasurer of the Corporation of the County of Matane,

44158-3-2-o G. ALEX LEBEL.

MUNICIPALITÉ DU COMTÉ DE SHEFFORD

Avis public est par les présentes donné que le soussigné, secrétaire-trésorier que les terrains ou parties ci-après mentionnées seront vendu ou adjugés par ancan public au rabais à quiconque offrira de payer les montants à prélever et les frais encourus pour la moindre partie ou chacun des terrains qui seront mis à l'enchère à défaut de paiement avant la vente des taxes municipales scolaires et repartitions d'église et des frais encourus pour parvenir à la vente au Palais de Justice à Waterloo le QUATORZIÈME jour de MARS 1957 à DIX heures de l'avant-midi, savoir:

MUNICIPALITY OF THE COUNTY OF SHEFFORD

Public notice is hereby given by the undersigned secretary-treasurer, that the lands or parcels hereinafter described will be sold by auction in abating to whomsoever will offer to pay the amounts due on such lots including costs for the least part of any lot auctioned the whole in default of previous payments of said amounts due and the whole including costs incurred leading to this sale hereby advertised and the whole including municipal school and church taxes at the Court House, at Waterloo, the sale to be held on MARCH the FOURTEENTH day 1957, at TEN o'clock in the forenoon, to wit:

Cité de Granby — City of Granby

Noms — Names	Nos des lots — Nos of lots	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Taxes église — Church taxes	Total
Antoine Gingras	117-119	$368.66	$173.89	.....	$542.55
Philippe Renaud	P. 506	50.27	140.10	.....	190.37
Roger Roy	126-24	138.61	106.31	.....	244.92
Gerard & C. Reid	314-p. 16	152.28	185.81	.....	338.09
P. E. St-Germain	P. 628	119.42	116.25	.....	235.67
Adélard Forand	719-140	62.67	88.43	.....	151.10
Roland Gazaille	628-P. 713 & 174	8.67	20.85	.....	29.52
Paul Emile Hardy	423	.....	68.55	.....	68.55

Municipalité du canton de Granby — Municipality of the township of Granby

Arthur Allaire	19-Xrg. 19-11 rg	120.46	.....	.....	120.46
Arthur Choquette	3A, 122B, 124, 127A	90.35	68.00	64.46	222.81
Omer Couture	483 p.	49.19	.....	.....	49.19
Arthur Dumoulin	816-817 pt.	52.41	.....	.....	52.41
Yvon Desrochers	11C-10 rg.	1.00	.....	.....	1.00
Armand Fournier	150-155	68.12	112.75	36.32	217.19
Leon Dusablon	239 pt.	52.85	.....	.....	52.85
Philippe Grondin	487-13-14-16-17	52.24	.....	.....	54.24
Paul Emile Hardy	423 pt.	43.03	.....	.....	43.03
Roland Gagné	321A-322A	.....	24.75	.....	24.75
Auguste Picard	472-473 Granby	.....	14.27	.....	14.27
	451 Shefford	.....	107.20	.....	107.20

Municipalité du canton de Shefford — Municipality of the township of Shefford

Armand Brousseau	Pt. 1020	13.01	14.57	.....	27.58
Orpha Choinière	Pt. 481 & 482	35.21	.....	.....	35.21
Ernest Lavallée	.....	211.97	132.50	.....	344.47
Jules Fortin	709	37.40	15.50	.....	52.90
Mariland Ledoux	865.6-7	76.00	151.88	.....	227.88
Hervé Martin	523	.....	78.30	.....	78.30
Dame-Mrs. Hector Monty	608A	.....	75.30	.....	75.30
Augustin Choinière	490-491 pts	.....	375.13	.....	375.13
Rapul Denis	.....	.....	53.61	.....	53.61
Joseph Fortin	438-40-37-pt. 33	.....	61.00	.....	61.00

Municipalité de St-Joachim de Shefford — Municipality of St-Joachim of Shefford

Emile Boyer	209	34.00	21.00	.....	55.00
Roger Daigle	306 pt. 303	53.00	35.00	.....	88.00
Telesphore Gagné	Pt. 426	16.00	22.00	.....	38.00
Ledoux Leopold	266-267-272 pts	20.00	14.00	.....	34.00
Claude Viens	290	41.00	27.00	.....	68.00
Lucien Papineau	411	50.00	35.00	.....	85.00

Municipalité d'Ely, partie ouest — Municipality of Ely, west part

Roger Lalime	908	143.34	78.99	.....	232.33
Emile Marois	874.923	59.90	.....	.....	59.90

Municipalité de la paroisse de Stukely-Sud — Municipality of the parish of Stukely-South

Noms — Names	Nos des lots — Nos of lots	Taxes mun. — Mun. taxes	Taxes scol. — School taxes	Taxes église — Church taxes	Total
Jean Claude Auclair	399-400	269.02	202.80	.....	471.82
Beaudoin Doré	229-230-223-124 pt.	134.25	.....	.....	134.25
Léo Bourgeois	111	16.25	.....	.....	16.25
Gaston Desmarais	150-152	45.50	.....	.....	45.50
Lafontaine P.A.	200-377 Pt.	9.50	.....	.....	9.50
Leblanc Didace	290	20.75	.....	.....	20.75
Lefebvre Jean J.	282-284-280-285 pt.	69.00	101.65	.....	169.65
Aurèle Larose	218	.....	119.08	.....	119.08
Lucien Duchesneau	282-344	.....	182.15	.....	182.15
Théophile Fournier	Pt. 132	.....	114.45	.....	114.45
Lionel Loiselle	273	.....	198.00	.....	198.00

Municipalité de Stukely-Nord, partie est — Municipality of Stukely-North, east part

Albert Courtemanche	Pt. 566	4.45	.....	.....	4.45
Gérard David	Pt. 689	51.53	.....	.....	51.53

Donné à Waterloo, Qué., ce 11 janvier 1957.
Le Secrétaire-trésorier,
C. H. LEFEBVRE.
44146-3-2-o

Given at Waterloo, Que., January 11, 1957.
C. H. LEFEBVRE,
Secretary-Treasurer.
44146-3-2-o

VENTES PAR SHÉRIFS

AVIS PUBLIC est par le présent donné que les TERRES ET HÉRITAGES sous-mentionnés ont été saisis et seront vendus aux temps et lieux respectifs, tels que mentionnés plus bas.

ABITIBI

Province de Québec — District d'Abitibi

Cour de Magistrat, Val d'Or, N° 12,031. J. E. BÉRARD, marchand de meubles de Val d'Or, district d'Abitibi, demandeur saisissant vs DAVID OUELLETTE, journalier, de St-Gérard de Berry, district d'Abitibi, défendeur saisi.

AVIS DE VENTE

Les droits acquis sur le lot 42 rang 7 du cadastre officiel pour le canton Berry, dans le district d'Abitibi, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Gérard de Berry, le TRENTIEME jour de JANVIER 1957, à DEUX heures de l'après-midi.

Le Shérif d'Abitibi,
J. A. GAUTHIER.

Bureau du shérif,
Amos, 22 décembre 1956.
43967-52-2-o

ARTHABASKA

Canada — Province de Québec
District d'Arthabaska

Cour Supérieure, N° 11,642. DAME ALEXANDRINE DESPAULT, veuve de Éphrem Duquette, ménagère, de St-Germain de Grantham, et ÉLIE LAUZON, bourgeois, de même lieu, district d'Arthabaska, demandeurs vs AURÈLE VALLIÈRES, de Victoriaville, district d'Arthabaska, défendeur.

"Un terrain mesurant cinquante pieds de largeur par cent pieds de profondeur, mesure an-

SHERIFFS' SALES

PUBLIC NOTICE is hereby given that the undermentioned LANDS and TENEMENTS have been seized, and will be sold at the respective times and places mentioned below.

ABITIBI

Province of Quebec — District of Abitibi

Magistrate's Court, Val d'Or. No. 12,031. J. E. BÉRARD, merchant dealing in furniture, of Val d'Or, district of Abitibi, distainor vs DAVID OUELLETTE, journeyman, of St. Gérard de Berry, district of Abitibi, distrainee.

NOTICE OF SALE

The acquired rights on lot 42, Range 7, of the official cadastre for the township of Berry, in the district of Abitibi, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the Parochial Church of St. Gérard de Berry, the THIRTIETH day of JANUARY 1957, at TWO o'clock in the afternoon.

J. A. GAUTHIER,
Sheriff of Abitibi.

Sheriff's Office,
Amos, December 22, 1956.
43967-52-2

ARTHABASKA

Canada — Province of Quebec
District of Arthabaska

Superior Court, No. 11,642. DAME ALEXANDRINE DESPAULT, widow of Éphrem Duquette, housekeeper, of St. Germain de Grantham, and ÉLIE LAUZON, gentlemen, of the same locality, District of Arthabaska, Plaintiffs vs AURÈLE VALLIÈRES, of Victoriaville, District of Arthabaska, defendant.

"A piece of land measuring fifty feet in width by one hundred feet in depth, English measure,

glaise, avec bâtisses dessus construites, situé du côté nord-ouest du chemin St-Cyrille, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels du cadastre du canton de Wendover, comté de Drummond, comme étant une partie du lot numéro neuf (Ptie No. 9), borné comme suit: en front au sud-est par la route nationale; au nord-ouest et sud-ouest par Domino Côté; au nord-est par Walter Côté."

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Charles, comté de Drummond, le TRENTIÈME jour de JANVIER 1957 à TROIS heures de l'après-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, FÉLIX HOULE.
Arthabaska, 24 décembre 1956. 43968-52-2-o

with buildings erected thereon, situated on the northwesterly side of St. Cyrille Road, known and designated on the official plan and book of reference of the cadastre of the Township of Wendover, County of Drummond, as being part of lot number nine (P. No. 9), bounded as follows: in front to the southeast by the national highway; northwesterly and southwesterly by Domino Côté; northeasterly by Walter Côté."

To be sold at the parochial church door of the parish of St. Charles, County of Drummond, on the THIRTIETH day of JANUARY, 1957, at THREE o'clock in the afternoon.

FÉLIX HOULE,
Sheriff's Office, Sheriff.
Arthabaska, December 24, 1956. 43968-52-2

BEAUHARNOIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District de Beauharnois

Cour Supérieure, N° 2472. HERBERT J. BANNING, fermier, du canton de Godmanchester, comté de Huntingdon, de Beauharnois, demandeur vs GERHARD HAMAN, fermier, auparavant du canton de Godmanchester, comté de Huntingdon, district de Beauharnois, maintenant de lieux inconnus et O. EDMOUR CASTAGNER, régistrateur, de la ville de Huntingdon, en sa qualité de régistrateur des immeubles pour la division d'enregistrement de Huntingdon, mis-en-cause, défendeurs.

A savoir: "Une ferme située dans le canton de Godmanchester connue comme étant le lot numéro quatre cent vingt-cinq (425) du plan cadastral pour ledit canton de Godmanchester, avec bâtisses dessus érigées, ayant une superficie de cent acres, plus ou moins, mesure anglaise."

Pour être vendue à la porte de l'église paroissiale de St-Joseph d'Huntingdon, comté d'Huntingdon, le JEUDI, VINTG ET UNIÈME jour de FEVRIER 1957, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, ERNEST POIRIER.
Valleyfield, le 19 janvier 1957. 44130-3-2
[Première insertion: 19 janvier 1957.]

BEAUHARNOIS

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Beauharnois

Superior Court, No. 2472. HERBERT J. BANNING, farmer, of the township of Godmanchester, in the county of Huntingdon, district of Beauharnois, plaintiff, vs GERHARD HAMAN, farmer, formerly of the township of Godmanchester, in the county of Huntingdon, district of Beauharnois, now of parts unknown; and O. EDMOUR CASTAGNER, registrar, of the town of Huntingdon, in his quality of registrar of immoveables, for the Registration Division of Huntingdon, mis-en-cause, defendants.

To wit: "A farm situate in the township of Godmanchester, known as lot number four hundred and twenty-five (425) of the cadastral plan for the said township of Godmanchester, with buildings thereon erected, having a superficial area of one hundred acres, more or less, English meausre."

To be sold at the parochial church door of St. Joseph d'Huntingdon, county of Huntingdon, THURSDAY the TWENTY-FIRST day of FEBRUARY 1957, at TEN o'clock in the forenoon.

Sheriff's Office, ERNEST POIRIER,
Sheriff.
Valleyfield, January 19, 1957. 44130-3-2-o
[First Insertion: January 19, 1957.]

GASPÉ

Fieri Facias de Terris
District de Rimouski

Cour Supérieure, N° 15,687. CLAIRE GOSSELIN, de Montréal, demanderesse contre ÉDOUARD FOURNIER, de Ste-Anne-des-Monts, défendeur.

"Une certaine étendue de terrain de forme irrégulière sise et située en la paroisse de Ste-Anne-des-Monts, mesurant une largeur de cent pieds (100) à la ligne nord-ouest et de cent trente-sept pieds (137) à celle sud-est, par une profondeur de quatre cent cinquante-cinq pieds (455), mesurée à la ligne sud-ouest, avec la maison dessus construite, appartenances et circonstances, ledit terrain désigné comme faisant partie du lot portant le numéro quarante-sept subdivision A resubdivision un (Ptie de 47-A-1) aux plan et livre de renvoi du cadastre officiel pour le premier rang du Fief Ste-Anne-des-Monts Notre-Dame et bornée comme suit: au nord-ouest par partie du lot 47-A-1) de Wilfrid Vallée, au nord-est par le lot 46-A-1, d'Édouard D. Dugas, au sud-est par le résidu du lot 47-A-1, appartenant à Romuald, Rioux, ladite ligne sud-

GASPÉ

Fieri Facias de Terris
District of Rimouski

Superior Court, No. 15,687. CLAIRE GOSSELIN, of Montreal, plaintiff, against ÉDOUARD FOURNIER, of Ste-Anne-des-Monts, defendant.

"A certain extent of land of irregular form located and situated in the parish of Ste-Anne-des-Monts, measuring a width of one hundred feet (100) on the northwest line and one hundred and thirty-seven feet (137) to that of the southeast, by a depth of four hundred and fifty-five feet (455), measured at the southwest line, with house thereon erected, appurtenances and circumstances, the said plot of land designated as forming part of lot bearing number forty-seven subdivision A resubdivision one (Pt. of 47A-1) on the plan and in the book of reference of the official cadastre for the first range of the Fief Ste-Anne-des-Monts, Notre-Dame and bounded as follows: on the northwest by part of lot 47-A-1) of Wilfrid Vallée, on the northeast, by lot 46-A-1, of Édouard D. Dugas, on the southeast, by the residue of lot 47-A-1, belonging

est sise et située à cent douze pieds (112) du parement sud de la maison construite sur ledit terrain, fait angle droit avec les lignes nord est et sud-ouest et au sud-ouest par l'emprise nord-est d'un chemin de communication.

Pour être vendus à la porte de l'église de Ste-Anne-des-Monts, comté de Gaspé, MERCREDI, le VINGTIÈME jour de FEVRIER 1957 à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, J. F. MEAGHER.
Percé, P.Q., le 12 janvier 1957. 44131-3-2-o

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District de Rimouski

Cour Supérieure, N° 18,394. { GÉRARD SASSEVILLE de Ste-Anne-des-Monts, P.Q., demandeur contre CYPRIEN RICHARD du même endroit défendeur:

Une maison d'habitation mesurant 21′ x 25′ d'un étage et demi, construite et sise sur partie du lot N° dix-huit (18), 1er rang, bloc "A", canton Tourelle, cette partie du lot étant la propriété de Louis-Charles Pelletier.

Pour être vendue à la porte de l'église de Ste-Anne-des-Monts, P.Q., VENDREDI, le VINGT-DEUXIÈME jour de FÉVRIER 1957 à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, J. F. MEAGHER.
Percé, P.Q., le 14 janvier 1957. 44142-3-2-o

IBERVILLE

Canada — Province de Québec
District d'Iberville

Cour de Magistrat, N° 11641. { VOGUE SHOE SHOP LTD., corps politique et incorporé ayant sa principale place d'affaires en la cité de Montréal, district de Montréal, demandeur vs MARGUERITE BOURGEOIS, ci-devant de la cité de St-Jean, district d'Iberville, et maintenant de lieux inconnus, défenderesse.

Comme appartenant à la défenderesse.

Savoir: Le tiers indivis d'un emplacement connu et désigné comme étant les trois-quarts nord du lot N° trois-cent quarante-sept, (347) du cadastre officiel de la ville de St-Jean, contenant cinquante-quatre (54) pieds de largeur sur cent quarante-quatre, (144) pieds de profondeur, borné à l'est par la rue Longueuil, au sud par le quart sud dudit lot N° trois cent quarante-sept, (347) au nord par le lot N° trois cent-cinquante, (350) et à l'ouest par le lot N° trois cent quarante-huit, (348) avec maison et constructions y érigées.

Pour être vendus au bureau du Shérif, en la cité de Saint-Jean, district d'Iberville, JEUDI le VINGT-ET-UNIÈME jour de FÉVRIER 1957 à ONZE heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, RICHARD MERCIER.
St-Jean le 15 janvier, 1957. 44134-3-2-o

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris
Canada — Province de Québec
District de Joliette

Cour de Magistrat, N° 21,628. { LA CORPORATION DE LA VILLE DES LAURENTIDES, (St-Lin), cor-

to Romuald Rioux, the said southeast line located and situated at one hundred and twelve feet (112) of the south façade of the house constructed on the said lot of land, makes a straight angle with the lines northeast and southwest and on the southwest by the northeast right-of-way of a communication road."

To be sold at the church door of Ste-Anne-des-Monts, county of Gaspé, WEDNESDAY, the TWENTIETH day of FEBRUARY, 1957, at TEN o'clock in the forenoon.

J. F. MEAGHER,
Sheriff's Office, Sheriff.
Percé, P.Q., January 12, 1957. 44131-3-2

Fieri Facias de Bonis et de Terris
District of Rimouski

Superior Court, No. 18,394. { GÉRARD SASSEVILLE of St. Anne-des-Monts, P.Q., plaintiff versus CYPRIEN RICHARD of the same locality, defendant:

A dwelling-house measuring 21′ x 25′ of one story and a half, erected and situated on part of lot No. eighteen (18), range 1, block "A", township of Tourelle, said part of lot being the property of Louis-Charles Pelletier.

To be sold at the door of the church of St. Anne-des-Monts, P.Q., FRIDAY, the TWENTY-SECOND day of FEBRUARY 1957, at TEN o'clock in the forenoon.

J. F. MEAGHER,
Sheriff's Office, Sheriff.
Percé, P.Q., January 14, 1957. 44142-3-2

IBERVILLE

Canada — Province of Quebec
District of Iberville

Magistrate's Court, No. 11641. { VOGUE SHOE SHOP LTD., a body politic and corporate having its principal place of business in the City of Montreal, district of Montreal, plaintiff vs MARGUERITE BOURGEOIS, formerly of the City of St. John, district of Iberville, and now of unknown whereabouts, defendant.

As belonging to the defendant.

To wit: The undivided third of an emplacement known and designated as being the northerly three-quarters of lot No. three hundred and forty-seven, (347) of the official cadastre of the town of St. John, containing fifty-four (54) feet in width by one hundred and forty-four (144) feet in depth, bounded easterly by Longueuil Street, southerly by the southerly quarter of said lot No. three hundred and forty-seven, (347) northerly by lot No. three hundred and fifty, (350) and westerly by lot No. three hundred and forty-eight, (348) with house and structures erected thereon.

To be sold at the Sheriff's Office, in the City of Saint John, district of Iberville, THURSDAY, the TWENTY-FIRST day of FEBRUARY 1957, at ELEVEN o'clock in the forenoon.

RICHARD MERCIER,
Sheriff's Office, Sheriff.
St. John, January 15, 1957. 44134-3-2

JOLIETTE

Fieri Facias de Terris
Canada — Province of Quebec
District of Joliette

Magistrate's Court, No. 21,628. { THE CORPORATION OF THE TOWN OF LAURENTIDES, (St.

poration légalement constituée, ayant son principal établissement à St-Lin, district de Joliette, demanderesse vs NAPTALIE CÔTÉ, demeurant en la ville des Laurentides, (St-Lin) district de Joliette, défendeur.

Comme appartenant au défendeur:

"Un emplacement bâti de maison et dépendances situé en la ville des Laurentides, connu et désigné aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de St-Lin, comme étant le lot 1051, à distraire cependant de ce lot un lopin de terre étant la partie ouest dudit lot, mesurant 44′ de largeur par la profondeur de ce même lot et appartenant à Dame Alida Fournier-Aumont, en vertu de l'acte consenti le 26 septembre 1952 par Mme Laverdure passé devant le notaire Pauzé et enrégistré sous le numéro 59,381."

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de la Ville des Laurentides, (St-Lin) le MERCREDI, SIXIÈME jour du mois de FÉVRIER 1957, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, ROLAND PERRAULT.
Ce 27 décembre 1956. 43969-52-2-o

Lin), a corporation legally constituted, having its head office at St. Lin, District of Joliette, Plaintiff vs NAPTALIE CÔTÉ, residing in the Town of Laurentides, (St. Lin), District of Joliette, defendant.

As belonging to the Defendant:

"An emplacement with house erected thereon and dependencies situated in the Town of Laurentides, known and designated on the official plan and book of reference of the Parish of St. Lin, as being lot 1951, save however a plot of land being the westerly part of said lot, measuring 44′ in width by the depth of said lot and belonging to Dame Alida Fournier-Aumont, according to Deed authorized the 26th. day of September 1952 by Mrs Laverdure, passed before Notary Pauzé and registered under number 59,381."

To be sold at the door of the Parochial Church of the Town of Laurentides, (St. Lin) WEDNESDAY. the SIXTH day of the month of FEBRUARY 1957, at TEN o'clock in the forenoon.

ROLAND PERRAULT,
Sheriff's Office, Sheriff.
This December, 27th, 1956. 43969-52-2

LABELLE

Fieri Facias de Terris

Canada — Province de Québec
District de Labelle

Cour Supérieure, N° 4693. { DAME REBECCA KUSHLEN, ménagère, de la cité et du district de Montréal, veuve, de feu Samuel Tarnofsky, de son vivant, manufacturier de la cité et du district de Montréal, demanderesse, vs A. BARRETTE & CO. LTD., corps politique dûment incorporé et ayant son Bureau chef et sa principale place d'affaires dans la ville de Mont-Laurier, district de Labelle, défendeur.

AVIS DE VENTE

"Un lot situé dans la ville de Mont-Laurier, étant un emplacement formant partie du lot numéro quatre-cent-cinquante (pt. 450) de la ville de Mont-Laurier, dans la province de Québec, district de Labelle, mesurant 50 pieds (50′) en front sur la rue Frontenac, par l'entière profondeur dudit lot et borné comme suit: en front comme mentionné ci-haut, par ladite rue Frontenac, à l'arrière par une partie du lot numéro quatre cent quarante-neuf (pt. 449) sur un côté par le lot quatre cent cinquante-et-un (451) et sur l'autre côté par le résidu dudit lot quatre cent cinquante (résidu 450) appartenant à la Canadian Business Finance Corporation, avec les bâtisses et dépendances dessus érigées."

Pour être vendu au Bureau du Shérif, au Palais de Justice à Mont-Laurier, dans le district de Labelle, le VINGT-HUITIÈME jour de FÉVRIER 1957, à DIX heures de l'avant-midi.

Le Shérif,
Bureau du Shérif, ADRIEN LAROSE.
Mont-Laurier, 11 janvier 1957. 44141-3-2-o

LABELLE

Fieri Facias de Terris

Canada — Province of Quebec
District of Labelle

Superior Court, No. 4693. { DAME REBECCA KUSHLEN, housewife, of the city and in the district of Montreal, widow, of the late Samuel Tarnofsky, in his lifetime, manufacturer of the city and district of Montreal, plaintiff; vs A. BARRETTE & CO. LTD., a body politic, duly incorporated and having its head office and its principal place of business in the town of Mont-Laurier, district of Labelle, defendant.

NOTICE OF SALE

"A lot situate in the town of Mont-Laurier, being an emplacement forming part of lot number four hundred and fifty (Pt. 450) of the town of Mont-Laurier, in the Province of Quebec, district of Labelle, measuring 50 feet (50′) in front on Frontenac Street, by the entire depth of the said lot and bounded as follows: in front, as above mentioned, by the said Frontenac Street, in rear, by a part of lot number four hundred and forty-nine (Pt. 449) on one side by lot four hundred and fifty-one (451) and on the other side, by the residue of the said lot four hundred and fifty (residue 450) belonging to the Canadian Business Finance Corporation, with the buildings and dependencies thereon erected."

To be sold at the Sheriff's Office, at the Court House in Mont-Laurier, in the district of Labelle, on the TWENTY-EIGHTH day of FEBRUARY, 1957, at TEN o'clock in the forenoon.

ADRIEN LAROSE,
Sheriff's Office Sheriff.
Mont-Laurier, January 11, 1957. 44141-3-2

QUÉBEC

Fieri Facias

Québec, à savoir: N° 82,619. { RENÉ TALBOT LIMITÉE, corporation légalement constituée, ayant son siège social au N° 205 rue St-Paul, cité et district de Québec, contre YVON LÉTOURNEAU, domicilié à St-Romuald, comté de Lévis, district de Québec.

QUEBEC

Fieri Facias

Quebec, to wit: No. 82,619. { RENÉ TALBOT LIMITÉE, corporation legally constituted having its head office at No. 205 St. Paul Street, city and district of Quebec, versus YVON LÉTOURNEAU, domiciled at St. Romuald, county of Levis, district of Quebec.

Lot N° 367-1-8.— De figure trapézoidale, borné au nord-est par une partie du lot trois cent soixante-sept-un (367-1) non-subdivisé, au sud-est par la route Trans-Canada, au sud-ouest par le lot numéro trois cent soixante-sept-un-trois (367-1-3) et au nord-ouest par le lot numéro trois cent soixante-sept-un-sept (367-1-7), mesurant au nord-est cent vingt-pieds et huit dixième (120.8), au sud-est cent deux pieds (102′) au sud-ouest cent pieds (100′) et au nord-ouest cent pieds (100′) contenant en superficie onze mille quarante pieds carrés (11,040 pi. car.) plus ou moins, mesure anglaise.

Lot N° 367-1-13.— De figure irrégulière, borné au nord-est par le lot numéro trois cent soixante-six (366) au sud-est par la route Trans-Canada, au sud-ouest par le lot numéro trois cent soixante-sept-un-huit (367-1-8) au nord-ouest par le lot numéro trois cent soixante-sept-un-douze (367-1-12) mesurant cinq pieds (5′) de largeur et au nord-est cent vingt-et-un pieds et huit dixième (121′.8) et au sud-ouest cent vingt pieds et huit dixième (120′.8) et contenant en superficie six cent sept pieds carrés (607 pi. car.) plus ou moins, mesure anglaise, avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à la porte de l'église paroissiale de St-Romuald, comté de Lévis, le VINGT-DEUXIÈME jour de FÉVRIER prochain à DEUX heures de l'après-midi.

Le Député-Shérif,
Bureau du Shérif, ALBERT F. RACETTE.
Québec, le 16 janvier 1957. 44159-3-2
[Première insertion: 19 janvier 1957.]
[Deuxième insertion: 9 février 1957.]

Fiori Facias

Québec, à savoir: N° 77,559. { LA SALLE ASPHALT LTÉE, corporation légalement constituée ayant

son siège social à 1,143, rue Notre-Dame Ouest, Montréal, et un bureau d'affaires rue du Parc, Ste-Foy, P.Q., contre J.-C. BÉGIN, de 196 avenue Plante, Québec-Ouest, P.Q.

Un lopin de terre situé en la paroisse de St-Sauveur de Québec, comprenant les lots connus et désignés sous les numéros (2436-110) cent dix de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six et (2436-111) cent onze de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six sur le plan et dans le livre de renvoi du cadastre officiel de ladite paroisse.

Ledit lot (2436-110) cent dix de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six est borné au nord-est par le lot numéro (2439-154) cent cinquante-quatre de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf, borné au sud-est par le lot numéro (2436-109) cent neuf de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, au sud-ouest par le lot numéro (2436-89) quatre-vingt-neuf de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six (rue McGill), borné au nord-ouest par le lot numéro (2436-111) cent onze de la subdivision du lot deux mille quatre-cent trente-six, mesurant en front une largeur de vingt-cinq pieds (25′) sur une profondeur de cinquante pieds (50′) et contenant en superficie mille deux cent cinquante pieds (1,250′) mesure anglaise.

Ledit lot (2436-111) cent onze de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six est borné au nord-est par le lot numéro (2439-155)

Lot No. 367-1-8.— Of trapezoidal form, bounded northeasterly by a part of lot three hundred and sixty-seven-one (367-1) non-subdivided, southeasterly by the Trans-Canada Highway, southwesterly by lot number three hundred and sixty-seven-one-three (367-1-3) and northwesterly by lot number three hundred and sixty-seven-one-seven (367-1-7), measuring northwesterly one hundred and twenty feet and eight tenths (120.8) southeasterly one hundred and two feet (102′) southwesterly one hundred feet (100′) containing an area of eleven thousand and forty square feet (11,040 sq. ft.) more or less, English measure.

Lot No. 367-1-13.— Of irregular form, bounded northeasterly by lot number three hundred and sixty-six (366) southeasterly by the Trans-Canada Highway, southwesterly by lot number three hundred and sixty-seven-1-8 (367-1-8) northwesterly by lot number three hundred and sixty-seven-1-12 (367-1-12) measuring five feet (5′) in width and northeasterly one hundred and twenty-one feet and eight tenths (121′.8) and southwesterly one hundred and twenty and eight tenths (120′.8) and containing an area of six hundred and seven square feet (607 sq. ft.) more or less, English measure, with buildings erected thereon, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the Parochial Church of St. Romuald, county of Levis, the TWENTY-SECOND day of FEBRUARY next at TWO o'clock in the afternoon.

ALBERT F. RACETTE,
Sheriff's Office, Deputy Sheriff.
Quebec, January 16, 1957. 44159-3-2-o
[First insertion: January 19, 1957.]
[Second insertion: February 9, 1957.]

Fieri Facias

Québec, to wit : No. 77,559. { LA SALLE ASPHALT LTÉE, a corporation legally constituted having its

head office at 1,143 Notre-Dame street, West, Montreal, and a business office on Parc Street, Ste-Foy, P.Q., against J.-C. BÉGIN, of 196 Plante Avenue, Quebec-West, P.Q.

A strip of land situated in the parish of St-Sauveur of Quebec, comprising lots known and designated under numbers (2436-110) one hundred and ten of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six and (2436-111) one hundred and eleven of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six on the official plan and in the book of reference of the said parish.

The said lot (2436-110) one hundred and ten of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six is bounded on the northeast by lot number (2439-154) one hundred and fifty-four of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine, bounded on the southeast by lot number (2436-109) one hundred and nine of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, on the southwest by lot number (2436-89) eighty-nine of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six (McGill Street), bounded on the northwest by lot number (2436-111) one hundred and eleven of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, measuring in front a width of twenty-five feet (25′) upon a depth of fifty feet (50′) and containing in area one thousand two hundred and fifty feet (1,250′) english measure.

The said lot (2436-111) one hundred and eleven of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six is bounded on the north-

cent cinquante-cinq de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf, borné au sud-est par le lot numéro (2436-110) cent dix de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, borné au sud-ouest par le lot numéro (2436-89) quatre-vingt-neuf de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six (étant l'avenue McGill) borné au nord-ouest par le lot numéro (2436-112) cent douze de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, mesurant en front une largeur de vingt-cinq pieds (25′) sur une profondeur de cinquante pieds (50′) contenant en superficie mille deux cent cinquante pieds (1,250′) mesure anglaise; avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Un lopin de terre situé en la paroisse de St-Sauveur de Québec, comprenant les lots connus et désignés sous les numéros (2439-154) cent cinquante-quatre de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf et (2439-155) cent cinquante-cinq de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf sur le plan et dans le livre de renvoi du cadastre officiel de ladite paroisse.

Ledit lot (2439-154) cent cinquante-quatre de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf est borné au nord-ouest par le lot numéro (2439-133) cent trente-trois de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf (une ruelle) borné au sud-est par le lot numéro (2439-153) cent cinquante-trois, de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf, borné au sud-ouest par le lot numéro (2436-110) cent dix de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, au nord-ouest par le lot numéro (2439-155) cent cinquante-cinq de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf, mesurant en front une largeur de vingt-cinq pieds (25′) sur une profondeur de cinquante pieds (50′) et contenant une superficie de mille deux cent cinquante pieds (1,250′) mesure anglaise.

Ledit lot (2439-155) cent cinquante-cinq de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf est borné au nord-ouest par le lot numéro (2439-133) cent trente-trois de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf (une ruelle), au sud-est par le lot (2439-154) cent cinquante-quatre de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf, au sud-ouest par le lot numéro (2436-111) cent onze de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-six, au nord-ouest par le lot numéro (2439-156) cent cinquante-six de la subdivision du lot deux mille quatre cent trente-neuf, mesurant en front une largeur de vingt-cinq pieds (25′) sur une profondeur de cinquante pieds (50′) contenant en superficie mille deux cent cinquante pieds (1,250′), mesure anglaise; avec bâtisses dessus construites, circonstances et dépendances.

Pour être vendu à mon bureau au Palais de Justice de Québec, le VINGT-DEUXIÈME jour de FÉVRIER prochain à DIX heures de l'avant-midi.

Le Député-Shérif,
Bureau du Shérif, ALBERT F. RACETTE.
Québec, le 16 janvier 1957. 44160-3-2-o
[Première insertion: 19 janvier 1957.]
[Deuxième insertion: 9 février 1957.]

east by lot number (2439-155) one hundred and fifty-five of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine, bounded on the southeast by lot number (2436-110) one hundred and ten of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, bounded on the southwest by lot number (2436-89) eighty-nine of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six (being McGill Avenue) bounded on the northwest by lot number (2436-112) one hundred and twelve of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, measuring in front a width of twenty-five feet (25′) by a depth of fifty feet (50′) containing in area one thousand two hundred and fifty feet (1,250′) english measure; with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

A strip of land situated in the parish of St-Sauveur of Quebec, comprising lots known and designated under numbers (2439-154) one hundred and fifty-four of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine and (2439-155) one hundred and fifty-five of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine on the official plan and in the book of reference of the cadaster of the said parish.

The said lot (2439-154) one hundred and fifty-four of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine is bounded on the northwest by lot number (2439-133) one hundred and thirty-three of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine (a lane) bounded on the southeast by lot number (2439-153) one hundred and fifty-three of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine, bounded on the southwest by lot number (2436-110) one hundred and ten of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, on the northwest by lot number (2439-155) one hundred and fifty-five of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine, measuring in front a width of twenty-five feet (25′) by a depth of fifty feet (50′) and containing an area of one thousand two hundred and fifty feet (1,250′) english measure.

The said lot (2439-155) one hundred and fifty-five of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine is bounded on the northwest by lot number (2439-133) one hundred and thirty-three of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine (a lane), on the southeast by lot (2439-154) one hundred and fifty-four of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine, on the southwest by lot number (2436-111) one hundred and eleven of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-six, on the northwest by lot number (2439-156) one hundred and fifty-six of the subdivision of lot two thousand four hundred and thirty-nine, measuring in front a width of twenty-five feet (25′) by a depth of fifty feet (50′) containing an area of one thousand two hundred and fifty feet (1,250′) english measure; with buildings thereon erected, circumstances and dependencies.

To be sold at my office at the Court House of Quebec, the TWENTY-SECOND day of FEBRUARY next at TEN o'clock in the forenoon.

ALBERT F. RACETTE,
Sheriff's Office, Deputy-Sheriff.
Quebec, January 16th, 1957. 44160-3-2
[First insertion: January 19th, 1957]
[Second insertion: February 9th, 1957.]

ROBERVAL

Canada — Province de Québec
District de Roberval

Cour Supérieure, N° 18,467 { COCKSHUTT FARM EQUIPMENT LTD., corporation légalement constituée, ayant sa principale place d'affaires dans les cité et district de Montréal, demanderesse vs MARCELLIN DUFOUR et ROSAIRE DUFOUR, domiciliés et résidants dans Notre-Dame de Lorette, comté de Roberval, défendeurs.

Saisis comme appartenant à Rosaire Dufour:

1° Un emplacement le long du chemin public, dans le village de Notre-Dame de Lorette, de forme irrégulière, faisant partie des lots numéros vingt-A et vingt-B (20-A et 20-B), du rang un (1) aux plans et livre de renvoi officiels du cadastre du canton Antoine, lequel terrain mesure soixante pieds (60′) de front sur le chemin public; cent trois pieds (103′) suivant une ligne brisée du côté nord-ouest, cent pieds (100′) dans sa ligne nord-est et cent quarante-quatre pieds (144′) dans sa ligne sud-est; ledit terrain borné en front, à l'ouest au chemin public, au nord-ouest au terrain de Philippe Larouche, au nord-est au terrain de Marcellin Dufour et au sud-est à une rue proposée; avec bâtisses dessus construites, appartenances et dépendances;

2° Un terrain de forme irrégulière faisant partie du lot numéro dix-neuf (partie 19) du rang un (1) du cadastre officiel du canton Antoine, contenant environ dix (10) à douze (12) acres en superficie; borné à l'ouest en front, au chemin de front; au nord-est à la rivière "Loup-Cervier", et du côté sud à la coulée qui s'y trouve, avec maison et dépendances, sauf servitudes en faveur de la Compagnie Électrique du Saguenay.

Saisis comme appartenant à Marcellin Dufour:

1° Les lots de terre connus et désignés sous les numéros vingt-A et vingt-J (20-A et 20-J) du premier rang du cadastre officiel du canton Antoine, sauf à distraire desdits lots la servitude en faveur de la Compagnie Électrique du Saguenay et aussi à distraire dudit lot N° vingt-A(20-A) les emplacements vendus suivant titres enregistrés, avec tous bâtiments dessus érigés, circonstances et dépendances.

Pour être vendus à la porte de l'église de Notre-Dame de Lorette, comté de Roberval, Province de Québec, le VINGT ET UNIÈME (21) jour de FÉVRIER, (1957) mil neuf cent cinquante-sept, à DEUX (2) heures de l'après-midi.

Le Shérif du district de Roberval,
LÉON-MAURICE LAVOIE.

Bureau du Shérif,
Palais de Justice, district de Roberval,
Ce 9 janvier 1957. 44132-3-2-o
[Première insertion: le 19 janvier, 1957.]

ROBERVAL

Canada — Province of Quebec
District of Roberval

Superior Court, No. 18,467. { COCKSHUTT FARM EQUIPMENT LTD., corporation legally constituted, having its principal place of business in the city and district of Montreal, plaintiff vs MARCELLIN DUFOUR and ROSAIRE DUFOUR, domiciled and residing in Notre-Dame de Lorette, county of Roberval, defendants.

Seized as belonging to Rosaire Dufour:

1. An emplacement along the public highway, in the Village of Notre-Dame de Lorette, of irregular shape, forming part of lots number twenty-A and twenty-B (20-A and 20-B), range one (1) of the official plan and book of reference of the cadastre for the township of Antoine, which piece of land measuring sixty feet (60′) in front along the public highway; one hundred and three feet (103′) along a broken line on the northwesterly side, one hundred feet (100′) along the northeasterly line and one hundred and forty-four feet (144′) along the southeasterly line; the said piece of land is bounded in front, westerly by the public highway, northwesterly by the land of Philippe Larouche, northeasterly by the land of Marcellin Dufour ond southeasterly by a proposed street; with buildings erected thereon, appurtenances and dependencies;

2. A piece of land of irregular shape forming part of lot number nineteen (P. 19) of Range one (1) of the official cadastre for the township of Antoine, containing an area of some ten (10) to twelve (12) acres; bounded westerly in front, by the front road; northeasterly by the "Loup Cervier" River, and on the southerly side by a ravine, with house and dependencies, save and except the servitude in favour of the Saguenay Electric Company.

Seized as belonging to Marcellin Dufour:

1. The lots of land known and designated as numbers twenty-A and twenty-J (20-A and 20-J) of range one of the official cadastre for the township of Antoine, save and except the servitude in favour of the Saguenay Electric Company and also to be deducted from said lot No. twenty-A (20-A) the emplacements sold according to registered deeds, with all buildings erected thereon, circumstances and dependencies.

To be sold at the door of the church of Notre-Dame de Lorette, county of Roberval, Province of Quebec, the TWENTY-FIRST (21) day of FEBRUARY (1957) one thousand nine hundred and fifty-seven, at TWO (2) o'clock in the afternoon.

LÉON-MAURICE LAVOIE,
Sheriff for the district of Roberval.

Sheriff's Office,
Court House, district of Roberval,
This January 9, 1957. 44132-3-2
[First insertion: January 19, 1957.]

Index de la Gazette officielle de Québec, N° 3

ARRÊTÉ EN CONSEIL:

19—Concernant l'huile à chauffage et la taxe sur la gazoline 234

AVIS AUX INTÉRESSÉS: 169

Index of the Quebec Official Gazette, No. 3

ORDER IN COUNCIL:

19—Concerning fuel oil and gazoline tax 234

NOTICE TO INTERESTED PARTIES: 169

AVIS DIVERS:

Association des Instituteurs et Institutrices catholiques de la Région de Rivière-du-Loup (Nom changé)..... 237
Atlas Hoist & Body Inc. (Directeurs).. 237
Chibougamau Theatre Inc. (Directeurs) 238
Coopérative d'Habitation de Donnacona (Fondation)..... 236
Kenaston Corporation (Directeurs)... 237
La Caisse Coopérative de Crédit de St-Jacques (Fondation)..... 236
La Corporation de l'Hôpital de St-Ambroise de Loretteville (Directeurs)... 238
L'Association des Membres du Personnel Enseignant des Écoles Spécialisées Relevant du Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse, Incorporée. (Directeurs)..... 236
L'Association Syndicale des Employés de Postes d'Essence et de Garages des comtés de Trois-Rivières, St-Maurice, Maskinongé, Champlain et Laviolette (Formation)..... 238
Le Syndicat des Producteurs de Sucre et de Sirop d'Érable de Québec-Sud. (Fondation)..... 235
Selective Lumber Inc. (Règlement).... 236
Syndicat Coopératif des Eleveurs de Chinchillas de la Mauricie (Fondation)..... 236
The Canadian Import Company, Limited (Siège social)..... 237

MISCELLANEOUS NOTICES:

Association des Instituteurs et Institutrices catholiques de la Région de Rivière-du-Loup (Name changed)... 237
Atlas Hoist & Body Inc. (Directors)... 237
Chibougamau Theatre Inc. (Directors) 238
Coopérative d'Habitation de Donnacona, (Foundation)..... 236
Kenaston Corporation (Directors).... 237
La Caisse Coopérative de Crédit de St-Jacques (Foundation)..... 236
La Corporation de l'Hôpital de St-Ambroise de Loretteville (Directors)... 238
L'Association des membres du Personnel Enseignant des Écoles Spécialisées Relevant du Ministère du Bien-Etre Social et de la Jeunesse, Incorporée (Directors)..... 236
L'Association Syndicale des Employés de Postes d'Essence et de Garages des comtés de Trois-Rivières, St-Maurice, Maskinongé, Champlain et Laviolette (Formation)..... 238
Le Syndicat des Producteurs de Sucre et de Sirop d'Érable de Québec-Sud. (Foundation)..... 235
Selective Lumber Inc. (By-Law)..... 236
Syndicat Coopératif des Eleveurs de Chinchillas de la Maurice (Foundation)..... 236
The Canadian Import Company, Limited (Head Office)..... 237

CHARTES — ABANDON DE:

Adélard Pincince Automobile Inc.... 240
Bourlamaque Assoyers & Chemists Limited..... 239
Burlington Dress Inc..... 238
Burnside Investments Ltd..... 239
Cummings Enterprises Inc..... 240
Goyer Street Corporation..... 239
Montreal Vinegar Company Limited — La Compagnie de Vinaigre Montréal Limitée..... 239
Saint-Pierre et Chartrand Compagnie Limitée..... 239

CHARTERS — SURRENDER OF:

Adélard Pincince Automobile Inc.... 240
Bourlamaque Assoyers & Chemists Limited..... 239
Burlington Dress Inc..... 238
Burnside Investments Ltd..... 239
Cummings Enterprises Inc..... 240
Goyer Street Corporation..... 239
Montreal Vinegar Company Limited — La Compagnie de Vinaigre Montréal Limitée..... 239
Saint-Pierre & Chartrand Compagnie Limitée..... 239

COMMISSION DU SALAIRE MINIMUM:

Ordonnance d'amendement..... 240
Ordonnance No 3 1957..... 241

MINIMUM WAGE COMMISSION:

Ordinance of amendment..... 240
Ordinance No. 3 1957..... 241

COMPAGNIE DISSOUTE:

The Claridge Realty Corporation, Limited..... 246

COMPANY DISSOLVED:

The Claridge Realty Corporation, Limited..... 246

DEMANDES À LA LÉGISLATURE:

Cohen *et al*..... 249
Godin *et al*..... 249
Lachine, cité..... 247
La Prairie, ville..... 247
Nevard, Henry Ballon..... 247
Québec, cité..... 247
St-Félicien, commission scolaire..... 247
St-Jean-Vianney de Gatineau, commission scolaire..... 246
Succession Charles Raymond..... 249

APPLICATIONS TO LEGISLATURE:

Cohen *et al*..... 249
Godin *et al*..... 249
Lachine, city..... 247
La Prairie, town..... 247
Nevard, Henry Ballon..... 247
Quebec, city..... 247
St-Félicien, school commission..... 247
St-Jean-Vianney de Gatineau, school commission..... 246
Charles Raymond Estate..... 249

DÉPARTEMENTS — AVIS DES:

INSTRUCTION PUBLIQUE:
Municipalité scolaire de:

Coaticook..... 250

DEPARTMENTAL NOTICES:

EDUCATION:
School Municipality of:

Coaticook..... 250

Deanville, village 251
Huberdeau 250
Lac Carré 250
Laval-des-Rapides, ville (Catholique) 249
Poularies 251
Rapide Danseur 249
St-Edouard-de-Knowlton (Cath.) et St-André-de-Sutton (Cath.) 250
St-Simon d'Abercorn 250
Weedon 251

TERRES ET FORÊTS:
Service du Cadastre:

Beauport, paroisse 252
Pointe-Claire, paroisse 252
St-Antoine-de-Longueuil, paroisse 251
St-Martin, paroisse 252

TRAVAIL:
Industrie ou métiers de:

Barbiers, coiffeurs et coiffeuses du comté de Roberval (Modification) 252
Convention collective de travail relative aux barbiers et coiffeurs du district de Hull 253

VOIRIE:

Entretien de certaines routes discontinué 255

LETTRES PATENTES:

Big Nell Mines Limited 170
Canada-Europe Hardware Import Ltd. 171
Canadian Carmel Kosher Wine Co. Ltd. 171
Chibtown Copper Corporation 171
Cires Realty Co. 172
Club Social St-Jean-Port-Joli 172
Connaught Inn Inc. 172
David B. Granofsky & Sons Inc. 173
Eastern Machinery & Equipment Ltd. 173
Édouard Robitaille Inc. 173
Émile Séguin & Fils Limitée — Émile Séguin & Sons Limited 174
Eugène Thérien & Jean-Guy Chartrand Incorporés 174
Garage Gemme & Alix Inc. 174
Glenwood Realties Ltd. 175
Golden Triangle (Que) Investment Company 175
Hav-A-Bite Cafeteria Inc. 175
Hôpital Saint-Michel 176
J. P. Bérubé Diamond Drilling Co. Ltd. 176
J. P. Trépanier Limitée 176
J. R. Deslauriers Ltée 177
Justin Dallaire Ltée 177
La Corporation de l'Ordre des Carmes Déchaussés 178
Laprairie Shopping Centre Ltd.— Centre d'Achat Laprairie Ltée 178
Le Prêt d'Honneur Lasallien Inc. 178
Les Immeubles Pro-Can Limitée — Pro-Can Realties Limited 179
Les Produits Cardinal Inc. 179
Les Vingt Associés Inc. 179
L'Immeuble Trans-Québec Incorporée. 180
Magasin Raymond Ltée 180
Manoir des Iles Incorporé 180
Mercury Shingle & Siding Co. Ltd. ... 181
Mesy Construction Inc. 181
Metallic Industries Ltd. 181
National Dried Fruit Co. Limited 182
North Shore Fish and Fruits Inc. 182
Patrick Provencher Inc. 182

LANDS AND FOREST:
Cadastral Branch:

Beauport, parish 252
Pointe-Claire, parish 252
St-Antoine-de-Longueuil, parish 251
St-Martin, parish 252

LABOUR:
Industry or Trades of:

Barbers and hairdressers of the County of Roberval (Amendment) 252
Collective agreement of labour relating to the barbers and hairdressers of the District of Hull 253

ROADS:

Maintenance of certain roads discontinued 255

LETTERS PATENT:

Big Nell Mines Limited 170
Canada-Europe Hardware Import Ltd. 171
Canadian Carmel Kosher Wine Co. Ltd. 171
Chibtown Copper Corporation 171
Cires Realty Co. 172
Club Social St-Jean-Port-Joli 172
Connaught Inn Inc. 172
David B. Granofsky & Sons Inc. 173
Eastern Machinery & Equipment Ltd. 173
Édouard Robitaille Inc. 173
Émile Séguin & Fils Limitée — Émile Séguin & Sons Limited 174
Eugène Thérien & Jean-Guy Chartrand Incorporés 174
Garage Gemme & Alix Inc. 174
Glenwood Realties Ltd. 175
Golden Triangle (Que) Investment Company 175
Hav-A-Bite Cafeteria Inc. 175
Hôpital Saint-Michel 176
J. P. Bérubé Diamond Drilling Co. Ltd. 176
J. P. Trépanier Limitée 176
J. R. Deslauriers Ltée 177
Justin Dallaire Ltée 177
La Corporation de l'Ordre des Carmes Déchaussés 178
Laprairie Shopping Centre Ltd.— Centre d'Achat Laprairie Ltée 178
Le Prêt d'Honneur Lasallien Inc. 178
Les Immeubles Pro-Can Limitée — Pro-Can Realties Limited 179
Les Produits Cardinal Inc. 179
Les Vingt Associés Inc. 179
L'Immeuble Trans-Québec Incorporée. 180
Magasin Raymond Ltée 180
Manoir des Iles Incorporé 180
Mercury Shingle & Siding Co. Ltd. ... 181
Mesy Construction Inc. 181
Metallic Industries Ltd. 181
National Dried Fruit Co. Limited 182
North Shore Fish and Fruits Inc. 182
Patrick Provencher Inc. 182

Paul's Petroleum Inc. 183
Pellatt's Food Market Inc. 183
Produits Laitiers de la Côte Nord Ltée—
North Shore Dairy Products Ltd. 183
P. Scardere Limited 184
Quebec Metal Window Ltd. (Fenêtre en
Métal du Québec Ltée) 184
Roger Electric Inc. 184
Rosa Lumber Inc. 185
Roseglen Development Corp. 185
Snoc Lighting Limited 185
St. George Gardens Ltd.— Jardins St.
Georges Ltée 186
S. Verdon Ltée — S. Verdon Ltd. 186
Taverne Bélanger Inc. 186
The Lady Grey's Salvage Operations
Ltd. 187
Universal Metal Works Inc. 187
Universal Printing and Paper Box Co. .. 187
Winkel Diamonds (Canada) Ltd. 188

MINISTÈRE DES FINANCES:
Assurances:

British Merchants' Insurance Company
Limited (Permis) 256
La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. (Société-
annulée) 256
La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. (Compa-
gnie-Permis) 256
The Canadian Equity Insurance Com-
pany (Permis) 257
The British and European Insurance
Company (Annulation) 257

SIÈGES SOCIAUX:

Construction Renaud Ltée 258
Granby Kitchen Equipment Inc. 257
Lucien Charbonneau Limitée 258

SOUMISSIONS:

Longueuil, Comm. scolaire Cath. 263
Notre-Dame des Laurentides, paroisse 259
Portage-du-Fort, village 258
St-Eustache, ville 260
Varennes, Comm. scol., village 262

VENTE PAR LICITATION:

Kulik vs Grad *et al* 264

VENTES POUR TAXES:

Arthabaska, comté de 202
Barville, Corporation municipale 214
Chambly, comté de 196
Champlain, comté de 221
Charlevoix-Est, comté de 268
Deux-Montagnes, comté de 210
Drummond, comté de 197
Gaspé-Est, comté de 265
Huntingdon, comté de 191
Iberville, comté de 213
Lac St-Jean-Ouest, comté de 203
L'Assomption, comté de 217
L'Islet, comté de 228
Lotbinière, comté de 229
Maskinongé, comté de 231
Matane, comté de 270
Matapédia, comté de 223
Montcalm, comté de 192
Montmagny, comté de 199
Papineau, comté de 215
Portneuf, comté de 232
Québec, comté de 211
Richelieu, comté 201

Paul's Petroleum Inc. 183
Pellatt's Food Market Inc. 183
Produits Laitiers de la Côte Nord Ltée—
North Shore Dairy Products Ltd. 183
P. Scardere Limited 184
Quebec Metal Window Ltd. (Fenêtre en
Métal du Québec Ltée) 184
Roger Electric Inc. 184
Rosa Lumber Inc. 185
Roseglen Development Corp. 185
Snoc Lighting Limited 185
St. George Gardens Ltd.— Jardins St.
Georges Ltée 186
S. Verdon Ltée — S. Verdon Ltd. 186
Taverne Bélanger Inc. 186
The Lady Grey's Salvage Operations
Ltd. 187
Universal Metal Works Inc. 187
Universal Printing and Paper Box Co. .. 187
Winkel Diamonds (Canada) Ltd. 188

DEPARTMENT OF FINANCE:
Insurance:

British Merchants' Insurance Company
Limited (License) 256
La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. (Society-
Cancellation) 256
La Mutuelle-Vie de l'U.C.C. (Compa-
ny-License) 256
The Canadian Equity Insurance Com-
pany (License) 257
The British and European Insurance
Company (cancellation) 257

HEAD OFFICES:

Construction Renaud Ltée 258
Granby Kitchen Equipment Inc. 257
Lucien Charbonneau Limitée 258

TENDERS:

Longueuil, Cath. School Comm. 263
Notre-Dame des Laurentides, parish. .. 259
Portage-du-Fort, village 258
St-Eustache, town 260
Varennes, Village school Comm. 262

SALE BY LICITATION:

Kulik vs Grad *et al* 264

SALES FOR TAXES:

Arthabaska, county of 202
Barville, Municipal Corporation 214
Chambly, county of 196
Champlain, county of 221
Charlevoix-Est, county of 268
Two Mountains county of 210
Drummond, county of 197
Gaspé-Est, county of 265
Huntingdon, county of 191
Iberville, county of 213
Lake St. John West county of 203
L'Assomption, county of 217
L'Islet, county of 228
Lotbinière, county of 229
Maskinongé, county of 231
Matane, county of 270
Matapédia, county of 223
Montcalm, county of 192
Montmagny, county of 199
Papineau, county of 215
Portneuf, county of 232
Québec, county of 211
Richelieu, county of 201

Richmond, comté de..... 190
Rimouski, comté de..... 206
Shefford, comté de..... 273
Terrebonne, comté de..... 218
Yamaska, comté de..... 188

VENTES PAR SHÉRIFS:

ABITIBI:

Bérard vs Ouellette..... 274

ARTHABASKA:

Despault *et al* vs Vallières..... 274

BEAUHARNOIS:

Banning vs Haman *et al*..... 275

GASPÉ:

Gosselin vs Fournier..... 275
Sasseville vs Richard..... 276

IBERVILLE:

Vogue Shoe Shop Ltd vs Bourgeois.... 277

JOLIETTE:

Ville des Laurentides vs Côté..... 276

LABELLE:

Kushlen vs A. Barrette et Co. Ltd 277

QUÉBEC:

La Salle Asphalt Ltée, vs Bégin..... 278
René Talbot Limitée vs Létourneau... 277

ROBERVAL:

Cockshutt Farm Equipment Ltd vs Dufour *et al*..... 280

Richmond, county of..... 190
Rimouski, county of..... 206
Shefford, county of..... 273
Terrebonne, county of..... 218
Yamaska, county of..... 188

SHERIFFS' SALES:

ABITIBI:

Bérard vs Ouellette..... 274

ARTHABASKA:

Despault *et al* vs Vallières..... 274

BEAUHARNOIS:

Banning vs Haman *et al*..... 275

GASPÉ:

Gosselin vs Fournier..... 275
Sasseville vs Richard..... 276

IBERVILLE:

Vogue Shoe Shop Ltd vs Bourgeois.... 277

JOLIETTE:

Town of Laurentides vs Côté..... 276

LABELLE:

Kushlen vs A. Barrette & Co. Ltd..... 277

QUEBEC:

La Salle Asphalt Ltée vs Bégin..... 278
René Talbot Limitée vs Létourneau... 277

ROBERVAL:

Cockshutt Farm Equipment Ltd vs Dufour *et al*..... 280

44081-o

QUÉBEC: — Imprimé par RÉDEMPTI PARADIS, imprimeur de la Reine.

QUEBEC: — Printed by RÉDEMPTI PARADIS, Queen's Printer